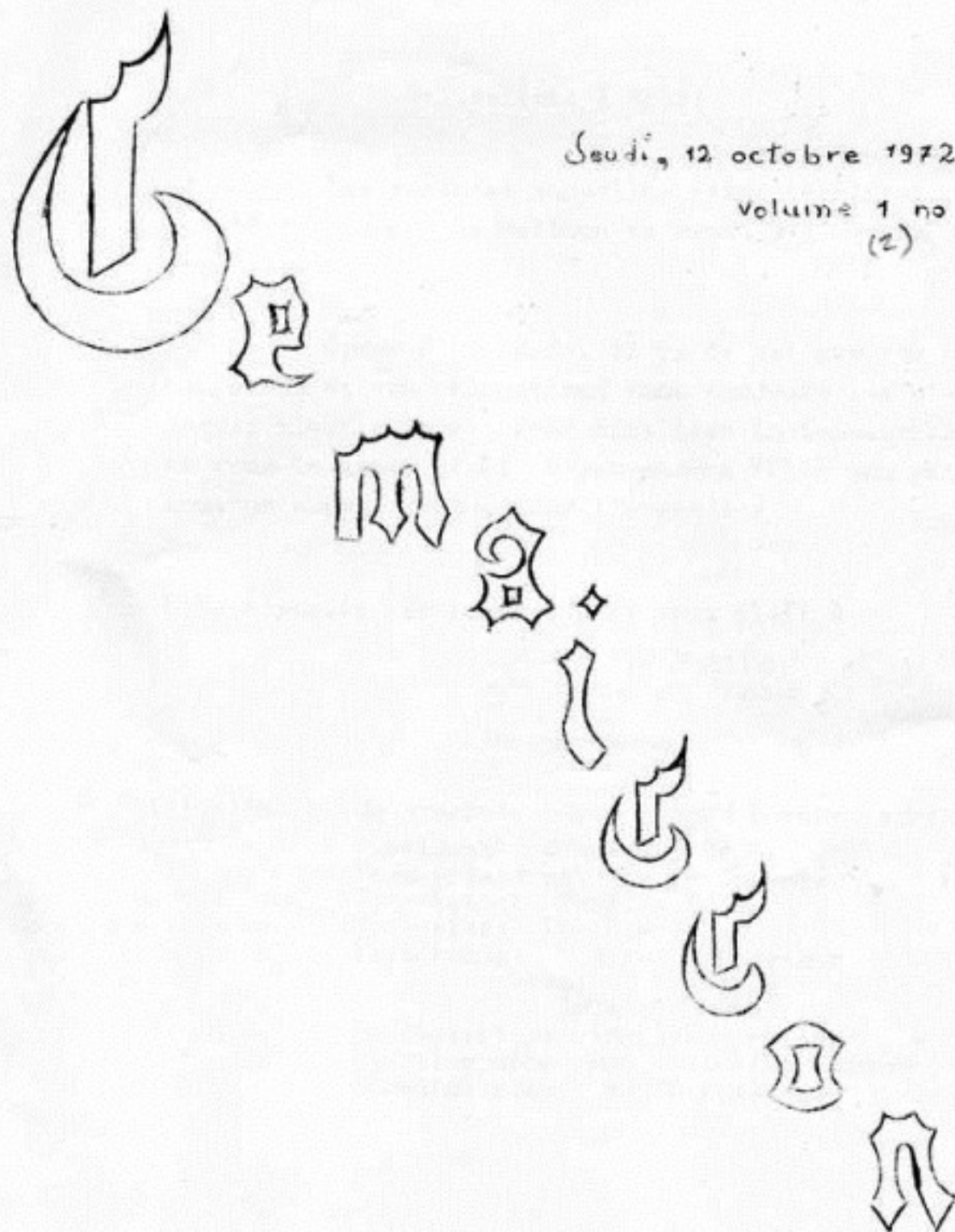


Soudi, 12 octobre 1972

Volume 1 no 1  
(2)



Salutations à tous!

Les vacances annuelles étant terminées, le comité du Journal Le Maillon se remet à l'oeuvre pour vous servir.

Comme d'habitude, il va de soi que vos commentaires et vos suggestions sont toujours les bienvenus; mieux encore: vous nous êtes indispensables... et vous le savez bien! C'est encore VOTRE journal; nous ne sommes là que pour l'organiser.

N.B. Adressez vos lettres s'il vous plaît à

Journal "Le Maillon"  
a/s Jean-Paul Gagnon  
C.P. 176  
Bergeronnes.

Voici l'équipe du journal. Nous sommes à votre service:

Président: Jean-Paul Gagnon  
Vice-président: Roger Tremblay  
Secrétaire: Thérèse Boire  
Trésorier: Luc Hervieux  
Directeurs: Madeleine Hervieux  
Diane Hervieux  
Iréne Tremblay  
Dessinatrice: Thérèse Hervieux  
Dactylographe: Mme Micheline Gagnon  
Coordinatrice: Edith Lessard.



. NOUVELLES...NOUVELLES...NOUVELLES...

Nous apprenions la mort subite de M. Léonold Lessard, époux de dame Annette Ratté, âgée de 66 ans. La Jeune Chambre offre ses sincères condoléances à la famille éprouvée.

La Jeune Chambre de Bergeronnes et ses invités avaient le privilège de recevoir, vendredi dernier, le président national des Jeunes Chambres du Canada-français en la personne de M. Robert Moreau. A cette occasion, une soirée fut organisée à la salle du Pavillon Françoise Simard. Un magnifique bateau, sculpté sur bois par M. Hovington de Tadoussac, lui fut offert. La Jeune Chambre remercie tous ses membres qui ont collaboré au succès de cette soirée.

M. Gabriel-Marie Lessard effectuera un long voyage qui le mènera aux quatre coins du monde. Il devra visiter diverses ambassades pour une mission diplomatique.

Une présentation monstre des nouveaux modèles "Sno-Jet" 1973, aura lieu vendredi, le 13 octobre, chez Bergeronnes Autos. Vous êtes tous invités à vous rendre sur les lieux. Un goûter et des rafraîchissements seront servis.

Ceux dont les noms suivent sont des gens qui étaient absents lorsque les numéros de porte de maison furent posés par des membres Jeune Chambre. Tous ceux qui désirent se procurer la plaque sont priés de communiquer avec M. Paul Bouchard. Le coût de ladite plaque s'élève à \$1.00. Voici les noms:

Joseph Dufour:	705
Arnold Gagnon:	706
Bruno Gagnon:	510
John Sutherland:	500
Lauréat Larouche:	161
Marcel Larouche:	142
Marceline Langelier:	170
J.-Charles Gagnon:	197
Joseph Lavoie:	210
Eva Bouchard:	309

Messieurs Victorien Maltais et Alfred Anctil ont été élus directeurs des Loisirs de Bergeronnes lors de la réunion générale de dimanche dernier. On remarquait une assistance très faible. Les gens se désintéresseraient-ils de la chose? Il reste un poste de directeur à combler.



## EDITORIAL

### Octobre "Rouge" d'un petit québécois

Les "octobre" ne nous réussissent pas toujours dans ce bas monde. Pensons seulement aux jours d'octobre de Russie et à ceux du Québec en 1970.

Pourtant, cette année, tout semble fonctionner rondement. Octobre dévoile son beau ramage multicolore; tout est rouge, tout le monde semble voir "rouge". Les cours ont commencé cette semaine et c'est l'allégresse partout. Le "Maillon" aussi a ébranlé son convoi de nouvelles. Le ciel est bleu par la faute du soleil. Tout va très bien dans le meilleur des mondes. Un monde à perdre le souffle, d'accord! "A mad, mad, world", d'accord. Je suis toujours d'accord: je ne peux pas faire autrement, je suis en démocratie voilà!

Pourtant, cette année encore il va falloir lutter ferme pour conserver l'acquis et songer à structurer de nouveaux chevaux de bataille. À la campagne c'est un peu la rançon du bon air frais et de l'odeur agréable de nos automnes. À la ville on est si bien; crevez pauvres ruraux! Nous, de la ville, nos combats sont gagnés par avance; notre bon gouvernement nous aime tant.

Evidemment, on retrouve du vrai et du faux dans tout ça. La preuve: l'autre jour, un candidat aux élections fédérales est venu me voir. Il a donné des bonbons aux enfants; j'ai même cru sur le moment qu'il s'agissait d'un parent éloigné car il a dit à mon bébé: "Viens voir mon oncle!" J'ai failli perdre l'affection de mes enfants cette journée-là...

Vous voyez par ce geste posé que nos gouvernants s'intéressent à nous. Ils s'enfoncent profondément dans nos territoires bravant des chemins presque im praticables pour venir nous offrir leur amitié et des promesses épouvantables. Moi, vous savez, je me méfie un peu et je ne voudrais pas que le gouvernement dépense trop pour moi. Vous comprenez, les grands centres ont besoin d'argent et il faut savoir dire non. Aussi, le gouvernement se prépare à exproprier des maisons à Québec pour \$20,000,000.00. Il faut trouver cet argent quelque part et pourquoi pas dans ma poche?

Il faut lutter bien sûr mais contre nos envies. "Malheur à celui qui envie son cousin de la ville..." paroles célèbres et collées à notre réalité. Non Dieu, permettez-moi de mourir abandonné et loin de mes aspirations! Je ne suis qu'un insecte vil, laid, qu'il faut écraser mais pas toujours. Donnez-moi la force de voir rouge malgré tout et sans jamais me lasser; ne réduisez pas mes



efforts à néant. Laissez-moi savourer mon octobre à moi que j'aime tant. J'ai longtemps combattu pour obtenir peu. Je suis fatigué de crever, laissez-moi mourir en résistant au désir de quémander ...

Roger Tremblay

Notre ermite nous parle...

L'homme ne descend pas du singe; la terre fut visitée par l'homme bien avant qu'elle fut habitable approximativement il y a 3,320,945,387 années à un endroit bien précis qui est aujourd'hui le comté de Saguenay qui était la seule terre immergée. Il n'y a jamais eu de quaternaire à cet endroit ni ailleurs au Canada; il y a eu une période glaciaire continue dont le centre se trouvait où est Shefferville aujourd'hui. La suite des glaciers où la Mer de Champlain aboutit, a laissé sept terrasses bien définies, bien visibles, à Tadoussac, Petites-Bergeronnes, Escoumins et en plein coeur de la Ville de Montréal. C'est sur ces sept terrasses que nous devrions être instruits.

Il ne faut pas aller bien loin en arrière pour trouver plus calé que nous. Si j'avais la permission des autres parents, je pourrais donner la formule du mouvement perpétuel (un engin parfaitement réalisable) de mon oncle Herménégile. Mais personne n'a jamais su que c'était une machine interplanétaire. Mon oncle n'était pas un astronaute mais il voulait en faire une machine stationnaire probablement.

Drôle de coïncidence, ceux qui ont vu la précédente génération sans nommer personne, ce sont ceux qui ne savaient pas lire ni écrire qui ont brassé des grosses affaires et qui ont accumulé des richesses.

J'aimerais souligner que notre grand charpentier maritime ne savait ni lire ni écrire lui aussi.

Un ami me disait très sale; je lui ai répondu: "C'est parce que tu as trop lavé toi; c'est toi qui as sali la terre." Ne craignez rien, je me suis lavé au moins pour écrire cet article.

Je constate que depuis qu'on enseigne que l'homme descend du singe, plusieurs se laissent pousser la barbe et les cheveux. Il y en a qui ressemblent à des singes aussi.



En considérant mon numéro de téléphone, je suis le plus grand singe. C'est moi qui avais fourni le code dans une organisation, que je ne citerai pas, pour communiquer avec les extra-terrestres et je cite les déclarations de deux savants qui ont été consultés et cette fois l'instruction compte. Ce sont des analyses spectrographiques de l'astronome François Packer du Centre D'Astronomie de Paris-Meudon.

Pour répondre, je me permettrai de citer l'astronome François Pierre Guérin, Maître de recherches à l'institut d'astronomie-physique de Paris que j'ai interviewé récemment au sujet des extra-terrestres et qui me disait:

"Le grand problème, c'est la communication avec les extra-terrestres au restres au niveau intellectuel. Si nous supposons que ces êtres possèdent une civilisation technologique supérieure à la nôtre, et ils l'ont vraisemblablement puisqu'ils sont capables de nous visiter et de faire des observations sur nous, c'est qu'ils sont plus évolués que nous le sommes. Nous nous retrouvons peut-être dans la même position que le singe par rapport à nous, c'est-à-dire sans aucune possibilité de communication. L'homme peut parler au singe mais jamais le singe ne le comprendra et ne lui répondra en utilisant un langage humain. Vis-à-vis des extra-terrestres, nous sommes probablement dans la même relation d'incapacité de communication, si nous admettons la supériorité de leur civilisation technique."

Le tout s'est passé exactement tel qu'ils nous le disent. J'ai pris contact à quatre heures de l'après-midi et à dix heures du soir, je n'étais pas plus avancé; leur code est formé de barres verticales longues et courtes dans l'espace, semblable au même code que nous leur avons envoyé mais que nous avons copié sur le leur et que nous ne comprenions pas. La télépathie a été employée et je suis le bénéficiaire moi, au sujet du code. Je suis un singe. Différents rayons lumineux peuvent me servir parce que je suis aidé par la télépathie.

Louis Gagnon,  
Rue Doit-Demeurer,  
Comté Saguenay.  
Tél: T.S.S.



## LETTRE OUVERTE

N.D.L.R. Les articles paraissant sous cette rubrique n'engagent en rien la direction du journal et ne reflètent pas nécessairement l'opinion de tous; cependant, nous croyons devoir publier en entier les articles qui semblent d'intérêt général.

La Municipalité du Village de Grandes-Bergeronnes  
GRANDES-BERGERONNES, C<sup>té</sup> Saguenay, Qué.

Le 5 septembre 1972

Ministère de la Santé  
Hôtel du Gouvernement  
Québec.

Messieurs,

Nous avons constaté des changements notoires apportés par la loi 65 pour ce qui a trait à l'utilisation des médicaments par les médecins. Evidemment, pour certains, cette loi offre des avantages appréciables mais, qu'on se le dise, le pauvre contribuable demeure toujours le plus gravement touché.

Dans les milieux urbains, le problème est plus facilement circonscrit car l'accès aux pharmacies est rendu plus facile étant donné leur nombre imposant. Il va sans dire que les villages de campagne ne peuvent se prévaloir de tels avantages; les pharmacies sont inexistantes dans la plupart de ces villages; ici je veux parler des localités sises sur la haute côte-nord. Ainsi les milieux ruraux subissent l'odieux d'une telle loi et ne retire qu'un sentiment d'inquiétude qui risque d'aboutir au désarroi total.

La région qui nous préoccupe et qui regroupe Tadoussac, Sacré-Coeur, Bergeronnes et Les Escoumins est considérée comme économiquement faible. La population trop minime, si on considère chacun des milieux indépendamment, ne peut se prévaloir de tous les services dits essentiels que requiert une société normalement organisée. Il est donc essentiel de comprendre que plusieurs services demeurent sur une base régionale comme celui des soins médicaux et produits pharmaceutiques. On peut donc constater une mobilité de services. Ce qui amène une clientèle itinérante d'un endroit à un autre. Il n'est pas surprenant donc de voir un patient de Bergeronnes se faire traiter par le médecin de Tadoussac ou le cas contraire.

Ainsi, nous avons le privilège à Grandes Bergeronnes de profiter des services dévoués d'une infirmière compétente. Après l'application de la loi, notre infirmière s'est retrouvée avec quelques "remèdes" d'usage ne pouvant correspondre au besoin habituel. Elle ne peut donc, pour le moment, poursuivre son travail et assurer le service correspondant à sa tâche.

Présentement, les bureaux ferment à 5 heures et les médecins surchargés de travail ne peuvent continuer après l'heure de



fermeture; ceux-ci n'arrivent à répondre aux urgences que difficilement. Les patients éventuels font appel alors aux services de l'infirmière de Bergeronnes pour obtenir les soins que réclame leur condition. Ces patients, ouvriers pour la plupart, ne voulant s'absenter au cours de la journée et perdre des heures précieuses de travail, doivent donc profiter des moments qui s'étendent en dehors des heures ouvrables.

Autrefois, tout allait pour le mieux puisque notre infirmière pouvait fournir les médicaments nécessaires; ce qui ne peut se réaliser aujourd'hui avec l'application de la loi 65 étant donné que celle-ci prive notre infirmière de presque tous les médicaments nécessaires à son office.

Le gouvernement autorise la vente de médicaments mais exige une ordonnance d'un médecin reconnu comme tel. Là où il y a des pharmaciens, il est relativement facile de se procurer les pilules nécessaires mais dans certains cas, il faut franchir une distance de 25 à 30 milles pour obtenir satisfaction en faisant remplir une ordonnance. L'infirmière de notre village peut nous procurer certains médicaments mais si peu qu'il faudrait plutôt parler d'une trousse de premiers soins mal garnie.

La population s'inquiète de la gravité de la situation; les appels téléphoniques succèdent aux visites déçues et la réponse s'avère toujours la même: "Je regrette de ne pouvoir vous servir..." Même les assistés sociaux se voient claquer les portes. Désormais, le patient devra (tout comme la chèvre de m. Séguin) se battre toute la nuit pour survivre jusqu'au matin et voir la mort le dévorer à l'aube avec la satisfaction d'expirer enfin dans les bras de son cher médecin...

La plaisanterie qui précède n'enlève ni n'ajoute au sérieux de la situation présente. Aussi croyez à notre désir d'un changement. Pour le moment, les protestations fusent de toutes parts. Nous croyons donc de notre devoir d'élever, au nom de cette population insatisfaite, une protestation justifiée par une inquiétude des plus grandes. Nous croyons qu'une étude du problème, en basant les données sur le milieu rural dépourvu comme le nôtre, pourrait apporter des amendements sérieux et valables à la loi dont il est question ici. Nous ne pouvons d'aucune manière tolérer une telle injustice: il ne faudrait pas oublier que le milieu rural est aussi important que celui des villes. Il faudrait nous considérer aussi gentil et intelligent après qu'avant les élections.

Veuillez croire à notre sincérité; il en sera de même pour nous quand vous nous aurez donné justice.

LA MUNICIPALITE DU VILLAGE DES BERGERONNES

par: Paul Bouchard  
Secrétaire-trésorier

c.c. MM Robert Bourassa, premier ministre  
Lucien Lessard, membre du parlement  
Conseil de Comté de Saguenay



lettre ouverte ...

Ca, c'est d'l'histoire...

Y a des gens qui racontent des histoires bien cochonnes et on en rit follement. Y en a d'autres qui inventent de toutes parts des contes mirobolents, c'est rigolo. Par contre, y a des gros méchants qui trament des intrigues morbides et infectes; moi je dis que c'est vachement sale. En voici une vraiment étrange.

Elle a commencé il y a quelques années lorsqu'un certain Ministère du Gouvernement de la Belle Province a proclamé la formation de comités d'études soi-disant démocratiques. Quelle joie! Enfin un sornepet mortel aurait dorénavant son mot à dire dans l'administration "bure". Certaines gens bien pensant croyaient même à la possibilité d'actions positives et efficaces. Quelle leurre! miséricorde.

J'en conviens, des comités démocratiques ont été formés, et ce, de façon démocratique. Cependant, l'évolution a été moins orthodoxe... Les discussions étaient censurées arbitrairement. A l'intérieur d'un comité bien précis, on a même tenté d'anéantir l'influence d'antagonistes en tramant leur exclusion de l'exécutif et ça, tout ça en haut lieu, sans l'avis formel du conseil d'administration impliqué... Ca, c'est du propre!

On en est sorti traumatisé, condamné à ralentir toute activité bruyante. Progressivement, les esprits se sont refroidis laissant une cicatrice indélébile. Au moindre choc, la blessure pouvait s'ouvrir... On faisait donc avaler pilule pour endormir... pilule pour amadouer... pilule pour convaincre... (Heureusement, je suis allergique à tous ces genres de pilules...)

Tout à coup, BOUM! Une tuile d'acier vient de tomber sur les têtes. Il faut faire vite. Il faut reprendre le temps perdu. Il faut vivre, ciel! L'enjeu en vaut la peine:

Je gagne  
Tu gagnes  
Nous gagnons

Ca, c'est d'l'histoire! L'avenir nous le dira...

Geneviève  
P.S. Dédié à tous ceux qui souffrent les journées d'octobre...



SAUTEZ PAS C'ETE PAGE-LA, c'est important!

Quelqu'un me disait l'autre jour: "J'embarque pas dans les patentes où y faut payer pour travailler". J'ai dit: "moi non plus! Mais c'est tellement agréable dans la Jeune Chambre que je pense avoir travaillé et appris pour beaucoup plus que \$10.00! L'expérience, il paraît que ça se paye et puis je n'ai pas payé cher pour vivre les expériences que j'ai vécues depuis un an. Mieux encore, avec le programme qui s'en vient pour 1972-73, je vais faire beaucoup plus de profit parce que je pourrai participer à plus d'activités!" Ça t'y du bon sens?

La Jeune Chambre veut donner à ses membres un complément de formation. Participer au comité Théâtre et Spectacles ça vaut bien \$10.00; faire partie du comité Environnement (campagne de nettoyage-étude de questions d'actualité - embellissement - illumination pour les Fêtes...) ça vaut au moins \$10.00; suivre un cours de conduite préventive (environ \$8.00 pour les non-membres, prix spécial pour les membres) ça peut sauver des vies humaines; suivre un cours d'Art Oratoire (personnalité - comment parler en public...) ça vaut plus que le coût d'inscription (\$6.00 pour les membres et les non-membres); participer au comité journal "Le Maillon" ça vaut une fortune; participer aux activités sociales et récréatives (souper - danse - vins et fromages...) et puis se faire des amis(es), ça, ça ne se calcule pas; travailler en comité, travailler en assemblée générale, ça s'apprend et puis ça sert tout le temps!

Autrement dit, faire partie de la Jeune Chambre ça vaut au moins \$100.00. Trois catégories de personnes peuvent venir "travailler" avec nous:

- les membres juniors (16 à 18 ans; coût: \$8.00)
- les membres ordinaires (18 à 40 ans; coût: \$10.00)
- les membres honoraires (40 ans et plus; coût \$10.00 et plus)

Ce n'est pas compliqué! Entrer dans la Jeune Chambre, c'est entrer dans un groupe d'amis(es) qui ont pour objectif l'amélioration de la communauté: l'amélioration des individus qui en font partie. Moi j'embarque! Qu'attendez-vous pour en faire autant?

Dites oui ou dites non: mais, pensez-y bien avant de dire non!

Marc Tourigny, président  
Jeune Chambre de Bergeronnes  
232-6331



PROCLAMATION OFFICIELLE

3<sup>ème</sup> SEMAINE DE LA CAISSE POPULAIRE.

Attendu que le troisième jeudi du mois d'octobre est consacré à Alphonse Desjardins, fondateur des Caisses populaires Desjardins en Amérique du Nord;

Attendu que les Caisses populaires Desjardins travaillent au mieux-être économique et social de la population québécoise, en tant que coopératives d'épargne et de crédit;

Attendu que les Caisses populaires Desjardins développent le goût et l'habitude de l'épargne chez les jeunes;

Attendu que l'ensemble de la population bénéficie de l'oeuvre économique et sociale d'Alphonse Desjardins;

En conséquence, nous proclamons l'ouverture officielle de la troisième Semaine de la Caisse populaire Desjardins qui se tiendra dans la province de Québec du 16 au 20 octobre 1972.

Et j'ai signé : Charles-Edmond Lessard

Maire de Bar, eronnet

Ce 13 octobre 1972.



Semaine de la caisse pop,  
du 16 au 20 octobre 1972



## Raoul Duguay contre les antiquaires

Lundi le 18 septembre 1972, Lise Payette recevait RAOUL LUCAR YAGUD DUGUAY, poète du FIEBE (en passant, remarquez: de cette façon, le mot peut se lire dans les deux directions). Avec lui, un souffle nouveau, une nouvelle conception de la poésie, de l'art en général: de TOUTTT.

SI RAOUL LUCAR n'a pas réussi à convaincre parfaitement les tenants des conceptions néo-classiques, néo-romantiques et capitalistes de l'art et de la poésie, il a cependant démontré qu'il est possible de changer de mentalité, d'abord au contact de l'art et ensuite de la vie et du cri de la PAROLE.

SELON YAGUD DUGUAY -et plusieurs seront d'accord- la poésie peut être et sait être non seulement un poème ou un message organisé, mais encore et surtout un émerveillement devant TOUTTT, devant l'humanité, devant le langage, devant l'QUALITE sortie du Silence.

IL EST TEMPS de cesser d'apercevoir la poésie comme un message, une belle lettre ou un bibelot rose; il est temps d'affranchir les mots et les phonèmes, lesquels sont restés trop longtemps esclaves d'un message et d'un sens. Les mots, et plus encore, les phonèmes, ont droit à une vie indépendante: ils ont droit d'afficher la beauté de leur apparence et de leur sonorité, et cela de façon gratuite: ils ont droit d'être appréciés pour ce qu'ils SONNENT et non seulement pour ce qu'ils SIGNIFIENT.

IL EST TEMPS, certes, de cesser de voir la poésie comme un objet essentiellement utilitaire et porteur de l'HAPE DU QUOTE. La poésie peut, doit et sait être une œuvre d'art belle "en soi".

SOUVENONS-NOUS des acerbes querelles que la peinture non-figurative a déclenchées. Les anciens (mieux: il en faut toujours) prétendaient que l'objet pictural, s'il ne signifiait et ne représentait le réel, ne pouvait être apprécié à sa juste valeur: aujourd'hui, même le non-initié prend plaisir à "déguster" un tableau moderne: il aime redevenir comme l'enfant qui s'émerveille devant chaque ensemble de formes et de couleurs: il sait analyser son émotion devant ces mêmes formes et ces mêmes couleurs.

NOUS DÉFENDONS les antiquaires, parce que les arts, et notamment la poésie, doivent évoluer constamment: et cela en dépit du moris des "statiques". Le langage lui-même évolue, malgré les dictionnaires et les GRAMMATICIENS qui doivent sans cesse se recycler et repenser leurs théories. En vérité, en vérité (vous le saurez) tous les anciens devront essayer de s'affiner, de s'essouffir pour ne pas sombrer dans l'inertie.

MALHEUREUX ceux qui n'évoluent pas, car ils régressent. Et nous, nous préférons évoluer vers "l'amour pour" plutôt que de nous complaire dans "l'amour parce que"; et nous, nous préférons regarder le langage et la poésie "pour ce qu'ils sont" que de les apprécier uniquement "parce qu'ils signifient ceci ou cela ...

Jean-Paul Gagnon



jaune et née

je m'éveille

songe jaune et silence

au lourd matin fahrenheit

je m'émerveille ô doux automne roux

toute parole est un silence humide

ta joue neuve à la vie

apprend le sourire de la chair

encore

ma chaude jeune

songe-parole et naissance

enfin ma femme

tu montes à ma chaude lèvre

et dansent l'année

les mots d'amour

Jean-Paul Gagnon



.... S P O R T ....

Junior:

Le sort en est jeté; dans moins de 3 semaines, tout au plus, l'équipe "Noir et Or" de la ligue junior cossie Côte-Nord, entamera une nouvelle saison dont le calendrier est de 24 parties. Les parties qui se jouent à l'extérieur sont de 3 dans chacune de ces places: Sept-Iles, Baie-Combeau, Hauteville et Forestville.

L'entraînement bat son plein à l'heure actuel même si elle ne se fait pas sur la glace, mais aussitôt que la glace fera son apparition, nous verrons nos joueurs sous un meilleur aspect. Le club, même s'il en est à sa 30 saison, est encore en période de reconstruction, mais le potentiel est loin de faire défaut.

On ne reconnaîtra pratiquement plus la formation de la saison dernière avec la perte de certains joueurs qui ont dû quitter l'équipe à cause de leur âge, mais ils laissent leurs places à des jeunes recrues. Donc, on peut affirmer que les recrues à l'entraînement auront de fortes chances de se tailler une place quelque part dans l'alignement.

Evidemment, au moment d'écrire ces lignes, il n'est pas tout à fait facile pour moi de présenter une analyse complète de la formation d'une équipe que nous connaissons à peine. Nous en sommes encore à la période de l'entraînement où personne encore n'a été retranché de la formation régulière de l'équipe que nous verrons évoluer cette année.

J'aimerais souligner ici la participation de m. Jacques Gagnon comme nouvel instructeur de l'équipe du "Noir et Or" après le départ de Gérald Langolier qui a fait de la très bonne ouvrage avec les jeunes pendant deux saisons. Au nom de tous les amateurs du junior, nous te souhaitons bonne chance et nous sommes sûrs que tu feras tout en ton possible pour mener à bien cette équipe, nos juniors en or.

Voici la nouvelle direction:  
Marcel Lessard, gérant  
Jacques Gagnon, instructeur  
Gemma Brisson, présidente  
Louise Niquette, secrétaire.

Luc Gauthier.

Errata: Le nom du trésorier Luc Hervieux tel qu'annoncé devrait être lu: Luc Gauthier.



### "La page FEMININE"

Rien de plus agréable que de servir en hiver de délicieux desserts aux pommes. Mais comment manger cette pomme? La beauté de la pomme canadienne, son arôme et sa saveur délicate font que ce fruit (qui est mon préféré) s'unit délicieusement à une pâte brisée pour vous offrir ces merveilleux chaussons aux pommes.

#### CHAUSSENS aux POMMES

2 abaisses pour tarte de 9 po.  
6 pommes moyennes, pelées, parées  
2 c. à table de beurre  
1/2 tasse de cassonade  
1/2 c. à thé de cannelle  
1/2 tasse de raisins secs

Abaissier la pâte en un rectangle d'1/8 de pouce d'épaisseur et couper en 6 carrés. Déposer une pomme sur chacun. Farcir le centre de la pomme avec le mélange: beurre, cassonade, cannelle et raisins. Réunir les quatre coins du carré en soudant les extrémités. Dorer à 425° F, 25 à 40 minutes selon la variété et la grosseur des pommes. Servir avec sauce au caramel ou crème légère. Six (6) chaussons.

#### SAUCE au Caramel

3/4 tasse de cassonade  
3c. à table de fécule de maïs (Corn Starch)  
1/8 c. à thé de sel  
2 tasses de jus de pomme  
1/4 tasse de beurre

Mélanger sucre, fécule et sel. Incorporer graduellement le jus de pomme et cuire pour rendre onctueux, environ 10 minutes en agitant constamment. Ajouter le beurre, remuer pour fondre. Quantité: 2 tasses.

Mesdames,

j'apprécierais beaucoup recevoir vos commentaires au sujet des recettes que je publierai. Cette chronique ne sera vraiment intéressante que si vous y participez activement. En me faisant parvenir vos recettes, par exemple, il me fera plaisir de les essayer et de les publier par la suite avec quelques petits commentaires. Je vous remercie d'avance de votre collaboration.

Micheline Gagnon,  
C.P. 176,  
Bergeronnes.

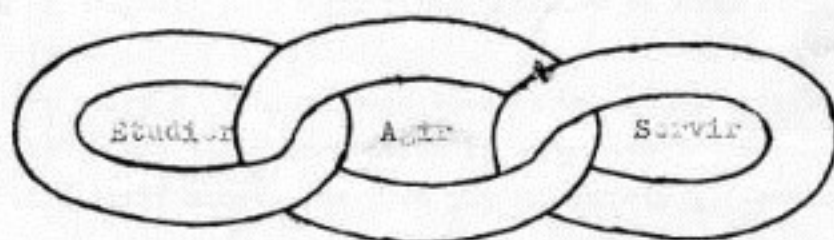


Bon  
Appétit!



Volume 2 no 2  
Bergeronnes, le 19 octobre 1972

INITIATIVE  
Jeune Chambre  
Bergeronnes inc.





## PAGE EDITORIALE...

### D'UN TUYAU A L'AUTRE...

Plusieurs de notre génération ont décidé d'avoir pignon sur rue. Depuis trois (3) ans déjà, nous avons pu voir pendre des crémaillères et à un rythme louable si on considère la faible densité de notre population. Présentement, d'autres constructions sont en cours et, c'est toujours avec la même joie que nous voyons emménager les nouveaux propriétaires. D'ici quelques années, le mouvement amorcé continuera et le village aura complètement franchi ses frontières naturelles. Ce sera fort heureux et j'applaudis car je ne sens moins seul plus que jamais.

Toutes ces nouveautés invitent à une forme d'instabilité et favorisent notre économie. "Les jeunes s'installent enfin", diront les vieux. Pour le moment, tout semble en déséquilibre. C'est comme en physique; si j. romps l'équilibre, il se produit un mouvement de chute et on retrouve par la suite une autre forme de stabilité comme la chaise renversée qui repose sur son dossier et ses pattes de derrière.

Et j'en arrive au problème. Depuis plusieurs années, une grande partie du village ne possède pas d'égout. On se contente de "fosse d'aisances" ou de "puisard à ciel ouvert". (l'hiver dernier, mon "ski-doo" s'est enfoncé dans ce genre d'égout). Le reste de la population profite du fait qu'il existe un tuyau de surface pour libérer leurs déchets nauséabonds ou matières fécales. Pour ceux qui ne savent pas la nature d'un tuyau de surface, allez vous mettre le nez dans les grilles qui recueillent l'eau des rues (bouche d'égout ou "man hole") en face de Chez Dollard Gilbert et au coin de chez Edouard Brisson; vous viendrez m'en reparler ensuite. Evidemment, nous vivons une période pénible; nous avons toute la difficulté du monde à ajuster nos canalisations.

Pour rendre justice à tout le monde et permettre surtout à nos vieux citoyens qui entretiennent "feu et lieu" depuis si longtemps, pour leur rendre justice, dis-je, et leur permettre de profiter d'un service adéquat d'eau courante et d'égout, il faudrait tout refaire et même faire ce qui n'a jamais été fait.

Notre maire a présenté dernièrement un estimé approximatif du coût "per capita" d'une telle innovation et vous avez donné une réponse au sondage qu'il faisait alors. Le vote peu volumineux a favorisé le projet



majoritairement mais nous sommes toujours devant la difficulté de faire accepter une telle dépense collective.

Récemment, un ingénieur venait réviser les plans d'aqueduc et d'égout déjà élaborés en 1968. Nous attendons présentement les résultats de la nouvelle évaluation due au changement du coût de la vie et des rues qui se sont ajoutées depuis. Par la suite, nous pourrions étudier deux possibilités à savoir: entreprendre le travail d'envergure général en tenant compte des priorités ou pallier au plus urgent tout simplement.

Cependant, une question tourmente mon esprit et je me demande, advenant l'impossibilité de réaliser le plan dans son ensemble, quelles seraient les priorités alors... Faudra-t-il donner satisfaction aux nouveaux venus qui réclament le service ou plutôt répondre au besoin du bon monsieur qui paye des taxes depuis cinquante ans pour des services qu'il n'a pas? Voilà une question qui n'apparaît pertinente quand on songe qu'il en coûtera \$ 10,000. pour couvrir un nouveau bout de rue. Comme il s'agit d'un acte de courage que de se bâtir et qu'il faut des efforts particuliers pour concrétiser un tel projet, il serait peut-être plus humanitaire de tendre la main au nouveau venu... et convaincre par des bonnes paroles notre bon monsieur pour qu'il attende courageusement la suite du progrès.

Voilà la difficulté présentée; et avouez avec moi qu'il n'est pas facile de résoudre un tel problème et satisfaire tout le monde. Pourtant, si on se donnait la main et si on acceptait sérieusement d'étudier la situation, il serait relativement facile d'emprunter la somme nécessaire et de réaliser le projet entièrement. Il ne s'agit pas de tirer la couverture d'un côté et de l'autre; une telle façon d'agir n'aboutirait qu'à des conséquences désastreuses et rien ne fonctionnerait.

Je continue à être heureux de voir que des jeunes comme moi aient préféré la campagne à la ville; c'est une décision sérieuse qui mérite des éloges. Maintenant, notre villaye se voit un peu débalancé et ne peut suffire à la tâche. Qu'attendons-nous pour lui donner la possibilité de répondre à tous nos besoins? Il faut de toute urgence nous sortir de cette impasse; il est impossible de continuer dans de telles conditions.

À tout peser, nos égouts aboutissant nullepart et, répandant partout une odeur que vous connaissez, contribuent à nous écoeurer et créer, en définitive, chez la plupart le vertige du dégoût de nulle part vers ailleurs...

VOYONS-Y ! ...

Roger Tremblay



LETTRE OUVERTE

Le 10 octobre 1972.

Monsieur Charles Edmond Lessard,  
Maire des Grandes Bergeronnes,  
126 rue Principale,  
Grandes Bergeronnes,  
Comté Saguenay, Qué.

Cher monsieur,

Je vous remercie de votre coopération et de votre intérêt lors de la visite que MM. Charles Martijn et Georges Barré ont effectuée aux Grandes Bergeronnes le 7 octobre dernier pour évaluer le matériel archéologique découvert par monsieur Louis Gagnon sur le territoire de votre municipalité. D'après les renseignements fournis par monsieur Gagnon et le matériel que nous avons pu examiner, il semble s'agir d'un site archéologique important pour notre connaissance de la préhistoire du Québec.

Comme nous vous l'avons signalé, la loi sur les biens culturels (Bill 2, art. 35) stipule que "Nul ne peut effectuer sur un terrain lui appartenant ou appartenant à autrui des fouilles ou des relevés aux fins de rechercher des biens ou des sites archéologiques sans avoir au préalable obtenu du ministre un permis de recherche archéologique."

En conséquence, auriez-vous l'obligeance d'informer quiconque voudrait effectuer des recherches archéologiques sur le territoire de votre municipalité de l'existence de cette loi et référer les personnes intéressées à notre service pour de plus amples détails.

Le Service d'Archéologie et d'Ethnologie est actuellement en train d'effectuer l'inventaire des sites archéologiques du Québec et il est très important que nous possédions tous les renseignements sur les découvertes archéologiques effectuées dans la province. C'est pourquoi nous apprécions grandement votre collaboration et espérons pouvoir effectuer dès l'été prochain, des recherches archéologiques systématiques sur les sites découverts par monsieur Gagnon.

Veuillez agréer, cher monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs,

Camil Guy,  
Directeur par intérim,  
Service d'Archéologie et d'Ethnologie,  
Ministère des Aff. culturelles  
72, Côte de la Montagne,  
Québec.

CG/10

Pièce jointe: communiqué - Inventaire des sites archéologiques du Québec.



O Aphrodite! Nous, Femmes d'aujourd'hui, tes fidèles mais vulnérables disciples, délivre-nous de ce monde actuel des hommes fait par eux, pour eux et bien à eux...

Regarde-les vivre, nos hommes, ces chers mâles du xxe siècle. Dès leur plus tendre enfance, nous sommes déjà à leurs pieds... Maman n'apprend évidemment pas à son Pierrot de 5 ans à essuyer la vaisselle ou à ranger la salle de bain; c'est un garçon... A 12 ans, Pierrot pourra allégrement accompagner son papa pour un week-end de chasse tandis que Marie: "Toi, tu dois rester à la maison pour aider maman à la corvée du remu-ménage hebdomadaire". Déjà se dessine le triomphe unilatéral d'une royauté mâle...

O Aphrodite, de cette suprématie d'hommes, délivre-nous! Jette un regard amical sur notre continent américain si savamment évolué. On y a fait une royauté mâle: le travail, l'alimentation, le costume, le jeu même est orienté en fonction du maître suprême: le mâle.

Pourtant, Aphrodite, le chef d'oeuvre de la nature, le bijou de la création c'est bel et bien la FEMME avec ses courbes harmonieuses, ses longs cheveux bouclés, son teint de lait, sa voix aux sonorités mélodieuses ou sa peau veloutée de déesse. Pourquoi nous relègue-t-on toujours à l'arrière-plan? Pourquoi les mâles veulent-ils toujours éclipser nos grâces naturelles? Seraient-ils jaloux de nos dons du ciel?...

O Aphrodite, pose ton regard aphrodisiaque sur notre petit patelin, tu verras comme j'ai raison...

O Aphrodite, guide-nous....

Geneviève

Erratum: sur la page couverture du numéro précédent, il aurait fallu lire vol. 2 au lieu de vol. 1.



## DEMANDE de SOUMISSION

Les Loisirs des Bergeronnes Inc. demandent des soumissions pour l'ouverture de la cour de l'aréna pour la saison d'hiver (de l'aréna au Tennis).

Le soumissionnaire devra également débayer le terrain de balle à l'occasion du tournoi de Hockey Mineur. Les soumissions seront reçues jusqu'à lundi, le 30 octobre 1972.

Les Loisirs des Bergeronnes Inc. ne s'engagent à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Bergeronnes, le 18 octobre/72

Michel Larouche, prés.

### Machine à aiguiser les patins.

Monsieur Toussaint Larouche désire vendre sa machine à aiguiser les patins. Le propriétaire pourra obtenir un local à l'aréna après entente avec les Loisirs des Bergeronnes Inc.

CCP ..... CCP ..... CCP ..... CCP ..... CCP

Un cours de conduite préventive, (CCP). Qu'ossa Donne?

Votre Jeune Chambre locale vous offrira en décembre prochain un cours de conduite préventive. Ce cours de 8 heures et au coût de huit dollars est dispensé avec la collaboration du Ministère des Transports et des Communications. Deux moniteurs formés et recyclés par le ministère seront à votre service.

Que peut vous apporter un tel cours? Certainement plus de confiance en soi, plus d'habileté au volant et moins d'assurance à payer (car nous étudions la possibilité d'accorder un rabais sur la prime à ceux qui réussiront ce cours); plus d'informations sur le code routier, une adaptation progressive à la nouvelle signalisation, etc... Ce cours peut sauver une vie, peut-être LA VOTRE!

Votre coordonnateur,  
tél.: 232-6303

A V I S

IMPORTANT

IMPORTANT

IMPORTANT

IMPORTANT

jeudi, le 19 octobre 1972

Réunion d'inscription du club L-H féminin à la salle du Collège Dominique Savio! Les intéressées sont priées de se présenter à 4.30hrs.  
Coût d'inscription: \$2.00

Germaine Fafard, sec.





Mademoiselle Odette Gagnon de Bergeronnes unira sa destinée à celle de monsieur Jean-Guy Roussel de Les Escoumins, samedi le 21 octobre 1972. Voeux de bonheur aux futurs époux!

Bienvenue à M. & Mme Réal Niquet de l'Ontario en visite présentement chez M. & Mme Michel Larouche.

Au cours de la soirée d'hier, Me Pierre-Paul Savard, représentant du parti conservateur, était de passage parmi nous.

Le club Richelieu de Forestville se rendra à Bergeronnes, mardi prochain, le 24 octobre 1972, à l'occasion d'un souper servi au Foyer Mgr Gendron.

Le 31 octobre 1972, jour de l'halloween, aura lieu une grande soirée organisée par la Jeune Chambre. Surveillez pour de plus amples informations... Prévoyez en conséquence!

Ne négligez aucun numéro de notre journal. La semaine prochaine, surveillez bien l'annonce d'une grande soirée organisée au Club Nemrod.

Nous déplorons le décès de M. Paul Imbeault, époux de dame Jeannette Lessard. La Jeune Chambre offre ses plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

A LOUER: la maison de M. Marc Lapointe. Pour de plus amples informations, communiquez avec M. Roger Gagnon, Bergeronnes. Tél.: 232-6219



### ORDRE DE LA SEMAINE

Dimanche, 1<sup>er</sup> 22 octobre: Grand-messe pour M. Paul Imbert par  
M. Léo Lessard. ( 10 hre. )

Lundi, 1<sup>er</sup> 23 octobre: pour dame Antoine Bouchard par son époux ( 7.30 h )

Mardi, 24 octobre: pour M. Léopold Lessard par M. M<sup>re</sup> J.C. Lessard

Mercredi, 25 octobre: Messe pour dame Ernest Dufour par la Famille  
Léonce Dufour ( 7.30 h )

Judi, 26 octobre: Messe pour leurs parents défunts par la Famille  
Ronsé Desbiens ( 7.30 h )

Vendredi, 27 octobre: Messe pour M & M<sup>re</sup> Arthur Gauthier par M<sup>re</sup>  
Emile Desbiens ( 7.30 h )

### DIMANCHE DES MISSIONS

Quand on nous parle des missions, on pense le plus souvent à ces  
prêtres barbus qui venaient nous parler de brousse et de pauvreté  
dans le but de nous éduquer et de susciter notre " générosité ".  
Mais là aussi les temps ont changé et l'on s'aperçoit que c'est  
toute l'Eglise qui doit être missionnaire.

Quête: \$145.73                      Francs: \$69.09

Avis: Dimanche, les marguilliers passeront de porte en porte pour  
recueillir la dîme et la QUÊTE DE L'ENFANT-JESUS.



KOSSESSA? C'est une nouvelle chronique, et par elle nous poursuivons un double objectif: nous voulons d'abord vous divertir et vous renseigner; ensuite, nous désirons que vous apportiez votre collaboration à une recherche linguistique folklorique déjà avancée, portant sur le parler du Bas St-Laurent et de la Gaspésie. Commencé en mil neuf cent soixante et onze par quelques étudiants du module Lettres de l'Université du Québec à Rimouski, le travail se poursuit encore; nous venons tout juste d'entreprendre une seconde étape, celle de la vérification des données.

Ce vocabulaire vous sera peut-être étranger-ce serait normal, puisqu'il doit être constitué de vocables régionaux: par contre, il se peut que certains régionalismes n'en soient pas, c'est-à-dire qu'il peut arriver que vous vous sentiez familier avec un ou plusieurs de ces termes. Dans ce cas, pour bien jouer votre rôle d'informateur, pour nous permettre de corriger, d'écourer notre publication, et par le fait même de rencontrer notre deuxième objectif, vous pourrez nous en avertir le plus tôt possible, tout en nous indiquant votre lieu d'origine.

Pour tous vos commentaires, l'adresse est la suivante:

Journal Le Maillon,  
a/s J.-P. Gagnon,  
Caiier Postal 176,  
Bergeronnes, Qué.

Nous commençons donc la liste en procédant par ordre alphabétique:

AFPUTIAUX. m.pl. COUTELLERIE. Veux-tu mettre les affutiaux sur la table? Le dîner est prêt. (Price).

AGOUSSER. tr. ENERVER ou AGACER. Arrête de m'agousser ou je vais me facher! (Rimouski).

AIR. 1. Donner l'air d'aller. exor. DONNER LE BON EXEMPLE. Nous, les parents, nous devons donner l'air d'aller à nos enfants si nous voulons qu'ils nous écoutent. (Val Brillant).

2. DONNER un air d'aller. exor. DONNER UN COUP DE MAIN; AIDER. Il a été si durement éprouvé par l'incendie de sa maison, que nous devons lui donner un air d'aller. (Val Brillant).

3. Avoir les faux airs de quelqu'un. exor. RESSEMBLER A QUELQU'UN. Jacques a les faux airs de son père, il lui ressemble comme deux gouttes d'eau. (Rimouski).

ALLAIRE. m. ELAN. La chaussée est très glissante; tu ferais mieux de prendre un allaire si tu veux réussir à monter. (Mont-Joli).

ALLINGUIN. m. pl. LONGUES BROUSSAILLES TRES EMBARRASSANTES. Il y avait tellement d'allinguins sur son lot à bois qu'on ne pouvait quasiment pas travailler. (St-Donat).



AMEGUER. intr. SE DEPECHER. Amègue, François, nous serons en retard.  
(Rimouski).

AMONT. 1. prép. DERRIERE ou APRES. Regarde-le, il court encore amont sa soeur. (St-Luc).

2. prép. CONTRE ou SUR. Il s'est écrasé amont le poteau avant de tomber dans la rivière. (Rimouski).

3. prép. EN AVANT. Ma robe relâche amont. (Ste-Jeanne-d'Arc).

AMUSE-BRAILLARDS. m.pl. SEINS. Si ce n'était de ses amuse-braillards, on la confondrait avec un homme. (Matane, Rimouski).

### POESIE

#### glacés d'horreur

sortir de l'ombre  
en train d'abondance  
irradiant la nuit  
de la Terre du Québec  
enfler de soleil  
la glace encore debout  
du feu de nos coeurs  
gercés en attente de mai  
EN TOUT REPOS  
EN TEMPS DE VIE  
la balafre inguérie  
s'ingénie à nous sourire  
de mille yeux de sang  
versé par haine par mépris  
et creuse et perce en vain  
dans la fontaine des larmes  
est tarie la fontaine  
glacée en rictus atroce  
LONGS LONGS PLEURS  
EN TANT DE RIDES  
plus de peine à pleurer  
aucune gêne à rester  
immobile au soleil blanc  
des froides lunes d'octobre  
l'espoir stérile, atrophié  
cristallisé dans l'air cru  
arbre mort en pleine jeunesse  
à cause, à cause ...  
DE TANT DE RAISONS  
DE TANT DE TRAHISONS  
les maisons ont penché  
le deuil de leurs fenêtres  
sur les foetus morts-nés  
dans une ride tendresse  
fausses mères et faux amours  
faux chagrins et fausses hontes  
morts subites et longues agonies  
rougissent la cendre des foetus morts  
SOUS TANT DE COUPS  
PAR TANT DE HAINES  
SOUS TANT TANT DE COUPS

Jean-Paul Gagnon



### MINI-NOUVELLES Sportives

Les cartes de saison pour le patinage sont en vente à la salle de de quilles au coût de \$15.00 par famille ou encore à \$5.00 par enfant. Entrée en vigueur des cartes à partir de lundi le 23 octobre. Tous ceux qui n'auront pas leur carte devront payer à chaque séance de patinage. La carte est également obligatoire pour la participation des garçons au hockey mineur.

L'appareil pour l'entretien de la glace sera très bientôt en notre possession. Patientons...

Au sujet de la Ligue du Saguenay, précisons que monsieur Lévis Ross a accepté le poste d'instructeur de cette ligue. Bravo et Félicitations!

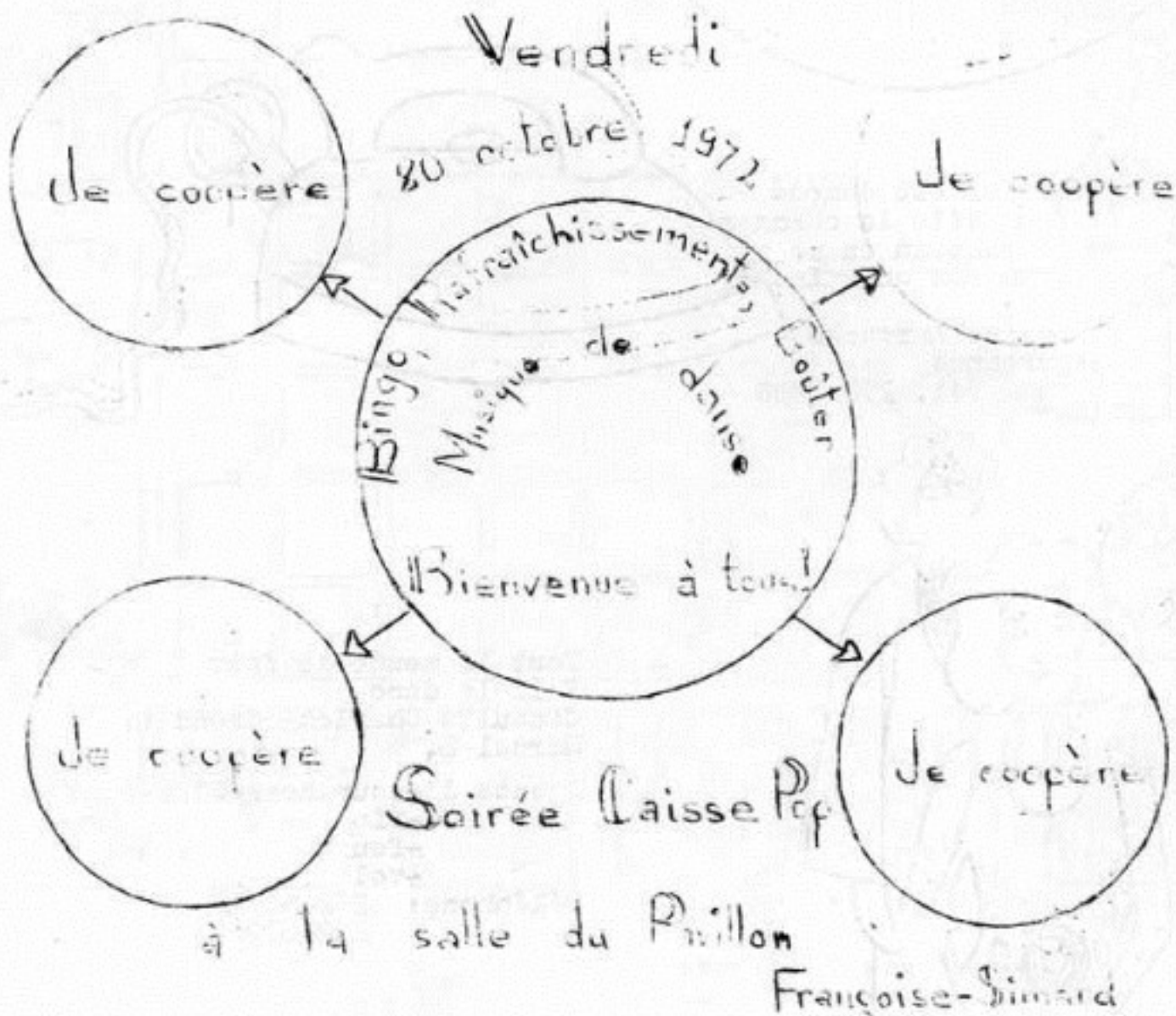
A la recherche d'un instructeur de ballon-ballai pour l'équipe féminine de Bergeronnes.

Exigence: personne assez âgée

Communiquer avec Lyne Caron (sec.) tél.: 232-6268

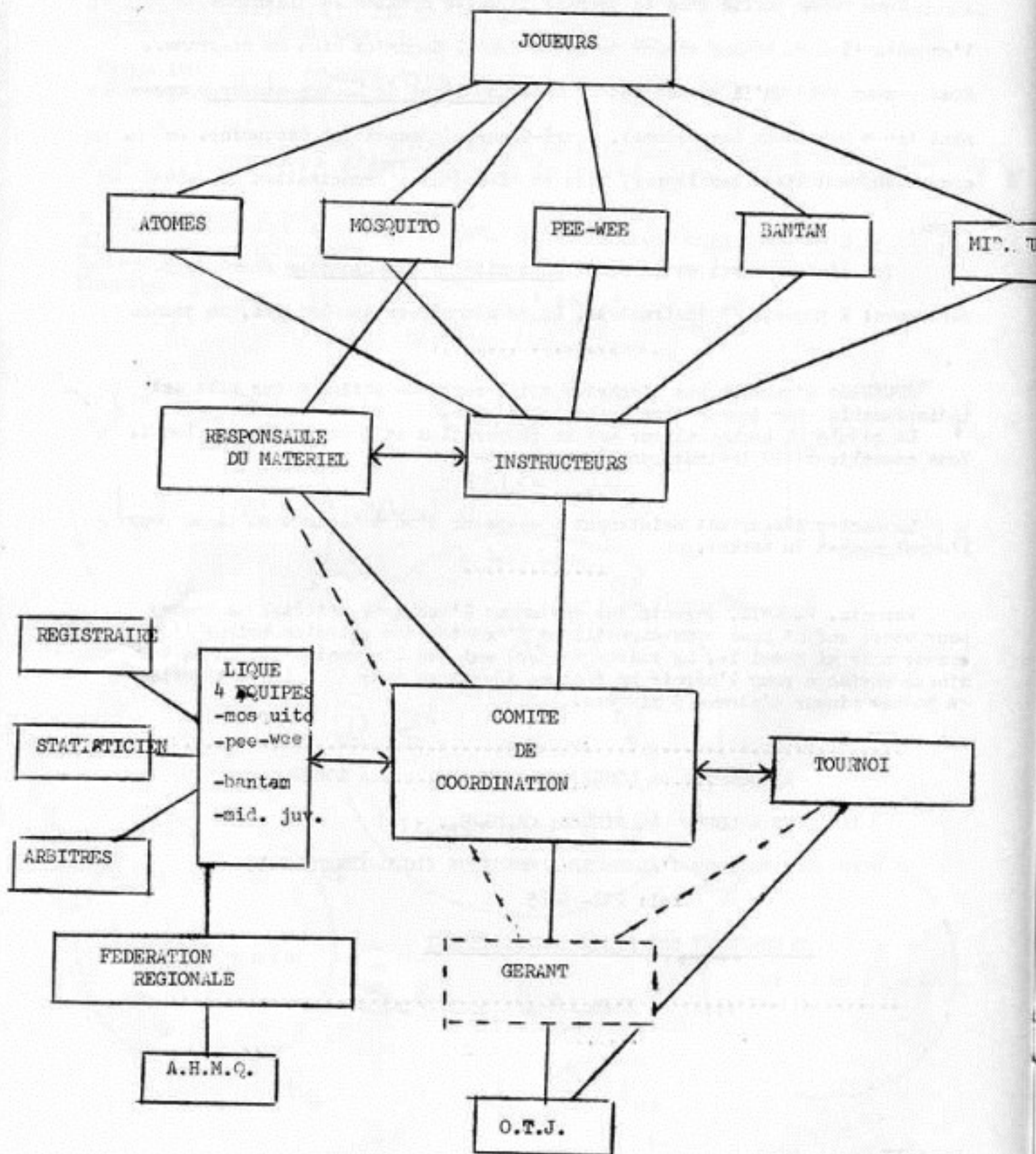
ou Lydie Bouchard (prés.) 232-6248

Carole Michaud (vice-Prés.)



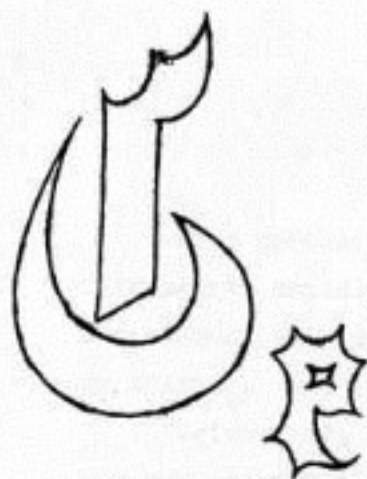


STRUCTURE DE L'ORGANISATION DU HOCKEY MINEUR  
BERGERONNES 1972-73

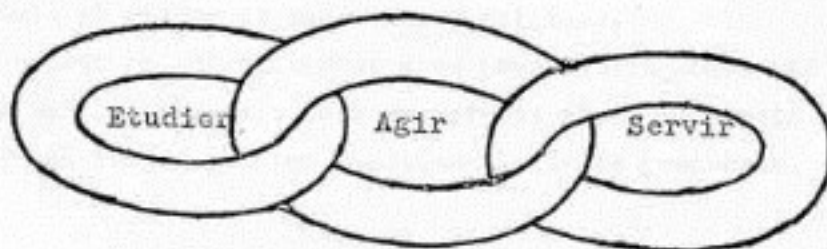




Volume 2 no 3  
Bergeronnes, le 26 octobre 1972



INITIATIVE  
Jeune Chambre  
Bergeronnes inc.





UNE INDUSTRIE PROSPERE ???

Nous savons tous que les Loisirs à Bergeronnes sont devenus une forme d'industrie exploitable. Depuis deux ans, nos revenus se sont accrus considérablement et, quand l'eau arrive en abondance, le moulin ne se lasse pas de tourner.

Evidemment, nos chefs de partis politiques viennent à tous les quatre ans nous énumérer des projets réalisables en commençant par la pierre à construction etc... Ce sont, comme de raison, des industries éphémères qui ne se conjuguent qu'au conditionnel...(si on pouvait on pourrait...) et qu'on présente au subjonctif...(il faut que nous fassions...) (il faut que nous fassions des efforts industriels pour enrayer le chômage qui sévit chez vous). Des industries spirituelles qui meurent au lendemain des élections...

Et nous, nous menons en nous-mêmes et nos regards se tournent, trop souvent d'ailleurs, vers ce qui reste après l'euphorie générale. Présentement, le centre des loisirs occupe quelques personnes à plein temps et permet l'organisation des travaux d'hiver (mesure saisonnière qui a pour but de permettre aux gens de crever physiquement en bonne santé).

Il ne semble que notre organisation de loisirs a atteint un volume suffisant si on considère que certaines subventions ne sont en vigueur que pour un temps défini, et que de main, il faudra songer à administrer une telle entreprise avec un budget beaucoup plus minime que celui dont nous jouissons aujourd'hui.

S'il faut profiter d'une bonne occasion qui améliorerait notre sort, pensons plutôt à installer des aménagements qui puissent être rentables et assurer un revenu. Je songe ici à l'organisation d'un club privé dans la salle de quilles actuelle. Bien entendu, il ne s'agit pas de faire disparaître les allées de quilles en place, mais de fixer sur leur surface un plancher qui les recouvrirait. Nous pourrions ainsi profiter d'un local qui servirait aux réunions de tous genres: soirées dansantes, bingo, théâtre etc... Ce procédé s'avérant peut lucratif, nous pourrions alors revenir à l'ancienne formule et rendre la salle à ses origines.

Ceux qui s'opposent à ce projet, exigeront une dépense de \$2000. de plus aux loisirs car, ceux-ci devront alors convertir la mezzanine et construire un local beaucoup moins fonctionnel que le précédent.



## EDITORIAL (Suite)...

De toute façon, après la réalisation de ce présent projet, il faudra apprendre à se contenter et songer à améliorer notre patelin en mettant sur pieds des projets plus collectifs que ceux qui traitent des loisirs. Nous pourrions organiser une promenade avec kiosques et restaurants aux extrémités; cette promenade pourrait se situer le long de la rivière; notre jeunesse ne sait où flâner dans ce village; le côté esthétique serait à considérer dans cette entreprise. Il ne faut pas négliger l'aspect touristique. En arrivant au haut de la côte, le passant serait ravi d'un pareil spectacle; encore une invitation à arrêter: ce qu'il faut multiplier chez-nous.

Pensons-y

Roger Tremblay.

## C I N E M A

Dimanche soir, le 29 octobre à 7.00heures p.m. Programme double au Centre Communautaire

1er film: Un enfant comme les autres (René Simard)

2e film : Film d'amour.

Admission: \$1.00 (adultes)  
\$0.75 (enfants)

## SOIREE D'AMATEUR

Mademoiselle Marie-Josée Bergeron, professeur de musique fera une soirée d'amateur avec ses élèves au Centre Communautaire le vendredi 27 octobre à 8.00heures p.m.  
Entrée libre.

Votre enfant est tout petit. Il n'a encore de soucis, mais songez qu'un jour il sera grand. Voyez sans tarder un agent qui saura l'assurer de bons moments.

M. Wilbrod Bouchard  
représentant de

EXCELSIOR, assurance-vie

Bergeronnes tél.: 232-6647





# INVITATION

## Club de l'Age d'or

Mesdames,  
Mesdemoiselles,  
Messieurs,

Etes-vous intéressées à devenir membres du Club de l'Age d'or de Bergeronnes? Si oui, c'est à bras ouverts que nous vous recevrons jeudi soir, le 26 octobre, à 8 heures p.m., au pavillon Françoise Simard de Bergeronnes.

Monsieur Emile Baril, président régional des clubs de l'Age d'or sera le conférencier invité.

Vous ne regretterez certainement pas votre soirée en venant la passer avec nous: et cette invitation s'adresse à toutes les personnes intéressées. Un buffet chaud et froid clôturera cette belle réunion.

Bien à vous,

Club de l'Age d'or de Bergeronnes

J. Philippe Tremblay, sec.-trés.  
pensionnaire Foyer Mgr Gendron.

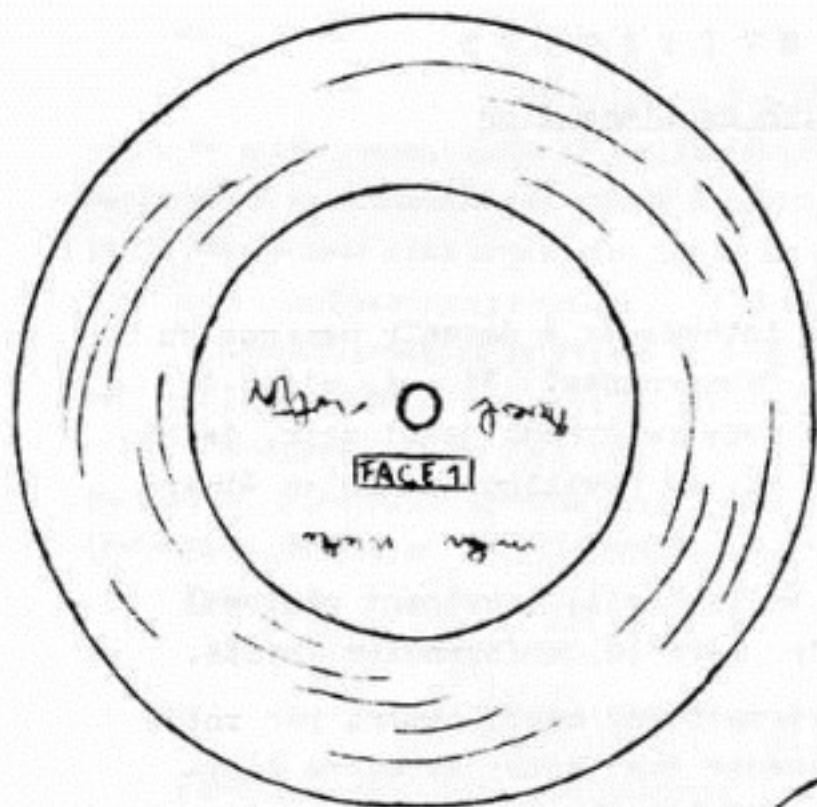
A VENDRE: un Sno-Jet 72, 130 forces. S'adresser à madame Marcelline Langelier, tél.: 232-6396.

A LOUER: maison de monsieur Marc Lepointe. Pour de plus amples informations, s'adresser à monsieur Roger Gagnon. Tél.: 232-6219

### HOCKEY MINEUR

Le hockey mineur est commencé à l'aréna lundi passé. Vous pouvez consulter l'horaire à l'entrée de l'aréna. La ligue de hockey mineur est officiellement formée depuis mardi soir dernier, lors d'une réunion à Tadoussac. La ligue porte le nom de B.E.S.T. représentant les noms des quatre paroisses. Elle comprend les clubs mosquito, Pee Wee, Bantan et midget-juv. Le bureau de direction comprend les membres suivants: président: Denis Ross  
régistrare-statisticien: Pierre Guay  
représentant des instructeurs: Iréné Tremblay  
représentant des arbitres: Claude Fortin  
secrétaire-trésorier: Valois Turcotte.



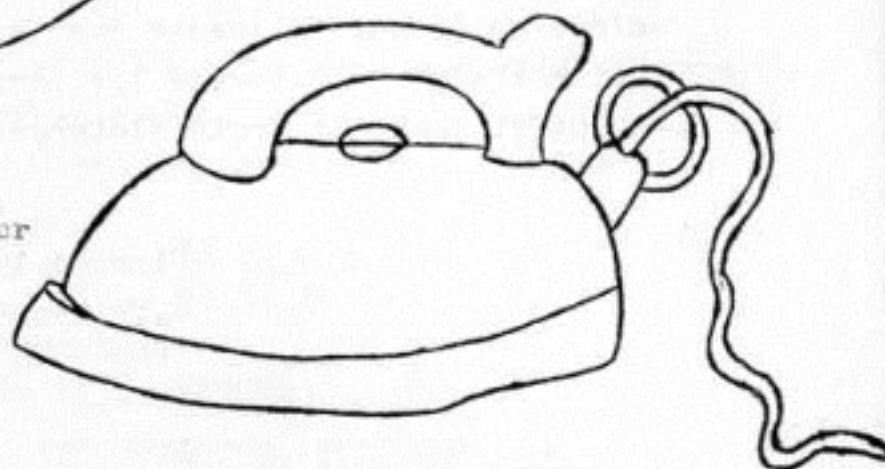


Cessez de faire tourner  
cette vieille rengaine  
elle vous mettra bientôt  
en peine  
Suivez plutôt la bonne  
veine  
Elle vous conduira chez  
Mme Gernaine.

Hôtel Hanoir Fortin  
Tél: 232-6642

Votre fer est démodé  
Il faut vite le changer  
Chez Toussaint on ne  
se rend pas en vain.

Toussaint Larouche  
Bergeronnes  
Tél: 232-6266



Tout le monde le fait  
Fais-le donc  
Consulte Charles-Edmond L.  
Marcel L.

Agents d'assurances Côte-Nord  
- vie  
- feu  
- vol

Téléphone: 232-6634  
232-6270



Du Machiavélisme  
au Trudeauumanisme.

Le 30 octobre, les Canadiens se rendront aux urnes choisir le prochain gouvernement objectivement ; depuis les trente années ... rien n'a beaucoup changé... si ce n'est les média d'information. Les politiciens y vont de leurs plus belles balivernes et de leurs utopies les plus astucieuses. L'on construit des quais qui ne seront jamais, l'on change les aéroports de site etc, etc ... tous les moyens les plus perfides sont bons pour s'arracher le vote populaire.

Si nous regardons le résultat des sondages à travers le pays, un fait retient particulièrement notre attention: 50% des Canadiens sont indécis. Il n'y a pas à être surpris. Peut-être sommes-nous plus sages... peut-être sommes-nous immunisés contre toutes ces drogues psychologiques qu'utilisent nos politiciens! Pourtant, qui de nous ne se rappelle " M. Bourrassa et ses 100,000 emplois"... ce n'est pas si loin.

Si nous regardons de plus près, aucun des partis politiques ne s'est engagé et ne présente un programme pour solutionner les grands problèmes de l'heure que sont le chômage, l'inflation et le bien-être social.

Que penser de tous ces scandales mis à jour... détournements de fonds de certaines Compagnies minières... Compagnie forestière qui a reçu en deux années 40 millions pour créer de nouveaux emplois... Résultat: 13 emplois créés... et 1,400 travailleurs mis à pied etc, etc... et je pourrais en citer...

J'ai souvent entendu parler des assistés sociaux, qui profitent le plus du bien-être? Ne serait-ce pas tous ces cartels financiers que nous remarquons? Le comble, c'est qu'ils se permettent de faire chanter le gouvernement, "Si vous ne nous accordez pas de subsides, nous ferons nos portes". Nous, Canadiens, sommes les cochons de payant pour tous ces capitaux qui ne rapportent pas ou pas assez. M... J'en ai marre de tous ces politiciens qui nous disent: "Laissez-nous essayer encore... essayons ensemble... J'en ai marre de la grandeur et de la dignité de ce cher... qui dernièrement, au "Maple Leaf Garden" vomissait sur l'idéologie d'un million de Québécois. Pour moi, la grandeur et la dignité humaine ont d'autres dimensions.

Votez les amis, c'est un devoir.... c'est un des seuls gestes qu'un bon citoyen peut poser librement... C'est assez pour vous donner la nausée.

Moi, dans mon entendement, je vous dirai que je crois en un monde où il n'est pas de frontières... où tous les hommes sans distinction de race, de couleur ou de statut social, seront frères et vivront en paix.

Alors, dans le silence de la nuit, ses vérités, sa sagesse, l'homme pourra échanger... alors aussi il connaîtra sa soif la plus profonde de la vie.



## Sémantique et parlure

Avant de poursuivre la liste des régionalismes du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, il serait bon de faire une mise au point essentielle qui pourrait guider le lecteur. Les mots cités ont été entendus dans telle ville ou tel village (indiqué d'ailleurs entre parenthèses); ceci ne signifie pas qu'il soit impossible de les entendre ailleurs dans la région; au contraire, il faut avoir une vision plus large des choses et admettre, par exemple, que "prendre un allaire" cité à Mont-Joli par une personne née à Price peut tout aussi bien se dire à Matane par une autre personne qui pourrait bien être le frère ou la sœur de ce citoyen de Mont-Joli; et il en va de même pour tout mot(ou expression)entendu. En somme, il faut bien distinguer entre régionalisme et localisme et ne jamais croire que telle ville ou tel village a le monopole de tel mot ou de telle expression.

Voici donc la suite de la liste déjà commencée:

ARNIQUEUX. m. ou f. INDISCRET. Il faut se méfier de cette personne c'est une belle arniqueuse. (Ste-Jeanne-d'Arc).

ARSE. f. ESPACE. Tu peux reculer ta voiture, il y a de l'arse de mon côté. (Les Boules).

ASSIETTE. Se casser une assiette. expr. SE FAIRE MAL AU POSTERIEUR. Il est tombé sur la glace; il s'est cassé une assiette. (Rimouski).

ATINER. (ou ASTINER) tr. AGACER ou HARCELLER QUELQU'UN AU POINT DE L'IRRITER. Si tu continues d'atiner (ou d'astiner) Jacques, il va se fâcher. (St-Gabriel).

ATINEUX. (ou ASTINEUX) adj. TAQUIN. Ce garçon a toujours été atineux (ou astineux) avec sa sœur. (Rimouski).

AVEINDRE. tr. ARRACHER, PARTICULIEREMENT une dent. Je suis allé chez le dentiste pour me faire aveindre une escure. (Paspébiac).

AVENIR. intr. CONVENIR. Ce rôle ne t'avient pas, l'autre t'avientrait mieux. (Ste-Jeanne-d'Arc).

BABOUIN. m. néj. HOMME D'ASPECT GROTESQUE ET RIDICULE. En voyant le gros curé dans sa soutane noire un homme s'écrie: "Qu'est-ce que c'est que ce babouin-là!" (St-Gabriel).

BAILLI. m. PETIT LIT. Vous sortirez le bailli car le petit garçon de Josette couchera ici ce soir. (St-Gabriel).

BALLOT. m. GROSSE LEVRE. As-tu remarqué comme il a de gros ballots ce gars-là? (Matane).



BAQUASTRAN. m. ATTIRAIL ENCOMBRANT. Il n'y aura pas assez de place pour loger tout ce baquastran-là dans son auto. (Ste-Angèle).

BARATTER. En baratter un coup. exor. TOUSSER VIOLEMMENT. Ca fait deux semaines qu'il a la grippe; il en baratte un coup. (Trinité-des-Monts).

BARDER. intr. ETRE AMUSANT. "Nous allons à une surprise-partie, samedi; je t'assure que ça va barder." (Price).

BARDOCHE. f. v.éj. FEMME RIDICULE. Au cours de la soirée, la femme de Joseph était habillée comme un clown: elle avait l'air d'une vraie bardoche. (Ste-Jeanne-d'Arc).

BARLINGUETTE. adj. SE DIT D'UN TISSU DE PEU DE QUALITE. La robe qu'elle portait était plutôt barlinguette. (St-Gabriel).

## P O E M E

### Automne symphonique

une fleur d'automne plane et plume  
dessus l'or des rivages marins  
là par là ... les parfums-couleurs  
trompent l'attente humide et grise  
nos hivers-lunes frisant zéro  
mornes refrains mes graves violoncelles  
assis aux ronrons do-fa-do  
mélodées-souffles entre les vents du nord  
aspirent des partitions-jazz  
à la mesure d'une cadence - "blues"  
syncopée  
allongeant comme un soir futur  
le phosphore de sa paix frileuse  
drapée dans la mante des fourrures  
quand les contre-chants sifflent  
quand les colombes meurent à nos yeux  
blanches toupies où tourne le do-fa-do  
nos longs bourdons octobrent en silence  
un automne inconsistant  
lancinane et imphonie.

Jean-Paul Gagnon



## "La page FEMININE"

L'automne avec ses jours ensoleillés et ses nuits fraîches c'est la saison idéale pour recevoir. Il y a aussi l'Hallowe'en qui s'annonce, autant de bons prétextes pour servir des gâteaux succulents et des desserts délectables. On ne refuse pas les "gâteries" confectionnées à la maison surtout si elles sont au chocolat.

### FUDGE A L'ANCIENNE

Les bonbons au chocolat sont restés à la mode dans notre monde d'aujourd'hui. Le "fudge" ne se démodera jamais et du bon "fudge maison" sera bien apprécié des petits sorciers et fantômes de l'Hallowe'en.

2 tasses de sucre

1 tasse de lait

1 c. à table de cacao

1 c. à table de beurre ou de margarine

1/2 c. à thé de vanille

Mesurer le sucre et le lait dans une casserole, placer sur un feu doux. Lorsque le sucre est fondu ajouter le cacao, le beurre ou la margarine. Laisser bouillir doucement, en remuant de temps à autre, jusqu'à 240°F., à cette température, un peu du mélange versé dans de l'eau froide formera une boule molle. Retirer du feu, ajouter la vanille puis laisser tiédir. Battre jusqu'à ce que le "fudge" commence à épaissir et perde son lustre. Étendre immédiatement dans un plat graissé. Couper en carrés lorsque froid.

Rendement 1 1/4 livre.

Vous pouvez ajouter des noix si vous aimez.

J'espère que cette recette vous sera utile. N'hésitez pas à me faire part de vos suggestions!

Micheline Gagnon.



## S P O R T S

### "Saguenay"

"La ligue du Saguenay prend forme".

Suite à la réunion convoquée par le président de la Ligue du Saguenay, Claude Pineault de Sacré-Coeur, à laquelle assistait Phil Lavoie, représentant de la C.A.A.A., trois équipes doivent former les bases de notre hockey intermédiaire cette année. Il s'agit des porte-couleurs de Bergeronnes, les Escoumins et Forestville. Une autre réunion doit avoir lieu cette semaine où l'on connaîtra les réponses des autres équipes désireuses de rejoindre la ligue, soient celles de Bersimis, Sacré-Coeur et Saint-Paul du Nord. La cédule débutera le 19 novembre et la saison promet, surtout avec la construction d'une aréna à Forestville et le retour des Forestiers. (Tiré du Journal Plein-Jour, vol. 5 #3.)

### QU'EN PENSEZ-VOUS?

Si la ligue n'atteint pas au moins 4 équipes, il n'y aura plus d'intérêt pour les spectateurs et la ligue tombera sûrement à l'eau. Si toutefois la ligue comptait ses 4 équipes, au moins, il faudrait penser aussi à changer la direction de l'année dernière par une nouvelle et je suis sûr que tout irait pour le mieux.

### "Junior"

C'est dimanche à 2.00heures p.m. que se fera l'ouverture officielle de la saison 72-73 des "Noir et Or" de Bergeronnes. Les Basques de Sept-Iles seront alors les visiteurs pour cette première. Cette partie sera le meilleur test pour les joueurs de l'instructeur Jacques Gagnon, puisqu'ils affronteront, d'après moi, l'équipe la plus forte et la plus pesante du circuit.

Nous savons tous que l'équipe ne patine que depuis une semaine et elle aura besoin de notre appui pour les encourager. Ce n'est pas tout de donner un spectacle, il faut aussi un public pour encourager ceux qui le donnent. C'est pourquoi nous vous attendons en grand nombre dimanche le 29 octobre à 2.00 heures p.m. alors que nos juniors en "or" entameront une nouvelle saison dans le circuit Deleunay.

Luc Gauthier

### ATTENTION

Les jeunes de plus de 16 ans qui désirent suivre une école d'arbitre à l'aréna de Bergeronnes les dimanches

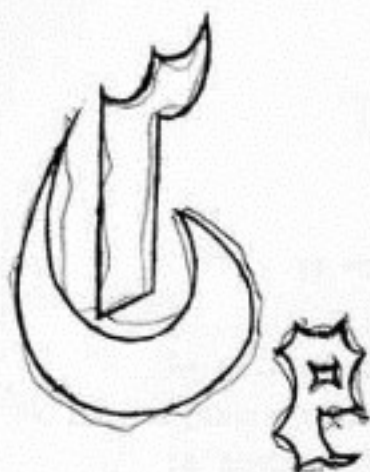
12 novembre
19 novembre
26 novembre

Donnez vos noms à Iréné Tremblay tél.: 232-6643

Cette année la nouvelle ligue de hockey B.E.S.T. paye les arbitres \$1.00 et les juges de lignes 0.50 par partie.



Volume 2 no 4  
Bergeronnes, le 2 novembre 1972



44





## EDITORIAL -- EDITORIAL

### LE "FRENCH POWER" BOUDE PAR "L'ANGLAIS"

La demi-victoire de M. Stanfield confirme plusieurs doutes et en laisse planer d'autres plus déprimants.

Le fameux soir du dépouillement des votes, je me suis ouvert les yeux enfin pour constater l'erreur monumentale que le Québec venait, encore une fois, de se payer au détriment des mains secourables qui l'avaient cajolé pendant quatre belles années.

Ce que nous n'avions pas saisi tout-à-fait est apparu subitement dans le visage inquiet et déprimé de l'épouse du premier ministre sortant. Tout devenait clair alors et nous pouvions réaliser encore une fois que les québécois venaient d'arriver au bout de leur aventureux périple autour du pays.

À la lumière des journalistes, cruels trop souvent, j'ai pu admettre l'horreur de la situation. Tel ministre connu jusqu'en "Colombie" mais surtout détesté au possible (maudit lousy French). Une politique d'appauvrissement des provinces riches et une réaction ontarienne sans précédent. Encore une fois, nous avons reçu la "Claque" tant attendue; le "French power" vient de perdre ses chevaux vapeurs. Il s'affaisse comme une baudruche éreuvée. "Que reste-t-il dans la tempête brève..." (Nelligan) Le vent est tombé maintenant et les débris s'estompent: la victime git blessée, anéantie; le Québec "a mangé sa volée" et l'a peut-être méritée. Nous avons des gens illuminés dans le milieu qui nous préparent à ce qui arrive aujourd'hui; c'est la cote d'écoute qui semble trop faible...

Une grande confédération, un grand pays où il ne semble que le Québécois ne pourra plus, s'il persiste à se laisser plumer, que remplacer son hymne national par "le Canadien errant" et faire comme "Octave Crémazie": s'envelopper dans son drapeau et mourir...

Roger Tremblay.



LETTRE OUVERTE

La Malbaie, 30 octobre 1972.

Mgr Donat Gendron, curé,  
Bergeronnes, Saguenay.

Monsieur le Curé,

Auriez-vous l'obligeance d'annoncer à vos paroissiens qu'il y aura clinique et:

- 1) immunisation combinée diphtérie coqueluche tétanos pour tous les enfants de 2 mois et plus.
- 2) vaccination sabin par la bouche contre la poliomyélite pour tous les enfants de 2 ms et plus
- 3) vaccination contre la rougeole pour tous les enfants de un an et plus.
- 4) vaccination contre la rubéole pour tous les enfants de un an et plus.

Jeudi, le 9 novembre: à 10hres collège Dominique Savio.

Je vous remercie de votre bienveillante collaboration et vous prie de me croire.

Votre tout dévoué,

Dr Claude Jean m.d.  
Directeur-médical.

pour Mme Dorise Tremblay i.l.

---

Dimanche 1e ... ORDO de la Semaine ...  
5 novembre à 10hres a.m. Feu Léopold Lessard par sa fille Constance.

Lundi 1e  
6 novembre à 7hres p.m. Feu Paul Imbeau par famille Gérard Lessard.

Mardi 1e  
7 novembre à 7hres p.m. Feu dame Charles Savard par M. & Mme Lucien Gagnon.

Mercredi 1e  
8 novembre à 7hres p.m. Feu Lucien et Michel Caron par la famille.

Jeudi 1e  
9 novembre à 7hres p.m. Feu France Maltais par Mme Raynald Quimper.

Vendredi 1e  
10 novembre à 7hres p.m. Feu Octave Maltais par Mériqué Gagnon.

Samedi 1e  
11 novembre à 7hres p.m. Feu Philias Savard par sa famille.

Quête: \$158.73 Banes: \$62.03  
Toute 21ème messe pour Léopold Lessard.



## Notre député PEQUISTE à Mont-Joli

Le député péquiste de Saguenay, m. Lucien Lessard, était de passage à Mont-Joli, mardi, de la semaine dernière. Monsieur Lessard a profité de son passage à Mont-Joli pour visiter les installations de la "Québec Iron Foundries", la polyvalente et la maison des retraités "La Résidence". A ce dernier endroit, m. Lessard a discuté longuement avec les personnes du 3e âge, s'amusant à raconter plusieurs anecdotes, et posant une foule de questions à quelques pensionnaires. A une dame qui lui confiait qu'elle irait voter pour Trudeau, lors des prochaines élections, le député péquiste a dit: "C'est votre droit à votre âge de ne pas vouloir changer d'idée"! Notre impression personnelle: nous comprenons maintenant pourquoi, ce péquiste a été élu dans un comté éloigné de la Métropole. Monsieur Lessard semble à l'aise avec la population, discute d'un ton calme avec ceux qui ne partagent pas ses opinions, et laisse derrière lui la marque d'un bonhomme extrêmement sympathique.

(Journal l'Information, 25 octobre 1972)

### ENSEMBLE...

Ensemble, ensemble,  
Un grand Canada,  
Fait pour toi et moi...

Je ne pensais pas que les drames cornéliens ça pouvait encore exister en 72...

"Toi et Moi", non pas Dominique et Denise, non pas l'époux et l'épouse mais bien "IL" et "IL", le français avec l'anglais.

Loin de moi le désir d'analyser le résultat des dernières élections, j'en serais incapable et d'ailleurs c'est le boulot des grands intellectuels savants. Cependant, une chose me reste à considérer: pourquoi nous les québécois, électeurs fédéralistes par la force des choses, sommes-nous si ébranlés par la dégringolade de M. Trudeau?

Notre patriotisme québécois-canadien est radicalement affecté. Même s'il coule en nos veines du sang "nationaliste", le coeur est du "made in Canada" avec deux oreillettes "à tête carrée" et deux ventricules de culture française...

Trudeau avait compris cette ambiguïté. Peut-on lui reprocher son intelligente perspicacité. Pierre, tu as raison, notre système parlementaire est désuet, il faut refaire <sup>cette</sup> Constitution rabougrie. ( Les Indépendantistes vont te donner un léger coup de pouce... )

( A suivre )



## ENSEMBLE... (suite)

Pierre, tu as eu raison, il fallait que les richesses du pays soient réparties d'une façon plus équitable: " Nous les caves, on est écoeuré de crever..."

Pierre, tu avais raison de vouloir réaliser ce bel idéal d'action politique si brillamment élaboré dans ta défunte "Cité Libre".

Pierre, malheureusement, on ne t'a pas compris. On a eu peur de ton " french block". Tu sais, Pierre, il vaut mieux se vêtir avec de chaudes camisoles " Stanfield" que de meubler son esprit avec de beaux projets d'envergure...

Pierre, pardonne-nous, c'est la sacrée démocratie...

Pierre, pardonne-moi, mon coeur est péquiste...

Pierre, mon esprit est " Trudesuiste"

Geneviève.

---

## SITUATION ALARMANTE

Deux membres de la direction des loisirs menacent de démissionner. . . . Présentement, il reste un poste à combler au sein de l'exécutif des loisirs et, malgré les efforts tentés pour combler cette vacance, chacun refuse sous divers prétextes.

"Du pain et des jeux" mais le dévouement est absent. Nous nous mordrons les pouces certainement et avant longtemps si nous ne réagissons pas devant un tel état de chose pensons-y....

Roger Tremblay

Un certain député créditiste nouvellement élu est à la recherche d'un boghei possédant un bon siège et pourvu de solides "memoirs".

S.V.P. communiquez avec lui à son bureau d'Ottawa.

LE 2 NOVEMBRE

Aujourd'hui, jour des Morts, messe solennelle pour tous vos défunts à 7hres p.m.



Félicitations

à M. Mme Marc

Tourigny

d'une heureuse  
fillette

parents



le 3 octobre 1972

depuis

Bienvenue

Geneviève



ATTENTION ATTENTION

Age d'Or

Le 26 octobre dernier, au Pavillon Françoise Simard, avait lieu la première réunion du club Age d'Or de Bergeronnes. C'est une initiative qui germe depuis plusieurs mois, réalisée avec la collaboration bien spéciale de monsieur Francis Bouchard.

Un comité provisoire a été formé, lundi le 23 octobre:

M. Charles-Eugène Imbeault, président,

Mme Gilbert Savard, vice-présidente,

M. Jean-Philippe Tremblay, sec.-trés.

Mme Aurore Gauthier, cons.

M. Francis Bouchard, cons.

Soeur Anna Tremblay, cons.

Notre nouveau président souhaita la bienvenue et ajouta quelques réflexions sur la nécessité de cette fondation du club d'Age d'Or dans notre paroisse.

Le président régional: monsieur Emile Baril de Tadoussac était notre invité. Avec conviction, il nous fit part de certaines expériences valables, il nous donna des conseils amicaux, il appuya sur certains points du règlement, sans oublier de signaler plusieurs avantages de ce Club. Monsieur Baril nous communiqua son dynamisme par ses paroles convaincantes.

Monsieur Francis Bouchard, directeur du Foyer Mgr Gendron, n'a rien épargné pour ses pensionnaires (une quinzaine). Avec nos gens de la paroisse l'assistance était vraiment encourageante. La partie récréative n'a pas manqué de piquant..... et nous en avons vu des visages radieux!

UN MERCI SINCERE aux musiciens bénévoles:

M. Roger Boulianne

M. Jean-Claude Carrier,

MERCI AUSSI à ceux qui ont donné les prix de présence.

Une cinquantaine de personnes possèdent déjà leur carte de membre.

Pour un succès, c'en est un ..... Des comités seront formés pour divers services.

INVITATION EST FAITE A TOUTES LES PERSONNES DE 55 ANS ET PLUS.

"Ne me rejette pas au temps de ma vieillesse,  
Quand décline ma vigueur ne m'abandonne pas!"  
(Psaume 71)

Par: Anna Tremblay, NdBC  
pour: Jean-Philippe Tremblay

ANNONCES

A VENDRE: Auto-neige Bombardier 70. Pour de plus amples renseignements,  
communiquer avec: Clément Gagnon  
218 boul. Thibeault  
tél.: 232-6240

A LOUER: Logement. Tél.: 232-6356  
madame Ruth Dubé,  
Bergeronnes.



Alors je souffre mes jours d'octobre.

S'ta journée-là, j'savais qu'a s'rait pas comme les autres. J'avais invité mes amis, l'sage et l'philosophe, à v'nir fère un tour de chasse avec moé. S'té deux là, y sont tout l'temps pognés..... y s'astinent... des vrais Bargeronnets.

On était partis de bonne heure, avant l'lever du soleil... parce que c'é ben chanceux pour la padrix. Ca faisait un heure qu'on roulait quand tout d'un coup... en v'la une drette devant nu autres dans léch'min. J'arreté le char, pi j'donne le fusil à mon ami l'sage pour qui l'a tuse. Moé, j'trouve ça ben beau une padrix... mai cé-ti bête un peu. Je r'gade mon ami l'sage qui vise et j'l'entends qui marmotte: "Petite perdrix, par la même puissance qui t'immole, moi aussi je serai immolé. La loi qui t'a livrée entre mes mains me livrera un jour entre des mains plus puissantes... Alors, ton sang et mon sang ne seront que la sève qui nourrit l'arbre de la vie". Là, y a farmé les yeux pi y a tiré. J'trouve qui parle ben curgieusement, mon ami l'sage. J'mai quia voyagé un p'tit peu, pi y a lu ben gros. Tette ben que ça glâ pas faite... Les gens disent qu'le foin un peu...

Oua ramassé la padrix, pi oua continué note ch'min. J'entendais mon ami le philosophe qui disait: "Que c'est beau, grands dieux que c'est beau", vous me crairez pas, mé y a dit ça toute la journée.

Rendus à ma "trail" oua laissé le char à côté du ch'min pi oué partis. Ca faisait une bonne escousse qu'on marchait, qu'avait ben une dizaine de l'gieves de pris quand tout d'un coup, mon ami l'sage me dit: "Ami, Coureur des bois, le soleil est à son zénith, ne crois-tu pas qu'il serait temps de se substantier? J'ai pas trop ben compris... mé, j'ai pensé: y doivent avoir faim. J'ai mis mon pack-sac à terre, pi j'leu ai dits: assoégiez-vous su le corps-d'âbre, je vas faire du feu.

Oua mangé en silence. Mon ami le sage semblait moins triste et mon ami le philosophe, y r'gardait tout le temps au large en souriant. Là y s'sont mis à parler, y ont jase pas mal longtemps. Moi, en silence, j'l'ai écoutais, pi j'rêvais. J'sai pas pourquoi, mé s'ta journée-là, y'étaient d'accord su toute. J'ai pensé en moi-même: "Ca doit le soleil et l'air pur.... ah ben... la montagne et l'silence de la forêt.

Tard dans l'après-midi, oué r'partis, mai moé... j'me sentais heureux. Mon ami l'sage y était pas triste... pi mon ami l'philosophe continuait à sourire. Quand oué t'arrivés à l'auto, s'tait déjà la nuit. Alors, mon ami le philosophe s'est tourné vers moé et m'a dit: "Saches, ami, coureur des bois, les hommes auront beau voiler le tambour... les cordes de la lyre délier... jamais ils ne pourront interdire à l'allouette de chanter.

Le coureur des bois.

#### POTINS

Félicitations à Mlle Bergeron et à son équipe pour le merveilleux récital qu'ils nous ont présenté vendredi dernier au Centre Communautaire. Nous les remercions pour l'excellente soirée qu'ils nous ont fait passer.

Nous nous réjouissons avec la famille Larouche.

Le 31 octobre 1972, madame Lise Larouche-Villeneuve a donné naissance à une belle fille de sept livres et quinze onze.

PROMPT RETABLISSEMENT

à

madame Montcalm Michaud

madame Gilles Bouchard.



### Sémantique et parlure

Avant de vous décliner la suite des régionalismes, j'aimerais répondre à une question qu'on m'a posée dernièrement.

Pourquoi, disait-on, les mots sont-ils aussi différents d'une région à l'autre? Il faut dire tout d'abord que la question a été posée comme une vérité, alors que la réalité est plus complexe. Il faudrait peut-être refaire le long historique sur l'arrivée des colons au pays, leur isolement, leur regroupement autour de certains nœuds, leur refus de quitter leur région, leur conservatisme qui a permis aux vieux mots d'antan (archaïsmes) de rester en usage jusqu'à maintenant sans subir trop de changements. Il faudrait aussi expliquer le départ de certaines familles parties d'une région donnée avec un certain bagage de vocables, et leur arrivée en région étrangère où ces vocables ont changé "d'allure" déformés par les gens qui entendaient autre chose que le mot prononcé.

Il faudrait enfin comparer les changements dans les mots aux changements dans les contes, les histoires drôles qui varient tellement d'une région à l'autre. Le folklore est très complexe, mais la recherche dans ce domaine en est encore à ses débuts, ici, au Québec.

BASTONNE. m. POELE A BOIS TRES RUDIMENTAIRE. Il n'y a rien de mieux pour chauffer mon chalet que mon vieux bastonne. (St-Gabriel.)

BATTOUETE. f. fig. FEMME QUI PARLE BEAUCOUP. C'est toute une battouète, celle-là. (St-Arsène.)

BAUCHE. A la bouche. Expr. A LA HATE, SANS PRECAUTION. "Je vois que tu t'es levé à la bouche." (Mont-Joli.)

BEDAINERIE. f. v. éj. ENSEMBLE DE TOUS LES JEUNES ENFANTS D'UNE FAMILLE. Quand Germaine est venue, la semaine dernière, il a fallu qu'elle amène toute sa bédainerie avec elle. (St-Gabriel.)

BIERE. Bière-à-palette. expr. BOISSON FAITE A LA MAISON, A BASE DE CROUTES DE PAIN ET DE LEVURE. Au temps des fêtes, ils font de la bière-à-palette qu'ils offrent à leurs invités. (St-Gabriel.)

BIJOLE. f. FILLE. As-tu vu la bijole qui traverse la rue? (Carleton.)

BIJOUTERIES. f. pl. SUCRERIES, HORS-D'OEUVRE. Il y avait peu de choses sur sa table si ce n'est quelques bijouteries. (Mont-Joli.)

BIQUER. intr. ETRE ATTEINT DE STRABISME; LOUCHER. Je n'avais pas remarqué que Marie bique de l'œil gauche. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

BISBIS. m. CHICANE. Il va y avoir du bisbis dans cette affaire-là. (St-Alexandre.)



BIZOUNER. intr. PERDRE SON TEMPS. "SE RONGER LES ONGLES". "Tu devrais cesser de bizouner: le patron arrive!" (Matane.)

BLANCHE. Avoir une blanche. exor. N'AVOIR AUCUN CLIENT. Hier soir, nous avons eu une blanche, il ne s'est présenté aucun client au restaurant. (Rimouski.)

BLÉ D'INDE. Etre enragé comme un blé d'inde. exor. (intensive) Etre ENRAGE NOIR. Ce tour l'a tellement fâché qu'il est enragé comme un blé d'Inde. (Rimouski.)

BLINMISSE. adj. BLEME. Je suis toute blinmisse ce matin. (Rimouski.)

B.O. Sentir la B.O. exor. v.éj. SENTIR LA SUEUR. "Approche, tu vas voir: il sent la B.O." (Price.)

BOBEPINE. f. PINCETTE POUR SE FRISER LES CHEVEUX. Elle se sert de bobépines pour se friser les cheveux. (New-Carlisle.)

BOBER. tr. ABANDONNER; LAISSER TOMBER. Je l'ai bobé quand j'ai su que ça ne valait rien. (Price - Mont-Joli.)

BOIS-BUCK. m. BOIS DONT SE NOURRIT L'ORIGINAL. C'est pas croyable comme ce bois-là est plein de bois-buck. (Matane.)

BOIS-CUITE. m. SARRAZIN. Autrefois, on semait du bois-cuite à chaque printemps. (St-Gabriel.)

BOISSONNE. part. adj. EN ETAT D'EBRIETE. Il a absorbé une grande quantité d'alcool et il est mort boissonné. (Ste-Blandine.)

#### P O E M E

Deux silences

J'aspire goutte

à

goutte

l'eau tiède de tes yeux  
sans un mot.

Deux sourires

un

éclair

et l'étincelle jaillit  
du creux du cœur.

Jean-Paul Gagnon.



## Savoir écrire

Lors du dernier détournement d'avion, nous avons réussi à intercepter une lettre importante, laquelle, croyons-nous, mérite d'être publiée, d'abord à cause de la naïveté qu'elle laisse transpirer, ensuite à cause du modèle négatif d'écriture qu'elle nous offre.

St-Nic, 4/9/72

Cher fils,

Je met l'ancre à la feuille pour te dire que nous étions tout malades mais le Docteur est venu et nous sommes tout guéris. Depuis que tu est parti on s'aperçoit que tu n'est plus là. Hier c'était la fête au village et il y a eu une course d'âne et monsieur le Curé a dit que si tu avait été là, tu aurait sûrement gagné. Il y a eu aussi un marché de cochons et nous avons bien pensé à toi qui aime bien ça. Nous avons inauguré un nouveau cimetière et nait pas peur, nous avons réservé ta place. A l'entrée du cimetière, nous avons mis une plaque avec l'inscription "Là ne sont enterrés que les morts vivants dans le village".

Je dois te dire aussi que les peupliers qui bordait la grand route ont été coupé pour faire du bois d'épinette. Ton frère se marie avec une femme tu la connaît c'est elle qui nous a fait tout rire à la mort de ta soeur l'année passée. La vache a eu un petit vaut et ta soeur aussi, ils sont mignons tout les deux.

Je t'envois cinq chemises neuves que j'ai fait dans les vieilles de ton frère. Nous avons eu un grand malheur mardi passer, Médor s'est fait coupez la queue en traversan la rue. Tu nous dit que tu est malade, si ça ne va pas mieux, viens mourir à la maison ça nous ferat plaisir. Il y a eu une épidémie parmi les bêtes à corne et nous avons eu très peur pour ton père. Tout va bien à part que ton frère a une frimoucle sur la fesse sur quoi je t'embrasse très fort. XX

P.S. J'oubliait de te dire que je voulais t'envoyer un pot de cerise mais ta soeur l'a apporter à l'école et elle se l'a fait voler. Je t'envoie donc un pot de confiture qui est entamé à cause de ton père qui est très gourman tu le connais dès que j'ai le dos tourner, il se met le doigt dedans.

Ta mère qui t'embrasse

XXXXXXX



## S P O R T S

"Junior"

C'était dimanche après-midi que se faisait l'ouverture de la saison pour les "Noir et Or" du secteur I de la ligue "Junior B" Côte-Nord. Plusieurs personnalités sont venues sur la glace à la première période pour faire la mise au jeu officielle.

Les nôtres se sont distingués à leur première rencontre en disposant des Basques de Sept-Iles au compte de 6 à 3. La partie a été très longue et marquée de jeux très rudes et de beaucoup de batailles. Il y a eu en tout, 135 minutes de punitions dont 77 pour les nôtres.

Jean-Robert Tremblay de Sacré-Coeur s'est fait valoir à l'attaque avec le premier "tour du chapeau" de l'équipe. Les autres buts sont allés à Rodrigue Deschênes, Normand et Bernard Chamberland avec chacun un. La grande étoile défensive de la partie fut le gardien de but Julien Boulianne qui a fait des arrêts spectaculaires tout au long de la partie et à des moments importants. Notons ici que Julien est le seul gardien de buts que l'équipe possède présentement.

Les spectateurs présents à cette rencontre ont dû se rendre compte de la supériorité des nôtres autant à l'attaque qu'aux poings. Défensivement, ce n'est pas encore au point, mais nous savons tous que l'équipe est remplie de talents et qu'elle aura vite fait, avec les bons conseils de leur instructeur Jacques Gagnon, d'apprendre à mieux protéger leur territoire.

La prochaine rencontre aura lieu vendredi soir à l'aréna de Bergeronnes, alors que les "Noir et Or" du secteur I Bergeronnes (non pas "Noir et Or" de Bergeronnes) affronteront les Chevaliers de Forestville. Nous connaissons la grande rivalité qu'il existe depuis toujours entre ces clubs, aussi, tu ne peux te permettre de manquer une partie qui t'en donnera sûrement plus que le coût que tu paieras à l'entrée. Dimanche, les "Noir et Or" prendront la route pour se rendre à Sept-Iles affronter les Basques. Tous ceux qui veulent faire partie du voyage pour encourager leur équipe devront me rencontrer pour acheter leur billet. L'autobus (Drolet) partira de Forestville et reviendra au même endroit. Vous devrez vous y rendre et revenir par vos propres moyens. Le prix du billet est de \$4.00 par personne. Le départ se fera à 8hres a.m. dimanche. Maximum 25 passagers.

J'aimerais souligner ici que l'équipe a fait l'acquisition de son nouveau publiciste-statisticien en la personne de moi-même. Ainsi, vous ne me verrez plus sur la patinoire pendant les parties juniors.

En passant, j'aimerais avertir la direction des "Vikings" de Bergeronnes de la ligue du Saguenay de se trouver un journaliste-publiciste pour cette année. Je n'aurai pas le temps de m'en occuper avec mon nouveau poste qui me demande beaucoup d'ouvrage et de temps.

ATTENTION!

Luc Gauthier.

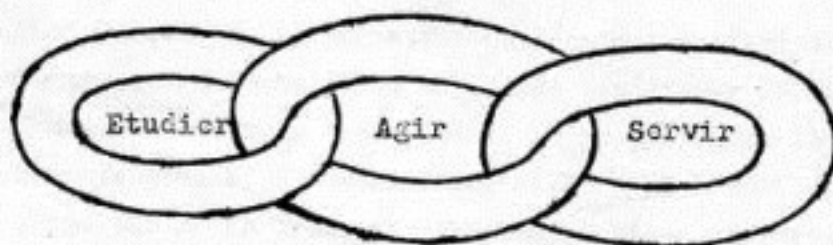
NOUS apprenons à la dernière heure que la joute de dimanche à SEPT-ILES est ANNULÉE



Volume 2 no 5  
Bergeronnes, le 9 novembre 1972



INITIATIVE  
Jeune Chambre  
Bergeronnes inc.





1982: NOTTE USINE A ETE AGRANDI UNE PREMIERE FOIS AU COURS DE L'HIVER 1972  
(R. Connu, historien des Bergeronnes)

Aujourd'hui, 9 novembre 1982, les employés de l'usine de transformation des céréales de Bergeronnes ont accueilli leur deux centième employé. Le chef du personnel a pris la parole lors de cet événement important. Il a profité du moment pour rappeler à tous ses gens les débuts difficiles de leur entreprise. En ce temps-là, le patron, ennemi de l'employé, traitait celui-ci comme un esclave et tâchait, par tous les moyens, de le réduire à la plus basse condition. Evidemment, il fut question de l'époque où le gouvernement fédéral, dans le but de se maintenir au pouvoir ou d'abrutir la population, organisait des travaux hivernaux pour aider les gens <sup>qui</sup> préféraient alors rester chez eux "sur le chômage" pour la petite différence offerte.

"Nous avons pu ainsi, de peine et de misère, construire cette usine des plus modernes," a-t-il dit. Et il poursuivit: "Aujourd'hui, nous sommes forts et notre marché devient de plus en plus volumineux; bientôt, nous franchirons nos frontières et nous pourrions offrir un produit mieux fini que nos concurrents ontariens. Souvenez-vous, messieurs, du temps où cette magnifique bâtisse servait à distraire une centaine de personnes. Gardez bien dans votre mémoire, les souvenirs de cette époque alors que le peuple pouvait bénéficier d'une subvention variant entre \$10,000. et \$150,000... et ça pendant des années et des années.

Au cours des premiers temps, on s'évertuait à trouver des moyens de dépenser cette manne tombée du ciel: on en a vu couper des aulnes sur le bord des rivières, dynamiter les montagnes (Dieu sait qu'il y en a), rémunérer les morts du cimetière pour augmenter les dépenses...

Par la suite, vous savez le reste... En 1972, on avait décidé d'améliorer le centre et un agrandissement s'imposait. C'est alors que la porte s'ouvrit sur le progrès; les gens comprirent enfin que l'argent versé par la "Confédération" pouvait servir des fins à long terme. Comme l'avoine pousse mieux que l'ivraie dans ce pays, tout pouvait fonctionner avec l'aide du gouvernement; nous allions devenir un "Cabano concret" et vous connaissez la suite.

Mes amis, comme la cogestion de l'entreprise existe chez nous, je voudrais que vous preniez un vote et qu'on puisse bénéficier de deux jours de conger payé. Nous avons fait du beau travail et je crois que les dix prochaines années sont prometteuses. VIVE BERGERONNES! VIVE NOTRE ENTREPRISE! VIVE NOUS AUTRES!

Note: (puisé par Roger Tremblay dans les archives historiques de Bergeronnes)  
Bergeronnes, le 9 novembre 1982.



## Ordo de la semaine

Dimanche le 12 nov. à 10hres a.m.	Dame Jonny Boulianne par les Dames de Ste-Anne
Lundi le 13 nov. à 7hres p.m.	M. Paul Imbeault par C.E. Imbeault
Mardi le 14 nov. à 7hres p.m.	Léopold Lessard par sa fille Sabine
Mercredi le 15 nov. à 7hres p.m.	Welleston Simard par la famille Freddy Savard.
Jeudi le 16 nov. à 7hres p.m.	Camille Gagné par Alphonse Tremblay
Vendredi le 17 nov. à 7hres p.m.	Octave Beaulieu par Fernande Gendron
Samedi le 18 nov. à 7hres p.m.	Dame Oscar Fortin par dame Ovide Gagnon
	Toute 2e messe: M. & Mme Johnny Boulianne.

Quête \$143.60

Bancs \$59.00

Toute la population mérite des félicitations pour leur soutien à l'église. Messieurs les Marguilliers ne tarissaient pas d'éloges devant la générosité des paroissiens lors de la tournée de l'Enfant-Jésus.

A moins de gros mauvais temps, la visite paroissiale devrait commencer la semaine prochaine mardi, par les Petites Bergeronnes, chez m. Arsène Gagnon en revenant vers l'église.

Mardi: Petites Bergeronnes,  
jeudi: le Bassin,

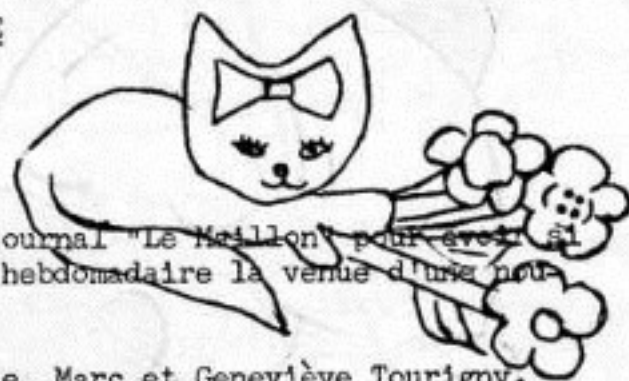
mercredi: la Côte à Bouleau  
vendredi: avenue Mgr Gendron.

### LETTRE OUVERTE

Monsieur Jean-Paul Gagnon  
Président du Comité du Journal  
Grandes Bergeronnes, Qué.

Un merci tout spécial à l'équipe du journal "Le Meillon" pour avoir si gentiment souligné dans leur dernier hebdomadaire la venue d'une nouvelle bergeronnaise.

Camille, Marc et Geneviève Tourigny.



### A VENDRE

Motoneige de marque Johnson, 1972, 30h.p., 2 cylindres, électrique, à l'état neuf.  
s'adresser au numéro de téléphone: 232-6338

Motoneige 40 forces. Pour renseignements s'adresser à m. Pierre Dufour au numéro de téléphone 232-6646.



Quand les Barges ..... ronnent

"Des deux camps, je ne suis pas un partisan mais un invité occasionnel; aucun d'eux ne peut ni attacher à sa vérité car ne pouvant supporter la partialité de mes amis, je chercherai à défendre l'honneur de l'étendard ennemi"

(Alexis Tolstoï)

Un sujet assez brûlant et bien d'actualité sur lequel les Bergeronnais ont discuté et discutent encore: l'unification des deux conseils de Bergeronnes. Il semblerait qu'elle n'est pas pour demain. Nos Ediles... qui croient avoir le monopole des idées... ne peuvent s'entendre et établir le dialogue. Pour ce que j'en sais, les uns refusent de faire table ronde; les deux partis refusent de faire des concessions et se posent mutuellement des conditions qu'ils jugent inacceptables.

Pourtant, à l'heure où l'homme déjà à quelques reprises a mis pied sur la lune et s'apprête à le faire sur d'autres planètes, nous, Bergeronnais, vivons des expériences que je qualifierai de moyenâgeuses. C'est v..... marrant, nous, qui déplorons l'esprit de clocher qui anime les villages de la Haute Côte-Nord, nous nourrissons de cet esprit.

Hélas, qui d'entre nous peut se targuer de posséder la science infuse... ou le monopole de l'objectivité? Fasses la Providence que nos connaissances soient assez étendues pour découvrir que nous ne savons rien. "Le Maître qui marche à l'ombre du temple parmi ses disciples ne donne pas de sa sagesse, mais plutôt de sa foi et de son amour. S'il est vraiment sage, il ne vous invite pas à entrer dans la maison de sa sagesse mais vous conduit plutôt au seuil de votre propre esprit (Khalil Gibran)

Je crois en toute sincérité que nous devrions faire un examen de conscience... nous demander ce que concrètement il pourrait être fait. Nos Ediles se doivent de faire table ronde; c'est la condition "Sine qua non" d'une entente possible. Ils se doivent d'exposer devant tous leurs points de vue afin de renseigner la population. Pour un problème aussi important, il revient à la collectivité de décider comme il lui revient de la faire pour le choix du tracé éventuel de la route 15. Un référendum.... s'il est nécessaire... pour quoi pas? La Collectivité ce n'est pas M. Untel ou Mme Unetelle, ce n'est pas ceux qui sont intéressés pécuniairement ou politiquement mais aussi nous tous, Bergeronnais, qui sommes assez intelligents pour penser.

Bergeronnais, ces questions ne peuvent être éternellement renvoyées "Sine die"; demain, peut-être, il sera trop tard. La vie ne donne que ce que l'on cherche; puissions-nous ne point subir notre destin... mais en faire le choix.... ou alors..... avec la princesse Zinoïda Schakovskoy: "Vive le monde fractionné où l'on peut choisir sous quelle sauce l'on préfère être mangé.... et si les frontières sont fermées par des barbelés ou par un mur bien gardé... au moins conserver le privilège de rêver de le franchir, ne fut-ce qu'au prix d'un mortel danger"

Le Métèque



## Sémantique et parlure

Ce recueil de régionalismes a été constitué à partir des mots que nous rapportaient les gens du milieu; et, à partir de cet ensemble de matériaux folkloriques, nous n'avons gardé (après des recherches minutieuses) que le vocabulaire n'apparaissant dans aucun dictionnaire français ou canadien, déjà publié.

Sauf erreur, bien sûr, ce qui serait toujours possible, ces mots ne doivent donc pas être considérés comme des canadianismes.

Et la liste continue...

BONNETTE. Etre en bonnette. expr. fig. (en parlant du sommet d'une montagne) ETRE RECOUVERT DE NUAGES. Nous allons avoir du mauvais temps, le mont Commis est en bonnette. (Ste-Angèle.)

BORLOT. m. VOITURE D'HIVER FAITE D'UNE SORTE DE BOITE OBLONGUE, PLUS ou MOINS PROFONDE, POSEE SUR DES PATINS. On utilisait le borlot pour le transport des voyageurs et des marchandises en hiver. (Ste-Angèle.)

BORLUTON. adj. péj. SE DIT D'UNE PERSONNE SOUVENT INCONSCIENTE DE L'IMPORTANCE DE CERTAINES CHOSES. Cet homme est si borluton qu'il a oublié l'anniversaire de son épouse. (St-Gabriel.)

BOSSEL. m. CORSET. Cette dame a mis son bossel avant d'aller veiller. (St-Gabriel.)

BOTTERIE. f. CUISINE. J'ai fait repeindre les murs de la botterie cette semaine. (Les Boules.)

BOUCHON. Avaler le bouchon. expr. fig. VIVRE AU-DESSUS DE SES MOYENS. Pour vivre heureux, il ne faut pas avaler le bouchon. (Témiscouata.)

BOUCHURE. f. CLOTURE. Les gens ont fini de faire la bouchure. (Gas-pésie.)

BOUGON. m. fig. péj. HOMME DE PETITE TAILLE. Son frère n'est pas plus haut que trois pommes; c'est un vrai bougon. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

BOUGRER. tr. PLANTER, FICHER. C'est lui qui a bougré tous les clous de ce mur-là. (Mont-Joli.)

BOULACRER. tr. EXECUTER UN TRAVAIL A LA HATE; BOUSILLER. "Tu fais rien que boulâcrer ton ouvrage". (St-Ulric.)

BOULEAUX. 1. Monter dans les bouleaux. expr. (Au jeu) MISER D'UNE FACON EXCESSIVE. Arrête de me faire monter dans les bouleaux. (Price.)  
2. v. CULOTTE.



BOURDIGNON. m. v.éj. MOTTE DE TERRE GELÉE COUVANT LES CHEMINS DE CAMPAGNE. Ce vieil homme n'aimait pas marcher sur les bourdignons. (Ste-Angèle.)

BOURGAU. m. BIGORNEAU. Les bourgaux ressemblent beaucoup aux coques, sauf qu'ils sont plus petits. (Carleton, Matane.)

BOURRIERS. m. pl. ORDURES MENAGERES. Le balai pour ramasser les bourriers est dans l'armoire. (Les Boules.)

BOUSCOTE. 1. m. ou f. NAIN ou NAINÉ. "C'est un bouscote, cet homme-là". (Price.)

2. adj. SE DIT EN PARLANT D'UN BOEUF OU D'UNE VACHE SANS CORNES. Les vaches bouscotes ne sont pas dangereuses pour les autres animaux. (St-Gabriel.)

BOUSCROTTE. m. ou f. PERSONNE TRES PETITE. C'est un vrai bouscrotte, ce garçon-là. (Matane.)

BOUSILLER. tr. "TAPONNER" ET FRIPER TOUT A LA FOIS. Il bousille son linge dans le coin de la garde-robe. (Mont-Joli.)

BOUSTOQUE. f. v.éj. PIPE TRES GROSSE ET TRES LOURDE. Comment fais-tu pour fumer avec ta boustoque? (La Rédemption.)

#### P O E M E

##### Boîte de Paix

Fouler le vent  
pour en faire un paquet d'odeurs  
déjà...  
l'idée transperce le sourire  
qui se met à fondre dans la boîte  
on sent le vent dans nos poches...  
un petit paquet d'odeurs si mince!  
avec des rires accrochés tout autour  
des rires hauts qui oublient  
GUERRE

Fouler le rire  
et le tenir serré dans nos poings  
fermés  
pour extraire le bonheur jus d'azur  
goutte à goutte il emplirait le lac  
des amertumes de la haine infinie  
on y verrait des scintillements  
des étoiles de petits bonheurs  
des joies d'atomes qui suffoqueraient  
dans l'air trop cru

Fouler l'air fou  
d'un pas manquant  
les geravages n'effraient plus  
on tombe... puis...  
on foule le mal de nos genoux  
pour en faire un petit être déchiré  
sensible et branlant  
un de ces petits êtres qui foulent  
GUERRE

dans une très énorme caisse d'acier

Jean-Paul Gagnon.



Historique du documentaire en  
"Super 8" sur  
St-Jean-Vianney

Le réalisateur est un professeur de géographie qui pour son enseignement se sert beaucoup d'audio-visuel. L'Université du Québec à Rimouski requerrait ses services pour donner un cours en techniques audio-visuelles à une vingtaine de professeurs en octobre 1970. St-Jean-Vianney offre un sujet excellent pour un film. Il part donc de Sept-Îles avec 200 pieds de film afin d'en rapporter quelques images pour ses élèves. Cependant il entre dans le jeu complètement. Dès le lundi il aide les sinistrés qui ont encore leur maison debout dans le fond du cratère. Tout en se portant volontaire, il filmera pour les sinistrés qui lui ont demandé des souvenirs.

Le maire de Kénogami l'encourage; le chef de la Sûreté du Québec, M. Boisvert, lui donne toutes les autorisations. Il sera le seul à pouvoir filmer librement partout dans le cratère, la rivière du Petit Bras... Au huitième jour il est rendu à 1000 pieds de film. À son retour à Sept-Îles, il compile les notes, écrit les témoignages qu'il a recueillis du conducteur d'autobus M. Jules Girard et de quelques témoins. Dès qu'il reçoit ses films il en fait le découpage et et le présente au maire de Sept-Îles, M. Donald Gallienne: "Il faut présenter ça à Radio-Canada. Le jeune réalisateur ira donc présenter son film à l'équipe de "Format 60" à la Malbaie au début de juin. Les techniciens en sont enchanté Jean Lecharne accordera une entrevue de trois heures, cependant Radio-Canada n'a pas de débouché pour le Super 8. Il faudra donc se tirer d'affaire par soi-même.

De retour à Sept-Îles, notre cinéaste montre le film aux mille élèves de l'école en 11 présentations. "Je n'ai jamais vu d'élèves aussi attentifs," lui dit le directeur, M. Robert Hette. Après avoir fait approuver son film par le Bureau de Censure du Québec, (coté pour tout) c'est le lancement dans le grand public. Les premiers fonds sont envoyés aux sinistrés et servent à payer les dépenses du film. Au mois de juillet, le film sera présenté en 7 endroits différents autour du lac St-Jean. Même dans un public bien au courant le film plaît beaucoup. Le Ministère des Richesses Naturelles se montre très intéressé et on arrête toutes les présentations. "C'est un document historique incontestable" de dire M. Bouchard, directeur de l'information aux Richesses Naturelles.

Film pour tous

ST-JEAN-VIANEY

Film en "Super 8" Couleur

endroit: Centre communautaire

Dimanche soir

Prix : adulte: 1.00

enfant: .50¢

numérisé par Généalogie Haute-Côte-Nord ( <http://genhcn.net/> )



PRET À S'ENVOLER

Par ce titre un peu bizarre peut-être pour une chronique culinaire, je veux surtout vous indiquer que le dessert que je vous offre cette semaine est bien léger.

On s'imagine trop souvent que les desserts froids sont uniquement des desserts d'été; au contraire, ils mettent souvent un heureux point final aux repas d'hiver d'autant plus que ceux-ci sont composés de mets substantiels qui nous aident à supporter le climat, mais qui peuvent être un peu lourds.

Si votre "gâteau délicieux" ne s'envole pas dans les airs, vous le verrez quand même disparaître: vos invités n'en feront qu'une bouchée.

Gâteau délicieux

1/3 t. d'eau froide  
40 guimauves (grosses)  
1 chochine de crème.

Mettre l'eau froide et les guimauves dans un bain-marie jusqu'à ce qu'elles soient fondues. Laisser refroidir un peu.

Fouetter la crème et mêler aux guimauves.

Mettre un rang de biscuits Graham, un rang de mélange, un rang de biscuits et en finissant par un rang de mélange. Saupoudrer de graines de biscuits. Réfrigérer de 12 à 24 heures.

Vous pouvez vous servir d'une casserole de 9" x 9" ou de 2 plus petites.

BONNE CHANCE!

Micheline Gagnon.



# Du nouveau !

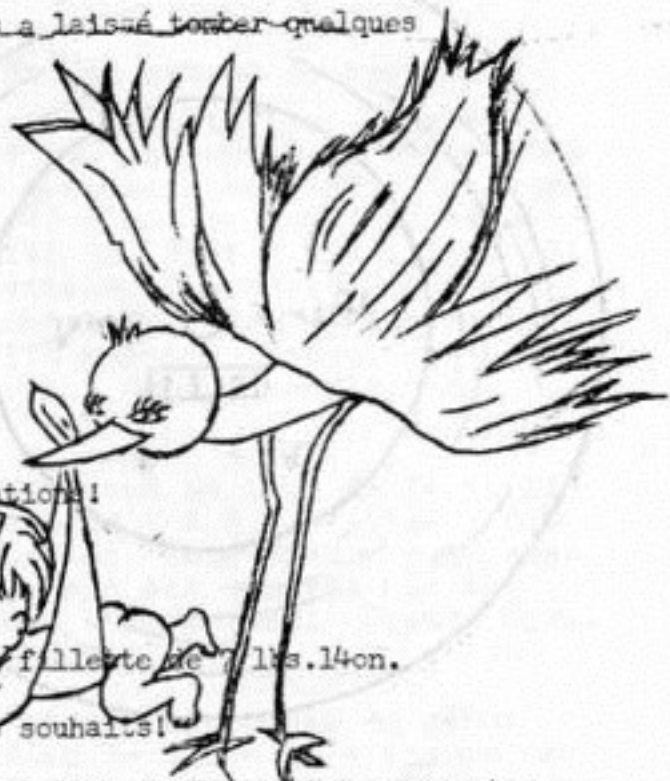
La cigogne dans son périple autour de Bergeronnes a laissé tomber quelques petites frimousses:

C'est ainsi que, le 2 novembre dernier, à l'hôpital de les Escoumins, le fils premier-né de M. & Mme Patrick Girard voyait le jour. Félicitations aux heureux parents! Bienvenue à ce jeune homme "en puissance"!

Un autre petit Bergeronnais, fils de M. & Mme Luc Guay est né à l'hôpital St-Alexandre, le 3 novembre 1972. Au papa et à la maman, nos plus sincères félicitations! Pour bébé, l'heure a sonné!

Dimanche dernier, soit le 5 novembre, également à l'hôpital de les Escoumins, madame Maryse N. Larcuche donnait naissance à une fillette de 7 lbs. 14 on. Aux heureux parents, BRAVO! A la nouvelle petite Bergeronnaise, nos meilleurs souhaits!

Deux jours plus tard, soit le 7 novembre, à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, une autre maman, en la personne de mme Ruth D. Dubé, voyait le fruit de son attente: une mignonne petite fille. Félicitations aux parents! Que le nouveau bébé trouve vite sa place au soleil!



## ANNONCES

Il y a eu, dimanche dernier, élection au Conseil Municipal. Le résultat en est le suivant: conseiller élu avec 186 voix de majorité sur son adversaire monsieur Paul Gagnon, monsieur Dollard Gilbert. Nous souhaitons au nouveau conseiller de bien représenter la population au sein du Conseil Municipal.

En la paroisse de Sacré-Coeur, monsieur Gérard Raymond Hovington a été battu par 85 voix. Monsieur Aimé Dufour est donc le nouveau maire de cette municipalité.

Nous avons reçu, à l'école Secondaire, la visite impromptue de MM. Georges Labrecque, Léopold Fournier et Conrad Charbonneau. (Charbonneau et les chefs quoi.....)



"Junior"

Deuxième victoire du "Noir et Or" en autant de parties!

Les "Noir et Or" du secteur I ont remporté leur deuxième victoire de la saison pour quatre points au classement au dépend des Chevaliers de Forestville vendredi soir dernier. La partie fut comme toujours, très longue et très rude. Il y eut en tout 178 minutes de punition. Les nôtres en ont mérité 94, dont 6 batailles, 12 mineures, 3 mauvaises conduites et une extrême inconduite. Comme vous pouvez le remarquer, les parties sont très rudes: première partie, 177 minutes et la deuxième partie 178 minutes, ce qui est beaucoup pour une partie de hockey. La partie a duré 4 heures, tout comme la première.

Les "Noir et Or" ont eu le dessus tout au long de la partie et ils l'ont emportée finalement au compte de 7 à 2. L'attaque des nôtres a été menée par Normand Chamberland et Alain Samson qui réussirent chacun deux buts. Les autres buts ont été comptés par Luc Hervieux, Jean-Pierre Boulianne et Bernard Chamberland. Claude Chamberland s'est mérité 3 passes sur les buts des nôtres.

La défensive des nôtres a très bien fonctionné du début jusqu'à la fin de la partie. Notre gardien de but nous a encore démontré ses prouesses en repoussant plusieurs attaques dangereuses des adversaires.

À la suite de ces deux parties, je crois que si l'équipe continue à jouer avec autant de cohésion et de poids, elle atteindra vite le premier rang dans le circuit Delauney et y restera jusqu'à la fin de la présente campagne. L'esprit d'équipe est à son meilleur. Si le public continue à encourager les juniors comme il l'a fait dans les 2 premières parties, je crois que les joueurs nous donneront de très beaux spectacles tout au long de la saison.

Vendredi soir à 8.30p.m. les "Noir et Or" tenteront de remporter leur 3e victoire consécutive à l'aréna de Bergeronnes contre les "Sabres" de Hauterive. Samedi, ils se rendront à Baie-Comeau pour affronter les "71" du même endroit. La partie débutera à 2.00p.m. Un autobus partira de l'aréna Bergeronnes à 10.00a.m., samedi. BILLETS en vente (\$2.00) pour ceux qui veulent faire le voyage avec nos juniors.

CLASSEMENT

Ligue "Junior B" Côte-Nord					
Noms	P.J.	G	P	N	Pts
Baie-Comeau	3	2	0	1	5
Bergeronnes	2	2	0	0	4
Sent-Iles	4	1	3	0	2
Forestville	3	0	2	1	1
Hauterive	0	0	0	0	0

Luc Gauthier.

Clinique d'arbitres pour les jeunes de 16 ans et plus, dimanche avant-midi.



Voici la Cédule du Hockey  
mineur pour 1972-1973

16 déc. Tad. vs Berg. Mosq.  
Tad. vs Berg. Pee Wee  
S.Coeur vs Esc. Bantam  
S.Coeur vs Esc. Juv.Midg.  
Berg. vs Tad. Bantam  
Esc. vs S.-Coeur Bantam  
Esc. vs S.-Coeur Juv.Midg.

23 déc. Berg. vs S.-Coeur Mosq.  
Berg. vs S.-Coeur Pee Wee  
S.-Coeur vs Berg. Bantam  
S.-Coeur vs Berg. Juv.Midg.  
Esc. Vs Tad. Mosq.  
Esc. vs Tad. Pee Wee  
Tad. vs Esc. Bantam

30 déc. Esc. vs Berg. Mosq.  
Esc. vs Berg. Pee Wee  
Berg. vs Esc. Bantam  
Berg. vs Esc. Juv.Midg.  
S.-Coeur vs Tad. Mosq.  
S.-Coeur vs Tad. Pee Wee  
Tad. vs S.-Coeur Bantam

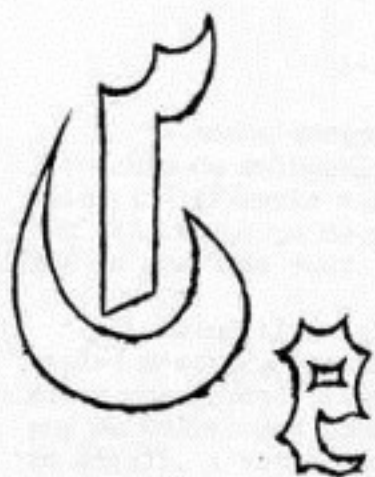
6 janv. Berg. vs Tad. Mosq.  
Berg. vs Tad. Pee Wee  
Tad. vs Berg. Bantam  
Esc. vs S.-Coeur Mosq.  
Esc. vs S.-Coeur Pee Wee  
S.-Coeur vs Esc. Bantam  
S.-Coeur vs Esc. Juv.Midg.

13 janv. S.-Coeur vs Berg. Mosq.  
S.-Coeur vs Berg. Pee Wee  
Berg. vs S.-Coeur Bantam  
Berg. vs S.-Coeur Juv. Midg.  
Tad. vs Esc. Mosq.  
Tad. vs Esc. Pee Wee  
Esc. vs Tad. Bantam

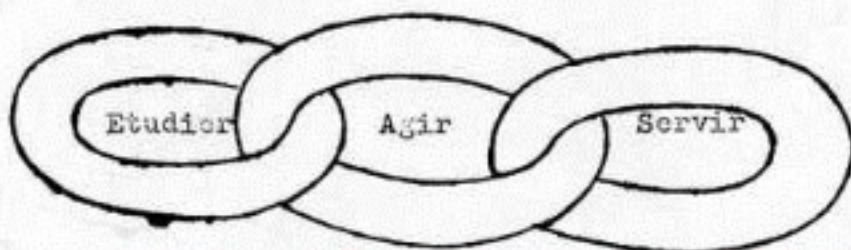
20 janv. Berg. vs Esc. Mosq.  
Berg. vs Esc. Pee Wee  
Esc. vs Berg. Bantam  
Esc. vs Berg. Juv. Midg.  
Tad. vs S.-Coeur Mosq.  
Tad. vs S.-Coeur Pee Wee  
S.-Coeur vs Tad. Bantam



Volume 2 no 6  
Bergeronnes, le 16 novembre 1972



INITIATIVE  
Jeune Chambre  
Bergeronnes inc.





# EDITORIAL

L'honnêteté, un défi difficile à relever.

A notre époque, il est difficile de limiter les frontières qui séparent l'honnête du malhonnête. Nous sommes témoins de faits renversants et nous semblons indifférents aux événements qui se déroulent parfois sous nos yeux.

"En autant que ça ne nous regarde pas..." (sic) Evidemment, lorsqu'on est touché de près, on réagit fortement et on crie à l'injustice.

Quand il s'agit d'une compagnie, on n'hésite pas à dérober moult objets: câbles d'acier, essence, huile, morceaux de mécanique etc.... "C'est pas grave, c'est une grosse compagnie" (sic). A ce moment-là, on prétend même qu'il n'y a pas de vol et les consciences élastiques s'étirent... s'étirent... Un camarade me disait, l'autre jour, qu'une certaine entreprise de la région se faisait voler en équipement une valeur inestimable qui rejoindrait vraisemblablement le montant payé en salaire aux employés. On se demande, après coups, pourquoi certaines compagnies décident, sans crier gare, qu'elles se retirent avec leur équipement.

Le père de famille qui se présente chez lui avec des pièces hétéroclites, offre une curieuse image à ses enfants. Ceux-ci, emboîtent dans le sillon de leur père et, sans scrupule, suivent fidèlement le chemin qu'il leur trace. Eux, ils transposent l'exemple donné en se permettant de petits larcins tels que: dérober des enjoliveurs (caps) de roues, casser des vitres, briser des antennes de radio d'auto, enfoncez des chalets, détériorer les endroits publics par les bris de mobilier ou autres...

Et si toutefois, l'enfant se fait prendre en défaut, les parents s'empressent de réclamer leur pardon chez ceux qui ont subi l'outrage. Et nos enfants recommencent de plus belle à la prochaine occasion.

Plusieurs personnes se plaignent de différents larcins. Ainsi, mardi soir, une dame s'est fait dérober deux enjoliveurs de roues. Quand on sait que de tels objets coûtent \$15.00 la pièce et qu'il est difficile de les adapter sur d'autres véhicules, il faut se demander si les enfants ou adolescents qui s'adonnent à ces pratiques, ne sont pas un peu tournés au mal ou victimes de l'époque.

De toute manière, il faut à tout prix redoubler de vigilance et ne pas rester indifférent quand nos enfants se présentent chez vous avec des choses plus étranges que mystérieuses comme un quarante onces de vin ou deux enjoliveurs de roues. Voyons-y...

Roger Tremblay



### LETTRE OUVERTE

Nous reproduisons ici une lettre qui a été adressée à la Municipalité de Bergeronnes, village par la Municipalité de Bergeronnes, paroisse. Ceci dans le but d'éclairer certains gens et m. le Métèque qui, à se dire, condamne les deux municipalités pour la mésentente qui sévit au sujet de leur fusionnement.

D'abord jamais aucune discussion véritable n'a été entamée puisque la municipalité de Bergeronnes (paroisse) s'y refuse toujours. Le tort n'incombe donc pas aux deux partis en cause mais à l seul. Constatez par vous-mêmes.

Municipalité Village Bergeronnes,  
Bergeronnes,  
Co. Saguenay.

Messieurs le Maire et conseillers,

La Municipalité Canton Bergeronnes a reçu votre lettre en date du 26 décembre, et en a pris connaissance à sa réunion du 3 janvier 1972, et a adopté la résolution suivante: "La Municipalité Canton Bergeronnes n'est pas intéressée par le projet de fusion volontaire avec celle de village Bergeronnes pour le moment, quand nous aurons les états financiers de l'an terminé le 31 décembre 1971, une copie vous sera envoyée pour étude, et les deux maires pourront discuter fusion".

Nous demeurons,

Municipalité Canton Bergeronnes  
par: Hervé Simard, s.-tré.

P.S. Il n'en coûte pas cher, parfois, d'aller aux sources!

Charles-E. Lessard,  
Maire, Mun. Bergeronnes (village)



Sacré-Coeur..... ENFIN..... aura son industrie

Un rêve qui vraisemblablement deviendra une réalité, le complexe industriel de Sacré-Coeur.

Personnellement, j'applaudis à l'annonce de la réalisation prochaine de ce projet qui causera certainement une retombée économique sur la Haute Côte Nord.

Je savais pertinemment que le Père Poulin travaillait sur ce projet depuis quelques temps. J'en avais entendu parler au Ministère des Terres et Forêts tant à Québec qu'à Hauteville. Lors d'une conversation téléphonique, le Père Poulin lui-même m'avait mis la puce à l'oreille tout en cachant ce qu'il projetait exactement.

Objectivement, nous devons reconnaître les mérites de ce lutteur acharné que je qualifierai de Curé Labelle de Sacré-Coeur. Je n'ai qu'un reproche à lui faire, c'est d'être isolé et d'avoir fait de Sacré-Coeur un village marginal sur le plan social. Je crois que l'échec de la cartonnerie fût une grande partie le fait de cet isolement. Mais quel village de la Haute Côte Nord ne souffre pas de ce mal chronique? J'ai l'impression que le Père Poulin a compris qu'il n'en fallait pas tant à un homme à l'esprit ouvert et créateur.

Demure aussi qu'il a sorti du marasme le syndicat de Sacré-Coeur, on a fait une industrie rentable. L'échec de la cartonnerie loin de l'abattre l'a stimulé. IL savait que nous aurions dans notre secteur des nations premières et qu'elles qu'elles pourrais amener l'industrie secondaire.

J'ai su que lors de l'assemblée du 12 nov., le nom de Berg rennas a été mentionné. J'ai l'impression que dans le futur, nous serons



appelés à coopérer avec cette industrie. Comment exactement, je ne le sais point. Un fait demeure qu'une industrie aussi importante à vingt milles environ de notre village, aura des effets bénéfiques pour nous sur le plan économique et social.

Bravo Père Poulin; si nous n'avions qu'une dizaine de lutteurs acharnés comme vous, de penseurs réalistes... le visage de la Haute-Côte-Nord, économiquement serait bien changé.

Que chacun prenne ses responsabilités et les "chèvres" de M. Séguin seront bien gardées."

Clément Gagnon

#### NOUVELLES SA POTINS

Le panier de provisions offert par les membres de l'équipe féminine de ballon-balle a été gagné par Mac François Maltais, Petites Berg-ronnes.

Merci à tous ceux qui nous ont encouragés. ( le Comité )

C'est à compter de jeudi soir prochain, le 25 novembre que débiteront les cours de conditionnement physique pour dames. Vu le grand nombre d'inscriptions, deux groupes seront formés. Les cours du premier groupe auront lieu de 7h. à 8h.30 et le deuxième de 8h.30 à 9h.30 p.m. Il n'en coûte que 15.00 pour trois cours. La série est de dix. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mlle Ginette Boulianne.

A vendre: une motoneige de marque Bombardier 13 c.v. en très bonne condition et à bas prix. Pour plus amples informations, adressez-vous à M. Victorien Maltais. Tél: 252-6205



LETTRE COUVERTE

Sur votre numéro de Journal du 3 novembre 1982, R. Connu, historien des Bergeronnes. Note puisée par Roger Tremblay dans les archives historiques des Bergeronnes, 9 novembre 1982.

Je voudrais savoir si je suis mort à cette date R. Tremblay.

Je suis très heureux que vous puissiez vous attaquer au Mystère du Temps.

Il est difficile de rester raisonnable quand on s'attaque au Mystère du Temps.

Quelqu'un a dit " le Temps est Dieu, car il est infini, éternel, inconnaissable et tout-puissant ".

Les dimensions, les nations, tout ce qui est matériel et tout ce qui ne l'est pas, tout peut disparaître sauf le Temps qui défie le néant lui-même. Le Temps bleu ou noir indestructible et patiemment tissé de silence et inaccessible, indomptable.

① Zéro - x = Future

② 300,000 + x = passé

Vitesse zéro= éternité

Louis Gagnon

Tel: T.S.S.

PSSITT! PSSITT! PSSITT!

A chaque mardi soir, il y a BINGO au Centre Communautaire. Venez gagner un GROS LOT plus qu'intéressant.

Mardi prochain, nous tirerons 55 boules pour un montant de \$ 270.00. Venez, c'est le temps plus que jamais.



## Sémantique et parlure

Le phénomène des régionalismes est en soi très peu compliqué. Ces mots sont d'abord inventés par un individu ou une famille, puis ils s'étendent à toute une paroisse, et enfin, ils débordent le cadre limitrophe. Hors de ce cadre, ils changent souvent d'allure au contact d'une mentalité différente, et, ils sont supplantés, la plupart du temps, par d'autres mots existant déjà qui désignent les mêmes réalités.

Pour cette raison, bien des mots me sont étrangers (autant qu'à vous!), même si je suis natif de cette région du Bas St-Laurent. Cela revient à dire que certains mots employés à St-Gabriel, par exemple, n'ont pas dépassé une certaine limite géographique et n'ont pas été véhiculés jusqu'à Mont-Joli ou Rimouski, pour des raisons aussi mystérieuses que diverses.

La liste continue.....

BOXA. m. SCIOTTE. Il a scié du bois avec son vieux boxa.  
(Ste-Jeanne-d'Arc.)

BRINGUE. f. néj. FILLE DE MOEURS LEGERES ET D'ALLURE PLUTOT RELACHEE. Cette bringue se fait montrer du doigt; elle est la risée de tout le monde. (Rimouski.)

BRIQUELER. tr. SOIGNER QUELQU'UN EN LUI POSANT DES BRIQUES CHAUDES SUR LES PIEDS. On va le briqueler avant qu'il ne s'enrhume. (Price.)

BROCHURE. f. TRICOT. On va veiller, alors on apporte notre brochure. (Gaspésie.)

BUFFLEAU. m. PEAU DE MOUTON. Amène-moi ton buffleau que je lui passe un savon. (Gaspésie.)

BUNCH. Travailler à la bunch. exor. COUPER LE BOIS ET LE LAISSER EN TAS. Pour un bûcheron, le salaire est plus élevé s'il travaille à la bunch que s'il travaille à la corde. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

CABOURE. f. DENT. Je suis allé chez le dentiste pour me faire aveindre une caboure. (Paspébiac.)

CAILLES. f. pl. ROCHERS DECOUVERTS PAR LA MAREE BASSE. Nous sommes allés nous promener sur les cailles. (Les Boules.)

CALABACHE. f. VIEILLE PIPE CROCHE FAITE AU PAYS. Mon grand-père aime encore fumer avec la calabache qu'il a fabriquée lui-même il y a longtemps. (St-Gabriel.)



CALTAILLER. pron. SE DISPUTER; SE CHAMAILLER. Les enfants ne sont pas capables de jouer sans se caltailler. (Mont-Joli.)

CANAOUICHE. m. ou f. péj. PERSONNE AYANT UN LANGAGE PROPRE A ELLE, ET QUI, PAR LE FAIT MEME, N'EST PAS COMPRISE DE CEUX QUI L'ECOUTE. Ce canaouiche a de la difficulté à s'intégrer dans un groupe à cause de son parler. (Carleton.)

CANNESONNEUSE. f. péj. COMMERE. Il faut qu'elle soit cannesonneuse pour avoir répandu une rumeur aussi grave. (St-Gabriel.)

CARNACHE. f. CORNICHE. J'ai fait repeindre les carnaches de ma grange de la même couleur que les portes. (Rimouski.)

CASAQUE. f. PALETOT COURT. Tu ferais mieux de mettre ta casaque, je crois que nous allons avoir une tempête de neige. (Rimouski, Matapédia.)

### "P O E M E"

#### En oubliant

lutter pour vivre en oubliant la mort  
de la Paix du monde qu'on a vu luire  
un jour de grand vent fertile  
au seuil de la colère du Temps solitaire  
brumeux d'espaces sans limite

gageons tout qu'on a cassé le cristal  
de nos jeunes amours au matin de la Beauté  
humide forteresse d'éclats d'azur  
unique chance vaine de vivre moins lourds  
en oubliant la mort

sommes moins que moins nous deux  
dépossédés à la limite du possible  
mais nous aimons encore . . . encore . . .  
allégés de la barbe de misère . . .  
en oubliant la mort

à cheval sur l'air pur et les marées  
posséder la légère bruine . . . et libres  
arracher notre peau d'Etre  
en polissant les os de nos amours  
pour oublier . . . oublier . . .

Jean-Paul Gagnon



## "La page FEMININE"

Aimeriez-vous plus le poulet si nous le rehaussions d'une sauce facile à préparer? Toutes les sauces B.B.Q. se ressemblent, ne dites-vous!

Mais attention, celle-là est spéciale, délicieuse et c'est une "sauce maison"

### Poulet B.B.Q.

Découper des morceaux de poulet dans le. à table d'huile; au four à 375° pour 1 heure.

1/2 heure avant la fin de la cuisson, verser la sauce.

1/4 t. d'huile

1/4 t. de vinaigre

1 t. de sauce Chili

1/2 t. d'eau

2c. thé de sucre

1c. thé d'oignons émincés

1/4c. thé de poivre

1/2 c. thé de sauce Worcestershire

### Un sandwich nourrissant pour la boîte à lunch?

Essayez celui-ci. Préparez une garniture de dinde en salade et garnissez des pains à hot dog ouverts sur le long. Préparez les sandwiches d'avance, enveloppez-les d'une feuille de papier métallique et mettez au réfrigérateur jusqu'au moment de servir ou de mettre dans la boîte à lunch.

Ajoutez quelques branches de céleri, des lamelles de carottes et des cornichons.

BONNE CHANCE!

Micheline Gagnon.



ATTENTION! ATTENTION!

Tous les parents de Bergeronnes, Escoumins, Sacré-Coeur sont convoqués à une réunion fort importante qui se tiendra jeudi le 16 novembre (8heures p.m.) à l'école Secondaire Bon-Désir. Vous vous intéressez au sort de votre enfant fréquentant ce milieu scolaire? Alors ne manquez pas cette réunion où certains problèmes soulevés toucheront directement l'avenir de votre enfant. Vous vous devez d'être là!

ORDRE DU JOUR

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Passeport                      | 2. Sciences familiales                 |
| 3. Vestiaire                      | 4. Cours d'activités                   |
| 5. Bibliothèque                   | 6. Polyvalente                         |
| 7. Règlements de discipline       | 8. Chauffage                           |
| 9. Sonnerie                       | 10. Mathématiques modernes (10e année) |
| 11. Cours de Biologie (11e année) | 12. Sujet 12e année                    |
| 13. Budget                        | 14. Affaires nouvelles:                |
|                                   | 1) . . . . .                           |
|                                   | 2) . . . . .                           |
|                                   | 3) . . . . .                           |
|                                   | 4) . . . . .                           |
| 15. Levée de l'assemblée          |  |

--- Club de l'Age d'Or de Bergeronnes ---

Vous êtes invités à une grande soirée récréative qui aura lieu samedi prochain le 14 novembre de 8hres à 11hres au Pavillon Françoise Simard.

Que va-t-il se passer?

Apportez vos jeux de cartes (5 parties)

Entrevue avec un animateur

Fête de la Ste-Catherine anticipée avec la distribution des bonbons traditionnels et chants.

Le tout se terminera par un goûter.

Si vous avez des amis qui ont 55 ans et plus, invitez-les à se joindre à nous, il n'en coûte que \$0.25 par année pour la carte de membre du Club de l'Age d'Or de Bergeronnes. Nous sommes déjà 61 membres.

Prix d'admission pour la soirée \$0.25 et plus.

BIENVENUE à tous!

Club de l'Age d'Or de Bergeronnes  
Philippe Tremblay, sec.-trésorier.

Mon numéro de téléphone au Foyer  
232-6626



## "Junior"

Deux défaites pour les "Noir et Or".

Les "Noir et Or" ont subi deux défaites en fin de semaine dernière, soit contre les Sabres de Hauterive vendredi soir au compte de 5 à 3, et contre les "71" de Baie-Comeau samedi à Baie-Comeau, au compte de 7 à 4.

Vendredi, les nôtres ont eu l'avantage du jeu tout au long de la partie: à la première période, le compte était de 1 à 1 et le but fut marqué par Bernard Chamberland: à la deuxième, les nôtres prenaient de l'avance, en comptant deux buts: le pointage était alors de 3 à 2, grâce à l'habileté de Normand Chamberland et de Jacques Gauthier. Pourtant, à la troisième période, Hauterive répliquait avec trois buts et la partie devait se terminer ainsi: Hauterive 5, Noir et Or 3. Malgré les grandes poussées des nôtres, qui jouaient dans le territoire adverse tout au long de la troisième période, ils ne purent marquer grâce à la performance du gardien de but adverse. Il est vrai aussi que deux des nôtres, Denis et Claude Chamberland, manquaient à l'appel.

Samedi à Baie-Comeau, malgré la performance à l'attaque de Rodrigue Deschênes qui enregistrait 3 buts, les nôtres ont subi la défaite au compte de 7 à 4. Le quatrième but a été comoté par Michel Bouchard sur un puissant lancer de la ligne bleue. Comme lors de la partie précédente, les nôtres ont encore eu l'avantage du jeu, mais là encore ils n'ont pas été choyés par dame CHANCE. Il y eut un certain relâchement à la défensive en deuxième période et les "71" en ont profité pour marquer 4 buts dont 3 en 4 minutes. L'instructeur Bruno Gagnon en remplacement de Jacques pour cette partie a très bien dirigé l'équipe, mais la défensive s'est permis plusieurs erreurs très coûteuses. Après avoir vu jouer chacune des équipes, avouons un fait: l'équipe de Baie-Comeau est sans aucun doute l'équipe à battre du circuit "junior Côte-Nord".

Les parties de la fin de semaine ont été à l'opposée des deux premières rencontres, au point de vue rudesse. Serait-ce l'absence d'un de nos plus gros canons qui se serait fait sentir? Ne nous en faisons pas: il nous reviendra à la prochaine partie plus en forme que jamais. Soignes bien ta blessure Denis!!!

À mon avis, l'équipe du "Noir et Or" devrait faire sentir son poids à toutes les rencontres. Nous avons là sans le moindre doute l'équipe la plus pesante et la plus rude de tout le circuit. En plus du poids, l'attaque des nôtres est redoutable. Nous comptons dans nos rangs de très bons patineurs et des marqueurs naturels. Autrement dit, nous avons tout le potentiel nécessaire pour faire une victoire de chacune des rencontres. Naturellement, il faudrait que chacun y mette un peu plus de cœur, de confiance inébranlable. La prochaine partie du "Noir et Or" se jouera dimanche après-midi à 2.00p.m. alors que les "71" de Baie-Comeau seront nos visiteurs.



Voici le classement:

Noms:	P.J.	G.	P.	N.	Pts
Baie-Comeau	5	4	0	1	9
Bergeronnes	4	2	2	0	4
Sent-Iles	5	2	3	0	4
Hauterive	2	1	1	0	2
Forestville	4	0	3	1	1

Premiers compteurs:

Noms:	P.J.	B.	A.	Pts	Pun.
Normand Chamberland	4	4	3	7	28
Rodrigue Deschênes	4	4	2	6	17
Jean-Robert Tremblay	4	3	3	6	7
Jacques Gauthier	4	1	4	5	17
Bernard Chamberland	4	3	1	4	23

Luc Gauthier.

---

Ordo de la semaine.

Dimanche le 19 novembre  
à 10hres a.m. dame Pierre Hervieux par le Syndicat des Enseignants

Lundi le 20 novembre  
à 7hres p.m. Henri Lapointe par sa fille Marie-Laure

Mardi le 21 novembre Présentation de la Ste-Vierge  
à 7hres p.m. Barthelemy Dumont par la famille Gaston Savard

Mercredi le 22 novembre Ste-Cécile  
à 7hres p.m. dame Jos Bouchard par les élèves de 5e année

Jeudi le 23 novembre  
à 7hres p.m. dame Antoine Bouchard par Milley Cyr

Vendredi le 24 novembre  
à 7hres p.m. père Brisson par Valmore Tremblay

Samedi le 25 novembre  
à 7hres p.m. Chs-Eugène Boulianne par Laurent Hovington

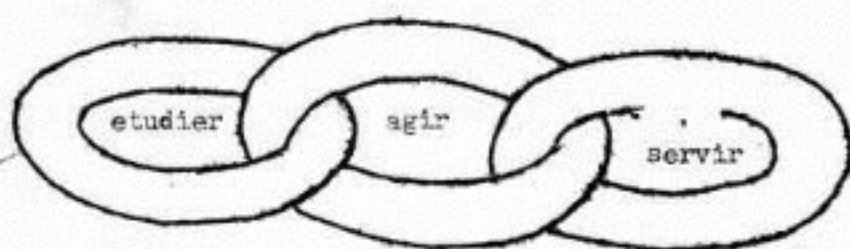
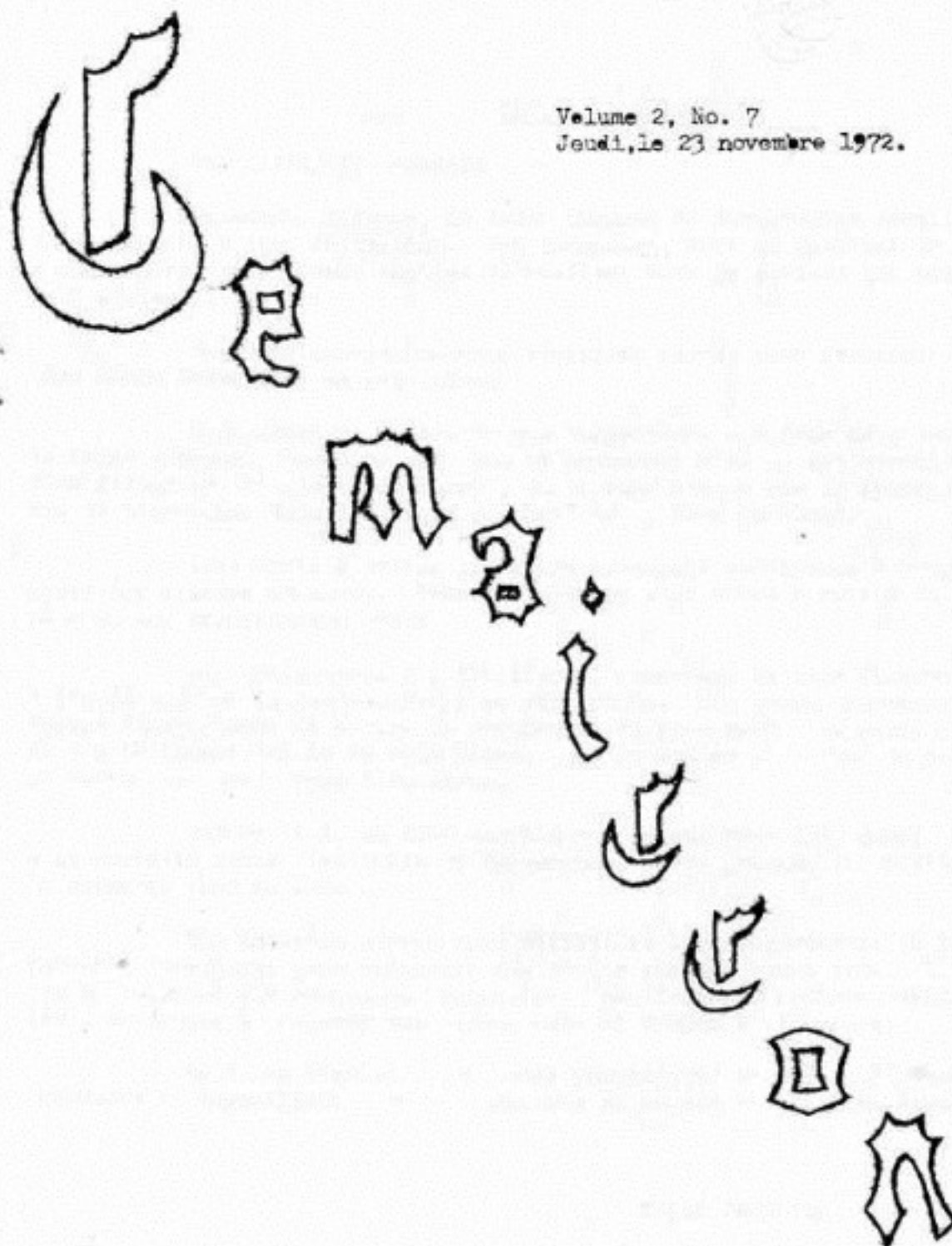
Toute 2e messe dame Joseph Bouchard

Quête: \$131.85 Bancs: \$48.02

Visite paroissiale: lundi si possible le boulevard Thibault à partir de Raymond Caron, mardi à partir de Emilien Lavoie, mercredi en face de l'église, jeudi au centre du village et vendredi quelque part sur le Roc.



Volume 2, No. 7  
Jeudi, le 23 novembre 1972.





## EDITORIAL

### Une initiation réussie

Dimanche, à 7hres, la Jeune Chambre de Bergeronnes conviait ses nouveaux membres à leur initiation. Cet événement, tout en revêtant un caractère joyeux, permit aux jeunes membres de réaliser tout le sérieux qui anime un pareil mouvement.

Une vingtaine de membres s'étaient rendus pour recevoir leur baptême Jeune Chambre si on peut dire.

Nous avons pu constater que Bergeronnes continue de s'intéresser à la chose commune. Quand on sait que le mouvement dont il est question se propose d'étudier, d'agir et de servir, on se rend compte que le dynamisme continue de bourdonner dans les "sous couches" de la face publique.

Tout porte à croire que notre mouvement continuera à progresser davantage d'année en année. Tous les membres sont prêts à mettre la main à la pâte et les présages sont bons.

Nos "Bergeronnais", d'ailleurs, demeurent de bons figurants même à l'extérieur et la Jeune Chambre en est témoin. Nos jeunes accumulent un bagage d'expérience et assure la continuité du mouvement. La pauvre Côte-Nord a tellement besoin de bons hommes pour prospérer et cesser de se faire exploiter par des forces étrangères.

Aujourd'hui, on nous marcèle pour mieux nous subjuguier. Pensons à la nouvelle carte électorale où Bergeronnes devra gratter les miettes sur la nappe de chez M. Dubuc.

Nos intérêts seront plus difficiles à sauvegarder et il faudra redoubler d'efforts pour maintenir nos droits sur une bonne cote. Il faudra faire appel aux ressources nouvelles: nos forces s'épuisent et il est temps de songer à préparer une relève sûre et rompue à l'ouvrage.

La Jeune Chambre offre cette possibilité et celui qui veut apprendre en travaillant, trouve chez-nous sa raison et son bien-être...

Roger Tremblay



"LETTRE OUVERTE"

L'opinion du maire canton Bergeronnes.

Je crois qu'il est temps de faire connaître à toute la population de Bergeronnes (et à m. le Métèque) la situation telle qu'elle se présente entre les deux Municipalités.

"Moi personnellement, je suis pour la fusion... mais à certaines conditions."

Nous ne sommes pas un vulgaire rouleau de broche à foin... ("comme certains nous ont déjà appelés...") que l'on voudrait remiser au hangar... ou... dont on voudrait se servir à l'occasion.

Economiquement, les affaires de la Municipalité sont bonnes. Le 14 mai dernier, nous sortions de sous la tutelle de la Commission Municipale du Québec. En nous imposant de durs sacrifices, nous avons payé notre dette. Je loue ici la bonne et sage administration de mes prédécesseurs.

Mes opinions, je les ai exprimées au maire du village de Bergeronnes. La condition essentielle est que la paroisse soit divisée en quartiers pour qu'elle ait une bonne représentation au sein du "futur conseil", (toujours!...). La réponse qui me fut faite: "...jamais!". Si la Municipalité du village est plus forte en population.... celle du Canton a plus de revenus.

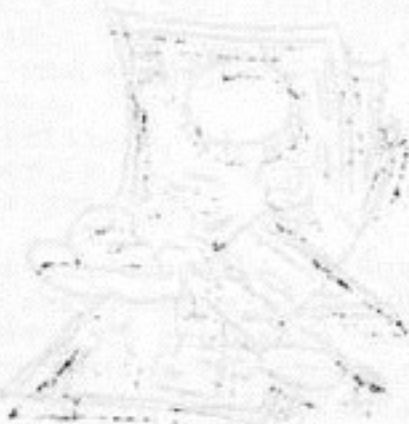
J'endorsse entièrement la décision qui fut prise par mes échevins le 3 janvier dernier.

La fusion viendra..., je l'espère; mais, il faudra que les deux partis fassent des concessions, quels qu'ils soient les services donnés: trottoirs, chemins, etc..... Ils sont les besoins des deux communautés, des deux Municipalités...

"L'union fait la force."

P.S. Les pourparlers s'engagent d'abord entre les premiers intéressés qui sont, je crois, les deux maires.

Héliodore Gagnon, maire.





MA JEUNE CHAMBRE, JE M'ACCUSE...

Depuis ta fondation il y a deux ans, je milite dans les cadres de ton administration. Combien d'erreurs, de fautes, de gros péchés n'ai-je pas commis depuis mon adhésion! Je t'en demande pardon humblement.

Je te demande surtout pardon de n'avoir souvent pas été à la hauteur de la situation, en négligeant d'étudier sérieusement les motifs de ton existence: étudier, agir, servir.

Ma Jeune Chambre, je m'accuse de n'avoir souvent lu qu'en diagonale les parutions du journal national " 18-40 " ...

Je m'accuse de ne pas entretenir suffisamment de liens amicaux avec les membres de l'exécutif régional: je t'avoue, ce qu'on fait la-dedans, j'en ai une vague idée...

D'autres part, je m'accuse d'un bien gros "péché mortel": celui de trop aimer ma J.C. locale... J'en dîne, J'en soupe, j'en rêve-même, éveillée ou endormie...

Mon esprit veut brouter un peu partout et, à toutes les sauces mes mains se sentent liées...

Avec Irénée et ses écologistes-amateurs, je voudrais contribuer à l'embellissement de mon patelin. N'oublions pas Bergeronnes, c'est l'Acropole de la Côte, l'Olympia de cette terre de Caïn!

Pour les CCP d'Alfred, ce sera un pas en avant dans la sauvegarde des vies humaines, sans cesse menacées sur ~~des~~ routes archaïques et ça, avec un trafic lourd, de plus en plus intensif. Allons-y, inscrivons-nous en foule à ces cours.

Et, que dire de notre p'tit journal? Bravo Edith et Jean-Paul "LE MAILLON" ça vous connais! D'après un léger sondage le Journal le plus lu de Tadoussac à Escoumins, c'est... On y consulte même les messages commerciaux (les dessins n'en sont-ils pas captivants?) On éprouve les délicieuses recettes culinaires.



Enfin, on y puise des sujets de conversations sportives ou de discutes amicales. Michel et Jacques, la Jeune Chambre vous remercie de lui avoir légué les "droits" de rédaction. Il faut qu'une oeuvre se perpétue dans le temps et dans l'espace.

Les nouveaux membres J.C. ont compris cette vérité. Diane, pas la Chasse-resse mais la Chanceuse, se verra entourée d'une équipe du tonnerre. Les activités sociales 72-73, ça va être SWING. Preuve: l'initiation dimanche, ce fut pas mal IN. Félicitations les amis(es).

Et vous du "Théâtre et Spectacles", vous avez de grandes ambitions. Soyez-en loués! Si votre présentation de céramique a du être contremanlée, il est à espérer que ce n'est que partie remise. Gaétan Fraser, ses céramiques, sa conférence, ses démonstrations, chez-lui, chez-nous à Bergeronnes, quelle réalisation! D'autre part, Tonton Clément, on attends avec impatience ton prochain bar-théâtre. Dis à ton régisseur et Cie qu'on promets une assistance du tonnerre sans précédent. On a hâte!

Enfin, ma Jeune Chambre, si parfois je fais d'autres "gros péchés", si je suis souvent hyper-agressive, hargneuse, contestataire, pardonne-moi; tu sais, je voudrais tant que tout soit élégant, raffiné, impeccable. Pardonne-moi de vouloir exiger toujours le maximum d'un individu. Apprends-moi la condescendance, l'humilité, la diplomatie.

Oh! ma Jeune Chambre, je veux être digne de mon exécutif,  
digne de mon Président,  
digne de Toi,  
Toi, ma J.C. par excellence....

Genetève.

Petites historiettes...

On a trouvé un bébé de deux ans qui, semble-t-il, se droguait; il était sur le "POT" depuis deux heures.

Quel est le comble du sadisme?

Rép: Donner un "bromo Seltzer" à un Vietnamien.

Quelle différence y-a-t-il entre un homme et une tasse de café?

Rép: Aucune; tous deux sont bons, forts et chauds.



~~Le parc Bon-Désir...~~ voué à une mort lente et définitive.

Il y a dix ans à peine, le parc Bon-Désir semblait alors destiné à connaître un essor considérable. Aujourd'hui, ce parc qui eut pu devenir une merveilleuse réalisation, est voué à une mort lente et définitive.

Pourtant, notre région connaîtra au cours de la prochaine décennie un développement touristique de grande envergure. Inconsciemment ou pas, nous laissons passer là une occasion de créer une industrie qui ne peut qu'être rentable; que dire de la beauté et de la qualité de l'environnement?

J'ai l'impression que les Bergeronnes manquent encore le bateau. Des industries, on ne peut laisser passer indéfiniment l'occasion d'en établir. Nous, qui avons la réputation d'être de fiers batailleurs, il nous faudra prendre conscience de nos possibilités, être plus réalistes .... ou nous nous réveillerons alors comme ces quelques vieillards qui jadis défendirent l'Okopole contre les Perses.... croyant aveuglément que la déesse Pallas Athéné les protégerait.

Le parc Bon-Désir ne répond plus actuellement à nos besoins ni à ceux de ses usagers, il n'est plus fonctionnel. Je crois qu'une étude sérieuse devrait être faite afin d'établir un programme d'aménagement intensif d'ici 1980.

J'essaierai de signaler ici quelques points essentiels et avec vous, de les analyser.

1. Extension du Parc.

Le parc Bon-Désir devra sortir de ses limites actuelles. Je le vois très bien s'étendre de la rivière Petites-Bergeronnes... même de la route de Sacré-Coeur un quai des Pilotes.

2. Alimentation suffisante en eau potable et courante d'une meilleure qualité.

Le parc actuel n'est pas alimenté en eau suffisamment. Ce n'est pas avec quelques sources et un petit ruisseau qui s'assèche au cours de l'été que le parc surtout les lacs peuvent être alimentés. Tous se rappellent l'expérience qui fût tentée, il y a dix ans à peine. Les lacs du parc furentensemencés; la truite s'y développait normalement, même qu'à l'automne, elle gagnait les frayères. Le printemps suivant, elle était complètement disparue. Les Biologistes ont attribué cette disparition au manque d'oxygène de l'eau. Donc, si nous voulons ensemencer les lacs et que le poisson y vive et s'y reproduise, il faudra trouver les moyens d'alimenter les lacs du parc Bon-Désir en eau courante.

Personnellement, j'ai cru et je crois qu'il est possible de régler ce problème. Comment? .....en amenant au parc une partie du débit de la petite rivière Bon-Désir. Je crois que le projet vaut d'être étudié attentivement et que sa réalisation ne serait pas trop onéreuse.

Clément Gagnon.

P.S.T. La semaine prochaine, j'apporterai plus de détails sur ce projet... d'amener au parc une partie du débit de la petite rivière Bon-Désir.



## Sémantique et parlure

suite. . . . .

CASSE-A-JUMEAUX. m. SOUTIEN-GORGE. Penses-tu qu'elle porte son casse-à-jumeaux? Elle ne semble pas en avoir. (Matane, Carleton.)

CATAU. f. v.éj. FEMME MAL VETUE OU D'ALLURE RIDICULE. Elle est catau celle-là! Chaque fois qu'elle va à une soirée elle porte un pantalon et une chemise qui doivent appartenir à son frère. (Ste-Agnès.)

CATINER. tr. CAJOLER QUELQU'UN. Je ne sais pas dans quel but il catine la fille du patron. (Rimouski.)

CAVEAU. m. PETITE REMISE (POUR LE BOIS): CAVREAU. Serais-tu assez gentil pour remplir le caveau de bois, il fait froid et nous allons faire du feu. (Matapédia.)

CAVE-DEHORS. f. CAVE SITUÉE A L'ECART DE LA MAISON OÙ L'ON ENTRE-POSE FRUITS ET LEGUMES. Va mettre la poche de patates dans la cave-dehors. (Matane.)

CHAFLOUNNE. f. SAUCE AU CAMEL. Ma fille, as-tu préparé le dessert avec de la chaflounne? (St-Mathieu.)

CHALOUPER. intr. fig. TENIR DES PROPOS INSENSÉS. Ecoute pas ce garçon-là, "Y" chaloupe. (St-Alexandre.)

CHAPELOUNE. f. VER DE TERRE RECOUVERT PRESQU'ENTIÈREMENT DE POILS TRÈS DOUX AUX COULEURS ATTRAYANTES. La chapeloune qui rampe sur la pelouse n'est pas désagréable à regarder. (Ste-Angèle.)

CHARBON. Avoir le charbon. exor. fig. SOUFFRIR DU DIABÈTE. Le pauvre homme est malade: il a le charbon. (Val-Brillant.)

CHARRIER. intr. AVOIR LA DIARRHÉE. Mon enfant est malade, il a charrié toute la nuit. (Rimouski.)

CHAUDAILLE. adj. LEGEREMENT IVRE. On dirait que ton homme est encore chaudaille, ce soir. (Matane.)

CHEDRONNE. CHAUDRON. Mets la chedronne sur le feu. (Rimouski.)

CHEDRONNÉE. f. CONTENU D'UN CHAUDRON. Il a mangé toute la chedronnée. (Rimouski.)

CHEVILLE. Pousser une cheville à quelqu'un. exor. fig. REPONDRE A QUELQU'UN DE MANIÈRE A LE REDUIRE AU SILENCE. Cet homme parle trop, je vais lui pousser une bonne cheville. (Rimouski.)

CHIARD. m. METS COMPOSÉ DE CUBES DE VIANDE, DE LEGUMES ET D'UNE SAUCE BRUNE. Nous mangeons du chiard ce midi, les enfants! (Mont-Joli.)



CHIEN. 1. "Fourrer les chiens à quelqu'un". expr. DOMINER QUEL-  
QU'UN. Je lui fourre les chiens quand je veux, et il ne peut pas  
se passer de moi. (Rimouski).

2. "Fourrer le(s) chien (s)". expr. PERDRE SON TEMPS. Si  
tu continues de fourrer les chiens à ton travail, on va te mettre  
à la porte. (Matapédia.)

CHIENNE. 1. f. TRAINEAU POUR TRANSPORTER DU BOIS. Cet après-midi,  
on va prendre la chienne pour sortir ton bois. (Matane.)

2. La chienne lui monte sur le dos. expr. fig. SE DIT  
D'UNE PERSONNE QUE LA FATIGUE GAGNE PEU À PEU. Je ne sais pas ce  
que j'ai depuis quelques jours; la chienne me monte sur le dos de  
plus en plus. (Rimouski.)

3. La chienne à Jacques en perdrait ses petits. expr. SE  
DIT D'UN ENDROIT QU'ON JUGE TRÈS SALE ET TRÈS EN DESORDRE. La mai-  
son est à l'envers, c'en est décourageant; la chienne à Jacques en  
perdrait ses petits. (Rimouski.)

### P O E M E

Ecoute l'hiver

Doux! les mielleux flocons tièdes  
les mains souriantes où ils meurent  
l'évanouie blancheur des ciels d'encre  
où tout pousse par le haut sans fin...

les mains chaudes écoutent l'espace  
d'où jaillissent les mots de l'hiver  
goutte à goutte rythmant le silence  
où s'allonge lentement la saison...

les mains ouvertes lisent l'hiver  
autour... l'évanouie blancheur parle  
encor... mais personne autour...  
mais encor personne n'écoute

Jean-Paul Gagnon

IMPORTANT

Avis

IMPORTANT

en chaire

Contrairement à ce qui avait été annoncé en fin de semaine dernière  
et à la radio, la soirée organisée par la Jeune Chambre pour samedi  
le 25 novembre n'aura pas lieu.  
Les bons vivants devront attendre patiemment jusqu'à ce que l'ar-  
tiste invité puisse venir "s'exposer".

La Jeune Chambre



### "La page féminine"

Déjà un mois avant la belle fête de Noël et c'est l'occasion rêvée de donner libre cours à l'originalité. Qu'il s'agisse de décorer l'arbre de Noël et la couronne à la porte d'entrée ou encore de parer votre menu à la mode des fêtes, la fantaisie a toujours sa place!

#### Dominos

1/2 t. de beurre  
1 c. thé de vanille  
1/2 t. de noix hachées  
1/3 t. de cacao  
1 oeuf

1/4 t. de noix de coco  
1/4 t. de sucre  
2 t. de miettes de biscuits  
graham

Fondre le beurre dans une casserole; ajouter le sucre, le cacao, la vanille, l'oeuf légèrement battu, les miettes de biscuits, les noix de coco et les noix. Verser dans un moule 9" x 9" (beurré). Bien presser.

1/4 t. de beurre  
3 c. ta. de lait  
2 c. thé de poudre à pouding instant à la vanille  
2 t. de sucre à glacer.

Défaire le beurre en crème, ajouter la poudre à pouding, le lait, le sucre à glacer. Mélanger bien, étendre sur la lère partie.

3 carrés de chocolat mi-sucré  
1 c. ta. de beurre.

Fondre les carrés de chocolat avec le beurre, étendre sur le reste. Bien refroidir!

Si vous essayez cette recette, vous ne le regretterez certainement pas. \* C'est un bonbon délicieux! Vous verrez!

BONNE CHANCE!.....

Micheline Gagnon





CRDC de la semaine

Dimanche le 26 novembre Rémi Gagnon par son père Rosaire  
à 10hres a.m.

Lundi le 27 novembre Paul Imbeault par Florian Imbeault  
à 7hres p.m.

Mardi le 28 novembre Léopold Lessard par Luc Harvey  
à 7hres p.m.

Mercredi le 29 novembre Idola Tremblay par Léo Deschênes  
à 7hres p.m.

Jeudi le 30 novembre Dame Johnny Boulianne par Adolphe Arpin  
à 7hres p.m.

Vendredi le 1er décembre Ch. Eug. Boulianne par Pierre Hervieux  
à 7hres p.m. Le 1er vendredi du mois

Samedi le 2 décembre Dame Antoine Bouchard par Arthur Lefèvre  
à 7hres p.m.

Toute 2e messe pour Rémi Gagnon.

Quête: \$139.78      Bancs: \$61.04

ASSEMBLEE des marguilliers à 11hres a.m. dimanche re: Etude du Budget  
Protocole à entente avec la direction au Centre Communautaire.

La visite paroissiale se continuera cette semaine dans le village. Nous av-  
tirons par téléphone tous ceux que nous pourrions contacter.

Nous recommandons aux prières Rémi Gagnon, fils de Rosaire Gagnon, décédé acci-  
dentellement le 19 novembre et inhumé le 22 à l'âge de 22 ans et huit mois.  
Sincères condoléances à la famille éprouvée

ATTENTION      ATTENTION      ATTENTION      ATTENTION

L'année 1971 nous indique que la Tuberculose n'a pas beaucoup baissé.  
Elle n'est pas disparue et trop de gens entrent au Sanatorium en période très  
avancée, ce qui veut dire qu'ils tardent trop à se faire examiner, particuliè-  
rement les hommes de 40 ans et plus.

Le camion Radiologique sera dans la paroisse le 27 novembre 1972 de  
6.30p.m. à 8.30p.m. heures. u

Encore une fois, mes chers amis, en 1972, nous n'avons plus le droit  
de fermer les yeux, de refuser l'examen annuel à notre porte, d'ignorer que  
nous vivons en société, que nos enfants, nos frères, nos amis, nos proches, ont  
le droit de vivre comme nous-mêmes. EN SOMME, VOUS AVEZ PRIS UNE ASSURANCE-  
GROUPE CONTRE LA TUBERCULOSE ET LES MALADIES RESPIRATOIRES EN SOUSCRIVANT A LA  
CAMPAGNE DU TIMBRE DE NOEL.

Le camion Radiologique est là, à votre porte, profitez-en donc pour  
vous faire examiner; qu'attendez-vous, que faut-il faire de plus?



PAR ORDONNANCE DE L'ÉVÊQUE.

L'avis suivant sera lu à toutes les messes des dimanches 26 novembre et 3 décembre 1972.

Dimanche prochain, le 3 décembre,

des personnes dévouées vous visiteront pour vous inviter à participer à la Campagne du Fonds d'Entraide des Fabriques de notre diocèse.

Le but de cette campagne est d'alimenter le Fonds afin de prêter sans intérêt aux paroisses qui en auront besoin.

L'institution de ce Fonds est le résultat de deux ans d'étude et de réunions faites par tous les marguilliers du diocèse. La campagne de souscription d'avril 1971 a rapporté cinquante-cinq mille (\$55,000.00) dollars au Fonds. L'objectif 1972 est de soixante-dix mille (\$70,000.00) dollars.

Il s'agit d'une initiative des plus heureuses qui constitue un test de solidarité entre catholiques. Donner à ce Fonds c'est se donner à soi-même; les paroisses en effet qui ont pu déjà emprunter sans intérêt ont épargné des centaines de milliers de dollars aux paroissiens.

Je vous invite donc instamment à bien accueillir les personnes qui demanderont votre concours et à considérer comme un devoir de faire généreusement votre part. Donner à l'Entraide c'est s'aider soi-même et faire honneur à son engagement de catholique.

Gérard Couturier  
Evêque de Hauterive.

NOUVELLES

C'est avec consternation que toute la population de Bergeronnes a appris la mort accidentelle de m. Rémi Gagnon, fils aîné de m. et mme Rosaire Gagnon. Notons qu'à la suite de cet accident, 3 personnes des Escoumins ont également perdu la vie. Il s'agit de m. mme Gérard Chamberland et de leur fille cadette. Nous offrons nos plus sincères condoléances aux familles durement éprouvées.

Plusieurs Bergeronnais se sont rendus aux Escoumins la fin de semaine dernière pour assister à la réception faite en l'honneur du 10<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la Jeune Chambre. Tous les manifestants ont pu à l'occasion proclamer la réussite sans précédent de cette fête. Félicitations aux organisateurs!

Vingt nouveaux membres J.C. ont été initiés dimanche soir dernier. Quelques-uns ont trouvé l'épreuve difficile et non pu se remettre que le lundi matin. Une soirée dansante a couronné le tout. Nous remercions tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin à la réussite de cette soirée.



## S P O R T

### "Junior"

Les "Noir et Or" annule avec la formation des "71" de Baie-dimanche dernier, grâce à une belle poussée des nôtres.

Deux buts marqués en moins de trois minutes dans le troisième vingt ont permis aux "Noir et Or" du Secteur I de faire partie nulle 4-4 avec Baie-Comeau dans une rencontre régulière de la ligue "Junior B" Côte-Nord Pepsi".

Le but égalisateur a été réussi par Jean-Pierre Boulianne à 16.51 de la troisième période, lorsque celui-ci fut envoyé à l'avant quelques secondes auparavant. Rodrigue Deschênes et Guy Brisson ont été les étoiles de la partie; le premier en réussissant 2 buts 1 passe et le second avec 1 but 2 passes. Bernard Chamberland avec 2 passes et Jean-Robert Tremblay qui n'a pas trouvé le fond du filet ont été les autres attaquants à se faire le plus remarquer.

Nous avons été témoins d'une très belle partie qui une fois de plus a été à l'avantage des nôtres. La défensive a encore fait défaut à plusieurs occasions. Le jeu rude des nôtres nous impressionna à plusieurs reprises, mais nous avons encore des gars sur qui nous misons le plus pour leur poids, et qui ne se sont pas encore fait sentir.

Les "71" et les "Noir et Or" demeurent ainsi respectivement en 1er et 2e position du classement. En troisième, nous retrouvons Sept-Iles et Hauterive sur un pied d'égalité.

Dimanche, les nôtres se rendront à Sept-Iles pour affronter les Basques. Il y aura un autobus à partir de Forestville à \$5.00 du billet. Il n'y a pas beaucoup de place, alors faites vite pour acheter vos billets.

		Pts
Position des compteurs:	Rodrigue Deschênes	9
	Normand Chamberland	7
	Bernard Chamberland	6
	Jean-Robert Tremblay	6
	Guy Brisson	6

Classement:	Baie-Comeau	12
	Secteur I	5
	Sept-Iles	4
	Hauterive	4
	Chevaliers	1

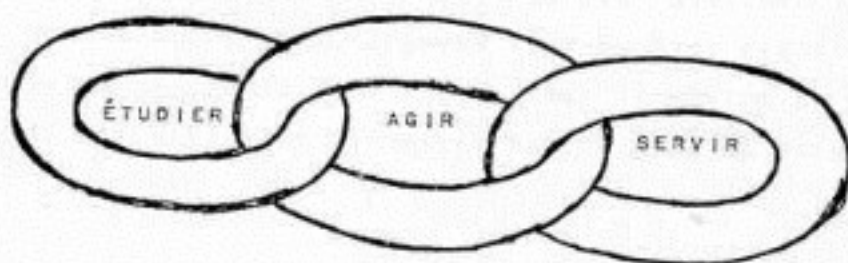
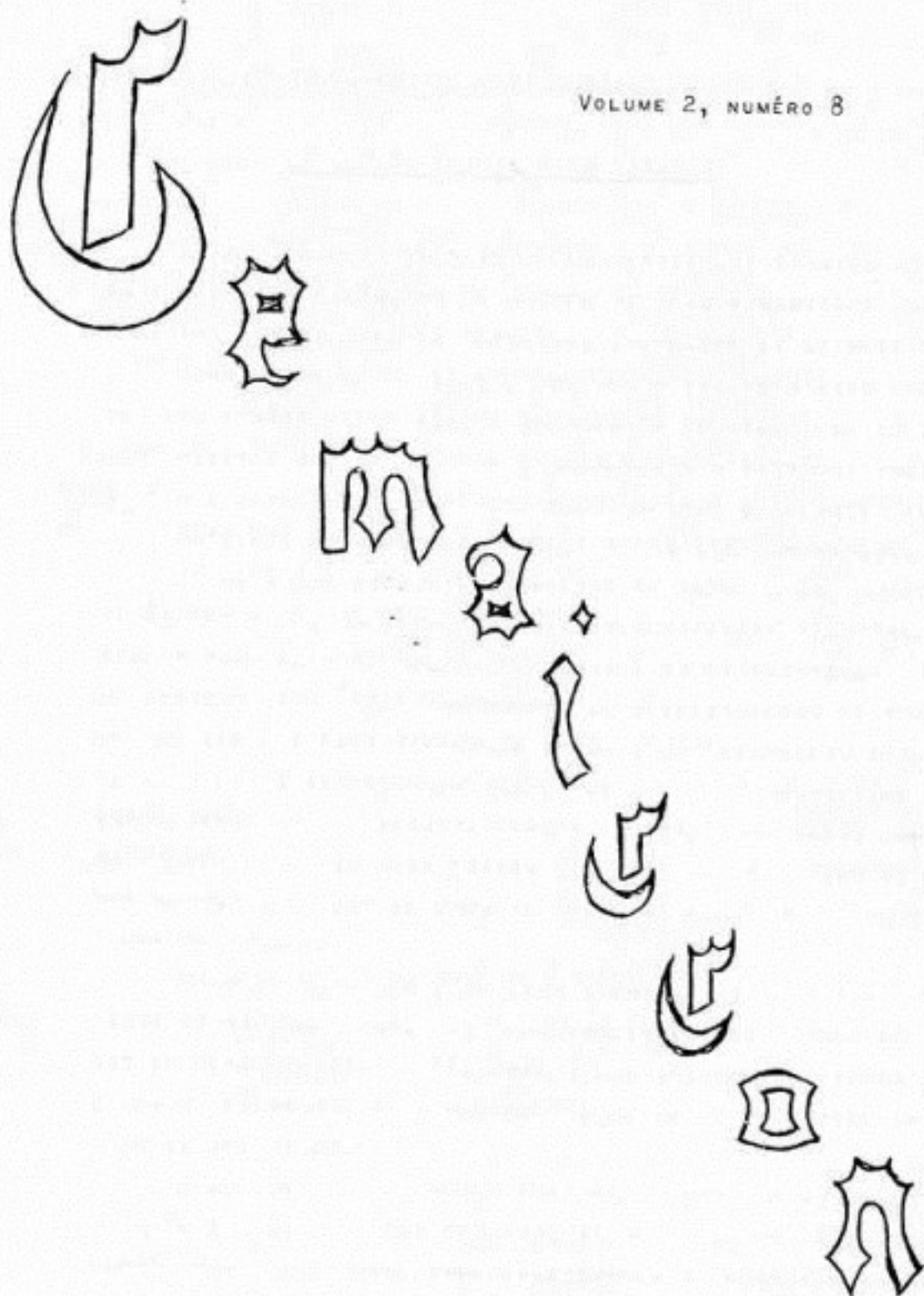
Vendredi soir à l'aréna locale, 1ère partie de la ligue du Saguenay. Ouverture officielle contre les Escoumins, champions l'an dernier.

Clinique d'arbitres à Forestville le 25 novembre à 9.00hres a.m. pour tous.

Luc Gauthier.



VOLUME 2, NUMÉRO 8





EDITO... EDITO... EDITO... EDITORIAL.

### LE C.R.D. EST-IL BIEN VIVANT?

EN MAI DERNIER IL Y EUT À HAUTERIVE UNE RÉUNION SÉRIEUSE, FORT BIEN ORGANISÉE, OÙ UN GROUPE DE GENS DYNAMIQUES ONT CHERCHÉ À NE PAS ENTRER DANS LA PARALYSIE GALOPANTE DE L'IMMOBILISME.

SAVEZ-VOUS QU'IL EXISTE CHEZ-NOUS DES PERSONNES COURAGEUSES QUI ONT TRAÎNÉ LEURS BÉQUILLES JUSQU'À CE HAUT LIEU OÙ ILS ESPÉRAIENT RÉVENIR SUR LEURS DEUX JAMBES, PLEIN D'ENTHOUSIASME? QUE S'EST-IL PASSÉ? EST-ON REVENU PLUS INFIRME QU'AVANT? UNE CHOSE EST CERTAINE: LEUR ESPOIR NE NOUS A PAS ÉTÉ COMMUNIQUÉ.

JE SAIS QUE VOUS VOUS DEMANDEZ DE QUOI IL EST QUESTION. IL S'AGIT DU C.R.D. OU CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL. IL S'AGIT POUR NOUS DU C.L.D. OU CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT LOCAL. LE CONSEIL LOCAL DOIT PROMOUVOIR LE DÉVELOPPEMENT DE SON MILIEU ET INCITER LES GENS À PRENDRE EN MAIN LEUR RENOUVEAU ÉCONOMIQUE. MAIS AU FAIT, SAVIEZ-VOUS QUE ÇA EXISTAIT? SI NON, VOUS N'ÊTES CERTAINEMENT PAS À BLAMER. JAMAIS UN ORGANISME AUSSI IMPORTANT NE S'EST-IL SI PEU MANI FESTÉ. QUE FONT LES DIRIGEANTS? SONT-ILS MORIBONDS? SI C'EST LE CAS, IL VAUDRAIT MIEUX QUE L'EXÉCUTIF FASSE PEAU NEUVE.

QUAND ON LEUR PARLE DE LEUR ANÉMIE, ILS NOUS PARLENT DE LEURS EX-RÉALISATIONS. ILS NOUS SOULIGNENT LE MANQUE DE COMMUNICATION AVEC L'EXÉCUTIF RÉGIONAL, LES GRANDES DISTANCES À COUVRIR, LE MANQUE DE PERSONNEL TECHNIQUE ET UNE TROP GRANDE PART AU BÉNÉVOLAT.

IL EST VRAI QU'IL S'EST FAIT CERTAINES CHOSSES. MAIS POURRAIT-ON FAIRE PLUS? DES PROJETS, TELLE LA BLEUETIÈRE, TRAÎNE DEPUIS FORT LONGTEMPS, TROP LONGTEMPS... ON CONSTATE AUSSI QUE LE TERRITOIRE ADMINISTRATIF DU C.R.D. S'ÉTEND DE TAROUSSAC À BLANC SABLON, UN PAYS QUOI, OÙ LES PROBLÈMES SONT AUSSI COMPLEXES QUE DIVERS. COMMENT PEUT-ON ÊTRE EFFICACE DANS CES CONDITIONS? POURQUOI NE PAS DIVISER LA RÉGION EN DEUX SOUS-RÉGIONS ET DÉCENTRALISER L'ADMINISTRATION À NOTRE AVANTAGE. ?



LE C.R.D. SE CONSIDÈRE COMME UN CORPS INTERMÉDIAIRE ENTRE LE GOUVERNEMENT (PAR QUI IL EST SOUTENU) ET LA POPULATION. J'EN SUIS, CEPENDANT IL FAUT QUE SON RÔLE SOIT PLUS QUE CELUI D'UN SECONDEUR DE PROJETS. QU'ON ARRÊTE DE DIRE AUX GENS: "APPORTEZ-NOUS DES PROJETS, ET VOUS VERREZ, ON VOUS APPUIERA FORTEMENT". C'EST BEAU D'AVOIR DES IDÉES MAIS FAUT-IL LES ANALYSER, LES PESER, REPERER AFIN D'ARRIVER À UN PROJET CONCRET.

LOIN DE NOUS L'IDÉE DE DÉTRUIRE CET ORGANISME TRÈS IMPORTANT DANS NOTRE MILIEU. CEPENDANT REPENSONS SON FONCTIONNEMENT. POURQUOI NE PAS FOURNIR AUX C.L.D DES TECHNICIENS POUR ANIMER, CONSEILLER LORS DE LA RÉALISATION OU L'ÉTUDE DE CERTAINS PROJETS. IL FAUDRAIT AUSSI ASSURER AUX C.L.D. L'ARGENT NÉCESSAIRE POUR MENER À BONNE FIN LES ÉTUDES ENTREPRISES ET PERMETTRE AUX DIRIGEANTS LOCAUX D'ALLER VOIR CE QUI SE PASSE AILLEURS DANS D'AUTRES C.L.D. QU'IL NOUS SOIT PERMIS DE PENSER QU'UN JOUR, PAS TRÈS LOINTAINS, UNE INITIATIVE LOCALE DEVIENDRA UN PROGRAMME PERMANENT OÙ NOS GENS TROUVERONT UN EMPLOI ANNUEL.

EN TERMINANT, MESSIEURS DU C.R.D., JE VOUS SOUHAITE DE NE JAMAIS AVOIR À VOUS FAIRE DIRE PAR UN GARS COMME GÉRARD FILION LE REPROCHE SUIVANT: "VOUS ÊTES DES GENS À LA LANGUE BIEN POINTUE, MAIS AUX ONGLES PROPRES".

IRÉNÉE TREMBLAY.

#### REMERCIEMENTS

M. & MME ROSAIRE GAGNON ET LEUR FAMILLE TIENNENT À REMERCIER SINCÈREMENT TOUS CEUX QUI LEUR ONT TÉMOIGNÉ UNE MARQUE DE SYMPATHIE SOIT PAR OFFRANDE DE MESSE, VISITE AU SALON, ASSISTANCE AUX FUNÉRAILLES OU AUTRES LORS DU DÉCÈS DE LEUR FILS RÉMI.



L'Association Coop-Forestière de Bergeronnes.....  
un défi à relever.

Pour une seconde année consécutive, les opérateurs de l'Association Coop s'avèrent un succès financier sans précédent.

Je ne puis comprendre l'indifférence des Bergeronnais... surtout de certaines de nos têtes d'affiche envers une industrie qui en plus de s'avérer rentable, apporte du travail à environ une vingtaine d'ouvriers forestiers.

\$200,000 dollars qui entrent chez-nous, si l'on estime que le Ministère des Terres et Forêts dépense environ \$40,000 dollars pour la construction des chemins d'accès en forêt. L'Association a eu aussi à lutter farouchement pour conserver chez-nous cette matière première que les industriels d'autres régions convoitaient d'un oeil avide.

Si l'Association permet une retombée économique de l'ordre de \$200,000 dollars sur notre village, si comme elle l'espère, le chiffre de ses affaires grimpe dans les \$300,000 dollars et peut-être plus les prochaines années, comment, nous Bergeronnais, pouvons-nous demeurer indifférents? "Ou nous n'avons pas la bosse des mathématiques.... ou nous sommes complètement cinglés." J'ai plutôt l'impression que nous sommes au tournant.... juste le temps de faire une halte... de récupérer, et que nous reviendrons plus forts que jamais.

Les Bergeronnais ne sont pas ce que l'on peut vraiment appeler des coopérateurs... mais je les ai vus si souvent s'unir pour réaliser... l'irréalisable. C'est un témoignage que je me dois ici de leurs rendre.

Actuellement, l'Association Coop manque d'ouvriers forestiers sur ses opérations. Au cours de l'été et de l'automne, des membres ont travaillé sur le débarras de la ligne de transmission prétextant que cela était plus payant. D'autres travaillent pour la Compagnie Consol B, espérant garder leur seniorité, sachant pourtant très bien que cette compagnie forestière, après avoir ruiné la forêt dans le secteur de la rivière Escoumins, s'envolera bientôt vers d'autres cieux.

Si nous analysons la situation le plus objectivement possible: Qu'est-ce qui rapporte le plus?....

Travailler 4 à 5 mois sur le débarras de la ligne de transmission....? il se fait tous les 10 ans environ; être à l'emploi de la Cie Consol B, qui n'offre plus rien, point de vue sécurité...? Travailler pour l'Association Coop dont les prix de base pour la coupe et le transport du bois se comparent avantageusement avec Sacré-Coeur, Escoumins etc....? De plus au printemps, ces derniers recevront une ristourne qui rendra leurs salaires très intéressants.

La solution est très simple, il me semble. L'ouvrier forestier qui travaille pour son Association, en plus d'y retrouver la sécurité et un milieu plus humain, aura la satisfaction de participer à l'implantation de son industrie, de travailler pour le mieux-être et ledévenir de tous.



suite.....

Tous les Bergeronnais devraient devenir membres de l'Association Coop. en prenant une part sociale. Elles valent \$100.00 dollars, sont payables comptant ou par versements mensuels de \$10.00 pour chaque mois où l'Association opère, un intérêt de 6% vous est payé pour ces parts sociales.

Bergeronnais, cette Association, elle est la nôtre... Cette industrie.... elle est la nôtre. Toutes nos forces de frappe, nos Conseils Municipaux, nos mouvements sociaux... même ceux aussi bien nantis que la Jeune Chambre, avons la responsabilité physique et morale de son développement et de l'épanouissement de ses membres.

Je m'en voudrais de terminer sans signaler à votre attention, certains Bergeronnais dont je tairai ici les noms, ils m'ont si.... et tant étonnés par les efforts qu'ils ont déployés. Sans être retribues aucunement, souvent mal compris, faisant face à une critique pas toujours constructive, ils n'ont reculé devant rien, devant personne pour mener à bien la tâche entreprise. Je pense ici aux deux J.J.... à N..... à H..... à G..... Avec tout mon orgueil d'homme, je leur dis: "Je suis fier de vous."

Je me rappelle alors cette vérité toute simple qu'un jour me fit découvrir St-Ex....

"Dans le silence de ma nuit de village, appuyé contre mes quelques arpents de neige, je commence - et éclairé, me semble-t-il, par ma mission - de m'imposer des règles simples que je ne trahirai jamais".

Clément Gagnon.

N.B.

Il serait souhaitable que l'A.C.F.B. fasse passer sur le Maillon son bilan pour 71-72.

### p o è m e

#### Les glaces s'allument

j'écris d'une voix rauque  
à la racine d'un Kebek anémique  
j'hiberne mes hivers laineux  
dans la chaleur tiède de mes mains  
quand les veines enflées de sèves  
craquent sous les engelures  
quand les soleils à buées rousses  
frissonnent sous les étables gris  
on remet en conserve un espoir...  
allumez la lampe du sanctuaire  
le coeur bat plus vite que le corps  
et le gel ralentit la course  
pourtant... pourtant... on n'est pas mort  
les lampes fument hautes  
et les fumées s'allument au loin...

Jean-Paul Gagnon.





Pour faire vos achats  
Nul doute vous choisirez  
le meilleur endroit  
Chez Laurent Bouchard  
On aime vous revoir.

Epicier Licencié

Bergeronnes

Tél: 232-6651

Votre enfant est tout petit  
Il n'a encore de soucis  
Mais songez qu'un jour il  
sera grand  
Qui saura l'assurer de bons moments



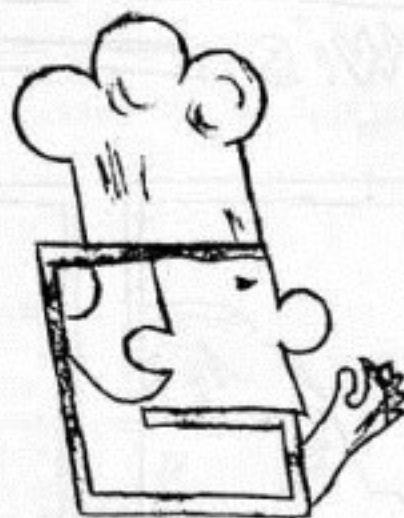
M. Wilbrod Bouchard  
représentant de

EXCELSIOR assurance-vie

Bergeronnes, Tél: 232-6647

Pour un plus grand choix de friandises  
Consultez Claude Fortin, et sa toute  
nouvelle liste des fêtes.

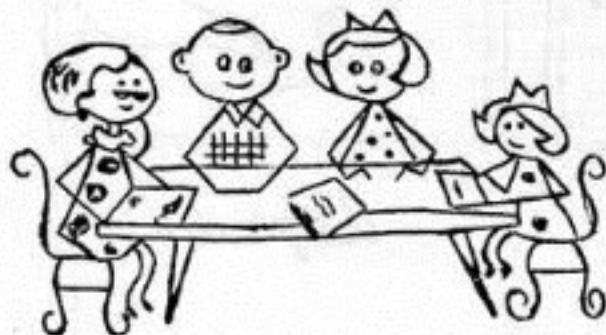
- Gâteaux de Fête
- Gâteaux fruits
- Moka
- Pâtisserie Française
- Lâches de Noël



Vive la sécurité que  
procurent les assurances  
Toute la famille le sait  
C'est la clef de l'aisance

M. Welleston Bouchard

Tél: 232-6222





Le Temps des Fêtes, le temps de  
savourer de la dinde!

La dinde farcie, dodue et dorée à souhait, fait partie de la tradition du temps des Fêtes! C'est la bonne et la belle époque pour s'en régaler; lors du réveillon ou du dîner de Noël, les convives le savent bien! Très souvent, la table trop bien garnie demeure "bien garnie" même après le repas. De sorte que les membres de la famille peuvent parfois deviner le menu des jours à venir! Toutefois, la dinde, cet oiseau délicieux, s'apprête de tant de manières qu'il est possible de ne pas s'en lasser.

A la fin du repas, il est important de retirer la farce de la dinde. La farce enveloppée dans du papier d'aluminium ou du plastique se conserve environ 3 jours au réfrigérateur ou un mois au congélateur. Le fait de désosser la dinde permet d'épargner de l'espace dans le réfrigérateur. Mais si vous avez l'espace nécessaire, la dinde recouverte lâchement se conserve telle quelle au réfrigérateur 3 ou 4 jours. Sinon, la dinde tranchée ou hachée, bien emballée dans du papier d'aluminium ou plastique peut être congelée. La dinde se conserve 1 mois au congélateur sans perdre de sa saveur et sans sécher. Dans un plat en casserole ou simplement recouverte de bouillon ou de sauce, la dinde ainsi préparée se conserve 1 à 2 mois au congélateur.

Présentée sous forme de sandwich, en casserole, dans un riz frit, en salade ou comme garniture pour des crêpes exquis, la dinde permet ainsi de prolonger le temps des Fêtes et le temps de se régaler!

Micheline Gagnon.





# P R O N E



1er dimanche de l'Avent.

Le Temps de l'Avent est un temps de réflexion pour nous préparer à Noël en tant que chrétiens. Cette préparation est double: voir en nous-mêmes ce que nous pourrions offrir à Dieu dans la purification de nos âmes afin d'être conformes à l'espérance qui nous est rappelée par le temps de l'Avent. Il s'agit toujours de croire que l'Incarnation que nous fêterons à Noël est un événement capable de donner un sens à notre vie et d'y mettre un terme aux grisaillos de l'automne.

Quand à la seconde préparation, elle occupe tout notre temps: préparer un Noël heureux pour la Communauté en décorant à profusion, à nos familles par des douceurs et des cadeaux afin de manifester notre amour et à ceux qui sont dans le besoin; qu'ils trouvent eux aussi chaleur et lumière en ce beau jour de Noël qui vient.

Quête: \$122.00      Bancs: \$57.02

## Messes de la semaine

Dimanche le 3 décembre à 10hres a.m.	1er dimanche de l'Avent Georges Desbiens par dame Ludger Bouchard
Lundi le 4 décembre à 7hres p.m.	Rémi Gagnon par Marcel Gagnon
Mardi le 5 décembre à 7hres p.m.	Paul Imbeault par Octave St-Laurent
Mercredi le 6 décembre à 7hres p.m.	St-Nicolas Léopold Lessard par Nicole et Gilles Dufour
Judi le 7 décembre à 7hres p.m.	St-Ambroise Gérard Chamberland par Arnold Gagnon
Vendredi le 8 décembre à 7hres p.m.	Immaculée Conception Hon. St-Pierre P.D. Jos Imbeault.
Samedi le 9 décembre à 7hres p.m. Messe Dominicale	Dame Joseph Guess. Bouchard par la Commission Scolaire de Bergeronnes Toute 2e messe pour Rémi Gagnon

La visite paroissiale se continue dans le centre du village et suite Roc.

Campagne 1972 du Fonds d'Entraide des Fabriques du diocèse de Haute-riève.

C'est la Garde Paroissiale qui, dimanche midi, passera dans toutes les familles pour cette souscription volontaire et extraordinaire.



## Sémantique et parlure

suite.....

CHIMAIGRE. f. PERSONNE MAIGRE. J'ai l'air d'une vraie chimaigre. (Rimouski.)

CIROUENE. f. EMPLATRE A BASE DE RESINE DE SAPIN OU D'EPINETTE. Tu devrais mettre de la cirouene sur la plaie que tu as sur la jambe. (St-Charles-Garnier.)

CITCUNE. f. CREPE. "Ce n'est pas difficile de préparer des citounes." (Price.)

CLAIRDEILLER. intr. RELUIRE. Je viens de laver mon blancher; il clairdeille beaucoup si je le compare à la semaine passée. (Rimouski.)

COLON. Colon à cul. exor. RUSTRE OU MALOTRU. As-tu vu les colons à cul qui viennent d'arriver? (Rimouski.)

CONTORBORER. tr. CONTRECARRER OU NUIRE A QUELQU'UN. Ha ben toi; viens pas me contorborer ici! (St-Iuc.)

COQUE. m. BOUILLOIRE. Mets de l'eau à bouillir dans le coque-mar. (Gaspésie.)

CORNES. Avoir des cornes. exor. fig. ETRE JALOUX. Il faut qu'elle soit très prudente; son mari a des cornes. (Témiscouata.)

CORPS. Avoir le corps lâche. exor. AVOIR LA DIARRHEE. Il est allé au cabinet souvent hier, il avait le corps lâche. (Mont-Joli.)

COTONNE. vers. adj. SE DIT D'UN MANTEAU DONT LES POILS ONT ETE MOUILLES ET QUI SECHENT PAR MECHES. Elle est sortie avec son beau manteau malgré le mauvais temps et maintenant, il est cotonné. (Ste-Angèle.)

COUETTE. f. PARCELLE DE TERRE. Ce cultivateur possède une couette de terre qui n'est pas très fertile. (St-Gabriel.)

CRAYON. exor. (AU JEU) TRICHER EN MARQUANT LES POINTS. "Je suis sûr qu'il fait encore du crayon." (Mont-Joli.)

CREPE. f. ACCIDENT D'AUTOMOBILE. Il vient d'arriver une grosse crepe près de Ste-Blandine. (Rimouski.)

CREUSER. pron. ETRE FANTASQUE; NE PAS ETRE GENE. Il paraît que tu te creuses beaucoup en public. (Rimouski.)

CRIN. 1. ROCHER STRATIFIE; LIEU OU L'ON TROUVE DE CES ROCHERS. Nous sommes allés nous baigner au crin. (Ste-Angèle.)

2. Avoir les oreilles dans le crin. exor. ETRE FACHE, FAIRE LA MOUE. On dirait bien à te voir que tu as encore les oreilles dans le crin. (Matane.)



CROQUE-NOISETTES. m. PETIT INSTRUMENT COMPOSE DE DEUX LEVIERS ET QUI SERT A BRISER LES NOISETTES. Je me sers du croque-noisettes afin de briser l'écale de la noisette. (Mont-Joli.)

CROQUER-MARMOTTE. expr. S'ENNUYER. Au lieu de croquer marmotte toute la journée dans sa maison, cette femme devrait se trouver un emploi. (Rimouski.)

CUISSES. f. pl. PETITES BOUCHES D'AERATION. Ouvrir les cuisses le gaillard est en fuite. (Paspébiac.)

CULOTTE. 1. Culotte à marée haute. expr. PANTALON TROP COURT. Il est en retard de dix ans avec ses culottes à marée haute. (Rimouski, Matapédia.)

2. Culotte de bouleau. expr. VIEUX PANTALONS DE TRAVAIL. Va mettre tes culottes de bouleau si tu veux travailler dans l'huile. (Matane.)

DEBOULER. intr. ACCOUCHER. Ma femme vient de débouler ce matin. (Trinité des Monts.)

DECOUVERTE. Partir en découverte. expr. PARTIR A LA RECHERCHE D'UNE FEMME A MARIER. Le garçon de ton frère est parti en découverte pour deux semaines. (Pointe-au-Père.)

DEGLINGUE. part. adj. SE DIT D'UNE PERSONNE OU D'UNE CHOSE EN MAUVAIS ETAT; DEMANTIBULE OU DETERIORE. Cette chaise-là, elle ne vaut pas cinq sous. Elle est tout déglinguée. (Rimouski.)

DERALINGUE. part. adj. MALPROPRE OU EN MAUVAIS ETAT. Je viens de chez mon voisin; la maison et les enfants sont pas mal déralingués. (Rimouski.)

DERIPER. pron. S'ECORCHER LEGEREMENT LA PEAU. Il s'est déripé un bras en tombant sur la chaussée. (Ste-Angèle.)

DETRIQUE. part. adj. HABILLEMENT D'UNE FACON NEGLIGEE. As-tu vu si Pierre est détriqué ces jours-ci? (Rimouski.)

DICHE. Monter sur la diche. expr. péj. SE DIT DE QUELQU'UN QUI ADOPTE UNE ALLURE HAUTAIN. Il n'est pas nécessaire que tu montes sur la diche à cause du poste que tu viens d'obtenir. (Ste-Angèle.)

DOLER. tr. APLANIR AVEC UN INSTRUMENT TRANCHANT; AMINCIR. Pierre a dolé le morceau de bois avec son couteau. (Mont-Joli.)

DORLET. adv. BEAUCOUP; DE RECHANGE. Je n'ai pas besoin de sucre, j'en ai dorlet. (Les Boules.)

DOUCEURS. f. pl. SUCRE. Passe-moi les douceurs que je sucre mon café. (Paspébiac.)

DROSSER. tr. PORTER UN VETEMENT SANS PRENDRE GARDE. Il a drossé son pantalon, il n'a pas fait attention du tout. (Rimouski.)

Jean-Paul Gagnon.



## NOUVELLES

MARDI LE 23 NOVEMBRE, MME ROLAND PELCHAT (LISE ROSS) DONNAIT  
NAISSANCE À UN GARÇON DE 8LBS 5 OZ. IL S'AGISSAIT POUR LISE D'UN  
PREMIER ENFANT. TOUTES NOS FÉLICITATIONS AUX HEUREUX PARENTS!

NOUS APPRENNONS EN DERNIÈRE HEURE, LA NOMINATION DE M. IRENÉE  
TREMBLAY À TITRE DE RESPONSABLE DE LA PROTECTION CIVILE DANS LE DOMAINE  
DES RADIATIONS NUCLÉAIRES.

MARYSE N. LAROUCHE SE TROUVE PRÉSENTEMENT À L'HÔPITAL DE LA  
MALBAIE SUITE À QUELQUES COMPLICATIONS DUES À SON RÉCENT ACCOUCHEMENT.  
PROMPT RETOUR À LA SANTÉ!

SR JEANNE-D'ARC LAROUCHE, DIRECTRICE À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE, EST  
DE RETOUR PARMI NOUS APRÈS UNE ASSEZ LONGUE PÉRIODE D'ABSENCE DUE À  
LA MALADIE. NOUS SOUHAITONS QUE CE RETOUR SOIT DÉFINITIF.

LE COMBLE DE L'HABILETÉ?

OUVRIR UNE PORTE EN BRISANT UNE VITRE.

C'EST COMME NOTRE DIRECTEUR DU JOURNAL S'EST VU OBLIGÉ DE FAIRE  
EN FIN DE SEMAINE. NOTRE JEAN-PAUL C'EST UN GARS "PAS BARRÉ".

NOTRE EDITH EST UNE BELLE "CACHOTIÈRE"! ELLE NOUS A CACHÉ SA DATE  
DE NAISSANCE. ET POURTANT, COMME TOUT LE MONDE, ELLE VIEILLIT.....  
EN EFFET, NOUS APPRENNONS DERNIÈREMENT QU'ELLE A CÉLÉBRÉ SON 2....IÈME  
ANNIVERSAIRE LE 4 NOVEMBRE DERNIER.

COMME "MIEUX VAUT TARD QUE JAMAIS!" NOUS TENONS TOUT DE MÊME À  
LUI OFFRIR NOS MEILLEURS VŒUX!

LA VOITURE DE ROGER TREMBLAY A CRAINT D'AVOIR LE VERTIGE DANS  
LES CÔTES DE LA MALBAIE; ELLE A PRÉFÉRÉ FAIRE UN PÈLERINAGE À  
STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ.....



## S P O R T S

Nouvelles....

Monsieur Pierre Hervieux, ex-junior pour les "Noir et Or", signera prochainement un contrat avec les Citadins d'Hauterive de la ligue intermédiaire Côte-Nord. Pierre vient tout juste d'être approché par les Citadins et les offres qu'ils lui font ont enfin réussi à le convaincre. Tout probable que d'ici 8 jours, il endossera son nouvel équipement. "BONNE CHANCE!"

Les "Noir et Or" et leurs spectateurs ont été forcés de coucher à Sent-Illes dimanche à la suite de la tempête. Il n'y eût aucun incident fâcheux, à part deux femmes qui de l'avis de plusieurs ont eu une drôle d'expérience.

Vendredi soir à 8.30p.m. les Sabres de Hauterive visiteront les "Noir et Or" à l'aréna locale.

### COURS de C.C.P.

Dernièrement, il y avait un article sur le "Maillon" où on pouvait lire à peu près ceci:

"Toutes les personnes intéressées à suivre les cours de C.C.P. devront communiquer avec m. Alfred Anctil."

Or, il s'avère jusqu'ici que ce n'est pas un succès puisqu'il n'y a à peu près pas d'inscriptions. La population de Bergeronnes se désintéresserait-elle de se voir dispenser un tel cours. Actuellement, il nous faut répondre dans l'affirmative et c'est malheureux de voir toute une population ne pas se prévaloir d'un service auquel elle a droit. Cependant, je vois qu'il y a certaines personnes qui hésitent tout simplement parce qu'elles ne connaissent pas trop bien le contenu du cours. Voici donc quelques précisions à ce sujet:

Le programme de C.C.P. est divisé en 8 périodes de 45 minutes environ. Chaque période de cours se subdivise elle-même en 2 parties, à savoir une partie plus ou moins théorique et en un film se rapportant à ce que nous avons vu en théorie. Donc, les personnes qui suivent le cours n'ont absolument rien à étudier, sinon d'écouter, de regarder et de participer. À la fin du cours il y aura un vérificateur des connaissances acquises et distribution des cartes attestant que la personne mentionnée a suivi le cours de C.C.P.

En lisant ceci, certaines personnes vont sans doute se demander à quoi sert cette fameuse carte. Disons tout d'abord que certaines compagnies d'assurance accordent actuellement une réduction de 5% aux détenteurs d'une telle carte. De plus, si on fait un peu de projection, nous pouvons facilement présumer que ce cours deviendra obligatoire à plus ou moins brève échéance.

En terminant, je vous rappelle que nous voulons organiser un cours de C.C.P. pour le début de décembre, il nous faut au moins une vingtaine de personnes pour dispenser ce service. Vous pouvez vous inscrire en communiquant avec m. Alfred Anctil ou avec moi-même le plus tôt possible. Cette fois-ci, j'espère qu'il y aura des inscriptions, sinon nous devons nous orienter vers d'autres lieux.

Alain Fortier.



# SPORTS

## "Junior"

Dimanche dernier les "Noir et Or" se rendaient à Sept-Iles pour y affronter les Basques Junior de l'endroit. La partie fut gagnée par les Basques au compte de 6 à 3.

Ces derniers ont eu l'avantage du jeu tout le long de la partie et n'eût été de la performance de notre gardien, qui s'est mérité la lère étoile, il y aurait eu une plus grosse avance. Celui-ci a repoussé 62 lancers.

Il n'y a qu'une seule chose que les nôtres ont gagné, ce sont les bagarres, mais ce n'est pas suffisant pour gagner une partie, il faut aussi compter des points et repousser les attaques des adversaires. Les compteurs de la partie ont été Alain Samson, son 3ième, assisté de Guy Brisson et de Dominique Simard; Léo Simard, son 1er avec les mêmes aides et Rodrigue Deschênes son 7ième, assisté de Luc Hervieux et de Alain Samson. 3 joueurs manquaient à l'appel: Bernard Chamberland, Jean-Pierre Boulianne et Michel Bouchard, ces deux derniers ayant été suspendus par la Direction à la suite d'indiscipline.

C'était la deuxième défaite pour les "Noir et Or" en autant de parties à l'extérieur. Que se passe-t-il? Serait-ce la fatigue à la suite du voyage à effectuer, le fait de ne pas jouer devant son public, la glace, les filles, la gêne ou tout simplement la frousse... Posons-nous la question et voyons-y.....

### Les meilleures moyennes individuelles

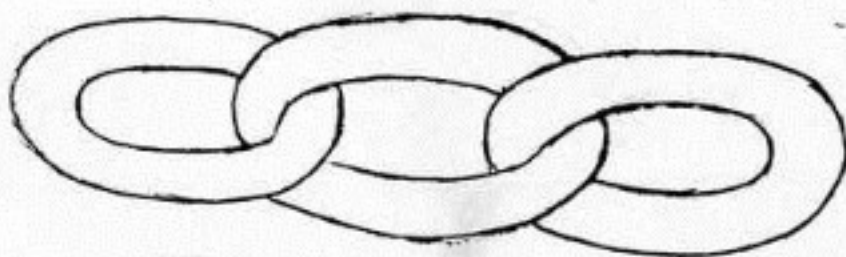
Noms	P.J.	B.	A.	Pts	Pun.
Rodrigue Deschênes	6	7	3	10	25
Guy Brisson	6	1	7	8	30
Normand Chamberland	6	4	3	7	34
Bernard Chamberland	5	3	3	6	19
J.R. Tremblay	6	3	3	6	7
Alain Samson	6	3	2	5	-
J.P. Boulianne	5	2	3	5	25
Jacques Gauthier	6	1	4	5	11
<u>Classement</u>	P.J.	G.	P.	N.	Pts
Bale-Cômeau	7	5	0	2	12
Sept-Iles	8	4	4	0	8
Secteur I	6	2	3	1	5
Hauterive	4	2	2	0	4
Chevaliers	5	0	4	1	1
<u>Gardien de buts:</u>	P.J.	B.C.		Moy.	Pun.
Julien Boulianne	6	27		4.50	2

Luc Gauthier.



BERGERONNES, LE 6 DÉC. 1972  
VOL. 2, NUMÉRO 9

INITIATIVE JEUNE CHAMBRE INC.  
BERGERONNES





## EDITORIAL--EDITORIAL

### LE DANGER QUI GUETTE A NOTRE PORTE.....

Nous avons parlé de pollution soit de l'air, soit du bruit, soit des ordures... Au départ, sans plus, tout cela nous est apparu comme une réalité qui ne pouvait nous atteindre d'aucune façon. "La pollution, c'est bon pour les villes..." (sic)

Mais voilà que la neige s'est mise à tomber et l'euphorie, qui d'habitude frappe les enfants dans ces occasions, s'est attaquée malicieusement à nos bons pères de famille et à toutes autres catégories d'adultes. L'attente ne fut pas longue pour constater les conséquences de cette manne glacée (pour certains). On entendit alors des bruits infernaux jaillir de toutes parts sans prévenir. Et la cacophonie s'est rapidement transmise d'une rue à l'autre d'écho en écho. Comme une meute de loups qui encerclent la bête blessée, les "ron ron" sonores avaient tracé un cercle précis et s'apprêtaient à me déchiqueter sur place. Puis, tout-à-coup, la meute enragée changea subitement de comportement et je me retrouvai seul au beau milieu d'une fumée bleu-tée malodorante; j'étais littéralement suffoqué.

Ce n'est que le lendemain que j'appris qu'une pauvre petite biche timorée avait été laissée toute pantelante, morte de peur sur le bord de la chaussée.

Voilà une bien triste histoire n'est-ce pas? Pourtant, cela colle presque parfaitement à la réalité. Promenez-vous boulevard Gendron ou boulevard Thibault, et vous verrez par vous-mêmes ce qui s'y passe. Les rues sont transformées en pistes de courses où de superbes bolides tentent de briser le mur du son. Cela se passe parfois même aux heures de pointe alors que les enfants descendent des autobus. Nos "Racers" sillonnent à travers les cibles mobiles et réussissent des tours de force magistraux pour éviter vos braves petits enfants morts de peur.

Ce ne sont pas toujours des jeunes qui se permettent de telles licences mais, plus souvent, des adultes qui se plaisent à semer le mauvais exemple. Plusieurs parents alarmés sont obligés, à certains moments de la journée, de garder leurs mioches à l'intérieur de la maison de peur de les voir transformer en malheureuses victimes comme ce fut le cas vendredi.

Parents, il faut réagir contre un tel abus! Et vous, amateurs de moto-neige, je vous en prie, l'espace vous appartient et Dieu sait qu'il est grand. N'en tiennez qu'à vous pour que vous preniez la clef des champs. Laissez-nous nos rues déjà si dangereuses et essayez de nous éviter des catastrophes.

Parents, je vous le dis, si vous ne réagissez pas, on viendra tuer votre enfant sur le parvis de votre maison. Voyons-y.....

Roger Tremblay



Il y a longtemps qu'on entend parler des Cours de Conduite Préventive sans trop savoir en quoi ils consistent.

A titre de renseignement, je vous offre mon témoignage, ayant déjà suivi avec mon épouse des cours similaires.

Précisons d'abord que ces cours sont spécialisés dans l'amélioration des habitudes au volant et qu'ils n'ont rien à voir avec l'obtention d'un permis de conduire; on peut posséder un permis de conduire depuis dix ans et bénéficier quand même des conseils de moniteurs experts. Ces derniers savent qu'il faut tout tenter dans le but de réduire le nombre et la gravité des accidents de voiture.

Parce que je sais que les mauvais automatismes se prennent rapidement, parce que je sais aussi que plus le temps passe, plus on se sent meilleur au volant, parce que je sais encore que le fait de n'avoir pas eu d'accident depuis plusieurs années invite à se croire invulnérable et sans reproche, pour toutes ces raisons, il faut s'arrêter, s'interroger et réviser ses conceptions.

Nous ne voyageons jamais seul (Pensons à ceux qui viennent de la direction opposée) et le hasard est un puissant facteur de changement. Voilà une règle élémentaire qui nous oblige à réfléchir au fait suivant: en sens inverse, une voiture est toujours susceptible de dériver à gauche à cause d'un bris mécanique; dans ce cas précis que faites-vous? Vous répondez que cela dépend de votre réaction spontanée? Sachez que les réactions spontanées ne doivent jamais se produire sur la route, sans quoi votre mort sera elle aussi spontanée. Vos réactions, les moniteurs les prennent en main, les corrigent et vous les font exercer, sans difficulté, et surtout sans risque. Sachez encore que les risques de bris mécaniques peuvent être réduits au minimum si vous enrichissez votre bagage de connaissances mécaniques élémentaires.

Le cours que vous suivrez prochainement vous aidera peut-être à sauver des vies...

Je peux vous énumérer brièvement divers avantages des cours de conduite: d'abord, ils améliorent les réflexes, développent les bonnes habitudes au volant; ensuite, ils éveillent le sens de l'observation, donnent confiance à vos passagers; et surtout, ils fournissent à coup sûr un excellent sujet de conversation.

Soyez prudents, et surtout hâtez-vous de vous inscrire, le nombre d'élèves étant limité.

Jean-Paul Gagnon



### MÉDAILLE D'OR!

UNE FOIS DE PLUS, LA JEUNE CHAMBRE DE BERGERONNES INC. A PROUVÉ QU'ELLE POUVAIT BIEN FIGURER AU NIVEAU PROVINCIAL.

LA FÉDÉRATION DES JEUNES CHAMBRES DU CANADA FRANÇAIS A LANCÉ AU DÉBUT D'OCTOBRE DES OLYMPIADES DU RECRUTEMENT; SEPT DISCIPLINES ÉTAIENT OUVERTES, DONT CINQ POUR LES JEUNES CHAMBRES LOCALES, POUR UNE POSSIBILITÉ TOTALE DE 21 MÉDAILLES D'OR, D'ARGENT ET DE BRONZE.

LA JEUNE CHAMBRE DE BERGERONNES S'EST AVÉRÉE ÊTRE LA CHAMPIONNE PROVINCIALE DU RECRUTEMENT POUR LA SEMAINE SE TERMINANT LE 24 NOVEMBRE, SE MÉRITANT AINSI UNE DES SEPT MÉDAILLES D'OR. LA CÔTE-NORD A REMPORTÉ 9 DES 21 MÉDAILLES. FÉLICITATIONS À TOUT L'EXÉCUTIF DE LA JEUNE CHAMBRE ET À TOUS CEUX QUI ONT RECRUTÉ DE NOUVEAUX MEMBRES. NOUS SOMMES MAINTENANT 47; NOUS SERONS BIENTÔT PLUS DE 50!

MARC TOURIGNY, PRÉS.

### CARNAVAL DE QUÉBEC

LA RÉGIONALE DES JEUNES CHAMBRES DE LA CÔTE-NORD ORGANISE UN VOYAGE AU CARNAVAL DE QUÉBEC LES 3 ET 4 MARS PROCHAINS.

LE VOYAGE SE FERA EN AUTOBUS AVEC DÉPART LE VENDREDI SOIR ET RETOUR LE DIMANCHE. LE COÛT SERA DE \$7.50 POUR LES 2 COUCHERS (CENTRE MGR MARCOUX, À QUÉBEC) ET DE \$12.00 POUR L'AUTOBUS (ALLER-RETOUR), POUR UN GRAND TOTAL DE \$19.50.

LE TOUT EST RÉSERVÉ UNIQUEMENT AUX MEMBRES JEUNES CHAMBRES DE LA CÔTE-NORD. LES RÉSERVATIONS DOIVENT ÊTRE FAITES AVANT LE 14 DÉCEMBRE 1972; POUR DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, ADRESSEZ-VOUS À:

MARC TOURIGNY      TÉL.: 232-6331

### VOEUX

TOUS CEUX QUI DÉSIRENT ADRESSER LEURS VOEUX À L'OCCASION DES FÊTES SUR NOTRE JOURNAL, SONT PRIÉS DE COMMUNIQUER AVEC JEAN-PAUL GAGNON DÈS MAINTENANT

TÉL.: 232-6615

### HOCKEY

IL Y AURA CLINIQUE D'INSTRUCTEURS DE HOCKEY, SAMEDI LE 9 DÉCEMBRE AUX ESCOUMINS. POUR INFORMATION ADRESSEZ-VOUS À M. IRÉNÉE TREMBLAY.

TÉL.: 232-5643



# PRONE



## 1- Messes

Dimanche le 10 décembre à 10hres a.m.	Dame Antoine Bouchard par J. Paul Thibault
Lundi le 11 décembre à 7hres p.m.	Philias Savard par sa famille
Mardi le 12 décembre à 7hres p.m.	Rémi Gagnon par Yves Gagnon
Mercredi le 13 décembre à 7hres p.m.	Paul Imbeault par Henri Caron
Judi le 14 décembre à 7hres p.m.	Léopold Lessard par Lauréat Bouchard
Vendredi le 15 décembre à 7hres p.m.	Barthélémy Dumont par son épouse
Samedi le 16 décembre à 7hres p.m.	Dame Jos Bouchard par l'Ecole Dominiqua Savie 21ème messe pour Paul Imbeault

2. Quête \$139.91 Banes: \$55.00

3. Le notaire Roger Noyon de la Malbaie fera du Bureau aux Escoumins dimanche prochain.

4. On vous demande de ne pas oublier que vendredi, c'est la fête de l'Immaculée. Nous soulignerons cette fête à l'église vendredi soir. Vous pouvez aussi dans vos familles faire une petite cérémonie en l'honneur de Notre-Dame. Excellente manière de nous préparer à Noël en priant la Toute Belle, d'être Reine dans nos foyers!



.... suite

DUR. Faire dur. exor. SE DIT D'UNE PERSONNE QUI FAIT LA VIE. Il fait dur, ce gars-là. (Mont-Joli.)

ECARDER. intr. PARLER A TORT ET A TRAVERS; "COMMERER". Aussitôt qu'elles entendent des rumeurs à propos des jeunes, ces commères écardent. (Mont-Joli.)

ECHAPPOUREE. f. MOUVEMENT D'UNE VOITURE QUI SORT DE SA VOIE; EMBARDEE. Afin d'éviter l'accident, la voiture a fait une échappourée. (Mont-Joli.)

ECHAFOURI. f. TORT FAIT A QUELQU'UN. Le patron a causé une grave échafouri à l'un de ses employés en diminuant son salaire. (La Rédemption.)

ECALVATRE. part. adj. SE DIT D'UNE PERSONNE QUI A LE COL DEBOU-  
TONNE; DEBRAILLE. On dirait que la cravate l'étouffe; il est toujours écalvâtré. (Rimouski.)

ECHAROGNE. part. adj. DETERIORE PAR L'USURE. Ton habit commence à être écharogné. (Mont-Joli.)

EFFALE. part. adj. SE DIT D'UNE PERSONNE QUI EST MAL MISE, PARTICULIEREMENT EN CE QUI CONCERNE LE COL; DEBRAILLE. Ce gars-là est toujours effalé. (Mont-Joli.)

EFFILER. tr. ETIRER; ALLONGER. Marie s'est effilé un muscle en faisant du ski. (Rimouski.)

EGAROUILLE. part. adj. SE DIT DE QUELQU'UN QUI A UNE EXPRESSION FAROUCHE. Ce bébé est tout égarouillé quand il voit des étrangers. (Ste-Angèle.)

EMPIGEONNEUSE. f. FEMME QUI FAIT DES AVANCES. Cette femme-là, c'est une vraie empigeonneuse. (Rimouski.)

ENGRAIS m. PORCHERIE. Les porcs qui se trouvent dans l'engrais iront à l'abattoir demain. (Les Boules.)

ENLIGNER. pron. SE DECIDER. Enligne-toi, parce que je vais te battre avec ce bâton. (Price.)

ENNUYER. S'ennuyer de sa mère; exor. ETRE MALADE. Comment ça va? Je t'assure que de ce temps-ci je m'ennuie de ma mère. (Rimouski.)

ENSASSER. intr. SE FAIRE ALLER LA TETE DE BAS EN HAUT; "ENCENSER". Sur la piste de danse, les jeunes n'arrêtaient pas d'ensasser: ils devaient avoir mal dans le cou. (Ste-Angèle.)



EPARER. tr. ETENDRE. As-tu fini d'éparer le linge? (Gaspésie.)

EPASTROUILLER. tr. EMERVEILLER. Cette nouvelle a épastroillé toute la famille. (St-Alexandre.)

EPIJARDER. pron. EMBETER; POSER UNE "COLLE". Ce garçon s'est fait épijarder hier soir. (St-Eléuthère.)

EPIVARDER. pron. fig. GESTICULER, S'AGITER. Nicole s'est tant épiwardée au cours de la soirée qu'elle en était morte de fatigue. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

EQUIOLE. adj. MAIGRE. Cette fille est équiolée. (St-Alexandre.)

ESCARDER. pron. SE RELACHER; SE LAISSER ALLER. Il s'escarre toutes les fois qu'il termine une job. (Carleton, Rimouski.)

### Le chant du "Nous"

• Tout en haut de la montagne, au pays des grands muets verts, nous avons couché notre souffle court au creux de la neige endormie, dans un lit lumineux de rayon de lune. Les joues gonflées de vent tiède, nous restions là, côte-à-côte, sans bouger, comme pour éviter de faire peur au bonheur qui nous étourdissait.

Nos yeux suivaient la ronde des sapins qui tournaient en lente danse. Nos yeux encore... repéraient des étoiles, les respiraient et nos âmes en mangeaient la lumière... Nos soupirs en renvoyaient aussitôt les éclats de verre en buée vaporeuse.

Au plus profond du silence, paralysés par un bonheur que seule la grande et douce fatigue peut inviter, nous écoutions tambouriner l'accord de nos coeurs excités.

C'était la plus belle mesure d'une grande symphonie: c'était le chant du "nous".

Jean-Paul Gagnon.



VOTRE AUTO A DES "PETITES CRISES"?



Echangez-la pour une RENAULT ou confiez-la à des experts qui sauront vous la remettre sur pieds!

BERGERONNES AUTO ADORE votre voiture!

tél.: 232-6690  
232-6384

#### LES GENS DE MON VILLAGE

C'EST-TI POSSIBLE QU'IL EXISTE DES GENS QUI S'ENNUIENT ICI, DANS NOTRE MERVEILLEUX PETIT VILLAGE? OU BIEN CE SONT DES GENS QUI NE SONT PAS INTÉGRÉS TOTALEMENT À LA VIE TRÉPIDENTE DES BERGERONNETS, OU BIEN CE SONT DES GENS QUI SONT EUX-MÊMES ENNUYEUX, EMPÂTRÉS ET EMBÊTANTS...

PAR CONTRE, PLUSIEURS BONNES GENS SEMBLENT VIVRE UN RYTHME EXTRA-TEMPOREL; À "LEURS BIRES", LE TEMPS COURT TROP VITE ET IL NE LEUR RESTE PAS DE MINUTES LIBRES POUR MÛJOTER DES MAUVAISES PENSÉES OU DES MAUVAISES ACTIONS... (DOMMAGE, C'EST SI AGRÉABLE, PARAÎT-IL!).

REGARDONS BESOINER NOS ARÈLLES-BERGERONNAISES. ELLES TRAVAILLENT D'ABORD COMME DES DÉCHAÎNÉS POUR LEUR PAIN QUOTIDIEN. ELLES PARTICIPENT AUX DIVERSES ACTIVITÉS DANS TOUS LES DOMAINES: MUNICIPAL, ÉDUCATIONNEL, RÉCRÉATIF ETC, ETC... LE MÂLE, LUI, SE PERMETTRA MÊME À L'OCCASION UNE P'TITE VISITE CHEZ MADAME GERMAINE, QUESTION DE RENCONTRER DES BONS CO-PAINS TOUT EN DÉGUSTANT UNE VRAIE BIÈRE SERVIE À POINT. SANS CONTESTE, LA FEMELLE PRÉFÉRERA LE TRICOT OU LE TÉLÉPHONE DANS LA CHALEUR DE SON HOME COMFORTABLE. PARFOIS, CE SERA UNE RANDONNÉE DE SKI-DOO ENTR'AMIS(ES), UNE BONNE PARTIE DE "500", UN MATCH DE HOCKEY À L'ARÉNA, UN COURS DE CULTURE POPULAIRE OU SIMPLEMENT UNE ÉMISSION D'APPELEZ-MOI LISE". L'ÉVENTAIL DES ACTIVITÉS BERGERONNETTES N'EST PAS MÊME À DEMI-DÉPLOYÉE. OÙ EST LE TEMPS POUR L'ENNUI?

DE TOUTE FAÇON, VOUS QUI VOUS ENNUYEZ, JE SERAIS CURIEUSE DE CONNAÎTRE VOTRE SECRÈT... IL Y A SI LONGTEMPS QUE JE N'AI PAS EU LE "TEMPS DE M'ENNUEYR"... J'ATTENDS...

GENEVIÈVE.



## ANNONCES ET NOUVELLES

LE COMITÉ DES LOISIRS EST À FAIRE LES DÉMARCHES POUR RETENIR LES SERVICES D'UN PROFESSEUR DE "PATINAGE ARTISTIQUE". TOUS CEUX ET CELLES QUI SERAIENT INTÉRESSÉS À SUIVRE CES COURS SONT PRIÉS DE COMMUNIQUER AVEC, GEMMA BRISSON, TÉL.: 232-6205

CONCERNANT LE COÛT ET LES HEURES, DÈS QUE NOUS SERONS FIXÉS SUR LE NOMBRE D'INSCRIPTIONS ET QUE LE PROFESSEUR SERA ENGAGÉ, NOUS VOUS FERONS SAVOIR CES RENSEIGNEMENTS.

S.V.P. DONNER VOS NOMS AVANT LUNDI.....

DIMANCHE À 1HRE P.M. HOCKEY MINEUR À L'ARÉNA DE BERGERONNES  
PEE-WEE TADOUSSAC VISITE PEE-WEE BERGERONNES  
MOUSTIQUE TADOUSSAC VISITE MOUSTIQUE BERGERONNES  
ADMISSION GRATUITE.

BINGO 58 NUMÉROS À SORTIR  
GROS LOT DE \$230.00 TENTER VOTRE CHANCE!

AVIS À TOUS LES JEUNES QUI ONT L'ÂGE DE JOUER DANS LE HOCKEY.  
QUE VOUS DEMEURIEZ DANS LE RING ST-JOSEPH, AUX PETITES BERGERONNES AU DANS LE VILLAGE, QUE VOUS DÉBUTIEZ OU NON DANS LE HOCKEY, JOIGNEZ LES RANGS DES AUTRES DÉJÀ INSCRITS.

S'IL VOUS FAUT UN TRANSPORT, ON Y VERRA...

COMMUNIQUEZ AVEC MOI, IRÉNÉE TREMLAY 232-6643

NOUS SOUHAITONS UN PROMPT RÉTABLISSEMENT À M. RODRIGUE HAVINGTON QUI A ÉTÉ VICTIME D'UN MALENCONTREUX ACCIDENT DE MOTONEIGE.

NOTEZ QUE LA PARTIE DE HOCKEY QUI DEVAIT AVOIR LIEU À FOREST-VILLE VENDREDI SOIR EST CONTREMANDÉE.

## AVERTISSEMENT

J'AI REÇU MON "SKI DOO" NEUF ET J'EN SUIS TRÈS FIER. JE NE POURRAI PAS JOUER LE RÔLE QUE J'AI JOUÉ AVEC MON PETIT "SEPT FORCES".

JE NE SUIS PAS LE SEUL MAIS JE NE SUIS PAS AU BOUT DE MES FUSÉES. JE VAIS LUI POSER DES AILES ET UNE QUEUE; ET GARE À VOUS! DE PLUS, J'AI CHANGÉ L'INSCRIPTION SUR MON ÉPITAPHE; J'AI REMPLACÉ "LOUIS GAGNON MORT À CRÉDIT" PAR "LOUIS GAGNON MORT EN "SKI-DOO".

BONJOUR... TOP SIGNAL... SIDÉRAL...

LOUIS GAGNON.

## AVIS IMPORTANT

LES PARTIES DE HOCKEY MINEUR ANNONCÉE POUR DIMANCHE APRÈS-MIDI AURONT LIEU L'AVANT-MIDI À PARTIR DE 9HRES A.M. JUSQU'À MIDI.  
LES JEUNES SONT PRIÉS D'ALLER À LA MESSE LE SAMEDI SOIR.



"A bien y penser"

Celui qui fait confiance aux hommes fera moins d'erreurs que celui qui se méfie d'eux. (Cavour)

J'ai cessé de m'inquiéter de ce que les gens pouvaient penser de moi lorsque j'ai découvert qu'ils ne pensaient pas du tout à moi, mais s'inquiétaient de savoir ce que je pensais d'eux.

C'est la plus grande des erreurs que de ne rien faire parce qu'on ne peut faire qu'un petit peu, ou une excuse à la paresse.

Conduisez toujours comme si votre vie était en danger: elle l'est.

Le plus grand territoire à développer au monde se trouve sous notre chapeau.

Lorsque vos réalisations parlent pour vous, pourquoi les interrompre? (Henry J. Kaiser)

#### HOMME DEMANDE

La maison Olcott & McKesson, pharmaciens en gros de New-York, avait fait paraître une annonce dans un journal pour demander un petit commis, dans l'édition du lundi. Elle disait:

JEUNE HOMME INTELLIGENT: POUR TRAVAILLER EN PHARMACIE, CHANCE D'AVANCEMENT.

Le mercredi, un adolescent visiblement exténué et les vêtements tout salis se présenta, le chapeau à la main, pour offrir ses services.

Le gérant le regarda par-dessus ses lunettes et dit: "T'es un peu tard, mon garçon, tu trouves pas? On a mis cette annonce-là lundi."

"Je suis parti aussitôt que j'ai lu le journal", répliqua le bambin. "Je reste à Poughkeepsie... et je suis venu à pied."  
(150 milles)

On l'embaucha.

Le jeune homme, c'était Daniel Robins, qui introduisit sur le marché américain les pilules enveloppées de gélatine et plusieurs autres idées dans le domaine de la pharmacie. Il fut l'as-vendeur en pharmacie de tous les Etats-Unis; et le même jeune Robins devait devenir plus tard le président de la firme.





## LA SST

VOYEZ et ESSAYEZ la grande sportive Sno\*Jet qui DEFIE toute compétition.

Elle VOUS revient en grande forme cette année avec les merveilleuses suspensions à glissière "Multiflex II" ou standard de type "Bogie".

Son réservoir en polyéthylène est encore plus spacieux.

Et, comme toutes les autres Sno\*Jet 1973, elle VOUS offre de plus, un équipement standard, un phare avant amélioré, un commutateur d'arrêt du moteur, et un feu d'arrêt arrière pour VOTRE sécurité.

Vous serez ROI et MAITRE dans la neige cette année.

Vous avez un choix de moteur: de 27 à 38 CV.

Vous avez un choix de prix: de \$799.00 à \$1377.00.

ET TENEZ-vous bien: votre concessionnaire Sno\*Jet vous offre, avec l'achat d'une motoneige, une ASSURANCE de \$50,000.00. Hâtez-vous: cette offre ne sera plus valable après le 15 décembre 1972.

Bergeronnes Auto vous attend!

Tél.: 232-6384  
232-6690



## "SPORT"

### La Ligue Intermédiaire du Saguenay

Dimanche dernier, les Vikings de Bergeronnes sont allés chercher un point important au classement de la ligue Intermédiaire du Saguenay en faisant un match nul de 4 à 4 contre la formation des Escoumins beaucoup plus en forme que la nôtre.

La première période a donné lieu à du jeu très rapide de la part des Vikings qui ont complètement surclassé leurs adversaires dans tous les jeux, prenant une avance de 3-1, par des buts comptés par Mathieu Gauthier; et une agréable surprise jusqu'ici, par Pierre Savard et par Yvan Gagné.

En période médiane, les Escoumins sont revenus à la charge égalant le pointage et prenant même les devants 4 à 3. Cependant nos vaillants représentants ont stabilisé leur défensive en troisième et grâce également à un excellent jeu de position, ils ont réussi à niveler le compte au milieu du dernier vingt. Florient Gauthier s'est également signalé dans cette dernière reprise en frustrant les joueurs des Escoumins grâce à des arrêts de toute beauté sur des lancers précis qui semblaient devoir trouver le fond du filet.

Vendredi soir prochain, nos Vikings rencontreront les porte-couleurs de Forestville au Centre Civique de Bergeronnes, dans une partie qui promet d'être très intéressante. Venez encourager vos représentants et nous vous assurons en retour d'un bon spectacle.

Blaise Larouche.

#### "Junior"

Les "Noir et Or", inactifs en fin de semaine dernière. D'après le calendrier, nos juniors devaient jouer deux parties lesquelles ont été remises. Vendredi les Sabres de Hauterive devaient rendre visite aux nôtres, mais la mauvaise température les en a empêché; samedi, toutes les parties étaient contremandées pour la partie d'Etoiles qui se jouait à Sept-Iles.

La partie d'Etoiles qui opposait l'équipe championne de l'année dernière aux Etoiles des autres équipes a été remportée par la formation de Baie-Comeau. Dans l'équipe du Secteur I, quatre joueurs faisaient partie du Club d'Etoiles: Julien Boulianne (gardien), Guy Brisson, Bernard Chamberland et Jean-Pierre Boulianne.

Vendredi soir, les "Noir et Or" se rendront à Forestville pour y rencontrer les Chevaliers. Cette partie marquera l'inauguration du nouveau complexe sportif de l'endroit. Samedi, ils se rendront à Baie-Comeau, les départs en autobus: de Bergeronnes pour Forestville à 6 heures vendredi soir (\$1.00), et de Bergeronnes pour Baie-Comeau à 10 heures samedi matin (\$2.00).

Tous ceux qui veulent faire partie des voyages devront réserver leur place en me téléphonant.

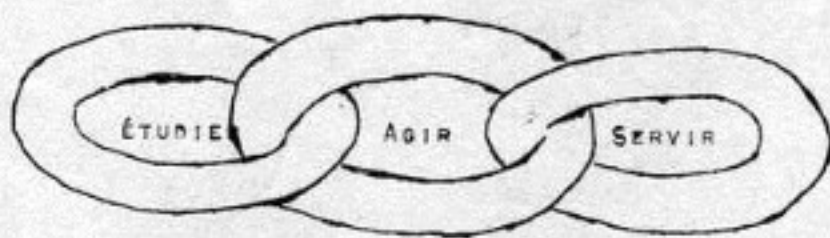
Luc Gauthier.



VOLUME 2, NUMÉRA 10  
BERGERONNES LE 14 DÉCEMBRE 1972

# Geniève

INITIATIVE  
JEUNE CHAMBRE  
BERGERONNES J.N.C.





## EDITORIAL....EDITORIAL

### CONSCOMMATEUR INCONSCIENT OU PEU AVERTI...?

A cette époque-ci de l'année l'euphorie gagne toute la population; c'est le temps des Fêtes et les achats se multiplient à une cadence difficile à imaginer; il faut des cadeaux pour tout le monde et, depuis quelques jours, on assiste à une exode effarante de presque toute la gent "gaspilleuse" qui envahit les villages voisins pour se procurer les choses convoitées.

Evidemment, lorsqu'il s'agit de garnir le bar, Escoumins tend la main accueillante qu'on lui connaît (?); quand on est rendu sur place, on en profite pour acheter les autres produits de consommation indispensables à l'agrément du foyer: petits pois numéro (1), surlonge, légumes assortis, moppe à plancher, kleenex etc... Quand on revient rendu, repu, le portefeuille à plat, les bras chargés de petits pois verts et de steak en tranches, le coeur un peu serré d'avoir peut-être trop dépensé... et puis après, "on fera marquer chez l'épicier du coin"(sic)

La semaine suivante, on va à Sacré-Coeur; les bananes coûtent 1¢ de moins la livre... au métro de St-Siméon, on sauve \$2. par marché; ça coûte \$3. d'essence mais ça fait rien: "mon épiciers se mettra pas riche avec moué"(sic)

Alors que la période actuelle devrait hausser le chiffre d'affaire de nos commerçants, ceux-ci n'enregistrent qu'un léger surplus alors que la vente devrait doubler.

Et il en est ainsi dans tous les domaines qui touchent les produits de consommation; quand le voisin vend quelque chose, on l'encourage au début, on le surveille de près, et si un jour son affaire devient un peu trop florissante, il faut arrêter d'acheter chez lui; il pourrait devenir riche...

Bien sûr, j'exagère un peu; j'exagère toujours un peu et c'est pour mieux attirer votre attention. Vous devez quand même retenir la vérité qui émane de tout cela... A ce rythme-là, si nous continuons de consommer ailleurs des ingrédients qu'on retrouve chez nous, nous risquons d'incommoder certains de nos commerçants soucieux de nous satisfaire...

Je n'ai jamais vu personne d'Escoumins ou de Sacré-Coeur venir faire son marché chez nous; et je ne pense pas que j'en verrai demain. Nous aurions eu le comptoir de la R.A.Q. chez-nous et je vous jure que nos voisins auraient continué d'aller à Forestville...

Il me semble qu'on pourrait essayer de faire le point tous ensemble et constater la faille par où s'échappa le gros bon sens. Vous alléguerez peut-être qu'on ne trouve pas tout à Bergeronnes; là je suis de votre avis mais, admettez avec moi que des petits pois et du jus de tomate, il y en a partout. Il est certain que ce qu'on trouve pas chez soi, il faut aller se le procurer ailleurs...

Si toutefois, vous pensez que j'ai eu tort de soulever un pareil problème, j'aimerais entendre vos sons de cloche. De toute façon, le mal existe, croyez-moi, il faut y voir au plus tôt...

Roger Tremblay.



## Sémantique et parlure

..... suite

ESCRIMER. pron. S'EXCITER. Arrête de t'escrimer: Ça m'énervé!  
(Price)

ETOUFFER. pron. SE TAIRE. Etouffes-toi donc et laisse parler les autres. (Matane.)

ETRIVER. pron. SE FATIGUER. Je m'étrive au travail depuis quelque temps. (Rimouski.)

EXCES. D'excès. loc. adv. TRES; TROP. Je n'étais pas d'excès fatigué. (Rimouski.)

FAISEUX. Petit faiseur. expr. BRIQUET QUI FONCTIONNE MAL. -Allume donc ma cigarette. -Attends un peu, je vais sortir mon petit faiseur. (St-Alexandre.)

FALIGNER. pron. SE FAUFILER. Il se faligne, lui, quand il est pressé! (Mont-Joli.)

PANTOMES. m. pl. PETITS NUAGES ANNONCIATEURS DE PLUIE. Nous allons avoir de la pluie, regarde les fantômes dans le ciel, c'est mauvais signe. (Trinité-des-Monts.)

FER. Tomber fer. exor. S'AJUSTER EXACTEMENT. Si on les lime encore, les morceaux vont tomber fer l'un sur l'autre. (Mont-Joli.)

FEUTON. m. VOITURE ANCIENNE MUNIE DE GARDE-BOUE ET D'UN TOIT, ASSEZ SPACIEUSE ET TIREE PAR UN CHEVAL. C'était agréable d'aller à la messe en feuton! (St-Alexandre.)

FIAT. m. CONFIANCE. Il n'y a pas de fiat à avoir avec quelqu'un comme lui. (St-Luc.)

FIDER. tr. NOURRIR. Laisse faire, c'est moi qui va fider les animaux ce soir. (L'Ascension, Matane.)

FION. Avoir du fion. expr. fig. AVOIR LE DIABLE AU CORPS, ETRE ENJOUE. Il faut que cette fille ait du fion pour agir comme elle le fait. (Val-Brillant.)

FLANC. m. CONGÈRE. Un gros flanc s'est amassé devant sa maison durant la dernière tempête de neige. (Mont-Joli.)

FLAPZO. m. VANTARD. C'est un vrai flapzo, il ne peut dire deux mots sans se vanter. (Ste-Angèle.)

FLEURS. Etre dans ses fleurs. exor. ETRE MENSTRUÉE. Je ne suis pas capable de cuisiner aujourd'hui, je vais gâter toutes mes sauces, je suis dans mes fleurs. (Ste-Blandine.)



FLIC A FLAC. m. HOMOSEXUEL. Regardes-y la face, un vrai flic à flac. (St-Luc.)

FLOUCHE. f. péj. FILLE. Ca, c'est une belle flouche par exemple. (Matane.)

FLOUM. f. LONGUE REMORQUE A ROUES BASSES. La Compagnie de transport est venue chercher le tracteur hier à l'aide d'une floum. (Pointe-au-Père.)

FOURCHE. f. LISIERE DE BOIS A ABATTRE. Tiens, je vais te donner cette fourche-là; tâche de finir cette semaine. (Matane.)

FRERE. Dompter son petit frère. expr. SE MASTURBER. As-tu vu comme il est blême ce gars-là? Pour moi, il dompter son petit frère un peu trop fort. (St-Luc.)

FRICASSER. intr. péj. RIRE BEAUCOUP ET D'UNE FACON AGACANTE POUR LES AUTRES. Les enfants, qu'est-ce qu'il y a de si drôle pour que vous fricassiez comme ça? Arrêtez tout de suite, c'est fatigant. (St-Donat.)

FUIT. Etre en fuit. expr. LAISSER ECHAPPER DE LA FUMEE. Ouvre les cuisses le gaillard est en fuit. (Paspébiac.)

FUSEAU. Avoir le fuseau. expr. SE SENTIR MALADE. Je ne sais pas ce que j'ai, mais depuis deux jours, j'ai le fuseau. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

GABARE. m. OBJET DEFECTUEUX OU DETERIORE. Cette chaise est un vrai gabare. (Rimouski.)

GABIONNER. pron. S'HABILLER CHAUDEMENT. Les enfants, si vous sortez, gabionnez-vous car il fait froid. (St-Gabriel.)

GADOUE. f. BOUE. Regarde, tes vêtements sont tachés de gadoue: tu n'iras plus dehors cet après-midi. (Rimouski-Matapédia.)

GAILLARD. m. POELE A BOIS. Ouvre les cuisses, le gaillard est en fuit. (Paspébiac.)

GALAFRER. tr. MANGER GLOUTONNEMENT. J'ai tellement bien galafré au souper que j'ai envie de dormir. (Rimouski.)

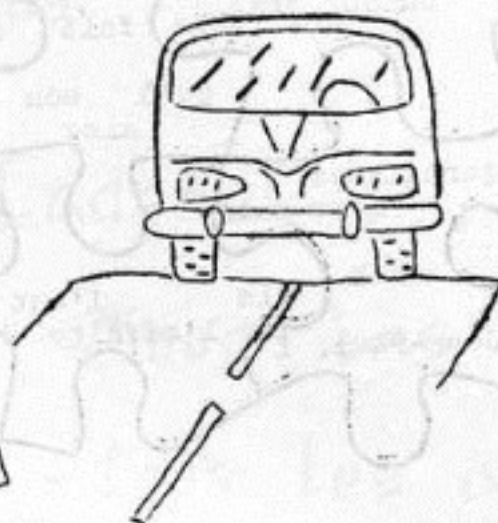
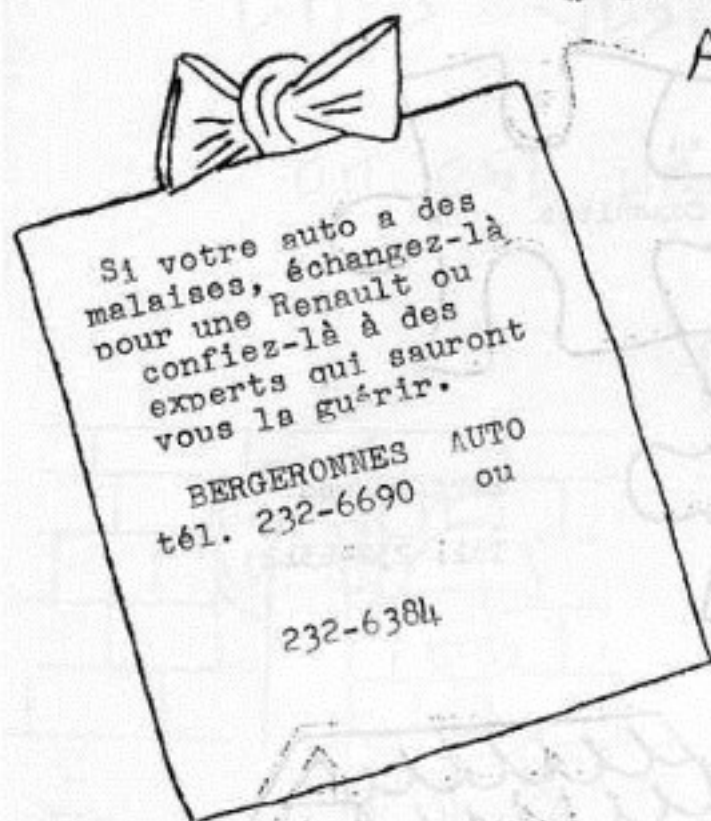
GALIMAFRER. tr. COLLATIONNER. Après le théâtre, nous galimafrons avec des amis tout en discutant du spectacle. (Matapédia, Rimouski.)

GANDOLE. En gandole. expr. A L'ENVERS; EN DESORDRE. En tout cas, quand je suis arrivé, la maison était tellement en gandole que c'était effrayant. (St-Luc.)

Jean-Paul Gagnon.



# BERGERONNES AUTO ADORE VOTRE VOITURE



## NOUVELLES ET POTINS

PARLONS UN PEU DE LA SAISON DERNIÈRE: LES QUILLEURS NE VOUS DÉCOURAGEZ PAS! LA REMISE DES TROPHÉES VA AVOIR LIEU BIENTÔT... HA! HA!

ON A EU UNE JOURNÉE MAGNIFIQUE POUR LE DÉPOUILLEMENT DE L'ARBRE DE NOËL AU CLUB NEMROD DIMANCHE. LE PÈRE NOËL ÉTAIT EN VOGUE. LES ENFANTS ONT BIEN AIMÉ SES BEAUX BAS DE NOËL.

DIMANCHE A EU LIEU SUR LE LAC À TRUITE DES COURSES DE MOTONEIGE. YAMAHA EST SORTI VAINQUEUR. DÉFI AUX MOTONEIGISTES, ADRESSEZ-VOUS AUX MANIAQUES.

VOUS AUREZ UNE DÉMONSTRATION DE LA CHA..CHA.. AU CENTRE COMMUNAUTAIRE PAR M. LE MAIRE ET MME LA MAIRESSE À L'OCCASION D'UNE SOIRÉE DES FÊTES. MME ALICE SERA AUSSI DE LA PARTIE, CEUX QUI VEULENT VENIR LES VOIR ÉVOLUER SUR LE PLANCHER PRÉSENTEMENT, IL N'EN COÛTE QUE \$2.50 LE COURS DE DANSE COMPRIS.

IL PARAÎT QUE LES MUSES N'INSPIRENT PLUS NOTRE POÈTE DES AUTTES DEPUIS QU'IL SE PROMÈNE AVEC SA NOUVELLE PETITE RENAULT.

APRÈS LE DÉPOUILLEMENT DE L'ARBRE DE NOËL DIMANCHE, UN INCIDENT TERRIBLE EST ARRIVÉ À MME RUTH DUBÉ ET C'EST GRÂCE AUX SOINS INTENSIFS DU DR ROBICHON (M. AUGUSTIN BOUCHARD) QU'ELLE A PU REPRENDRE SES ESPRITS.

DERNIÈREMENT MME LA MAIRESSE DU CANTON BERGERONNES A FAIT LA RENCONTRE D'UN POTEAU AVEC SA BELLE RENAULT: PROMPT RÉTABLISSEMENT AU POTEAU.



### BALLON-BALAI Féminin

Alignement des joueuses des "Nocturnes" de Bergeronnes:

Louise Larouche	ailier	Lyne Caron	centre
Lydie Bouchard	gardien de but	Carole Michaud	centre
Nancy Bouchard	ailier	Laurianne Gauthier	ailier
Layna Bouchard	centre	Marlène Charest	ailier
Lucie Savard	défense	Anne Bouchard	défense
Julie Gagnon	ailier	Louise Niquette	défense
Danielle Simard	centre	Josée Bouchard (subs.)	g. de but
France Lessard	défense	Hélène Lacasse	ailier
Lina Boulianne	défense	Elisabeth Lessard	ailier
Céline Hervieux	défense		

instructeur: Augustin Bouchard  
présidente: Lydie Bouchard  
vice-présidente: France Lessard  
secrétaire: Lyne Caron.

Vendredi dernier, le 29 novembre les "Nocturnes" de Bergeronnes ont disputé la partie contre les "Nordics" des Escoumins. Ce fut une chaude lutte, car le compte fut nul 1 à 1; le but des "Nordics" fut comté par Lucie Guay et celui des "Nocturnes" par Louise Larouche.

Nous avons remarqué la performance des "Nordics" au point de vue volds et jeu. Nous avons encaissé les coups sans jambières et sans casques à vrai dire sans protection.

Nous tenons à remercier monsieur Ronald Bouchard, monsieur Josaphat Gagnon et monsieur Gérard Lessard et les loisirs qui nous appuient fortement.

Layna Bouchard, publiciste.

P.S. Gens de Bergeronnes, il n'y a pas que le hockey qui existe, le ballon-balai est un sport aussi intéressant que le hockey. Il y a trois années consécutives que nous essayons de favoriser ce sport. On va finir par croire que c'est peine perdue. Encouragez ces jeunes joueuses, elles ont besoin d'encouragements!

On compte sur vous! Merci!



Deux défaites pour les "Noir et Or" en fin de semaine. Samedi à Baie-Comeau au compte de 8 à 5 et dimanche aux Escoumins contre Sept-Iles au compte de 7 à 5.

Depuis six parties, c'est-à-dire depuis le 3 novembre dernier, les "Noir et Or" n'ont pas réussi à gagner une partie. Ils n'ont accumulé qu'un seul point depuis, par un match nul. Dans le calendrier, l'équipe a joué huit parties, en a gagné deux (les 2 premières), en a annulé une et perdu cinq. A domicile, les nôtres ont joué cinq parties dont une aux Escoumins; ils en ont gagné deux et annulé une.

Avec une telle fiche, et une équipe qui ne devrait pas perdre sur sa patinoire, il ne faut pas se surprendre si l'on entend dire que l'instructeur veut démissionner. D'ailleurs, c'est une rumeur qui court présentement et je puis vous assurer que si l'équipe continue à accumuler autant de défaites, ce sera chose faite sous peu.

Comme je vous l'ai déjà mentionné au début de la saison, nous avons une équipe qui pourrait tenir la tête du classement facilement en tenant compte du poids et du potentiel. Que faut-il de plus pour avoir une équipe gagnante... Nous avons un bon instructeur qui connaît son hockey et à qui nous n'avons aucun reproche à faire. À la suite des insuccès de son équipe, nous avons aussi un public chaleureux qui essaie de nous appuyer du mieux qu'il le peut à toutes les parties. Le problème n'est pas là, ni à la direction mais plutôt sur la patinoire.

L'équipe comprend maintenant six joueurs des Escoumins, 3 de Sacré-Coeur, et le reste de Bergeronnes. Pour les joueurs de Sacré-Coeur et des Escoumins, nous ne pouvons en demander plus qu'ils ne font présentement, à l'exception de Denis Chamberland qui pourrait, et c'est un peu son rôle, faire le policier comme le faisait Serge Dufour dans les années précédentes. Pour les joueurs de Bergeronnes, nous comptons sur deux joueurs qui jusqu'ici nous ont déçus. Ce sont Guy Brisson et Jean-Pierre Boulianne. Le premier, depuis trois parties joue mieux, mais ce n'est pas encore suffisant pour le public qui attend plus encore d'un joueur qui devrait être la première étoile du club et même de la ligue. Pour être vedette, il faut qu'un joueur soit sportif, non pas briser son bâton qui vaut presque \$7.00 lorsque l'équipe adverse marque un but comme nous avons vu dimanche. Le second a jusqu'ici été un pion qui va dans toutes les positions. Il va et vient sur la patinoire comme bon lui semble. Avec une telle grosseur et grandeur, je crois qu'un joueur est capable de donner un coup d'épaule et de jouer du hockey. Jusqu'ici nous n'avons pas connu le vrai joueur.

Même si l'équipe connaît des difficultés, elle détient encore la 3<sup>ème</sup> position au classement de la ligue Junior "B" Côte-Nord.



Normand Chamberland s'est mérité son premier tour du chapeau de la saison dimanche dernier contre Sept-Iles. Maintenant trois joueurs ont réussi le tour du chapeau pour les "Noir et Or". Il s'agit de Normand Chamberland, Rodrigue Deschênes et Jean-Robert Tremblay.

Moyenne du gardien de but:

Julien Boulianne: 5:25

Joueur le plus puni:

Richard Ross: 38 minutes.

Joueur ayant le plus de buts comptés:

Rodrigue Deschênes: 9

Joueur ayant le plus de passes:

Guy Brisson: 6

Joueur le moins puni:

Alain Samson: aucune punition.

Dimanche, l'équipe se rend à Sept-Iles. Départ à 6.30a.m. dimanche en autobus.

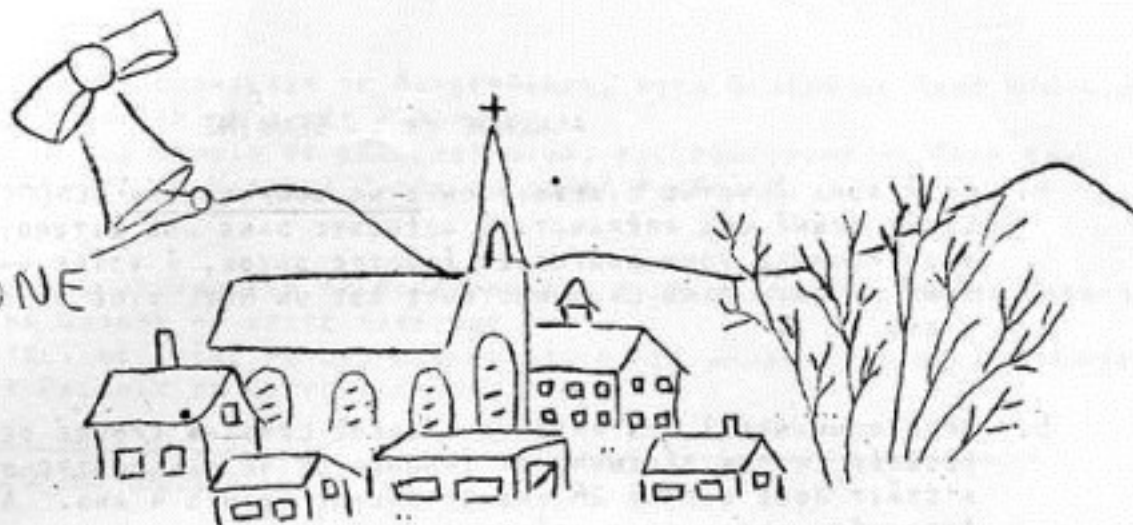
Le coût est de \$6.00 par personne.

Luc Gauthier.





PRÔNE



3IÈME DIMANCHE DE L'AVANT

1. MESSES

DIMANCHE LE 17 DÉCEMBRE THÉRÈSE LESSARD PAR MME PAUL IMBEAULT.  
À 10HRES A.M.

LUNDI LE 18 DÉCEMBRE RÉMI GAGNON PAR GAÉTAN GAGNON.  
À 7HRES P.M.

MARDI LE 19 DÉCEMBRE PAUL IMBEAULT PAR JEAN-BTE LESSARD.  
À 7HRES P.M.

MERCREDI LE 20 DÉCEMBRE LÉOPOLD LESSARD PAR SON FILS LÉO.  
À 7HRES P.M.

JEUDI LE 21 DÉCEMBRE DAME JOHNNY BOULIANNE PAR F.X. GAGNON.  
À 7HRES P.M.

VENDREDI LE 22 DÉCEMBRE AU PAVILLON FRÈS SIMARD POUR DAME TREMLAY  
À 5HRES P.M. PAR LES SR<sup>ES</sup> DU BON CONSEIL.

À 7HRES P.M. LITURGIE DE LA PÉNITENCE

À 8HRES P.M. MARIAGE DE JULIEN LAVOIE ET SUZIE LAROCHE.

SAMEDI LE 23 DÉCEMBRE DAME ANTOINE BOUCHARD PAR FLORIAN IMBEAULT.  
À 7HRES P.M.

TOUTE 2IÈME MESSE POUR THÉRÈSE LESSARD:

2. QUÊTE: \$115.73 BANCs: \$50.00

3. LA QUÊTE SPÉCIALE POUR LE FOND D'ENTRAIDE DIOCÉSAIN A RAPPORTÉ  
\$676.00 ET L'ON ESPÈRE DÉPASSER L'OBJECTIF DE \$700.00, CAR IL Y A  
ENCORE DES SOUSCRIPTIONS RÉNÉVOLES À VENIR. BRAVO!



## ANNONCE DE LA SEMAINE

4. IL Y AURA À VOTRE DISPOSITION CINQ CONFESSEURS VENDREDI SOIR À 7HRES. ETANT DONNÉ UNE PRÉPARATION ADÉQUATE DANS UNE LITURGIE PÉNITENTIELLE VOUS POURREZ VOUS CONFESSER À VOTRE GULSE, À VOTRE CHOIX. UN NOËL SANS LA PAIX DANS LA CONSCIENCE EST UN NOËL VIDÉ DE SON SENS CHRÉTIEN.
5. JE RECOMMANDE À VOS PRIÈRES THÉRÈSE LESSARD ÉPOUSE DE JULIEN GIRARD, DÉCÉDÉE LE DIX DÉCEMBRE ET INHUMÉE LE 12 DANS CETTE PAROISSE. ELLE N'ÉTAIT ÂGÉE QUE DE 26 ANS ET MALADE DEPUIS 4 ANS. À LA FAMILLE ÉPROUVÉE, NOTRE PLUS GRANDE SYMPATHIE.
6. PUBLICATIONS:  
JULIEN LAVOIE - SUZIE LAROUCHE  
CHARLES LAROUCHE - ANDRÉE CARON  
MARC-RENÉ MALTAIS - ODETTE BEAULIEU  
JEAN-PAUL GAGNON - JOSÉE MARTEL.

## A V I S

NOUS AVISONS PAR LA PRÉSENTE, TOUS LES PAROISSIENS QU'UNE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SERA TENUE LE 17 DÉCEMBRE APRÈS LA GRAND'MESSE POUR L'ÉLECTION DE TROIS (3) MARQUILLIERS.

CES MARQUILLIERS REMPLACERONT MESSIEURS JEAN-MARC BOUCHARD ET ROSSAIRE GAGNON SORTANT DE CHARGE ET MONSIEUR MAURICE MALTAIS DÉMISSIONNAIRE.

DONAT GENDRON, C.S., PIRE-CURÉ.

### N.D.L.R. DÉTAILS DES PUBLICATIONS:

### PROMESSE DE MARIAGE ENTRE:

JULIEN LAVOIE, TRAVAILLEUR DE LIGNE DE SACRÉ-CŒUR, FILS MAJEUR DE PHILIPPE LAVOIE ET DE ALEXINA DUFOUR DE CETTE PAROISSE  
ET SUZIE LAROUCHE, ÉTUDIANTE DE BERGERONNES, FILLE MAJEURE DE FEU HENRI LAROUCHE ET DE ADELE LAPOINTE DE CETTE PAROISSE.

CHARLES LAROUCHE, ÉLECTRICIEN DE BERGERONNES, FILS MAJEUR DE TOUSSAINT LAROUCHE ET DE ROSETTE SIMARD DE CETTE PAROISSE  
ET ANDRÉE CARON, AIDE-FAMILIALE DE BERGERONNES, FILLE MAJEURE DE RAYMOND CARON ET DE NICOLE THIBEAULT DE CETTE PAROISSE.



MARC-RENÉ MALTAIS, JOURNALIER DE BERGERONNES, FILS MAJEUR DE RENÉ MALTAIS  
ET DE ELISABETH SAVARD DE CETTE PAROISSE  
ET ODETTE BEAULIEU, CAMMIS DE LES ESCOUMINS, FILLESMAJEURE DE CHARLES-  
AUGUSTE BEAULIEU ET DE MAGELLA CARON DE CETTE PAROISSE.

JEAN-PAUL GAGNON, JOURNALIER DE BERGERONNES, FILS MAJEUR DE ARSÈNE GAGNON  
ET DE LÉONTINE GAGNON DE CETTE PAROISSE  
ET JOSÉE MARTEL, MÉNAGÈRE DE LES ESCOUMINS, FILLE MAJEURE DE GÉRARD MARTEL  
ET DE THÉRÈSE PELCHAT DE CETTE PAROISSE.

#### NOUVELLES ET POTINS (SUITE)

Félicitations à M. Alfred Anctil pour ses cours C.C.P Tout va bien et les inscriptions affluent tout partout.

Les Profs. ont acheté un cheval et veulent le faire courir à "Loto Perfecta". Depuis que plusieurs du groupe ont gagné, on entend constamment la même ritournelle: "Cours, cours mon cheval..." (air connu)

Selon les dires du nouveau directeur: l'O.T.J traverse une période d'antipathie. En effet, les directeurs ont acheté 5,000 chandelles et, désormais, c'est à leur lueur qu'on pourra regarder les parties de hockey.

Félicitations à M. Luc Gauthier pour sa nomination comme directeur de l'O.T.J. On lui souhaite un mandat fructueux.

Réunion des fermières, ce soir à 8h30 au local de la commission scolaire.

La tempête qui s'est abattue hier sur notre région a réjoui le cœur de plusieurs: je n'ose les nommer...

Cette même tempête a créé tout un émoi et quelques "prunes" lorsqu'un autobus, incommodé par la neige, est allé visiter le fond d'un fossé accueillant.

La Chaparal de M. Toussaint Larouche a rencontré sur son passage, dimanche, un bouleau; le bouleau se porte très bien mais la chaparal devra être opérée.

M. Mme Marcel Lestard ont pris, en fin de semaine, un congé de maladie. Des bergeronnais les ont rencontrés alors qu'ils passaient leurs "Cheek up" chez Pollack.

On déplore la mort de M. Rusty Lapointe et Miro Maltais morts écrasés alors qu'ils couraient la galipotte.

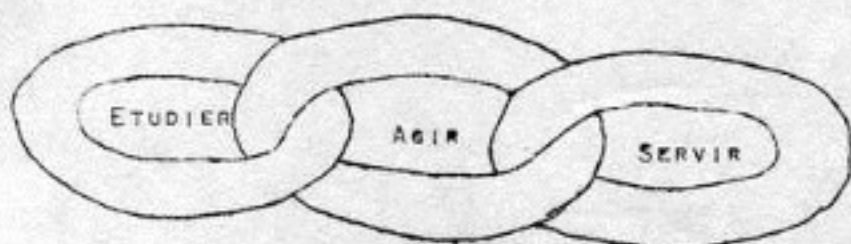
Mme la tigresse des dunes du Bon Désir est tellement entichée par ses cours de danse qu'elle a retardé son départ pour la vieille capitale à vendredi matin. Je l'ai appris par son chauffeur particulier.

Félicitations à M. Irénée Tremblay pour l'initiative de son concours de décorations pour les fêtes.

Après la terrible expérience qu'il a vécu, M. Laurent Bouchard se cherche un entrepreneur rentreux de congélateur. Il ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse des soumissions.

J'ai su entre les branches que le souper "Jeune Chambre" n'aura pas lieu; dommage! la majorité des membres semblaient intéressés malgré la minime cotisation demandée.







## EDITORIAL.... EDITORIAL....

### NOËL À L'ORDRE DU JOUR

Pour moi, Noël arrive longtemps avant l'événement. Il m'apparaît sous différents aspects; tantôt, il s'agit de sourires d'enfants en train de consulter le calendrier pour vérifier les jours d'attente; à un autre moment, je vois des lumières multicolores dans les cours; souvent, je rencontre des gens chargés de paquets enrubannés et de toutes les couleurs...

Tout le monde est gai, tous semblent heureux; on dirait un moment pour s'arrêter, pour retarder la vie quotidienne et aborder le monde merveilleux du rêve et des enfants.

Toutefois, je constate un peu moins d'enthousiasme; il semble que l'arrêt n'a pas été assez brusque. Chacun continue comme si de rien n'était; les maisons sont moins décorées, on ne retrouve plus l'euphorie d'antan, les préparatifs se font plus rares: ma tante Ursule n'a pas fait ses "croquignolles". Mon Dieu! que ça va être triste cette année!

Sommes-nous en train de laisser toutes nos bonnes vieilles traditions? Je me rappelle mes fêtes d'antan; la dernière semaine de l'Avent se traduisait par une fébrilité collective où tous et chacun communiquaient à l'arome des pâtisseries anciennes, où les enfants secrètement avaient préparé un cadeau pour papa et maman... "mais où sont les neiges d'antan..." (François Villon)

Quand la veille du grand jour, longtemps attendue par les uns et les autres, arrivait lentement, le programme était tout tracé: après la messe, on se souhaitait un joyeux Noël, on déballait nos cadeaux: "merci! papa et maman;" ensuite, on se rendait chez grand-papa et là, grand-maman nous attendait, tout sourire, avec sa tourtière, son ragout... Qu'ils étaient bons les beignets de grand-maman!

Ce sont des souvenirs impérissables qui ne peuvent échapper à la mémoire. Je crois que la force d'un peuple réside dans l'union et la fraternité; et des fêtes comme celle qu'on prépare (du moins je le souhaite profondément) raffermir notre solidarité; si nous restons fidèles à nos traditions, nous sommes sur la bonne voie pour conserver, comme l'ont fait ceux qui nous ont précédé, notre langue, notre culture, notre religion et nos droits.

Il ne faut pas lâcher, l'enjeu est trop important. Préparons-nous plus que jamais; nos traditions sont en péril et le reste avec elles. Voyons-y.

Roger Tremblay.



Chers amis,



Combien belle est l'histoire de Noël... celle de la Nativité, mais aussi celle des rois mages qui ont vu la lumière... l'étoile... et qui l'ont suivie pour en obtenir la plus merveilleuse récompense.

Combien belle aussi est l'histoire du Maillon, de son équipe, de ses lecteurs qui oeuvrent ensemble dans un même but de collaboration et d'amitié et qui n'attendent aucune autre récompense, parce qu'il n'y a pas de but plus élevé que celui-là...

C'est Noël et nous voilà déjà à l'aube d'une nouvelle année. Tous, nous profiterons de ce temps de réjouissances pour faire le point, refaire nos forces, nous rapprocher des personnes qui nous sont chères; nous profiterons de ce moment pour retrouver un espoir, un élan nouveau dans le véritable Esprit de Noël.

C'est dans cet esprit que je m'adresse aux amis de l'équipe du journal, à ceux de la Jeune Chambre, à tous les commanditaires, à tous les collaborateurs et à vous tous, fidèles lecteurs, pour vous souhaiter toute la joie, toute l'amitié que vous méritez en abondance.

Amicalement,

Jean-Paul Gagnon, prés.  
Comité du journal.

\*\*\*\*\*

Les Loisirs des Bergeronnes Inc. sont heureux de vous souhaiter leurs meilleurs vœux à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Puisse la Nouvelle Année vous être favorable dans la recherche d'un loisir conforme à vos besoins.

Michel Larouche, prés.  
Irénee Tremblay, v.-prés.  
Gaétan Boucher, sec.-trés.  
Gemma Brisson, directeur  
Alfred Anctil, directeur  
Victorien Maltais, directeur  
Luc Gauthier, directeur.

Marcel Lessard, gérant  
Yves Larouche, employé  
Augustin Bouchard, employé  
et Muliana Maltais.

Michel Larouche, prés.



## "NOUVELLES ET POTINS"

ON NOUS RAPPORTE EN DERNIÈRE HEURE QUE MADAME LA FABRIQUE FAIT DE GROSSES ÉCONOMIES POUR LA PÉRIODE DES FÊTES. MESDAMES LES BINGOTEUSES SE SONT PLAINTES AMÈREMENT DU FROID SIBÉRIEN QU'IL FAISAIT AU CENTRE COMMUNAUTAIRE LORS DES DERNIÈRES SEMAINES DU BINGO. MESDAMES LES BINGOTEUSES, VEUILLEZ METTRE VOS FOURRURES ET VOS BOTTES DE MOTONEIGE.

LUNDI LE 18 DÉCEMBRE, LA JEUNE CHAMBRE DE BERGERONNES INC. RECEVAIT LA VISITE DE MONSIEUR P.H. TREMBLAY, DIRECTEUR DU CARNAVAL SOUVENIR DE CHICOUTIMI ET DE MONSIEUR FRANCE TREMBLAY, DIRECTEUR DU CHANTIER DU PÈRE ALEX DE CHICOUTIMI-NORD. APRÈS NOUS AVOIR DONNÉ UNE PARTIE DU PROGRAMME DU CARNAVAL, ILS NOUS INVITÈRENT À PARTICIPER ACTIVEMENT AUX RÉJOUISSANCES. TOUT UN CARNAVAL EN PERSPECTIVE!

BEAUCOUP DE BERGERONNAIS N'ONT PU SE RENDRE À LA VIEILLE CAPITALE EN FIN DE SEMAINE ET D'AUTRES ONT DU PASSER LA FIN DE SEMAINE À QUÉBEC, VU LA VIOLENTE TEMPÊTE DE NEIGE.

LE DR ROBICHON NE POURRA PLUS SECOURIR LES SINISTRÉS, CAR SA JOLIE YAMAHA VIENT DE SAUTER.

LES CHEEK-UP SONT DEVENUS À LA MODE CES TEMPS QUI COURENT; ON NOUS DIT QUE C'EST PROBABLEMENT LE STRESS QUI ACCOMPAGNE GÉNÉRALEMENT LA PÉRIODE DES FÊTES.

MADAME JANINE GAGNON, MADAME RÉMI ROY, MONSIEUR ET MADAME ROSAIRE GAGNON ÉTAIENT DE PASSAGE À QUÉBEC LA SEMAINE DERNIÈRE.

MADAME HENRI HERVIEUX ET SA FILLE THÉRÈSE HERVIEUX ÉTAIENT LES INVITÉS EN FIN DE SEMAINE DE M. & MME MARCEL GAMACHE (AGNÈS HERVIEUX) DE QUÉBEC.

UN INCIDENT AURAIT PU AVOIR DES SUITES FÂCHEUSES LORSQUE LA CHAPARAL DE M. JEAN-YVES LACASSE A HEURTÉ LE FRONT DE LA MÉTÉOR RIDEAU 500 DU BARRIER.

MME PHILIAS SAVARD, M. PIERRE SAVARD, M. & MME TOUSSAINT LAROUCHE, MME LÉVIS ROSS, TONTON CLÉMENT, M. JULIEN LAPOINTE, MME GERMAINE FORTIN ÉTAIENT DE PASSAGE CES JOURS DERNIERS DANS LA VIEILLE CAPITALE.

LA PISTE POUR MOTONEIGE DU CLUP NEMROD EST EN PARFAITE CONDITION DEPUIS QUELQUES JOURS CAR ELLE EST GRATTEE RÉGULIÈREMENT. BRAVO!

IL PARAÎT QU'UNE CHAPARAL A REMORQUÉ UNE YAMAHA: PANNE D'ESSENCE.

LES "FOUINEURS" DES NOUVELLES ET POTINS VOUS OFFRENT LEURS MEILLEURS VŒUX À L'OCCASION DE NOËL ET DU NOUVEL AN.

J'AI SU ENTRE LES BRANCHES QUE PROCHAINEMENT AURA LIEU ICI AUX GRANDES BERGERONNES QUELQUES CHOSSES DE GRANDIOSE... CUOI... VOUS LE CONSTATEREZ TRÈS BIENTÔT.

AFIN D'AUGMENTER SON CHIFFRE D'AFFAIRES À L'OCCASION DE LA PÉRIODE DES FÊTES, M. LAURENT BOUCHARD A DÉCIDÉ DE FAIRE (É) MÊCHER SA FOUCHE MOITIÉ. CELA A TELLEMENT CHANGÉ MME BOUCHARD QUE DES CLIENTS SE DEMANDENT QUI EST CETTE NOUVELLE ET TOUTE DOUCE EMPLOYÉE.

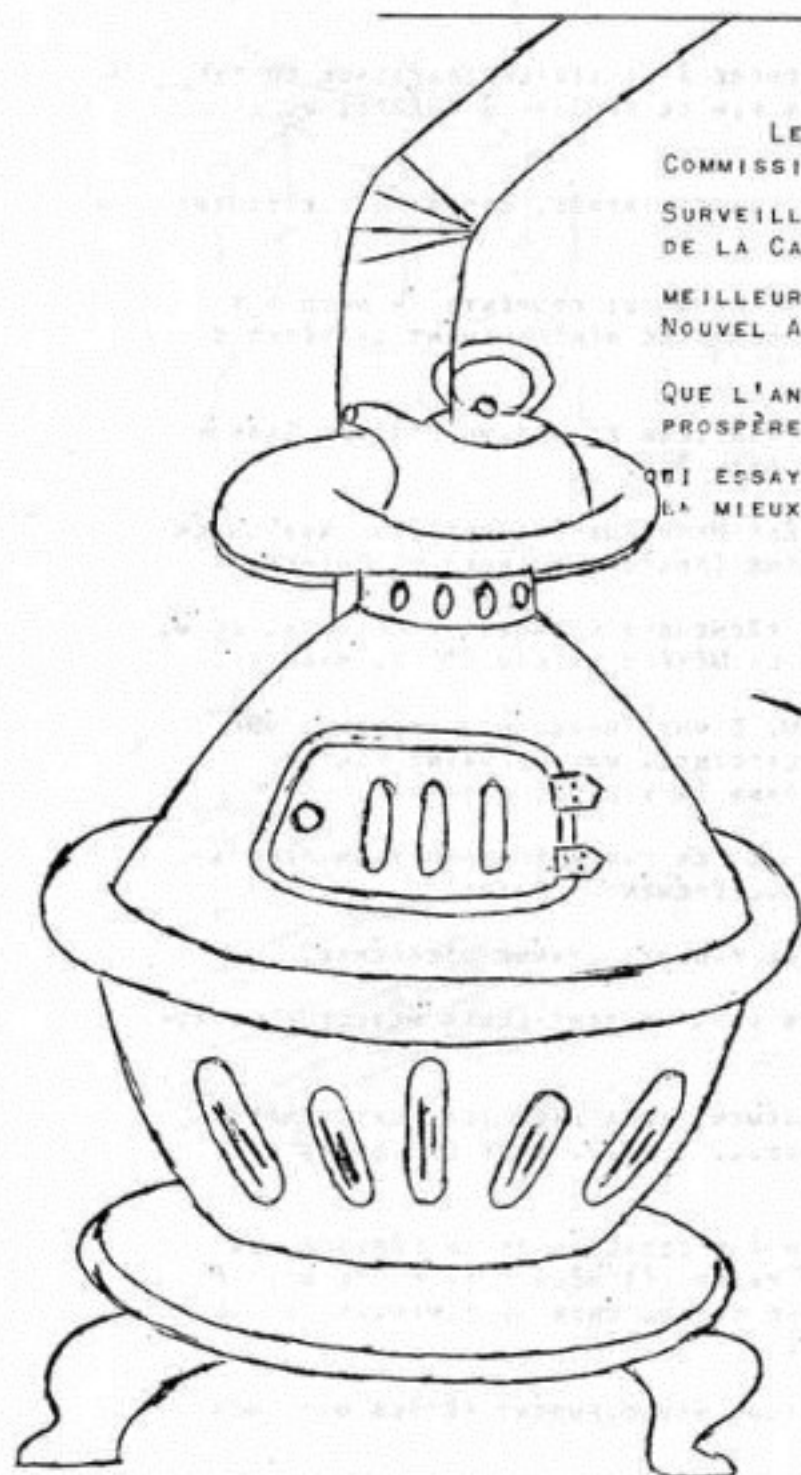
LUNDI LE 18 DÉCEMBRE, AU COLLÈGE DOMINIQUE SAVIO, FURENT FÊTÉES MESDAMES JULIE LESSARD ET REINE TREMBLAY.



NOTRE NOUVELLE COMMISSION SCOLAIRE A CERTAINEMENT RENCONTRÉ UN CRÉBUS SUR SON CHEMIN. VOUS AURIEZ DÙ VOIR L'ORS DU DÉPOUILLEMENT DE L'ARBRE DE NOËL LES CADEAUX OFFERTS AUX ENFANTS ET LE PARTY DES PROFESSEURS DU PRIMAIRE.

VOUS QUI DÉSIREZ CHANGER D'AIR, PARLER BIEN FORT EN SIROTANT UN BON VERRE, RENDEZ-VOUS AU BISTROT. DE 9HRES À 10HRES ON Y FAIT DE LA "SKI-DOO MANIE", APRÈS 11HRES DE LA SEXOMANIE.

M. & MME JOSEPH LESSARD ET TOUTE LA FAMILLE REMERCIENT SINCÈREMENT TOUS CEUX ET CELLES QUI LEUR ONT TÉMOIGNÉ DE LA SYMPATHIE LORS DU DÉCÈS DE LEUR PETITE-FILLE MME THÉRÈSE LESSARD.



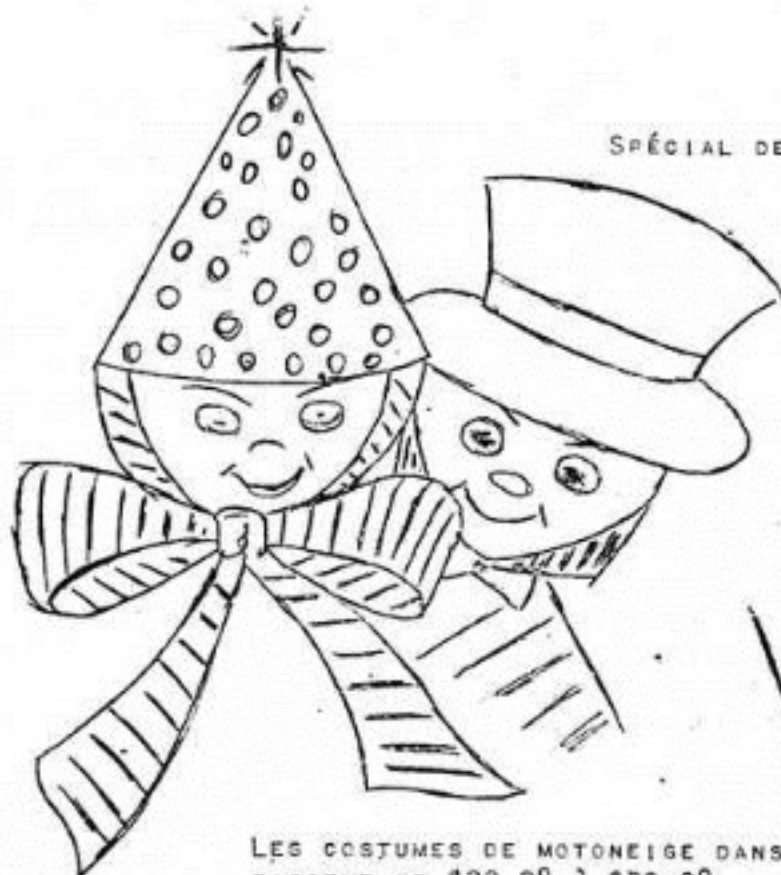
LE PRÉSIDENT DES MEMBRES DE LA COMMISSION DE CRÉDIT ET CEUX DU COMITÉ DE SURVEILLANCE, AINSI QUE TOUT LE PERSONNEL DE LA CAISSE POPULAIRE VOUS OFFRENT LEURS MEILLEURS VŒUX À L'OCCASION DE NOËL ET DU NOUVEL AN.

QUE L'ANNÉE "73" SOIT POUR CHACUN DE VOUS PROSPÈRE ET RICHE À L'IMAGE DE L'ORGANISME QUI ESSAYE DE VOUS SERVIR TOUJOURS DE MIEUX EN MIEUX.

À L'AN "73"

NOUS VOUS INFORMONS QUE LA SEMAINE PROCHAINE, IL N'Y AURA PAS DE JOURNAL.....





SPÉCIAL DE NOËL AUX

NOUVEAUTÉS CHEZ JULIE!

Joyeux  
Noël!

LES COSTUMES DE MOTONEIGE DANS LES POINTURES DE 8 À 16 ANS  
PASSENT DE \$22.98 À \$20.98

LES PANTALONS "UNISEX" CARREAUTÉS SONT DISPONIBLES POUR \$12.98 SEULEMENT.

NOUS LAISSONS LES PANTALONS "UNISEX", DANS LES POINTURES  
DE 8 À 16 ANS, À \$6.98

IL VOUS EST POSSIBLE AUSSI D'OBTENIR BAS, MITAINES, GILETS ET BOTTES DE  
SKI-DOO À SON PRIX.

POUR LES ADEPTES DE LA MOTONEIGE ET POUR CEUX QUI SONT  
"FRILEUX DES PIEDS", IL Y A LES BAS "THERMALTS" À \$2.25.

POUR VOS TOUT PETITS, NOUS AVONS UN ÉTALAGE COMPLET DE JOUETS; NOUS VOUS  
LES OFFRONS EN SPÉCIAL: DE 30 À 40% D'ESCOMPTE; CE SPÉCIAL NE DURE QUE  
TROIS (3) JOURS.

ET N'OUBLIEZ PAS QUE CHAQUE ACHAT DE \$5.00 VOUS DONNE DROIT  
À UN BILLET POUR LE TIRAGE D'UN RADIO PORTATIF. CE TIRAGE S'EFFECTUERA  
LE 23 DÉCEMBRE À 6HRES P.M.

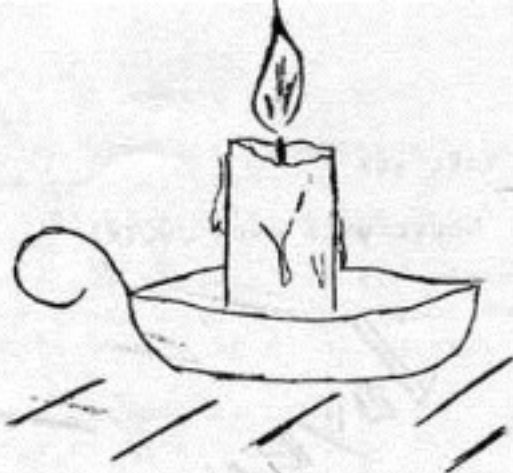
LES PORTES DU MAGASIN SONT OUVERTES JUSQU'À 10HRES P.M.

PAR LA MÊME OCCASION, LES NOUVEAUTÉS CHEZ JULIE SOUHAITE À TOUS SES  
CLIENTS UN JOYEUX NOËL ET UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE!

QUE 1973 VOUS APPORTE PROSPÉRITÉ, BONHEUR ET PAIX!

PROP. MADAME VICTORIEN MALTAIS.





LES PROFESSEURS DE TADOUSSAC, DE  
SACRÉ-COEUR, DES ESCOUMINS ET DE BERGERON-  
NES, PAR LA VOIX DE LEUR SYNDICAT, RENOU-  
VELLENT À LA POPULATION DES BERGERONNES  
LEURS MEILLEURS VŒUX.

NOUS SOUHAITONS À TOUS LES TRAVAILLEURS  
DE FAIRE RESPECTER LEUR DROIT SACRÉ AU  
TRAVAIL ET DE S'ARMER DE PATIENCE DANS LEURS  
JUSTES REVENDICATIONS!

AUX CHÔMEURS, NOUS LEUR SOUHAITONS DE S'UNIR ET DE NE LAISSER AUCUN RÉPIT  
AUX POLITICIENS, TOUJOURS HEUREUX DE SOLUTIONNER LES PROBLÈMES AVEC DES  
CATAPLASMES!

AUX ASSISTÉS SOCIAUX, NOUS LEUR SOUHAITONS L'ESPOIR D'UNE NOUVELLE ANNÉE  
MEILLEURE ET UNE BONNE SANTÉ POUR S'EN SORTIR!

À NOS DIRIGEANTS, NOUS LEUR SOUHAITONS BEAUCOUP D'AMOUR!

À NOS ENFANTS, NOUS SOUHAITONS DES AMBITIONS MERVEILLEUSES!

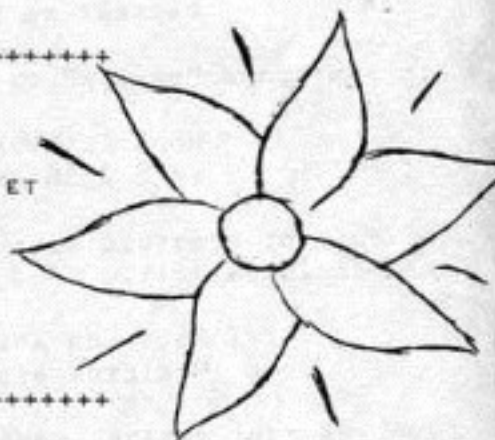
AUX RETRAITÉS, NOUS LEUR SOUHAITONS UN LIEN RENOUVELÉ AVEC LES JEUNES!

JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE!

JEAN-CLAUDE PETIT, PRÉS.  
SECTEUR I.

QUE NOEL ET CE NOUVEL AN APPORTENT À  
TOUS MES CLIENTS ET AMIS, LES PLUS GRANDES JOIES ET  
LA MEILLEURE SANTÉ POSSIBLE.

JOSEPH GARNON.



LE CERCLE DES FERMÎÈRES DE BERGERONNES  
OFFRE À TOUTE LA POPULATION SES VŒUX LES  
MEILLEURS POUR UN NOËL DE JOIE ET UN NOUVEL  
AN REMPLI DE PROMESSES.

AVIS AVIS AVIS AVIS AVIS AVIS

LA MUNICIPALITÉ-VILLAGE VOUS AVISE QUE TOUS CEUX QUI ONT DES  
REDEVANCES EN TAXES MUNICIPALES ET TAXES D'EAU DEVRONT LES PAYER D'ICI LE  
30 DÉCEMBRE ET CE POUR LA FERMETURE DE L'ANNÉE FISCALE.

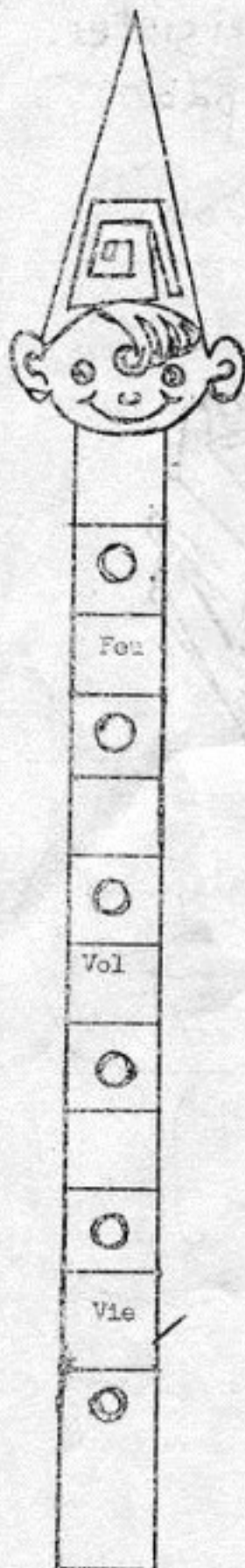
TOUS CEUX QUI VEULENT PAYER D'ICI CETTE DATE DEVRONT VENIR AU  
BUREAU DU SECRÉTAIRE OU FAIRE SES REMISES PAR LA POSTE.

LA MUNICIPALITÉ-VILLAGE  
RUE PAUL BOUCHARD, 300



A l'occasion de Noël  
 Le meilleur présent pour toi,  
 moi, lui, elle  
 C'est une petite "Renault"  
 De chez "Bergeronnes Auto"  
 Elle seule saura vous transporter  
 Durant toute l'année.

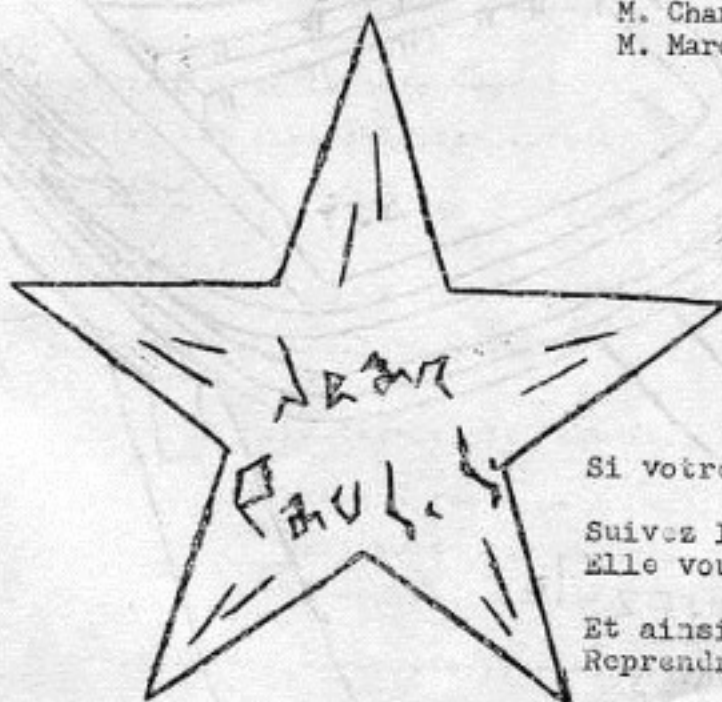
Tél: 232-6690  
 232-6384



Pour célébrer gaiement la nouvelle année  
 Sauter, danser et comme des lutins bouffonner  
 Songez d'abord à vous bien conserver  
 Un bon agent alors vous devrez consulter  
 Aux assurances Côte-Nord  
 On est deux pour vous recevoir.

M. Charles-Edmond L.  
 M. Marcel Lessard

Tél: 232-6634  
 232-6270



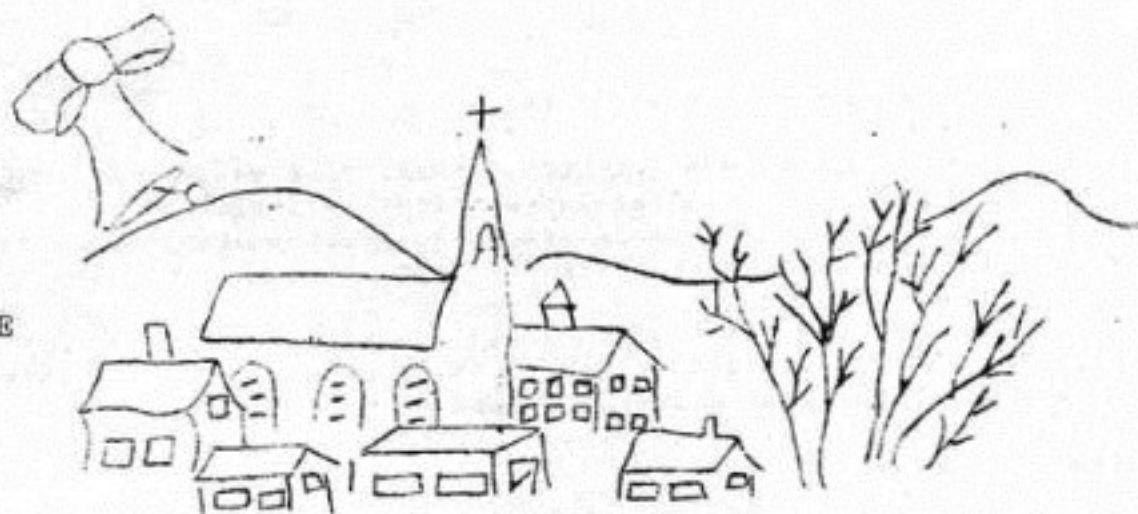
Si votre voiture a de gros  
 bobos  
 Suivez la bonne étoile,  
 Elle vous conduira chez  
 J.P. Inbeault  
 Et ainsi vous pourrez vite  
 Reprendre la voile.

Bergeronnes

Tél: 232-6312



PRONE



VIËLE DE NOËL

1.

MESSES DE LA SEMAINE:

DIMANCHE LE 24 DÉCEMBRE  
À 10HRES A.M.

ANTONINE LESSARD PAR VILMONT LESSARD

LUNDI LE 25 DÉCEMBRE  
À MINUIT  
10HRES A.M.

NOËL

THADÉ GAGNON PAR MARCEL GAGNON  
THÉRÈSE LESSARD PAR GÉRARD LESSARD

MARDI LE 26 DÉCEMBRE  
À 8HRES P.M.

MARIAGE:  
LANGELIER - SAMSON

MERCREDI LE 27 DÉCEMBRE  
À 7HRES P.M.

JOSEPH BOUCHARD PAR LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE  
DOMINIQUE SAVIO

JEUDI LE 28 DÉCEMBRE  
À 7HRES P.M.

DAME ANTOINE BOUCHARD PAR ARTHUR CYR

VENDREDI LE 29 DÉCEMBRE  
À 8HRES P.M.

MARIAGE  
MORNEAU - MALTAIS

SAMEDI LE 30 DÉCEMBRE  
À 7HRES P.M.

MESSE DOMINICALE  
PÈRE BRISSON PAR HENRI CARON

TOUTE 21ÈME MESSE POUR PAUL IMBEAULT.

2.

QUÊTE: \$87.96

BANCS: \$26.00

3. QUÊTE SPÉCIALE DE NOËL

À L'OCCASION DE NOËL, LA COUTUME EST ÉTABLIE DE FAIRE UN CADEAU À CEUX  
QUE L'ON AIME - CELA EN L'HONNEUR DE L'ENFANT-JÉSUS - POURQUOI NE PAS  
FAIRE, SOUS ENVELOPPE OU NON, UN CADEAU APPRÉCIABLE À VOTRE ÉGLISE.  
N'EST-CE PAS QUE L'ANNÉE 1972 A ÉTÉ BONNE ET MEILLEURE QUE JAMAIS?  
QUE RENDRAIS-JE AU SEIGNEUR POUR CE QU'IL A FAIT POUR MOI?

4.

PROMESSES DE MARIAGE:



IL Y A PROMESSE DE MARIAGE ENTRE

GÉRALD LANGELIER, ENSEIGNANT DE BERGERONNES, FILS MAJEUR DE FEU FRANÇOIS LANGELIER ET DE MARCELLINE BOUCHARD DE CETTE PAROISSE ET  
COLOMBE SAMSON, SECRÉTAIRE DE BERGERONNES, FILLE MAJEURE DE PLACIDE SAMSON ET DE MARIE-PAULE MALTAIS DE CETTE PAROISSE.

LIONEL MORNEAU, FERRAILLEUR DE SEPT-ÎLES, FILS MAJEUR DE NAPOLEON MORNEAU ET DE MADELEINE BRISSON DE LES ESCOUMINS ET  
LINE MALTAIS, MÉNAGÈRE, FILLE MINEURE DE FRANÇOIS MALTAIS ET DE ROSE-AIMÉE BOUCHARD DE CETTE PAROISSE.

---

"LE TEMPS DES FÊTES EST L'OCCASION PAR EXCELLENCE DE DIRE À  
CEUX QU'ON AIME CE QU'ON A DANS LE COEUR POUR EUX, (NON PAS SUR LE COEUR  
MAIS BIEN DANS LE COEUR) TOUS LES JOURS DE L'ANNÉE.

À VOUS QUI VENEZ D'ARRIVER SUR LA CÔTE-NORD, ET VOUS ÊTES  
NOMBREUX, ET TOUS LES JOURS JE VOUS SOUHAITE DE SENTIR L'ACCUEIL FRATERNEL  
QUE VEULENT VOUS DONNER CEUX QUI VOUS Y ONT PRÉCÉDÉS.

JE VOUS SOUHAITE DE TROUVER SUR CETTE TERRE VOTRE ÉPANOUISSE-  
MENT ET CELUI DE VOTRE FAMILLE ET DE VOUS ASSOCIER GÉNÉREUSEMENT AU TRAVAIL  
DE VOS DEVANCIERS POUR BÂTIR UN PAYS NEUF CHAQUE JOUR PLUS HUMAIN ET PLUS  
CHRÉTIEN. À VOUS QUI AVEZ PRIS RACINE SUR LA CÔTE-NORD DEPUIS QUELQUES  
ANNÉES, OU DEPUIS TOUJOURS, JE VOUS SOUHAITE DE PROFITER DÉJÀ DE VOS OEUVRES;  
JE VOUS SOUHAITE AUSSI COURAGE ET PERSÉVÉRANCE POUR CONTINUER À PÂTIR UNE  
SOCIÉTÉ QUI REPOSE SUR DES VALEURS QUI NE SONT PAS SEULEMENT MATÉRIELLES  
MAIS SPIRITUELLES.

EN 1973 QUE NOTRE MOT D'ORDRE SOIT: "AUCUN HOMME N'EST UNE  
ÎLE" ET METTONS L'ACCENT SUR LE DIALOGUE EN NOUS EFFORÇANT D'ÉCOUTER VRAI-  
MENT LES AUTRES, D'ABORD NOS VOISINS-IMMÉDIATS, QUI ONT BESOIN DE NOTRE  
PRÉSENCE COMPRÉHENSIVE ET DÉSINTÉRESSÉE, ET EN ÉCOUTANT AUSSI LE SEIGNEUR  
QUI NOUS INTERPELLE SÛREMENT CHACUN À TRAVERS LE QUOTIDIEN DE LA VIE.

À TOUS, MERCI POUR LA COLLABORATION DONNÉE À L'EGLISE, JOYEUSES  
FÊTES ET BONNE ET HEUREUSE ANNÉE."

VOILÀ LE MESSAGE DE NOËL DE MGR GÉRARD COUTURIER.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

UN AUTRE NOËL MERVEILLEUX NOUS INVITE À FORMULER NOS VOEUX LES  
MEILLEURS.

À TOUS, JE SOUHAITE UN RETOUR AUX SOURCES DANS LE SEIGNEUR;  
UN VÉRITABLE NOËL D'AMOUR ET DE FRATERNITÉ AUX PLUS BELLES DE NOS TRADITIONS  
CHRÉTIENNES.

J'ESPÈRE DE TOUT COEUR QU'ON N'OUBLIERA PAS D'AMENER LES PETITS  
VISITER LA CRÈCHE; J'ESPÈRE ENCORE QUE LA BÉNÉDICTION PATERNELLE SE DONNERA  
ENCORE PARTOUT AVEC BEAUCOUP D'AMOUR ET DE FIERTÉ; J'ESPÈRE ENFIN QUE LE  
SEIGNEUR NE SERA PAS OUBLIÉ DURANT LES RÉJOUISSANCES.

JE DÉSIRE POUR NOUS TOUS UN NOËL CHRÉTIEN ET UNE NOUVELLE  
ANNÉE REMPLIE D'AMOUR ET DE CHARITÉ.

MGR DONAT GENDRON.



## Sémantique et parlure

..... suite

GANOTTES. m. pl. ANCIENS GANTS DE DENTELLE QUI COUVRAIENT UNE PARTIE DE LA MAIN SEULEMENT. A l'occasion de grandes soirées, les dames portaient des ganottes pour bien paraître. (Ste-Angèle)

GARDE-VASE. m. pl. OREILLES. Habille-toi bien ce matin, ce n'est pas chaud pour les garde-vase. (Trinité-des-Monts)

GINGUER. intr. S'ENERVER, S'EXCITER. Arrête donc de ginguer, fatigant! (Price.)

GOINCHEUX. adj. péj. SE DIT DES CHEVAUX QUI RUENT ET QUI MORDENT. Attention à cet étalon car il est goincheux. (Price.)

GRELUCHE. adj. SE DIT EN PARLANT D'UNE JEUNE FILLE TRES LAIDE. Il est compréhensible que Pierre ait quitté Fifine car c'était tout une greluche. (Matapédia.)

GREMER. tr. ROUER QUELQU'UN DE COUPS DE BATON. Je vais te grémer. (Ste-Angèle.)

GRICHER. intr. RIRE. Nous avons bien griché hier soir avec un groupe d'amis. (St-Alexandre.)

GRICHOU. adj. HIRSUTE. Quel dommage d'avoir les cheveux aussi grichoux! (Ste-Jeanne-d'Arc.)

GRICHU. adj. CREPU. Tu as tellement les cheveux grichus que les dents de mon peigne cassent sans cesse. (Matane.)

GUEDINER. pron. SE MAQUILLER LONGUEMENT. Les filles! cessez donc de vous guédiner; vous ne deviendrez pas plus belles et puis, on est en retard! (Mont-Joli.)

GUENILLE. Chiquer la guenille sur quelqu'un. expr. DEDAIGNER QUELQU'UN. Mon garçon, tu ne devrais pas chiquer la guenille sur cette fille, elle est de bonne famille. (St-Mathieu.)

GUENILLOU. 1. m. ENDROIT OU L'ON REMISE LE LINGE SALE. Va mettre ton linge sale dans le guenillou. (St-Luc.)  
2. m. pl. péj. VETEMENTS EN LAMBEAUX. Il a toujours quelque chose à redire sur la façon dont les autres s'habillent. Il devrait commencer par regarder les guenilloux qu'il porte sans honte! (Ste-Angèle.)

HOSPOR. m. BATTEUSE. Toute la journée, ils ont battu du grain avec l'hospor. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

HUILE. Manquer d'huile. expr. fig. MOURIR. Pauvre vieux, il a manqué d'huile ce matin. (St-Luc.)



INSACRABLE. adj. nég. SE DIT D'UNE PERSONNE DETESTABLE, REPUGNANTE. Son mari est insacrabable; il boit tout le temps. (Mont-Joli.)

JARGAUDE. f. nég. FILLE DELUREE, QUI S'AMUSE AVEC LES GARÇONS. Tu devrais arrêter de pratiquer des sports aussi violents avec les garçons, grande jargaude! (St-Gabriel.)

JARGONS. m. pl. CANADIENS-FRANÇAIS. On nous appelle les jargons, nous les Canadiens-Français. (Val-Brillant)

JARNOTTES. f. PETITS CAILLOUX QUI RECOUVRENT LES CHAMPS LABOURES. Au printemps, les cultivateurs doivent ramasser les jarnottes une à une avant la semence. (St-Gabriel.)

JARS. Faire le jars. exor. FAIRE LE BEAU; SE PAVANER. Depuis qu'il gagne un peu d'argent, il fait le jars. (Ste-Angèle.)

JOBBEUR. v. STEAK.

JOUAL. Prendre un joual de cartes. exor. JOUER UNE PARTIE DE CARTES. Approchez, on va prendre un joual de cartes. (St-Luc.)

JOUNE BOG. m. (ordinairement au pluriel) MOUSTIQUES. Au mois de juin, les jeunes boges affluent dans notre région. (Carleton, Alma).

KICKEUX. m. MOTEUR DE BATEAU. Puis-je me servir de votre kickeux, le mien est en réparation? (Caussebec, Amqui.)

LARGUER. tr. LAISSER TRANQUILLE. Veux-tu bien larguer ta soeur, toi. (St-Luc.)

LESSI. m. SAVON D'HABITANT. Il me faut un bon chaudron de fonte pour faire le lessi. (Les Boules.)

LIGNEUX. m. CORDE TRES RESISTANTE. As-tu du ligneux? Ce serait meilleur pour attacher cela. (Matane.)

LIMONEUX. adj. TRAITRE. "Tu es un beau limoneux, si tu fais ça." (Ste-Angèle.)

MAGANA. m. VESTE DE CHASSEUR, A CARREAUX; "MACKINAW". Mets ton magana pour sortir, il ne fait pas chaud. (St-Luc.)

MAIN. Etre porté à la main. exor. ETRE SERVIABLE ET PLEIN D'EGARDS. Cette personne est très portée à la main, il n'y a rien qu'elle ne ferait pour nous rendre service. (Rimouski.)

MALVAT. m. ENFANT IMPOLI. Ces garçons-là sont des malvats. (Les Boules.)

MANDARDOUTE. m. MOINDRE DOUTE. Il n'y a pas de mandardoute dans ça, j'ai raison, bon. (St-Luc.)

Jean-Paul Gagnon.





A l'occasion de Noël et du Jour de l'An, il me fait plaisir de souhaiter à toute la population et la gent sportive de notre région un Joyeux Noël et une Bonne Heureuse et Prospère Année.

Je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui nous encouragent et je tiens à leur laisser savoir que nous n'avons pas eu beaucoup de hockey durant ce mois-ci dans notre aréna, mais du côté junior les activités reprendront le 25 décembre prochain et je vous encourage fortement à continuer à supporter votre club. Du côté de la Ligue du Saguenay la mauvaise température y a été pour beaucoup et je vous encourage fortement à supporter également cette équipe car en encourageant l'une ou l'autre de ces équipes vous encouragez pas le fait même vos loisirs.

En tant que gérant du club "Noir et Or" du secteur I, je tiens à souhaiter à mes collègues de l'organisation également un Joyeux Noël et une Bonne Heureuse et Prospère Année. A tous nos jeunes joueurs et à leur instructeur en plus de ces vœux, je leur souhaite tout le succès désiré et en plus du championnat j'espère qu'ils iront nous chercher la coupe de la ligue Junior Pepsi.

Marcel Lessard

~~~~~

#### Cédule pour les Fêtes

##### "Noir et Or"

Vendredi 22 déc.: "Noir et Or" vs Hauterive  
Dimanche 24 déc.: "Noir et Or" vs Chevaliers  
Mardi 26 déc.: "Noir et Or" vs Chevaliers  
Jeudi 28 déc.: Chevaliers vs "Noir et Or"  
Vendredi 29 déc.: Baie-Comeau vs "Noir et Or"  
Dimanche 31 déc.: "Noir et Or" vs Hauterive  
Mardi 2 janv./73: Hauterive vs "Noir et Or"

##### "Saguenay"

Vendredi 22 déc.: Escoumins vs Vikings  
Vendredi 29 déc.: Bergeronnes vs Forestville

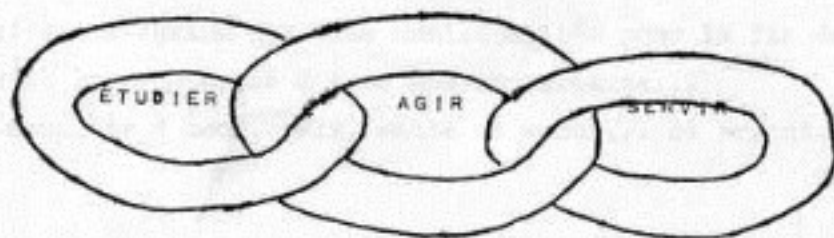
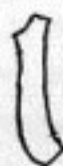
Luc Gauthier.



VOLUME 2, NUMÉRO 02  
BERGERONNES, LE 4 JANVIER 1973.



INITIATIVE  
JEUNE CHAMBRE  
BERGERONNES INC.





## EDITORIAL ... EDITORIAL ...

### MES SOUHAITS POUR 73...

L'année 72 a été des plus nouvenementées mais j'ai l'impression que nous avons tourné en rond. Les réalisations sont demeurées faibles malgré tous les efforts posés. On dirait que Bergeronnes refuse de grandir; il a, semble-t-il, atteint sa maturité. Ce qui en fait un enfant chétif et quelque peu débile.

Evidemment, il s'est réalisé quelques constructions que, tous, nous avons appréciées. Cela nous a permis d'espérer un renouveau... comme une fenêtre ouverte sur l'avenir. Le chantier coopératif a fait quelques pas vers le progrès mais, sans pour cela satisfaire pleinement les dirigeants. L'OTJ semble florissante et tout va bon train. Le centre est devenu la réalité qu'on espérait. Ah! j'oubliais de vous dire qu'un premier jalon du complexe régional secteur I est maintenant en place. L'aéroport est prêt à accueillir les avions de plaisance. Et puis là... je cherche... et je ne trouve plus.

En fait, nous avons fait peu de progrès mais nous ne sommes pas nombreux non plus. Tout de même, il faudrait peut-être nous interroger sur nos possibilités à court terme et à long terme et envisager l'avenir avec une optique "négalomaniacque".

C'est pourquoi, ne faisant un peu votre interprète, je viens formuler mes propres souhaits.

Je souhaite donc 5 à 10 constructions nouvelles pour l'année 73...

Je souhaite un chantier coopératif capable d'alimenter un gros moulin de sciage qui pourrait fournir à la demande générale...

Je souhaite un centre récréatif très prospère, du moins, autant que l'an passé ...

Je souhaite un complexe régional bien en place offrant tous les services possibles et impossibles...

Je souhaite un centre communautaire des plus fonctionnels qui soit un lieu commun pour tous nos déploiements sociaux...

Je souhaite un aéroport asphalté pourvu d'un centre de localisation "beacon" automatique...

Je souhaite une route transurbaine qui satisfasse tout le monde...

Je souhaite une fusion des deux municipalités pour la fin de l'année...

Je souhaite la prospérité à tous nos commerçants...

Je vous souhaite à tous, paix, santé et amour... et argent...

Roger Tremblay.



.... suite

MARIONNETTES. f.pl. PETITS NUAGES AU CREPUSCULE, ANNONCANT LE MAUVAIS TEMPS. Il y a des marionnettes dans le ciel, il va pleuvoir demain. (Rimouski.)

MAROUTCHER. tr. MALTRAITER. Maman, Pierre s'est fait maroucher par les garçons du voisin. (Rimouski.)

MATAQUIN. m. BOISSON DE CONTREBANDE. As-tu réussi à passer ton mataquin à la douane? (Carleton.)

MATILLON. adj. SE DIT D'UNE PERSONNE CONDUISANT TRES VITE. Si tu le voyais, il est assez matillon sur son ski-doo. (St-Luc.)

MATINEE. f. LEGERE BLOUSE DE FEMME. Lorsque vient l'été et ses temps de chaleurs, elle porte une matinée. (Mont-Joli.)

MEDE. m. BLOUSE. Regarde le beau petit médé que Louise porte. (Price)

MIMI. f. LESBIENNE. Cette fille-là est une mimi, elle a même une maîtresse. (Rimouski.)

MISEROUNE. adj. v.éj. SE DIT D'UN ANIMAL TRES PETIT ET TRES CHETIF. Ce porcelet était si miseroune qu'il est mort deux jours après sa naissance. (St-Donat.)

MONGONNE.f. CRASSE. Cet homme ne se lave jamais, il a une couche de mongonne sur le corps. (Rimouski.)

MOP. Avoir la mop. exor. AVOIR LA LIPPE; BOUDER. Je sais pourquoi il a la mop; il s'est chicané avec sa femme encore une fois. (Ste-Angèle.)

MOUCHE. Etre comme la mouche à Picard. exor. ETRE EXCITE (SEXUELLEMENT). Il est comme la mouche à Picard toutes les fois qu'il voit une belle fille. (L'Ascension.)



MOUKTOUM. m. INDIEN. Les mouktoums ont planté leur tente: le printemps n'est pas très loin. (Carleton).

MOUTONNE. f. DEPOTOIR DANS LES CAMPS FORESTIERS. Appelle le flot, il faut aller mener les déchets à la moutonne. (Matane.)

MULERON. m. AMAS DE FOIN DANS LES CHAMPS. Le cultivateur fait des mulérons dans son champ pour sécher plus rapidement le foin. (Price.)

MUSIQUE. N'avoir que les poteaux et la musique. expr. v. POTEAU.

MUTER. tr. SUCER. Depuis quelques jours il ne fait que muter son pouce. (Rimouski.)

OEIL. Oeil de bouc. m. HALO AU TOUR DE LA LUNE QUI ANNONCE DU MAUVAIS TEMPS. La lune a un oeil de bouc, il fera sûrement mauvais temps. (Rimouski.)

OURS. Faire la passe de l'ours à quelqu'un. expr. DEJOUER QUELQU'UN. Je vais lui faire la passe de l'ours; tu vas voir cela! (Mt-Joli.)

PALETTE. v. BIERE A PALETTE.

PANSE. Panse de vache. expr. FONDRIERES. Ces routes sont pleines de panses de vache. (Trinité-des-Monts.)

PAPE. C'est rare comme la marde de Pape. expr. SE DIT D'UNE CHOSE TRES DIFFICILE A TROUVER. De nos jours trouver une bonne fille pour se marier, c'est rare comme la marde de Pape. (Rimouski.)

PARTI. C'est parti sur (Moi, toi, elle...) expr. ETRE MENSTRUÉE. Je ne pourrai pas être opérée aujourd'hui, docteur, c'est parti sur moi. (Rimouski.)

PEIGNURE. f. ARRANGEMENT des CHEVEUX, COIFFURE. Tu as une belle peignure aujourd'hui. (Rimouski.)

Jean-Paul Gagnon.



# SPORTS

LES " NOIR ET OR " ONT DISPUTÉ 5 PARTIES DURANT LA PÉRIODE DES FÊTES. ILS EN ONT GAGNÉ DEUX ET PERDU TROIS. LES DEUX VICTOIRES CONTRE FORESVILLE ET LES DÉFAITES CONTRE FORESVILLE, BAIE-COMEAU ET HAUTERIVE. DEUX PARTIES CONTRE HAUTERIVE ONT ÉTÉ REMISES À CAUSE DE LA TEMPÉRATURE. AVEC CES DEUX VICTOIRES, LES " NOIR ET OR " SE SONT HISSÉS AU DEUXIÈME RANG DANS LE CLASSEMENT DE LA LIGNE JUNIOR " B " CÔTE-NORD. GUY BRISSON, UNE DE NOS VEDETTES, SERA PROBABLEMENT ARSENT POUR QUELQUES PARTIES À LA SUITE D'UN ACCROCHAGE AVEC UN ARBITRE. LA PROCHAINE PARTIE POUR LES " NOIR ET OR " SE JOUERA À SEPT-ÎLES DIMANCHE PROCHAIN, LE 7 JANVIER. UN AUTOBUS "DROLET" PARTIRA DE L'ARENA DIMANCHE MATIN À 6H.30; IL EN COÛTERA \$6.00 PAR PERSONNE.

## LES MEILLEURS COMPTES DES "NOIR ET OR":

|                     | P.J. | B | Ass. | PTS | PUN. |
|---------------------|------|---|------|-----|------|
| RODRIGUE DESCHÊNES  | 11   | 9 | 7    | 16  | 42   |
| BERNARD CHAMBERLAND | 12   | 5 | 9    | 14  | 25   |
| GUY BRISSON         | 13   | 4 | 10   | 14  | 71   |
| NORMAND CHAMBERLAND | 12   | 8 | 5    | 13  | 45   |
| J.R. TREMBLAY       | 13   | 4 | 5    | 9   | 11   |
| JACQUES GAUTHIER    | 12   | 3 | 6    | 9   | 33   |
| DOMINIQUE SIMARD    | 13   | 1 | 3    | 9   | 2    |
| ALAIN SAMSON        | 12   | 6 | 2    | 8   | 12   |
| J.R. DOULIANNE      | 11   | 4 | 4    | 8   | 36   |
| LÉO SIMARD          | 13   | 3 | 3    | 6   | 2    |

|             |             |    |
|-------------|-------------|----|
| CLASSEMENT: | BAIE-COMEAU | 24 |
|             | NOIR ET OR  | 9  |
|             | SEPT-ÎLES   | 8  |
|             | FORESVILLE  | 7  |
|             | HAUTERIVE   | 6  |

HOCKEY MINEUR: PEE-WEE ET MOSQUITO VISITENT TADOUSSAC, SAMEDI; DÉPART À 12H.15 EN AUTOBUS, BANTAM TADOUSSAC VS BERGERONNES À 1 H.



EN L'ABSENCE DE LA RESPONSABLE DE LA PAGE FÉMININE, PERMETTEZ-MOI DE VENIR METTRE MON PETIT GRAIN DE SEL DANS LA SAUCE... APPRENEZ, MESDAMES, QU'IL N'Y A PAS QUE LES FEMMES QUI SACHENT FAIRE LA CUISINE. LES PLUS GRANDS NOMS DE LA GASTRONOMIE SONT MASCULINS. ÉVIDEMMENT, POUR UN HOMME, DE SE REVÊTIR D'UN TABLIER, ÇA FAIT UN PÈRE DOUILLET ET LA PEUR DU RIDICULE EMPÊCHE PLUSIEURS DE S'APPROCHER DU POÊLE. CETTE ANNÉE, COMME MA FEMME AVAIT RÉSOLU DE RECEVOIR LA PARENTÉ, JE DÉCIDI DE METTRE LA MAIN À LA PÂTE EN IGNORANT TOUTES LES CONVENTIONS, À SAVOIR: MINDE, TOURTIÈRE ET TABLIER À FRISONS. J'AI DONC TÉLÉPHONÉ À MON BOUCHER, M. CHRISTIAN DESCHÈNES, POUR M'ENQUÉRIR DE SA MARCHANDISE. MON CHOIX S'ÉTAIT ARRÊTÉ SUR DE L'AGNEAU ET J'ESPÉRAIS QUE MON BOUCHER COMBLERAIT MES DÉSIRS. CE QUI FUT FAIT À MON GRAND BONHEUR.

DE TOUTE FAÇON, ÉTANT ADVENU UN PROBLÈME DE FOURNITURE, J'AVAIS DANS MON CONGÉLATEUR UN MORCEAU DE BOEUF DANS L'ÉPAULE QUI AURAIT PU ME LÉPANNER: "LE BOEUF DU CAS N° DE MME BERTRAND" AVEC DE BONNES PATATES ET QUELQUES POIS VERTS ET TOUT ÉTAIT RÉGLÉ; IL NE FAUT PAS S'EN FAIRE OUTRE MESURE, MAIS LÀ N'EST PAS LE PROBLÈME PUISQUE JE L'AI DIT DÉJÀ: MES DÉSIRS FURENT COMBLÉS.

DONC, LA VEILLE DU GRAND JOUR, JE SORTIS DE LEUR ENVELOPPE RESPECTIVE, MES DEUX "FESSES D'AGNEAU" OH! PARDON MES DEUX GIGOTS D'AGNEAU; ENSUITE, JE LES AI MIS À DÉGELER MAIS EN LES MAINTENANT À LA TEMPÉRATURE DE RÉFRIGÉRATEUR DE LA CUISINE.

LE LENDEMAIN, JE ME PROCURAI LES INGRÉDIENTS ESSENTIELS POUR DONNER À MON METS LA SAVEUR DÉSIRÉE: POIVRE, AIL EN GOUSSSES, BEURRE, COGNAC, SEL, PERSIL, CHAMPIGNONS FRAIS, ... MA FEMME NULLEMENT INQUIÉTÉE S'OCCUPAIT DU RESTE. COMME MES INVITÉS ÉTAIENT ATTENDUS POUR 18 H., IL FALLAIT PRÉVOIR UN TEMPS DE CUISSON CONVENABLE ET CORRESPONDANT À LA QUANTITÉ D'AGNEAU DONT JE DISPOSAIS.



ALORS, JE DONNAI MES ORDRES AVEC MA VOIX IMPÉRIEUSE, SEMANT L'ASSURANCE SUR MON PASSAGE POUR NE PAS INQUIÉTER LA MAISONNÉE: "IL ME FAUT 40

PATATES GROSSES COMME ÇA, METS MON FOURNEAU À 325°, COMPE MES CHAMPIGNONS FRAIS, OÙ AS-TU MIS L'AIL?" ET VOILÀ, LA GROSSE MACHINE ÉTAIT EN MARCHÉ...

IL FAUT QUE JE VOUS DISE QUE J'ATTENDAIS 35 INVITÉS ET QU'IL FALLAIT TOUT PRÉVOIR. À QUATORZE HEURES, MES DEUX GIGOTS, PESANT APPROXIMATIVEMENT 6 LIVRES CHACUN, ÉTAIENT EN TRAIN DE FAIRE LEUR TOILETTE: J'AVAIS PIQUÉ DANS L'UN ET DANS L'AUTRE, 4 GOUSSES D'AIL ET BANIGEONNER LA SURFACE DE LA VIANDE

AVEC LE BEURRE RAMOLLI POUR LA CIRCONSTANCE. MES GIGOTS ÉTAIENT FIN PRÊTS ET JE LES DÉPOSAI SANS PLUS DE PRÉAMBULE DANS LE FOURNEAU RÉCHAUFFÉ À 325° COMME CONVENU.

DURANT QUE MES DEUX PETITS AGNEAUX FRÉTILLAIENT DANS LA ROTISSOIRE OUVERTE SUR LE FEU DU FOURNEAU, JE PRÉPARAI EN HÂTE UNE SAUCE AU BEURRE, (UNE DEMI-LIVRE ENVIRON) QUE J'AVAIS MIS FONDRE AU PRÉALABLE À FEU LENT, AVEC 4 GOUSSES D'AIL BROYÉES, DU PERSIL FRAIS OU SÉCHÉ, UN PEU DE POIVRE ROUGE (CAYENNE) ET DU POIVRE NOIR. AU COURS DE LA CUISSON, JE DEVAIS UTILISER CETTE SAUCE POUR ARROSER LA VIANDE.

APRÈS DEUX HEURES DE CUISSON ENVIRON, JE COMMENÇAI MON PETIT MANÈGE D'ARROSAGE ET JE VERSAI QUATRE CUEILLÈRÉE À SOUPE DE COGNAC (REMY MARTIN) SUR LA SURFACE DE LA VIANDE POUR AROMATISER LE TOUT. UNE DEMI-HEURE PLUS TARD, JE VERSAI SUR LA SURFACE DE MES DEUX PETITS GIGOTS MIGNONS, UN SACHET DE SOUPE À L'OIGNON "LIPTON" (ON PEUT SE ON VEUT AJOUTER À LA PLACE DE L'OIGNON ÉMINCÉ).

J'AI PRÉPARÉ, PAR LA SUITE, LES CHAMPIGNONS FRAIS QUE J'AI FAIT REVENIR DANS DE L'EAU MÉLANGÉE AU BEURRE AVEC DEUX GOUSSES D'AIL. QUAND TOUT FUT PRÊT, J'AI PRÉPARÉ UNE SAUCE "BACHAMEL" QUE J'AI FAIT ÉPAISSIR AVEC LES CHAMPIGNONS. CETTE SAUCE AUX CHAMPIGNONS DEVAIT SERVIR À AGGRÉMENTER LES BONNES TRANCHES D'AGNEAU JUTEUSES ET BIEN CUITES.

NOUS ÉTIONS À 20H30 DE LA CUISSON ET LE MOMENT ÉTAIT VENU D'ARROSER PÉRIODIQUEMENT (TOUTES LES QUINZE MINUTES) LA VIANDE RÔTISSANTE; DÉJÀ L'ODEUR ME MONTAIT AUX NARINES ET JE DÉSESPÉRAIS CAR LA FAIM ME GAGNAIT. JE RÉPÉTAIS MON GESTE JUSQU'À L'ARRIVÉE DE MES INVITÉS.

À SIX HEURES, MON GIGOT D'AGNEAU ÉTAIT PRÊT À SERVIR. JE DÉCIDI, ÉTANT DONNÉ QUE L'AGNEAU EST UNE VIANDE QUI DOIT SE SERVIR TRÈS CHAUDE, JE DÉCIDI, DIS-JE, DE DÉCOUPER UN PREMIER GIGOT ET UNE PARTIE DU DEUXIÈME; CE QUI FUT FAIT. PENDANT QUE LES ASSIETTES RÉCHAUFFAIENT DANS LE FOUR, POUR LA RAISON QUE VOUS SAVEZ, MES INVITÉS CONSOMMAIENT DANS LA GAÏTÉ ET MA FEMME TERMINAIT LES DERNIERS PRÉPARATIFS: POMME-DE-TERRE EN PURÉE, SALADE MILANAISE POUR FAIRE UNE BEAUTÉ À MON AGNEAU QUE J'AI INTITULÉ FINALEMENT: "AGNEAU À LA GRECQUE". JE N'Y SUIS PAS ALLÉ MAIS SI CELA DEVAIT, J'IRAIS VOLONTIERS FOUINER DU CÔTÉ DES CUISINES POUR VOIR SI MON AGNEAU N'A PAS EMPRUNTÉ, PAR HASARD, LA VOIE DU PYRÉE.

IL FAUT QUE JE VOUS DISE QUE LES ÉLOGES M'ONT ÉCRASÉ CE SOIR-LÀ ET QUE LE "CHATEAU NEUF DU PAPÉ", QUE J'AVAIS AJOUTÉ AU SERVICE, A FOURNI LES MOTS COMME: DÉLICIEUX, DÉLECTABLE... ET LE SILENCE À CEUX QUI N'OSAIENT ARRÊTER DE MANGER DE PEUR D'EN MANQUER. LES INVITÉS DE LA DEUXIÈME TARLÉE ONT FAILLI MOURIR D'INQUIÉTUDE MAIS FURENT SATISFAITS TOUT-À-FAIT MALGRÉ LEURS APPRÉHENSIONS; DE LA VIANDE, IL Y EN EUT POUR TOUT LE MONDE... MA RECETTE EST TERMINÉE; SI VOUS VOULEZ L'ESSAYER, VOUS NE POURREZ LE REGRETTER; BON APPÉTIT..... ROGER TREMALAY, LE BOUSTIFAILLEUR...



## NOUVELLES ET POTINS

La direction du journal tient à présenter ses excuses auprès des représentants de la municipalité village et de M. Roméo Deschênes pour l'oubli commis dans la présentation de leurs vœux à la population à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Nous sommes heureux d'apprendre le retour de Johanne Ancil parmi les siens; cette dernière a subi il y a peu de temps une opération chirurgicale et nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

On nous prie de féliciter la chorale de la Messe de Minuit; nous avions oublié que les Bergeronnets avaient encore de si jolies voix. Bravo!

La soirée donnée samedi le 30 décembre au centre communautaire s'est avérée un vrai succès financier. Nous nous permettons ici quelques critiques constructives: l'orchestre était réellement minable...; dommage pour les gigueux qui ont préféré aller finir la soirée en dehors; nous aurions aussi aimé un meilleur éclairage.

Le magnifique panier de provisions a été gagné par M. Mario Bouchard des Bergeronnes; et le 50 gallons d'huile Irving par Mme Julienne Gagnon des Bergeronnes également. Félicitations!

Mlle Hélène Gagnon et M. Yvon Gagné se sont fiancés le soir de Noël.

Bravo pour l'accueil chaleureux que les gens reçoivent au club Nemrod; ça n'a pas "déroulé" durant le temps des Fêtes.

Beaucoup de gens nous ont fait remarquer combien notre village était magnifiquement décoré à l'occasion des Fêtes.

Qui gagnera le concours de la plus belle décoration? Franchement, les Bergeronnets s'en sont donné encore beaucoup cette année.

Nous apprenons en dernière heure que Mme Albani Lessard a donné naissance à une fille ce matin.

M. Jos Dufour nous revenait dernièrement des mers du Sud pour passer l'hiver à Bergeronnes.

Mme Réal Simard (Henriette Jean) est de passage chez ses parents, M. et Mme Léon Jean.

Mlle Marie Laure Lapointe et son ami, M. Arthur Dooou étaient de passage chez M. et Mme Roger Létourneau.

Notre député M. Lucien Lessard et Mme Lessard étaient de passage aux Bergeronnes pour le 1er de l'An, paraît-il qu'il a "bourlingué" très fort.

M. et Mme In-Paul Gagnon nous sont revenus après avoir passé la période des fêtes dans leurs familles.

M. Réal Dandjou, journaliste-reporter de Radio-Canada et son amie Carole étaient les invités de Mlle Cécile Larouche et de M. et Mme Lévis Ross.

M. Gaby Lessard, Mlle Michèle Lessard et son fiancé, M. Claude Carrier étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme C.-E. Lessard.

M. et Mme Jean-Luc Savard, M. et Mme Donald Lavoie, M. et Mme Aldi Savard, Mlle Alma Savard et son ami étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme Marcellin Savard.

M. et Mme Héliodore Gagnon recevaient M. et Mme Bill England, M. et Mme Luc Duguay, M. et Mme Richard Gagnon ainsi que M. Georges Gagnon.

M. et Mme Renaud Dufour étaient de passage chez leurs parents M. et Mme Jos. Dufour.

M. et Mme Rosario Lapointe ont passé le 1er de l'An à Port-Cartier chez leurs parents.

M. et Mme Victor Quin ont passé la période des Fêtes chez leurs parents, M. et Mme Oscar Larouche.



M. et Mme Carol Gagnon de Québec, M. et Mme Ben Lavoie, Mlle Cécile Larouche passaient la période des Fêtes chez leurs parents. M. et Mme Oscar Larouche.

ERRATUM Nous venons de commettre une erreur : au lieu de lire : M. et Mme Victor Quin ont passé la période des fêtes chez leurs parents, M. et Mme Oscar Larouche, il fallait lire: chez M. et Mme René Simard. Merci ! M. et Mme Marc Tourigny nous sont revenus après avoir passé la période des Fêtes dans leurs familles.

Croyez-le ou non, le bonhomme Carnaval, le vrai,, celui de la vieille Capitale, était de passage aux Bergeronnes pour quelques jours à l'occasion des Fêtes.

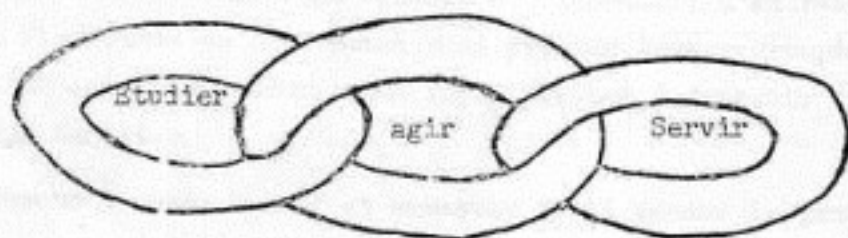
Les fouineurs du Maillon aimeraient signaler à tous les allées et venues des Bergeronnets, signaler le passage de nos visiteurs et les événements importants. Veuillez communiquer avec nous au numéro 232-6219. Merci !

Une jeune fille offre ses services comme aide-ménagère dans une maison privée. Pour de plus amples renseignements, téléphonez au numéro 232-6645



Volume 2, numéro 13  
Bergeronnes le 11 janvier 1973.

INITIATIVE  
Jeune Chambre  
Bergeronnes Inc.





ON NOUS DECHIRE..POUR MIEUX NOUS MANGER???

Vous avez lu récemment qu'un remaniement de la carte électorale était en train de se réaliser. Nous avons été consultés sur ce phénomène; on voulait savoir si nous étions intéressés à nous retrouver dans le comté de "Sagar" . Oh! pardon! de Dubuc ou dans le comté de Charlevoix ou ailleurs.

Nous avons étudié le problème à fond et plusieurs questions ont surgi tour à tour. L'une d'entre elles m'a particulièrement frappé; ce qui m'a amené à formuler une hypothèse que je vous propose.

Voilà le problème. Si nous sommes regroupés dans le comté de Dubuc, nous devrons voter dans ce comté lors d'une prochaine élection et là on nous prêterait toutes les qualités possibles. Rappelez-vous les dernières élections; nous avions toutes les qualités et toutes sortes de matières premières susceptibles d'être exploitées. Je ne fais que souligner quelques exemples: la pierre de Petites-Bergeronnes, le bois, la bleuettière etc. Tout ça devait débloquer après les élections. Ne vous illuminez pas et continuez de désespérer: vous avez été leurrés encore une fois. On vient nous voir au cours de la campagne et après on retourne dans Charlevoix comme on est venu.

Il se peut donc que l'expérience se répète d'ici peu. Les gens de Dubuc arriveront avec tambours et trompettes et nous conteront des histoires à dormir debout. Quand le raz de marée sera passé et que les eaux se seront retirées, nous nous réveillerons dégoulinants avec les mêmes besoins, les mêmes infortunes. Là, on ira frapper à la porte de Chicoutimi; ils nous répondront: "Adressez-vous à Baie-Comeau." A Baie-Comeau, c'est vers Sept-Iles qu'on nous dirigera etc. Ainsi ballotés, nous finirons par comprendre que nous avons été utiles- utiles pour élire le gouvernement sans plus.

Jé veux bien m'affilier à Dubuc mais à la condition qu'on réfère non pas à eux quand je serai dans le besoin et j'exige qu'ils me donnent ce que je désire: services d'Université, services d'hôpital ( ce service s'en vient régional: on ne pourra plus choisir où aller mourir. Moi j'aime mieux mourir dans les bras de médecins qui connaissent mon mal ) services gouvernementaux etc.

Evidemment, c'est une question d'intégration au départ mais le démarrage sera facile puisque plusieurs se font soigner à Chicoutimi, d'autres vont étudier à Jonquières: les finissants de l'an passé sont presque tous regroupés dans le C.E.G.E.P. de la localité pré-citée. Comme vous voyez, le pas à franchir est court et le milieu nous est déjà familier.

Pensons à notre avenir et essayons de le rendre le plus prometteur possible.  
" C'est une question de souffle et de vie".



.....DERNIER APPEL.....DERNIER APPEL.....DERNIER APPEL.....

C'est ta dernière chance de réserver une place à bord de l'autobus qui amènera un groupe de joyeux membres Jeune Chambre de la Côte-Nord au Carnaval de Québec au début de mars prochain.

Le coût total est d'environ \$20.00 incluant le coucher et le transport. Quelques membres Jeune Chambre ont déjà réservé; qu'attends-tu pour en faire autant? Communique immédiatement avec Marc Tourigny au numéro 232- 6331.

---

.....VISITE DE LA PARENTE.....VISITE DE LA PARENTE.....

Le 27 janvier prochain, la parenté sera là ! En effet, comme l'an passé, des gens de Chicoutimi en costumes d'époque 1872, viendront nous visiter dans les cadres du Carnaval Souvenir.

La Jeune Chambre, en collaboration avec nos conseils municipaux, est à préparer une réception digne de notre réputation!

Cette réception précédera d'environ un mois l'ouverture officielle des festivités à Chicoutimi. Un voyage spécial sera organisé par la Jeune Chambre au début de mars afin d'aller rendre la politesse à nos visiteurs.

Le 27 janvier donc, il y aura danse, lunch, bar, jeux et bien d'autres choses, au Centre Communautaire. Surveillez les prochains développements: c'est à ne pas manquer!

---

Peut-être qu'il serait intéressant de voir quelques Bergeronnais en costumes d'époque; moi je songe à aller m'en louer un à Chicoutimi; Je devrai m'informer de l'endroit mais je sais pertinemment qu'on en loue.

Roger Tremblay

Il paraît qu'il va y avoir du Caribou.....

On me dit même que L'père Alec du chantier bien connu sera de la fête...



AVIS.....AVIS.....AVIS.....AVIS.....AVIS.....

NOUS CONVOQUONS TOUS LES PARENTS POUR UNE RÉUNION DU COMITÉ D'ÉCOLE  
LEUDI SOIR À 8 HRES 30 P.M. À L'ÉCOLE SECONDAIRE BON-DESIR. (11 JANVIER 73)

ORDRE DU JOUR:

1. BUDGET 1972-73

2. PROFESSEUR DE 10 IÈME ANNÉE.

3. BULLETIN.

4. PASSEPORT.

5. AMOLIR VEILLÉES ETUDIANTES.

6. CORRESPONDANCE.

7. POLYVALANTE.

8. AFFAIRES NOUVELLES .....

.....

.....

LE COMITÉ D'ÉCOLE.

PAR: MME PAUL BOUGHARD  
SEC.

.....  
LES FETES. CUVÉE 72.

UN TOURBILLON DE PAPIER D'EMBALLAGE ALLEMAND,  
UN CORTÈGE DE SALADES NIÇOISES,  
UNE CASCADE DE ROSÉE D'ANJOU,  
UNE AVALANCHE DE FROMAGES SUISSES,  
DES GRILLADES À L'INDIENNE,  
UN AGNEAU À LA GRECQUE,  
DES LÉGUMES PERSILLÉS, ETC, ETC, ...  
ET PI, ON EST PRIS DANS LE SYSTÈME DE L'EXOTISME, DE L'ANTI-TRADITIONNEL,  
DE L'IMPERSONNEL...

DU DE BONNE DINDE JUTEUSE, DODUE, SAVOUREUSE, SUCCULENTE,  
POINT D'ONCTUEUX PETIT RAGOUT DE PATTES DE COCHON,  
DIEU RICHES PÂTÉS À VIANDE, GROS GÂTEAU DÉCORÉS, GLACÉS, SUPERPOSÉS AUX ÉPICES,  
LA "GUM DROP", AUX FRUITS SANS OUBLIER LE SUCRE À LA CRÈME CRÈMEUX, RICHE  
ET ENRICHI DE PEANUT ET DE COCONUT...

ÇA C'ÉTAIT LA BELLE ÉPOQUE!

VIOLON DE GRAND-PÈRE; GIGUE SIMPLE DE TI-LOUIS; TRADITIONNEL VIN DE BETTE,  
BRAVO! BRAVO!

C'ÉTAIT BEAU, C'ÉTAIT BON, C'ÉTAIT AGRÉABLE!

OH! MAIS QUE CES HEUREUX SOUVENIRS NE NOUS ATTRISTENT PAS OUTRE MESURE. LA  
MÉMOIRE A SOUVENT GRANDE PROPENSION À EMBELLIR LES CHOSES ET LES ÉVÈNEMENTS....



## LES FÊTES CUVÉE 72. SUITE

LES FÊTES N'ONT PAS SI CHANGÉS. LA NEIGE ET SES POUDRERIES, LA MESSE DE MINUIT AVEC SON PATHÉTIQUE ADESTE FIDÈLES, LE RÉVEILLON EN FAMILLE, LA JOIE INDÉSCRIPTIBLE DES ENFANTS TOUT ÉMERVEILLÉS DEVANT LEURS ÉTRENNES SI ARDEMMENT ATTENDUS, TOUT CELA EXISTE BIEN ENCORE AUJOURD'HUI. NON, LES TEMPS N'ONT PAS CHANGÉS, C'EST SEULEMENT "NOUS-AUTRES" QUI AVONS CHANGÉS, QUE DONC NOUS ESPÉRONS DE CONVERTIR NOTRE SALON TROP BIEN ASTIQUÉ EN UN AGRÉABLE ET ACCUEILLANT PARQUET DE "SET CARRÉ"?... TOUT LE MONDE ADORE "SWINGER" ET S'AMUSER ENTR'AMIS. CE N'EST DONC QU'UNE QUESTION DE "J'VEUX PAS SALIR MES BEAUX TAPIS DE NYLON DUPONT.

EH! BIEN MOI, AU JOUR DE L'AN APRÈS LES TRADITIONNELS VOEUX, J'AI PRIS LA RÉOLUTION D'OUBLIER MES VERRES TAILLÉS, MES MEUBLES DE VELCOURS, MES GRANDES FENÊTRES D'AQUARIUM, POUR FAIRE DE MON "HÔME" UNE DEMEURE OÙ IL FERA BON Y VIVRE LES TRADITIONS ET LES US DE MON PEUPLE...

TAWOW ! .....  
GENEVIÈVE ROSS.

---

## NOUVELLES ET POTINS!

1. ON NOUS APPRENDS EN DERNIÈRE HEURE QUE TRÈS PROCHAINEMENT SERA DISPUTÉ À L'ARÉNA DE BERGERONNES UNE PARTIE DE HOCKEY ENTRE L'ÉQUIPE DE PROFESSEURS ET UNE ÉQUIPE DE REPORTEURS ET D'ANNONCEURS DE DIFFÉRENTS POSTES DE RADIO TÉLÉVISION DU QUÉBEC. M. DENIS BEAUMONT DE C.J.B.R. AINSI QUE M. RÉMI D'ANJOU DU CANAL 12. SERONT DE LA PARTIE.
2. NOUS AVONS APPRIS À TRAVERS LES BRANCHES QU'IL Y AURA UNE SOIRÉE DU TONNAIRE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE LE 27 JANVIER PROCHAIN.
3. M. ROGER GAGNON ET TONTON CLÉMENT LANCENT UN DÉFI À L'ÉQUIPE DE M. LAURENT BOUCHARD POUR LE CHAMPIONNAT DU CINQ CENTS.
4. LES HABITUÉS DU BISTROT D'ÉPLORENT DE FAIT QUE MME GERMAINE S'ABSENTE TROP SOUVENT DE SON ÉTABLISSEMENT.
5. ATTENTION ! IL Y A DE GROS CHIENS SANS MUSÉLIÈRES QUI ERRENT ICI ET LÀ DANS NOTRE VILLAGE SEMANT LA PANIQUE SUR LEUR PASSAGE. QUE LES PROPRIÉTAIRES VEUILLENT BIEN PRENDRE LES DISPOSITIONS NÉCESSAIRES... LA SÉCURITÉ DES CITOYENS, C'EST UNE QUESTION DE CIVISME.
6. ATTENTION ATTENTION LES COURS DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE, DONNÉ PAR M. BRUNO GAGNON RECOMMENCERONT CE SOIR SOIT JEUDI LE 11 JANVIER. AVIS AUX INTÉRESSÉS.
7. DERNIER AVIS.  
À TOUS CEUX ET CELLES QUI DÉSIRENT S'INSCRIRE AUX COURS DE C.C.P. VEUILLER COMMUNIQUER SANS PLUS TARDER AVEC M. ALFRED ANCTIL AU NUMÉRO 232-6303. LES COURS DÉBUTERONT TRÈS BIENTÔT.



J'ai entendu dire à travers les branches que l'on veut organiser une cafétéria pour nos enfants qui fréquentent l'école scolaire et leur enlever le transport du midi qui est gratuit. Je suis très surpris de cette nouvelle surtout qu'étant président du comité d'école de Notre-Dame de Bon-Désir qui fait le lien entre les parents et l'école, nous n'avons jamais eu de plaintes concernant le transport de nos enfants le midi et que jamais, au cours de réunions avec les parents, il n'a été question de cafétéria pour améliorer le sort de nos écoliers.

Quels avantages peuvent apporter une cafétéria? C'est un gros point d'interrogation et qui ne semble pas nous favoriser, si l'on considère qu'à Forestville, cette année, les écoliers ont une cafétéria moderne; c'est un retour en arrière, c'est-à-dire un retour aux sandwiches et Dieu sait si nos enfants ont le temps d'en manger durant leur vie. Chaque enfant devrait débours<sup>cinq</sup>er quatre-vingt sous par repas. Si je prends comme exemple ma famille de sept enfants aux études, il n'en coûterait cinq dollars quatre-vingt-quinze ( 35.95 ) par jour pour leur dîner; c'est donc dire qu'il ne serait impossible de leur payer ces repas à la cafétéria et je crois que je ne suis pas un cas unique et que nous verrions la majorité des enfants aller en classe avec leur boîte à lunch à moins que le ministère donne le repas gratuitement; ce qui semble douteux quand il ne donne pas ce service gratuit à la polyvalente de Forestville.

En plus, nous savons par expérience, en ayant déjà eu des enfants qui dinaient au couvent avant le transport du midi, que la discipline est difficile à obtenir seulement par des surveillants; ceux-ci devaient envoyer les enfants souvent dehors à la pluie ou souffrir du froid, ce que les parents ne supporteraient plus en 1973.

Après ces constatations, je crois qu'il serait de mise que s'il est exact qu'une cafétéria est en voie de s'organiser, que les responsables rencontrent les membres des comités d'école afin que ceux-ci puissent en informer les parents qui auront à subir les effets de ces changements vu que ce sont eux qui auront à payer de leurs deniers.





" MIAOU !  
C'qu'ils ont d'la veine ces humains!  
Au restaurant "BON-DESIR" c'est certain,  
Ils trouvent ce qui convient à leur goût...

J'en vois tous les jours circuler,  
Grande quantité,  
Tous sortent rassasiés!

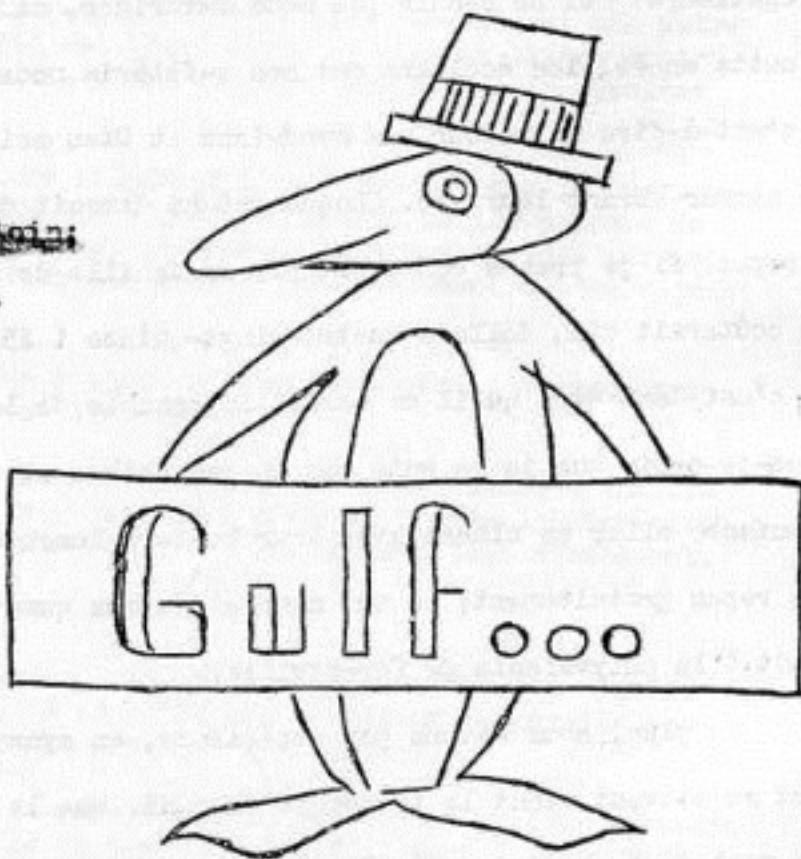
Vous qu'on sert si bien,  
Venez vous régaler.  
En sortant si vous voulez,  
Pensez un peu à moi, hein? "

Prop: Jean-Louis Dufour  
Téléphone : 232-6696

Un pingoin,  
Par les pires froids peut aller ~~soin~~;  
L'humain par contre,  
Désire toute la chaleur au monde.  
Une bonne huile à chauffage,  
De son vieil âge est le gage.

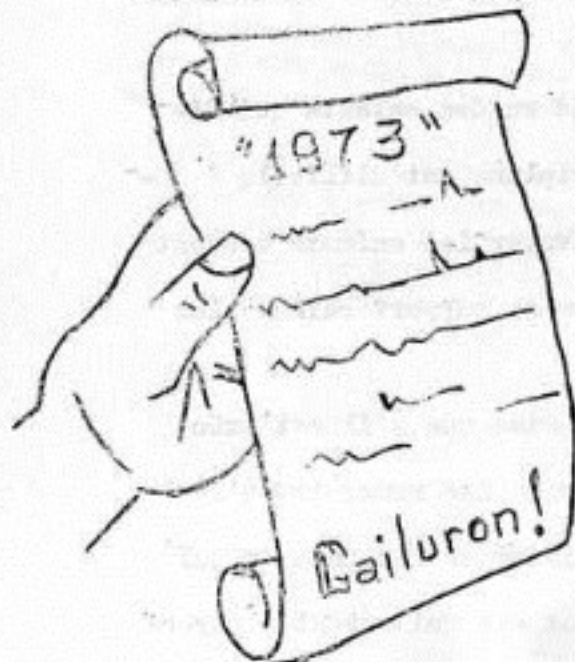
Chez " GULF "  
On a ce qu'il vous faut,  
Pour bien vous tenir au chaud!

Représentant: J.-M. Tremblay  
Bergeronnes  
Téléphone: 232-6640



En ces premiers jours de l'an 1973;  
Nous, citoyens de Bergeronnes déclarons  
Qu'il n'y aura plus dans nos maisons,  
Que du bon pain " GAILURON. "  
Et, en avant les bons gueuletons!

Représentant: M. Claude Fortin  
No. de téléphone: 235-4358





## Sémantique et parlure

..... suite

PEINTURER. Peinturer les lumières. expr. fig. PASSER SUR UN FEU ROUGE. J'ai vu une automobile qui a peinturé les lumières. (Ste-Luce.)

PENDRILLOCHE. f. FIL QUI PEND SUR UN VETEMENT. Enlève les pendrilloches qu'il y a sur ton manteau. (St-Gabriel.)

PEQUOT. m. péj. INDIVIDU NIAIS, IMBECILE. Cet homme, qui a calomnié sa mère, est un vrai péquot. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

PERCHEE. f. GRANDE QUANTITE DE PERSONNES OU D'ANIMAUX. Il y avait toute une perchée d'enfants à la fête de Jean. (Rimouski.)

PETARD. m. QUELQU'UN QUI S'EN FAIT ACCROIRE, UN PRETENTIEUX. Depuis qu'il est ingénieur, c'est un vrai pétard. (Mont-Joli.)

PETOINE. f. FEUILLE DE TABAC. Ce n'est pas de la pétaine que vous fumez, vous, les jeunes d'aujourd'hui. (St-Gabriel.)

PICHOU. Passer le pichou. expr. fig. DONNER UN COUP DE PIED A QUELQU'UN. Cet entêté s'est fait passer le pichou; cela a dû le calmer. (Ste-Angèle.)

PICHOUTE. f. FEMME MAL ARRANGÉE, "Qui a l'air folle". J'ai l'air d'une vraie pichoute avec ce chapeau. (St-Simon.)

PICOIS. m. PETITES CHEVILLES DE BOIS POINTUES. J'ai planté plusieurs picois pour solidifier les bras de la chaise. (Price.)

PICOTTE. Virer une bonne picotte. expr. SE SOULER. Quand je vais terminer mes examens, je vais virer une bonne picotte. (Rimouski.)

PIF. m. fig. BEC OU GUEULI; Je te dis qu'il a reçu une de ces claque sur le pif hier; il la méritait, car il a insulté sa petite amie. (Mont-Joli.)

PILE-PATATE. m. INSTRUMENT DONT LA MENAGERE SE SERT POUR REDUIRE LES POMMES DE TERRE EN PUREE. Ma mère se sert d'un pile-patate pour piler les pommes de terre. (Mont-Joli.)

PILOTER. intr. fig. SE DEPECHER. La serveuse du restaurant pilote en titi! (Mont-Joli.)

PIOCHE. f. péj. FILLE ENNUYEUSE. Si tu sors avec cette pioche, tu vas t'ennuyer toute la soirée. (Carleton, Rimouski.)

PIOCHER. intr. PAIRE DU TAPAGE EN TAPANT DES PIEDS. Arrêtez donc de piocher les enfants. (Mont-Joli.)



- PIOLE. f. MOMENT. La vire piole est passée maintenant. (St-Luc.)
- PISSERINE. f. De FAIBLE ET DE MAUVAIS GOUT. Je suis allé chez mon oncle hier et j'ai bu de la vraie pissérine pour dîner. (St-Mathieu)
- PITCH. f. SORCIERE; FEMME DETESTABLE. Cette femme, c'est une vraie vieille pitch. (Ste-Jeanne-d'Arc.)
- PITOUCHE. En une pitouche. loc.adv. t. EN UN CLIN D'OEIL; "DANS LE TEMPS DE L'DIRE". Ca se fait en une pitouche, ce travail-là. (Ste-Angèle.)
- PRIVE. Aller au privé. expr. ALLER AU CABINET D'AISANCES. Elle est sans gêne: elle ne ferme même pas la porte quand elle va au privé. (Val-Brillant).
- PLAIN. m. GREVE. Ton oncle est allé sur le plain ce matin et il n'a rien trouvé. (Gaspé.)
- PLANCHER. Plancher d'haut. m. PLAFOND. Il faut laver le blancher d'haut aujourd'hui. (Les Boules).
- PLOGUE OU PLOYE. f. CREPE. Est-ce que tu veux encore une plogue?" (Price.)
- POIREAU. Vert comme poireau. expr. D'UNE GRANDE PALEUR. Regarde-le, il est vert comme poireau. (St-Luc.)
- POLE. Garder le pôle. expr. PARLER SANS ARRET, EMPECHER LES AUTRES DE PLACER UN MOT. A chaque fois que nous nous rencontrons, il garde le pôle. (St-Ulric.)
- POSER. N'en pose pas que... expr. N'EMPECHE QUE... Il n'a pas été à l'école bien longtemps; n'en pose pas qu'il fait des bons salaires. (Mont-Joli.)
- POTEAU. N'avoir que les poteaux et la musique. expr. fig. (Se dit surtout des vaches) ETRE TRES MAIGRE. Cette vache tient à peine debout, elle n'a que les poteaux et la musique. (Price.)
- POURCIE. 1. f. PERSONNE TRES GRASSE. Si tu continues de manger tout le temps, tu vas devenir une vraie pourcie. (Price.)  
2. f. FEMME GRASSE ET MALPROPRE. La semaine dernière, j'ai vu la femme de Paul; c'est une vraie pourcie. (St-Mathieu.)
- POUTCH. f. SACOCHE. Elle a perdu sa poutch et il y avait vingt dollars dedans. (Rimouski.)

Jean-Paul Gagnon.



M. & Mme Jean Paul Gagnon  
sont, depuis samedi,  
les heureux parents d'un

"Fils"



C'est un garçon

Félicitations!



BERNARD CHAMBERLAND , AVEC UN BUT ET UNE PASSE, S'EST MÉRITÉ LA TROISIÈME ÉTOILE EN PLUS , IL A REJOINT RODRIGUE DESCHÊNES AU PREMIER RANG DES COMPTÉURS DU NOIR & OR. IL AURAIT PU PRENDRE LA TÊTE FACILEMENT SUR UN LANCER DE PUNITION QUI LUI A ÉTÉ ACCORDÉ À LA FIN DE LA TROISIÈME PÉRIODE, MAIS IL N'A PU DÉJOUER LE GARDIEN SUR UN LANCER.

AVEC CETTE VICTOIRE QUI DÉCIDAIT DE LA DEUXIÈME POSITION, LES NOIR & OR ONT CONSOLIDÉ LEUR AVANCE EN DEUXIÈME SUR LES BASQUES PAR TROIS POINTS.

EN FIN DE SEMAINE PROCHAINE, LES NOIR & OR SE RENDRONT À BAIE-COMEAU POUR Y JOUER LA DERNIÈRE PARTIE CONTRE CETTE ÉQUIPE. CONTRE CETTE ÉQUIPE CETTE SISSON, LES CINQ PARTIES, NOUS N'AVONS RÉUSSI QU'À FAIRE UN MATCH NUL. ESPÉRONS QUE NOUS ABRONS AU MOINS UNE VICTOIRE. NOUS INVITONS TOUTS LES SPECTATEURS À VENIR ENCOURAGER LEUR ÉQUIPE. L'AUTOBUS PARTIRA SAMEDI À 10.00 HEURES A.M. DIMANCHE À L'ARÉNA LOCALE, NOUS RECEVRONS LA VISITE DES BASQUES DE SEPT-ÎLES, PARTIE CÉDULÉE POUR 2HRES.

DANS LA CÉDULE, IL NE RESTE QUE DIX PARTIES À JOUER. SOIR; UNE À BAIE-COMEAU, CINC CONTRE HAUTERIVE DONC DEUX ICI, DEUX CONTRE FORESTVILLE ET DEUX CONTRE SEPT-ÎLES.

#### CLASSEMENT:

|             |    |
|-------------|----|
| BAIE-COMEAU | 26 |
| NOIR&OR     | 11 |
| FORESTVILLE | 9  |
| SEPT-ÎLES   | 8  |
| HAUTERIVE   | 6  |

#### MEILLEURS COMPTÉURS:

|                     |    |        |
|---------------------|----|--------|
| RODRIGUE DESCHÊNES  | 16 | POINTS |
| BERNARD CHAMBERLAND | 16 | "      |
| NORMAND CHAMBERLAND | 14 | "      |
| GUY BRISSON         | 14 | "      |
| JACQUES GAUTHIER    | 10 | 2      |

#### GARDIENS DE RUTS:

|                   |      |
|-------------------|------|
| EQUIPE:           | 5.22 |
| JULIEN BOULIANNE: | 4.50 |
| ROBERTO DUFOUR:   | 5.00 |



# JUNIOR:

VICTOIRE DU NOIR & OR SUR LES BASQUES DE SEPT-ÎLES AU COMPTE DE 3 À 2 À SEPT-ÎLES.

C'EST DIMANCHE QUE LES NÔTRES NOUS ONT PRUVÉ QUE NOUS AVIONS UNE ÉQUIPE CAPABLE DE BATTRE N'IMPORTE LAQUELLE DES AUTRES ÉQUIPES DANS LE CIRCUIT JUNIOR. MÊME AVEC L'ABSENCE DE SIX DE NOS JOUEURS, SOIT; GUY BRISCON, RODRIGUE DESCHÊNES, JEAN-ROBERT TREMLAY, RICHARD DOSS, GUY RAGINE ET ROBERTO DUFOUR, L'ÉQUIPE A QUAND MÊME RÉUSSI À ARRACHER UNE VICTOIRE DIFFICILE CONTRE UNE DES ÉQUIPES LES PLUS FORTES DU CIRCUIT, SOIT CELLE DE SEPT-ÎLES.

MALGRÉ LA MAUVAISE TEMPÉRATURE, NOTRE INSTRUCTEUR DÉCIDA QU'ON DEVAIT Y ALLER QUAND MÊME. AVEC L'ABSENCE DE NOTRE GÉRANT ET DE NOTRE CHAUFFEUR MAUMONUS, L'INSTRUCTEUR JACQUES GAGNON DUT PAR SES PROPRES MOYENS FAIRE MARCHER LA PATENTE.

LE BUT VAINQUEUR A ÉTÉ COMPTÉ PAR JEAN-PIERRE BOULIANNE À 7.22 MIN DE LA DEUXIÈME PÉRIODE. LES DEUX AUTRES BUTS, COMPTÉS EN PREMIÈRE QUI SE TERMINAIT AU COMPTE DE 2 À 2, ONT ÉTÉ COMPTÉ PAR DENIS ET BERNARD CHAMBERLAND. LA PARTIE A ÉTÉ TRÈS RUDE, MAIS SEULEMENT UNE BAGARRE A ÉCLATÉE À LA DEUXIÈME PÉRIODE, ET CE FUT TOUTE UNE BAGARRE. CELLE-CI OPPOSAIT DENIS CHAMBERLAND ET LE POLICIER DE SEPT-ÎLES. LA BAGARRE DURA PRESQUE 10 MINUTES, ET LES DEUX FURENT EXPULSÉS DE LA PARTIE. CELUI DE SEPT-ÎLES SORTAIT AVEC LA TÊTE PLUS ENFLÉ QU'IL NE L'AVAIT, AVEC DES COUPURES ET DU SANG, TANDIS QUE DENIS SORTAIT EN GRANDE FORME PRÊT À LIVRER ENCORE DES COMBATS À CEUX QUI VOULAIENT GOÛTER À SA MÉDECINE. LE RESTE DE LA PARTIE SE DÉROULA SANS BAGARRE, MAIS AVEC DU JEU RUDE ET RAPIDE.

UN GARS QU'IL NE FAUT PAS OUBLIER DANS LA VICTOIRE, ET QUI S'EST MÉRITÉ LA PREMIÈRE ÉTOILE, EST BIEN NOTRE GARDIEN DE BUT JULIEN BOULIANNE. IL A REPOUSSÉ 58 LANCERS DE CES ADVERSAIRES QUI ÉTAIENT TRÈS DANGEREUX. NOUS POUVONS DIRE QU'IL ÉTAIT DANS SA PARTIE, NON PAS CHANCEUX, MAIS ÉVEILLÉ ET PRÊT. IL A FAIT DES ARRÊTS EXTRAORDINAIRES TOUT AU LONG DE LA PARTIE.



### PATINAGE ARTISTIQUE:

LES COURS DE PATINAGE ARTISTIQUE QUI DEVAIENT AVOIR LIEU À L'ARÉNA ONT ÉTÉ REMIS. POURQUOI AVOIR CONTREMANDÉ CES COURS, TOUT SIMPLEMENT PARCE QUE LE NOMBRE ÉTAIT RESTREINT POUR SUFFIRE.

### HOCKEY MINEUR:

N'OUBLIEZ PAS QU'À TOUS LES SAMEDIS APRÈS-MIDI À L'ARÉNA DES PARTIES DE NOS JEUNES JOUEURS SONT DISPUTÉES CONTRE LES AUTRES ENDOITS DU SECTEUR. SAMEDI SACRÉ-COEUR SERONT LES VISITEURS. VENEZ ENCOURAGER VOS JEUNES. IL N'Y A PAS SEULEMENT QU'UN TOURNOI QU'IL FAUT ENCOURAGER LES JEUNES, IL FAUT LEUR DONNER NOTRE APPUI PENDANT TOUTE L'ANNÉE, POUR QU'IL PUISSENT PAR LA SUITE QUAND ARRIVE DES COMPÉTITIONS TELLES QUE LES TOURNOIS, S'HABITUER À AVOIR UN PUBLIC QUI LES ENCOURAGE..

---

### INTERMÉDIAIRE SAGUENAY

LA PROCHAINE PARTIE POUR LES VIKINGS, SE JOUERA À L'ARÉNA DES ESCUMINS DIMANCHE EN SOIRÉE. VENEZ ENCOURAGER VOTRE ÉQUIPE QUI SE COMPOSE DES JOUEURS DE SACRÉ-COEUR ET DE TADOUSSAC ET QUI ONT BESOIN DE VOTRE APPUI. CEUX-CI SE DÉVOUENT POUR LA CAUSE DU HOCKEY DANS LA RÉGION. MÊME SI LA LIGUE NE COMPREND QUE TROIS ÉQUIPES, IL NE FAUT PAS CESSER D'ENCOURAGER UNE LIGUE QUI NOUS DONNE AUTANT DE BEAUX JEUX QUE LA LIGUE JUNIOR. SI PARFOIS D'AUTRES JOUEURS SÉRAIENT INTÉRESSÉS À JOUER AVEC L'ÉQUIPE, ILS N'AURAIENT QU'À COMMUNIQUER AVEC BLAISE LAROCHE QUI SE FERA UN PLAISIR DE S'ENTREtenir AVEC LES INTÉRESSÉS.

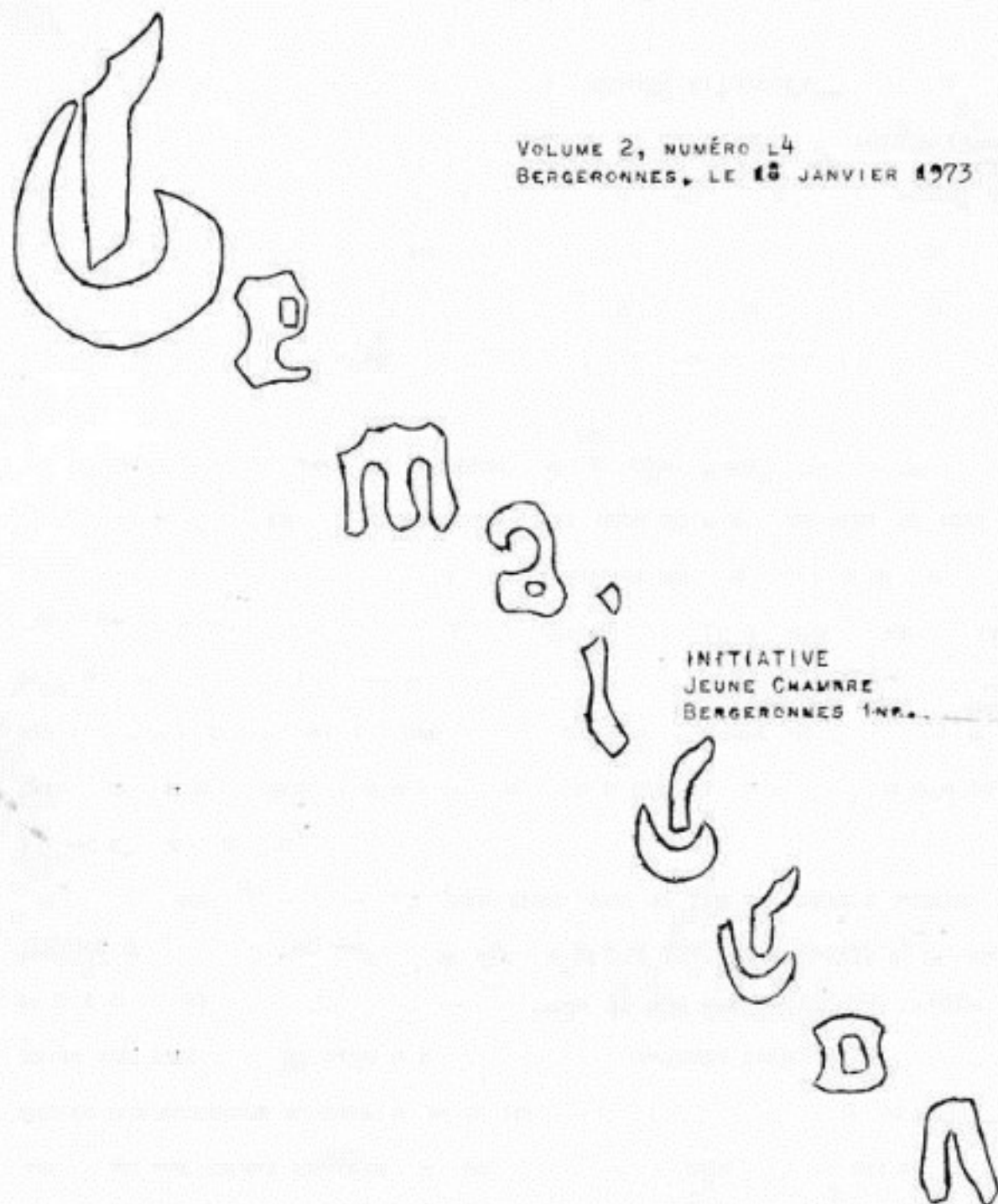
LA DIRECTION /68

---

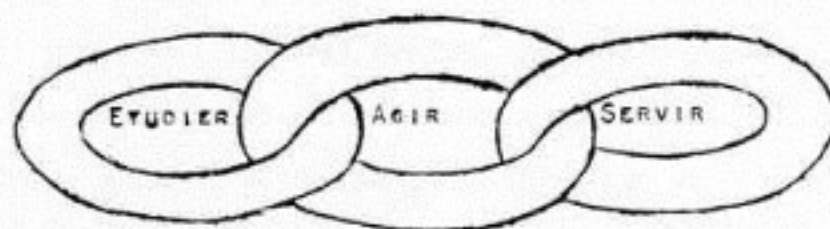
ERRATA: DANS LE COMMENDITAIRE DE LAURENT BOUCHARD, NOUS AVONS OUBLIÉ LE MOT " CHOIX " QUI VIENT APRÈS " NOS NOMBREUX " EXCUSEZ NOUS DE CE CONTRE TEMPS.



VOLUME 2, NUMÉRO L4  
BERGERONNES, LE 18 JANVIER 1973



INITIATIVE  
JEUNE CHAMBRE  
BERGERONNES INC.





## LA LIGUE DU SAGUENAY, UN PROBLEME D'INTERET...

Depuis quelques parties, j'ai constaté que notre bonne vieille ligue du Saguenay (hockey) "faisait lentement ses étoiles". Quand on retrouve une équipe de 8 à 10 joueurs sur le banc, qu'on sait que monsieur X, pour une raison qu'on ignore se promène dans le village durant que ses compagnons se font humilier sur la glace, il faut se poser des questions; et Dieu sait que je m'en pose.

Nous avons pourtant un potentiel de joueurs capables de rivaliser avec les Laurencelle et Dubé et compagnie aussi bien qu'avec les Hins ou autre. Les Jean Gauthier, Yves Larouche, Pierre Savard et compagnie nous ont déjà offert des pièces de jeu des plus intéressantes. Mais qu'est-ce qui se passe pour que tout veuille sombrer dans une telle léthargie? Notre entraîneur est découragé et veut démissionner; les joueurs refusent de pratiquer ou réchauffent le banc sans raison apparente; on s'absente pour le plaisir; mais que se passe-t-il donc?

Je me suis rendu aux Escoumins pour voir un peu ce qui s'y passait; les joueurs de l'équipe adverse ont présenté un jeu décousu dépourvu d'intelligence et ont eu raison avec une telle performance de nos vaillants porte-couleurs. Un manque d'entrain ou d'intérêt s'installait graduellement dans tout le groupe peu nombreux au départ. Nous étions une bonne délégation de Bergeronnes... autant qu'aux parties de Bergeronnes si on excepte les enfants.

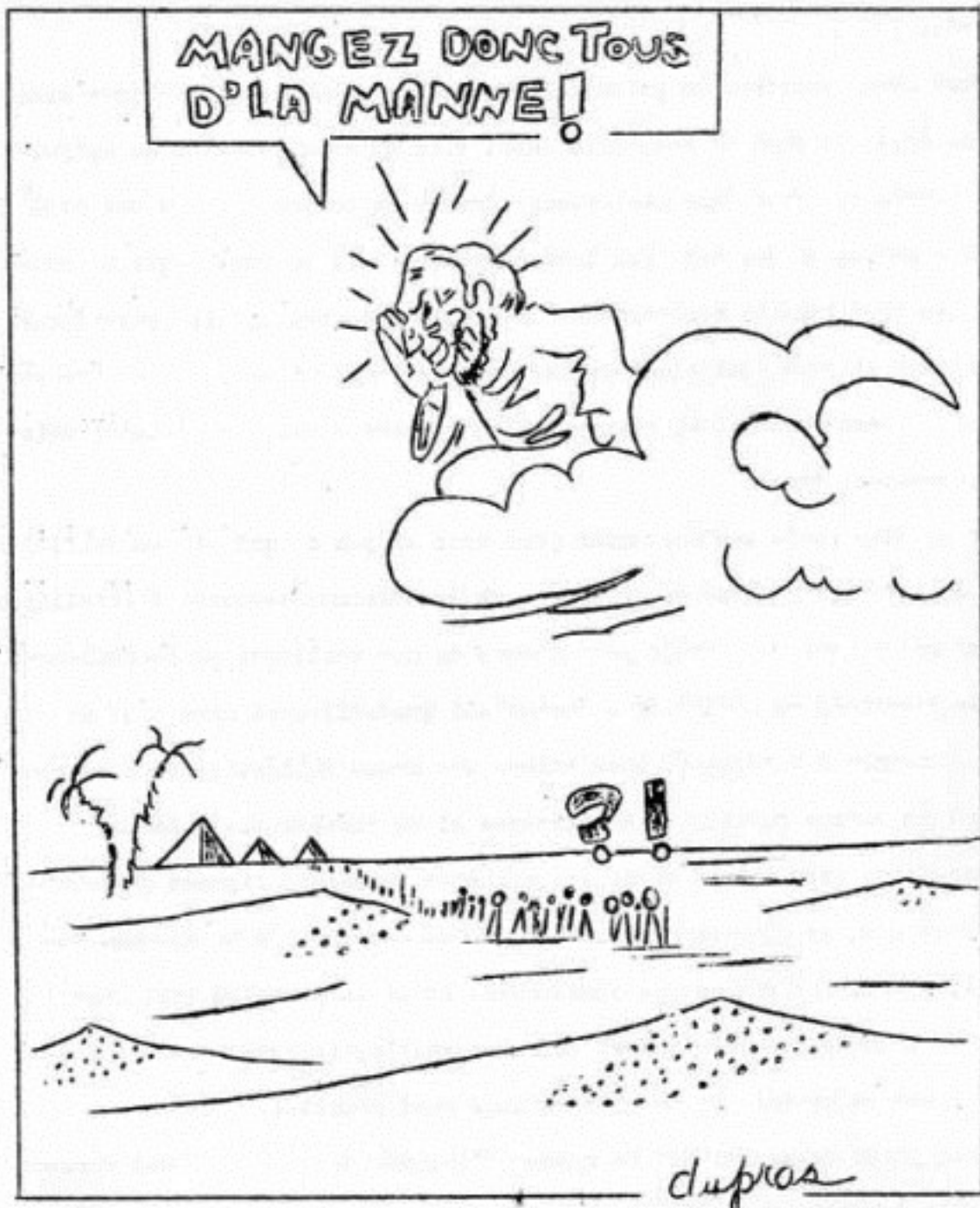
Autrefois, tout allait bien; nos cerbères faisaient figures de vedettes et, pour eux, le plus important était de se maintenir à ce niveau. Aujourd'hui, nous les avons un peu abandonnés; on ne va plus les encourager: l'arène est presque vide, le budget est trop faible, le Junior vole la vedette... quand ça va mal, toutes les raisons sont bonnes...

A mon point de vue, c'est le manque d'intérêt de nous tous qui demeure la dominante de cette histoire, nous seuls pouvons remédier à cela... Roger T.



## "LA TÊTE DE TURE."

... Les juifs fuyaient l'Égypte, dans le désert, Dieu leur apparut et s'écria ...



... alors, Trudeau s'en souvint...



## CLUB DE L'AGE D'OR DE BERGERONNES

Vous êtes invités à une soirée récréative qui aura lieu ce soir,  
jeudi le 18 janvier 1973, de 8 heures à 11 heures, au Pavillon Françoise  
Simard.

### AU PROGRAMME

Jeux de cartes ( apportez vos jeux de cartes )  
Entrevue avec son Honneur le Maire de Bergeronnes, Monsieur Charles-  
Edmond Lessard,  
Danses modernes et folkloriques; Monsieur le Maire sera l'animateur.

Si vous avez des amis qui ont 55 ans et plus, invitez-les à se joindre  
à nous; il n'en coûte que \$0.25 par année pour être membre du Club  
de l'Age d'Or de Bergeronnes. Les femmes de 21 ans et plus sont  
cordialement invitées à notre soirée.

Le prix d'admission : \$0.50 par personne  
Pour de plus amples informations, le téléphone est : 232-6626

Bienvenue à tous  
Club de l'Age d'Or de Bergeronnes  
par : J.-Philippe Tremblay, Sec.-Trés.

#####

### Quelques mammifères de chez-nous

" Le roi de la forêt canadienne "

Nom français : Élan d'Amérique

Nom vulgaire : Orignal

Longueur : 9 à 10 pieds, hauteur : 6 à 7 pieds, pesant : 900 à 1400 livres

Rut : septembre à octobre , gestation : 242 à 244 jours, petits : 1 ou 2

Ce grand cerf passe l'été près des lacs, des marais et des rivières où  
il trouve une nourriture abondante, composée de nénuphars et de joncs. Il  
aime se baigner pendant les orages accompagnés de tonnerre; ses ébats ont alors  
quelque chose de joyeux.

L'hiver, par petites bandes, ils vivent dans des espaces de battues  
de neige que l'on appelle des "ravages"; ils se nourrissent alors de rameaux de  
sapins, d'écorcés, de jeunes pousses d'un cornouiller annuel auquel les gens ont  
donné le nom de "bois d'orignal".

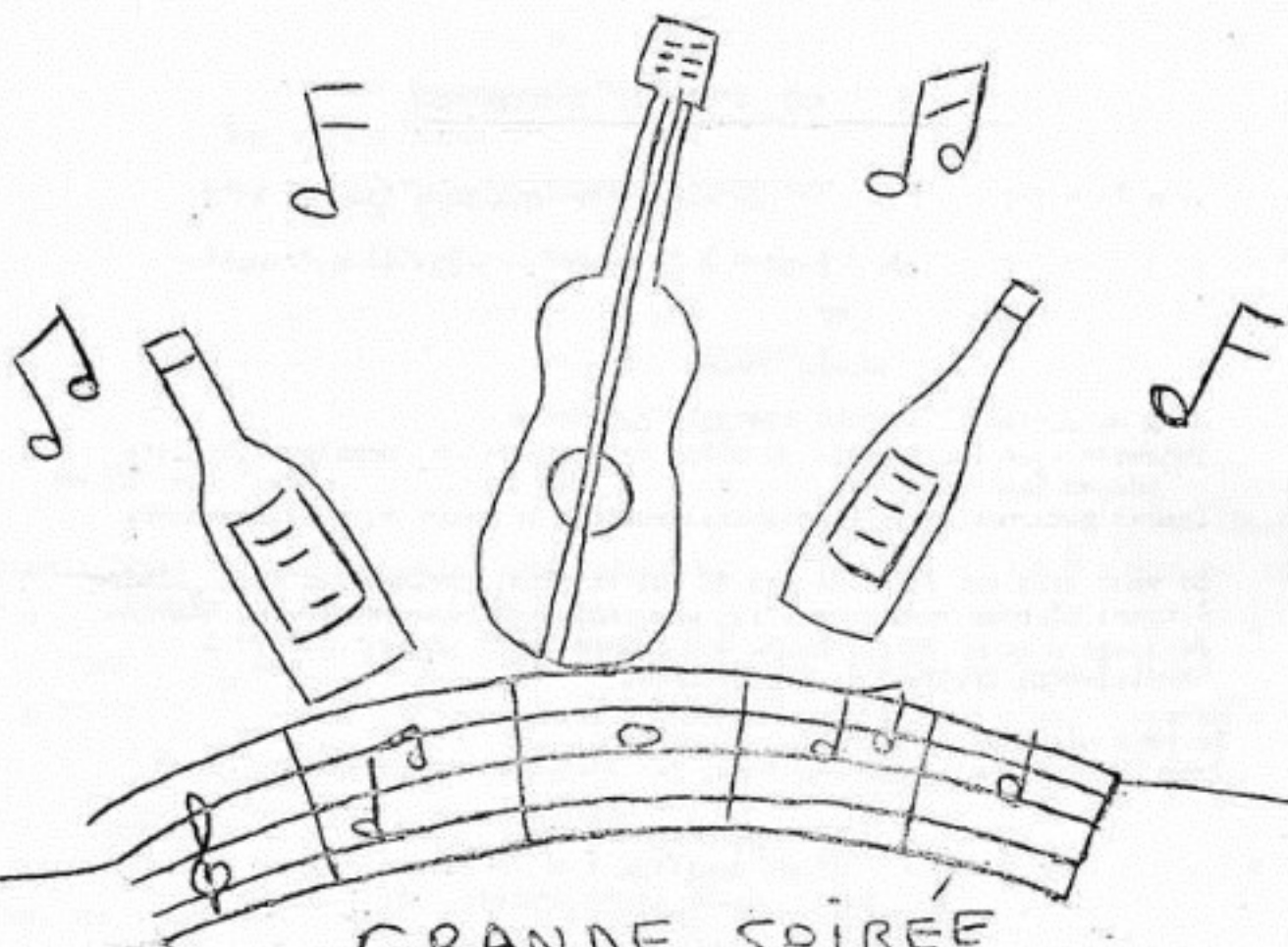
On ignore l'utilité de la barbe de bouc qui se balance sous la gorge de  
ces animaux; les femelles occasionnellement en sont pourvues. Seul le mâle porte  
panache, ces bois poussant d'avril à septembre et tombant au début de l'hiver.  
Les Français vers 1636 échouèrent dans leurs tentatives de domestiquer l'élan. Au-  
jourd'hui, on le dompte tout aussi facilement que le cheval, à condition qu'il soit  
capturé jeune.

Tiré du livre Mammifère de mon pays, de  
Rolland Dumais

P.S. La semaine prochaine nous parlerons du "siffleur" ou marmotte du Canada.

Camille Tourigny.





GRANDE SOIRÉE  
DANSANTE  
AU CLUB NEMROD

SAMEDI le 20 JANVIER  
À 8.30 p.m.

L'orchestre invité : Les Transits

Prix d'entrée : 1.00

M. LAURÉAT BOUCHARD,  
ORGANISATEUR



## LE C.C.P. C'EST FORMIDABLE!

Nous ne pouvons passer sous silence le premier cours de Conduite Préventive. Cours donné sous les auspices de la Jeune Chambre de Bergeronnes. Cette dernière n'a rien épargné pour faire de cette première leçon un succès.

Le professeur, Alain Fortier, a donné une leçon vivante et a fait en sorte que ses élèves soient dynamiques et participent de façon intéressante. Ces trois premières leçons ont passé très rapidement.

Je souhaite que cette initiative de notre Jeune Chambre soit encouragée par beaucoup d'adeptes de l'automobile afin que toute la population profite d'un cours de conduite préventive qui ne peut qu'améliorer la sécurité dans notre village, dans notre comté et par conséquent dans la Belle Province. ( Peut-être aussi moins de galeries défoncées).

Je n'ai qu'une seule remarque à faire dans le sens négatif. Nous avons constaté à ce premier cours, nous, la gent féminine, qu'il y avait encore beaucoup de discrimination de la part de la gent masculine. Attention messieurs!

Je profite de l'occasion pour féliciter la Jeune Chambre Bergeronnes de cette initiative et de toutes celles entreprises depuis sa fondation. C'est un mouvement dynamique et sa participation à la vie communautaire de notre village ne peut que rayonner sur notre région.

Ce mouvement mérite d'être encouragé!

Cécile J. Gagnon.

---

### ATTENTION! ATTENTION!

Grande réduction, allant de 10 à 40% sur toute marchandise achetée. Cette vente débutera jeudi, le 18 janvier et se terminera mercredi, le 31 janvier.

Heures d'ouverture: du lundi au mercredi: de 9h. AM. à 5h. PM.  
jeudi et vendredi: de 9h. AM. à 9h. PM.

Endroit: Spécialités chez Julie,  
219, Boulevard Thibeault,  
Bergeronnes.

---

### BINGO! BINGO! BINGO!

L'assistance baisse alors que nos besoins financiers augmentent. Encouragez-nous! ( 53 boules).



## DE LA VISITE A BERGERONNES LE 27 JANVIER PROCHAIN !

Parallèlement au Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, tradition solide, une autre tradition est à s'établir par les visites qu'effectuent les carnavaleux sur la Côte-Nord. Ces échanges, profitables à la fois pour ceux qui visitent et pour ceux qui reçoivent, ont pour but de faire connaître les avantages et les particularités touristiques des régions ainsi rapprochées.

Le 27 janvier prochain, ce sera à notre tour d'accueillir la parenté de Chicoutimi. Depuis plus d'un mois déjà, la Jeune Chambre reçue mers et monde pour faire de cette visite un événement mémorable.

Les conseils municipaux village et paroisse ont été sensibilisés à la venue en nombre et en importance de leurs presque voisins: les maires Charles-Edmond Lessard et Héliodore Gagnon ont en effet accepté de renouveler l'appui moral et financier qu'ils avaient accordé l'an dernier à une manifestation semblable.

Voici quelques détails quant à cette journée du 27 janvier:

- en après-midi, match de hockey opposant un groupe de journalistes et d'annonceurs de la presse parlée et écrite, à une équipe de professeurs et de "old-timers" de Bergeronnes; cette rencontre amicale aura lieu au Centre Civique;
- au début de la soirée, arrivée de la parenté de Chicoutimi;
- vers 7.00 heures, visite de la parenté au Foyer Mgr Gendron;
- vers 8.00 heures, réception dans la "rotonde" du Centre Communautaire; les invités pourront déguster un "ptit caribou" tout en écoutant vanter les attraits touristiques de Bergeronnes;
- vers 9.00 heures, soirée dansante, musique canadienne, jeux, concours de gigue, "caribou", et Vive la Parenté! Tout le monde balance et puis tout le monde danse, au Centre Communautaire.

M. P. H. Tremblay, directeur au Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, nous assure que plus de cinquante carnavaleux, en costume d'époque 1873, viendront chez nous soit pour y rencontrer des parents, ou soit tout simplement pour venir vérifier la réputation d'hospitalité que nous avons.

Pour faire suite à la réception du 27 janvier, la Jeune Chambre organise vers le 25 février, un voyage au Carnaval-Souvenir. Mais, chaque chose en son temps, et pour l'instant, préparons-nous à recevoir la parenté le 27 janvier prochain, au Centre Communautaire. Il paraît que le célèbre Père Alec y sera; et vous?

Marc Tourigny.



"Petits Rochers"

Friandise rapide qui se déguste sans faim pour tous les gourmets gourmands.

- 1 paquet 6 onces de chocolat "Chips"
- 1/2 tablette de parafine
- 1 tasse de sucre en poudre
- 1/2 tasse de beurre d'arachides
- et 4 tasses de "Corn Flakes".

1ère étape:

Fondre le chocolat et parafine  
Ajouter le sucre et le beurre de peanuts  
Brasser jusqu'à consistance claire et onctueuse.

2ième étape:

Ajouter graduellement le "Corn Flakes et bien mélanger.

3ième étape:

Déposer par cuillérées sur une tôle graissée très légèrement.

4ième étape:

refroidir environ 15 minutes- démouler.

5ième étape et non la moindre:

déguster en ignorant les calories absorbées.

Meilleurs voeux et prompt rétablissement à notre " Jeanne Benoit"  
Bergeronnaise.

Une lectrice.

---

P O T I N S   P O T I N S   P O T I N S   P O T I N S

ON NOUS APPREND QUE M. MARCEL GUAY A LUTTÉ UN ARBRE EN MOTO-NEIGE  
DIMANCHE DERNIER; SA FEMME L'A RADIGÉONNÉ DE MERCUROCHROME...

-----

GARDE DORYS TREMBLAY ET GARDE RITA MAILLOUX SONT EN RÉUNION D'ÉTUDE  
À BAIE-COMEAU; JE CONNAIS DEUX MARIS QUI SONT POIGNÉS AVEC LES MOUS-  
SES...

-----

ON AURA UN TRÈS BEAU MATCH DE HOCKEY CONTRE LES JOURNALISTES DE  
MONTRÉAL; NOS "OLD TIMERS" S'ENTRAÎNENT INTENSÉMENT CHEZ MME GERMAINE...

-----

IL PARAÎT QUE M. MICHEL LAROUCHE EST DEVENU PROPRIÉTAIRE D'UNE "GRAND  
PRIX"

-----

MGR. GENDRON SE FAIT GRILLER LA COUENNE EN JAMAÏQUE... LE CHANCEUX.

-----

LES FEMMES QUI VEULENT MAIGRIR SANS EFFORT N'ONT QU'À SE PROMENER  
ALLER ET RETOUR DANS LE CHEMIN CONDUISANT AU NEMROD : BEDJING, BEDANG,  
AOUCH! MES FESSES...

-----



La restauration territoriale de notre secteur... l'ultime moyen qui demain engendrera...  
la restauration morale et pécuniaire de ses habitants.

Depuis toujours, j'entends les Bergeronnais se poser cette même question: "Quelle industrie pourrions-nous implanter chez nous?"... Depuis toujours, semble-t-il, cette question est demeurée sans réponse.

Pourtant, jamais une étude sérieuse n'a été entreprise sur le plan de la Restauration Territoriale afin d'établir un plan d'aménagement polyvalent pour définir les différentes vocations que chaque parcelle de notre secteur est appelée à connaître.

Quelques défis ont été relevés brillamment... Je pense ici à l'association Coop Forestière des Bergeronnes, qui pour une seconde année, connaît des succès financiers sans précédent. Je pense aussi au Parc Bon-Désir, qui, quoi qu'on en dise, après être passé à travers des épreuves inimaginables, avec une planification intelligente, connaîtra demain les succès espérés.

De plus, il est inadmissible et anormal qu'une partie de notre population vive aux crochets de l'état lorsque nous sommes bien assis sur des ressources naturelles renouvelables et d'autres qui ne demandent qu'à être exploitées.

Pourquoi un plan d'aménagement de Restauration Territoriale? Principalement afin de revaloriser chaque parcelle du territoire d'un secteur donné, de déterminer la polyvalence des différentes vocations à lesquelles elles sont appelées, aussi pour en définir les entités afin de promouvoir les avantages qu'elles offrent sur le plan de la rentabilité.

Notre secteur est appelé à connaître différentes vocations. L'agriculture, la récréation et loisirs de plein air, le tourisme, l'industrie forestière, l'urbanisme etc.

La planification de la Restauration Territoriale est la première étape à faire en vue de revaloriser une région. Chaque municipalité devrait avoir une mosaïque de son secteur à l'échelle de 1:6000 ( 500 pieds au pouce) . C'est l'outil qui s'avère le plus avantageux et qui seul peut donner l'image réelle d'un territoire. Pour compléter cette mosaïque, un inventaire de la faune doit être fait dans ce secteur donné.

1er: Toute étendue d'eau ( lac, rivière, ruisseau, ) doit être classifiée en raison de la qualité de son eau potable, de la quantité de son débit et des différentes espèces de poissons qui y vivent et s'y reproduisent.

2e: Tous peuplements forestiers devraient être inventoriés de manière à pouvoir leur apporter les traitements sylvicoles qui s'imposent. ( Coupe accélérée, coupe sélective, coupe pré-commerciale etc.) La localisation des chemins d'accès doit être faite non seulement en vue de la récolte de la forêt, mais aussi en vue de toutes les vocations que celle-ci peut être appelée à connaître dans l'immédiat et le futur.

3e: Pour tous les terrains dénudés ou en friche ( tourbières, savannes, marais, terres abandonnées, etc.) , il est important de connaître la nature du sous-sol et des dépôts de surface, la qualité du drainage, le degré des pentes... tous des critères qui permettront de définir les avantages qu'ils offrent pour leurs usages éventuels et leur rentabilité.

Ce n'est qu'après l'étude des différentes parcelles du territoire dont l'image réelle apparaît sur la mosaïque que l'on peut passer à l'étude des travaux à réaliser.

Un élément important à signaler est que, les travailleurs éduqués progressivement en effectuant les travaux que nécessiteront la Restauration Territoriale s'adapteront facilement et deviendront demain des techniciens compétents et productifs.

Pour ce qui regarde notre secteur, combien de travaux pourraient être entrepris pour développer ces richesses naturelles que nous avons... mais que nous regardons ne sachant qu'en faire. Nous avons aussi l'immense avantage de vivre dans un environnement exceptionnel et peu touché par la pollution. De plus, notre secteur se situe à un point stratégique... à l'entrée de cette terre de Caïn qui connaît et connaîtra demain des développements industriels fantastiques. ( A suivre)



La restauration territoriale de notre secteur... l'ultime moyen qui demain engendrera la restauration morale et pécuniaire de ses habitants.

(suite)

Comme dit le proverbe: " Qui veut la fin prend les moyens". Nous ne sommes peut-être que douze cent douze (1212)...vaut mieux avoir la qualité que la quantité... 1212 Bergeronnais têtus, chevronnés et décidés valent bien autant de Macchabées.

Les richesses naturelles de nos quelques arpents de neige sont illimitées. Si nous avons la sagesse de développer par une restauration territoriale intelligente et planifiée, l'avenir ne peut être que prometteur et nous...Bergeronnais, qu'être plus fiers de notre Patelin.

Clément Gagnon.

.....  
HOCKEY MINEUR.....HOCKEY MINEUR.....HOCKEY MINEUR.....

Samedi, à l'aréna de Bergeronnes :

Bantam et Midget-juvénile reçoivent les joueurs de les Escoumins.

Samedi, à l'aréna de les Escoumins:

Pee-Wee et Moustiques de Bergeronnes sont reçus par les joueurs de les Escoumins.

Départ : 12 heures 15.

.....  
HOCKEY "PEPSI".....HOCKEY "PEPSI".....HOCKEY "PEPSI".....

Vendredi, le " Noir et Or " du secteur 1 se rend à Baie-Comeau pour jouer contre les "Sabres" de Hauterive.

Départ: 4 heures PM.

Prix: \$2.00

Ne manquons pas de les encourager!

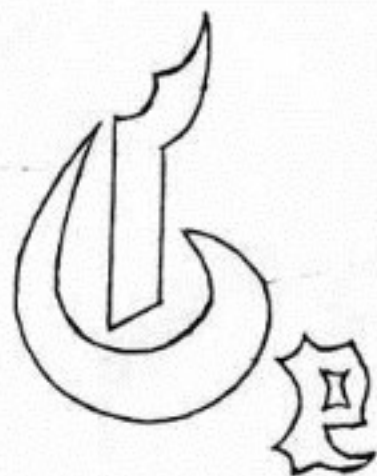
.....  
Petite histoire drôle..... Petite histoire drôle.....

Nous apprenons en dernière heure qu'un de nos citoyens, M. Sylviole, a eu un très grave accident devant le bureau de placement à Forestville. Il a frappé une "job". M. Paulo Brisson était le seul témoin de ce terrible accident.

.....  
Après la première manche du championnat de cinq cents, l'équipe de M. Laurent Bouchard mène au compte de 9 à 2 sur l'équipe de M. Roger Gagnon. Ne manquez pas la suite de ce duel à finir...  
.....



(2)  
Volume 3, numéro 15  
Bergeronnes le 24 janvier 1973



INITIATIVE  
Jeune Chambre Inc.





## EDITORIAL · EDITORIAL

### UNE FETE PAS COMME LES AUTRES...

Samedi, le 27 janvier, il y aura fête au village avec une participation bien spéciale. Au cours de l'après-midi, une équipe de "Old Timers" rencontrera une équipe de journalistes venus de l'extérieur pour nous visiter. Ce sera sans aucun doute un spectacle des plus intéressants qu'il ne faudra pas manquer.

Au cours de la soirée, une cinquantaine de "carnavaux" de Chicoutimi viendront nous présenter une image de leurs activités canarvalesques. Ceux-ci nous rendront visite en costumes d'époque et la soirée promet d'être intéressante au possible.

La Jeune Chambre de Bergeronnes bourdonne d'activités présentement pour mettre au point cette soirée de famille tant attendue: La parenté est arrivée avec ses sourires et ses gaités! Nul doute qu'un tel déploiement ne manquera pas de faire du bruit.

Evidemment, une telle soirée se voudrait une réussite et il faudrait que les Bergeronnais répondent à l'attention que ceux d'ailleurs leur portent. On ne peut établir une rencontre si un seul groupe se présente; je pense à la déception de nos visiteurs se retrouvant seuls avec les organisateurs de la soirée. Je connais l'hospitalité des gens d'ici et il ne fait toujours plaisir de la reconnaître en toutes occasions.

Donc, une participation très grande de l'extérieur, un travail d'équipe de votre Jeune Chambre, votre participation, brassez un peu, ajoutez un zeste de "caribou" et l'objectif est atteint: nous avons encore une fois communiqué dans la joie... Roger T.



.....NOUVELLES ET POTINS.....NOUVELLES ET POTINS.....

- En plus d'avoir eu une jambe dans le plâtre, suite à une fracture en moto-neige, Rodrigue Hovington a de nouveau un petit plâtre.

- M. et Mme Héliodore Gagnon reviennent de passer quelques jours dans la Vieille le Capitale.

- Voici seize règles pour vivre vieux: 1e: Dormir beaucoup. 2e: Prendre de l'exercice. 3e: Manger lentement. 4e: Manger beaucoup de protéines (viande, poisson, laitage) 5e: Boire beaucoup d'eau. 6e: Aller à la selle chaque matin. 7e: Peu fumer. 8e: Faire un métier qu'on aime. 9e: Prendre beaucoup de vacances. 10e: Avoir un violon d'Ingres. 11e: S'intéresser à un art. 12e: Avoir un cercle d'amis. 13e: Etre franc et honnête. 14e: Accepter les responsabilités. 15e: Avoir des réserves d'argent. 16e: Croire en quelque chose.

- Monsieur Roger Gagnon nous avertit que son salon va être fermé samedi à partir de 2 heures.

- M. GEORGES TREMBLAY EST ACTUELLEMENT HOSPITALISÉ À L'HÔTEL-DIEU DE CHICOUTIMI. NOUS LUI SOUHAITONS UN PROMPT RÉTABLISSEMENT.

- DANS L'EUPHORIE DE LA VICTOIRE, M. ROGER GAGNON, OUBLIANT TOUTE PRUDENCE, CAPOTA SON "SKI-DOO" NEUF. CE DERNIER VENAIT DE REMPORTER, À ST-PAUL DU NORD, UNE SÉRIE DE TROIS VICTOIRES DANS DES COMPÉTITIONS DE COURSE EN MONTONEIGE. À VAINCRE SANS PÉRIL, ON TRIOMPHE SANS GLOIRE.

- M. LUC GAUTHIER A ÉTÉ NOMMÉ APPARITEUR À L'ÉCOLE SECONDAIRE BON-DÉSIR. NOUS LE FÉLICITONS ET LUI SOUHAITONS BONNE CHANCE DANS LA PRATIQUE DE SA NOUVELLE TÂCHE.

- LES JOUEURS DU "NOIR ET OR" REMERCIENT L'ORGANISATION DU CLUB POUR LE MAGNIFIQUE CADEAU (1 VESTE DE COULEUR NOIRE ET OR) QU'ILS ONT REÇU LA SEMAINE DERNIÈRE.

- NOUS VOULONS INFORMER M. LAURENT BOUCHARD QU'IL N'Y A AUCUNE DISSENTION À L'INTÉRIEUR DE L'ÉQUIPE DE M. ROGER GAGNON ET DE CELLE DE M. CLÉMENT GAGNON. À QUAND LA REPRISE?



Sémantique et parlure

..... suite

POU. Avoir des poux mais ne pas se gratter. expr. fig. SUPPORTER LA MISERE AVEC RESIGNATION. Cet homme est bien patient; il a des poux mais il ne se gratte pas. (Témiscouata).

PUNCH. m. ADOLESCENT. Tu ne sortiras pas ce soir; tu n'es qu'un punch. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

QUATORZE. Midi quatorze heures. loc. adv. LONGTEMPS. Je n'attendrai pas midi quatorze heures après toi si tu ne te dépêches pas plus que cela. (Mont-Joli.)

QUIOUNE. f. DESSERT A BASE DE FRAMBOISES ET DE PATE. Venez dîner, la quioune va refroidir. (St-Luc).

RABIOCHE. f. OBJET DEFECTUEUX OU DE MAUVAISE QUALITE. Ne me vends pas de rabioche. (Mont-Joli.)

RAMBODO. m. CHAMBRE DE DEBARRAS SITUEE DANS LE HAUT D'UNE MAISON. Au moment du grand ménage, on remise les choses inutiles dans le rambodo. (Mont-Joli).

RAPORTAIL. m. ANCIENNE VOITURE MUNIE D'UN TOIT ET POUVANT TRANSPORTER DEUX PERSONNES. Les as-tu vu en raportail ce matin? (St-Alexandre.)

RATAPIA. m. QUELQUE CHOSE QUI EST MAL FAIT; "AMANCHURE". Je te dis qu'il est en train de me faire un moyen ratapia. Je lui avais demandé un canot et ça ressemble à une boîte de conserve tellement c'est mal fait. (Mont-Joli.)

RAVAUD. En ravaud. expr. EN RUT. La chatte est en ravaud depuis hier soir. (Les Hauteurs).

Jean-Paul Gagnon.



### Quelques mammifères de chez-nous

Nom français: marmotte du Canada  
" vulgaire: siffleux  
" anglais: woodchuck  
Longueur: 20 à 24 pouces  
Poids: 9 à 10 livres  
rut: mars  
gestation: 40 à 42 jours  
petits: de 2 à 7 par portée.

La marmotte, en raison de ses facilités vocales est connue de nos gens sous le nom de siffleux: surprise, elle laisse échapper un ton sec et strident-. Elle dissimule son terrier sous les pierres; long de plusieurs pieds, il est creusé par ses pattes munies de fortes griffes. Elle ne sort de sa cachette qu'avec prudence: elle se dresse sur ses membres postérieurs, inspecte, regarde, tend l'oreille et si tout semble tranquille elle sort.

Sa diète, purement végétale, est constituée de trèfle, d'herbe fine, de bourgeons; elle affectionne les céréales et on la rencontre dans les champs et les potagers où elle cause certains dommages-. La marmotte est aussi active le jour que la nuit. Elle aime les bains de soleil, attaquée, elle se défend avec âpreté. Elle semble aimer le voisinage de l'homme. Elle grimpe aux arbres avec facilité.

Lorsqu'elle s'est accumulé une ample provision de graisse, elle s'endort profondément, au début de l'hiver. Son sommeil est parfois brisé par des températures clémentes-, il est faux qu'elle sorte de son terrier à la Chandeleur.

Tiré des Mammifères de mon pays de R. Dumais.

La semaine prochaine: Lièvre d'Amérique.

---



Samedi après-midi le 27 janvier, à l'aréna local, un super match de hockey sera disputé entre la formation " Profs-Vétérans " et l'équipe des Journalistes de la presse écrite et parlée de Québec.

On nous dit que la parenté de Chicoutimi sera même là pour applaudir les prouesses de nos super-vedettes tous plus adorables les uns que les autres dans leurs beaux uniformes d'hockeyeurs.

Nos joueurs sont en grande forme car leur entraînement est des plus intensifs depuis quelque temps. La mise en échec sera de rigueur: on craint donc fortement pour les protégés de Georges Roy...Les nôtres ont de solides muscles...

Mais attention! Le Bonhomme Carnaval, le vrai, de Québec, fera partie de l'équipe des journalistes. Il ne faut pas le dire cependant, cela est tenu secret...

Enfin, c'est un suspense à ne pas manquer. Avis à tous ceux et celles qui ont de l'imagination et qui aiment les émotions fortes.

Lévis Ross.

.....  
L'UTILITE DES PNEUS A CRAMPONS.....

A la suite des nombreuses demandes qui lui a été faites, le ministère de la Voirie désire informer les automobilistes sur l'utilité des pneus à crampons.

En dépit du battage publicitaire fait autour de ce produit, le ministère en est venu à la conclusion que dans l'ensemble, ces pneus n'offrent que peu d'avantages aux usagers compte tenu des conditions climatiques du Québec.

Cette conclusion s'appuie sur les récents résultats d'une étude faite au cours de l'hiver 1970-71 par le Conseil canadien de la sécurité. Cette étude visait à déterminer les réactions de divers types de pneus sur une chaussée glacée, sablée, sur une couche de neige durcie et sur une surface humide.

Les conclusions de l'étude indiquent qu'aucun des divers types de pneus utilisés ne s'est avéré meilleur dans l'ensemble des conditions précitées. De plus, à mesure que la température s'abaissait, l'écart entre les performances des divers types de pneus s'amenuisait.

M. J. A. Thackray déclarait: " L'étude démontre de façon probante que rien ne saurait remplacer la prudence et l'adresse du conducteur dans les conditions difficiles auxquelles nous devons faire face en hiver."

A la lumière de ces exposés, il est à se demander si l'achat de pneus à crampons constitue un investissement justifié pour l'automobiliste québécois?



LE PARC "DON-DESIR".....ET SON ALIMENTATION EN EAU POTABLE ET  
COURANTE D'UNE MEILLEURE QUALITE.

Dans le " Maillon " du 23 novembre 1972, j'avais laissé entendre que j'apporterais plus de détails sur le projet...d'amener au Parc une partie du débit de la petite rivière-Don-Désir.

Si vous vous référez à la carte ci-jointe, au point A, j'ai situé le barrage dit: " Dam Rouleuse " à 3/4 de mille environ en amont de la route 15 (138). Les principales raisons pour lesquelles j'ai opté en faveur de ce barrage sont: 1e: la construction qui n'en serait pas trop onéreuse; 2e: lors de la débâcle ou de fortes crues dues à des pluies trop abondantes, il permettrait de conserver le niveau de l'eau "étale"; 3e: il permettrait d'éviter l'inondation des sols sis en amont du barrage; 4e: l'on pourrait faire déverser dans le cours projeté, le débit d'eau désiré, et ce, en tout temps.

Pour le cours projeté, la longueur, du point A au point C, serait de 2 milles. Le creusage du lit de la future rivière, du barrage au point B, qui se situe près de chez M. Louis-Philippe Imbeault, ne semble présenter aucun obstacle majeur. Je crois même que l'eau viendrait par gravité naturelle; un relevé au niveau s'impose, c'est l'outil qui donnera, le plus exactement possible, le dénivellement.

Du point B au point C, ce dernier se situant à la jonction du ruisseau du Parc et du cours projeté; le dénivellement serait de 7 à 8 pieds, ce qui n'est pas un obstacle majeur à surmonter. Un aspect à regarder est que de chez M. Louis-Philippe Imbeault, il serait possible d'amener l'eau directement au Parc, sans avoir à longer la route 15 (138) du point B au point C. Personnellement, s'il ne représente pas d'obstacles majeurs, j'opterais pour le cours A.B.C., car sur le plan esthétique il serait d'une valeur incalculable.

L'aménagement de la berge, du côté sud du cours projeté, devra être fait soigneusement, c'est-à-dire, bien solide et assez large afin d'y aménager une promenade.

Une analyse du sous-sol, de la savanne, devra aussi être faite afin d'en définir la constitution et de savoir les avantages qu'il présente. S'il le permet, 4 à 5 étangs artificiels pourraient être aménagés.

Il demeure donc que les coûts de tels travaux ne peuvent être évalués qu'après une étude sérieuse. Les chiffres que j'avancerai ici, peuvent être imprécis et aléatoires. L'on peut avancer, " grosse modo", que pour 10,000 dollars, le parc Don-Désir peut être alimenté suffisamment en eau potable et courante, qui de plus per-

( A suivre )



Mardi soir a eu lieu une assemblée générale; une vingtaine de nos 47 membres étaient présents. D'autres n'ont pu s'y rendre soit parce qu'ils avaient de bonnes raisons d'être absents soit parce qu'ils n'ont pas été prévenus de l'assemblée. Je tiens à m'excuser auprès de ceux qui n'ont pas été convoqués car les appels téléphoniques ont été faits à partir d'une liste de membres incomplète.

J'espère que cela ne vous empêchera pas de venir à la soirée du 27 janvier (samedi prochain!). et de donner un coup de main à ceux qui préparent cet événement depuis quelque temps déjà.

En passant, si vous n'avez pas encore reçu votre carte de membre, communiquez avec moi le plus tôt possible.

Marc Tourigny.

.....  
LE PARC BON-DESIR... ET SON ALIMENTATION EN EAU POTABLE ET COURANTE  
D'UNE MEILLEURE QUALITE. ( suite )

mettrait à la truite de vivre dans ses lacs et de s'y reproduire.

Estimation approximative:

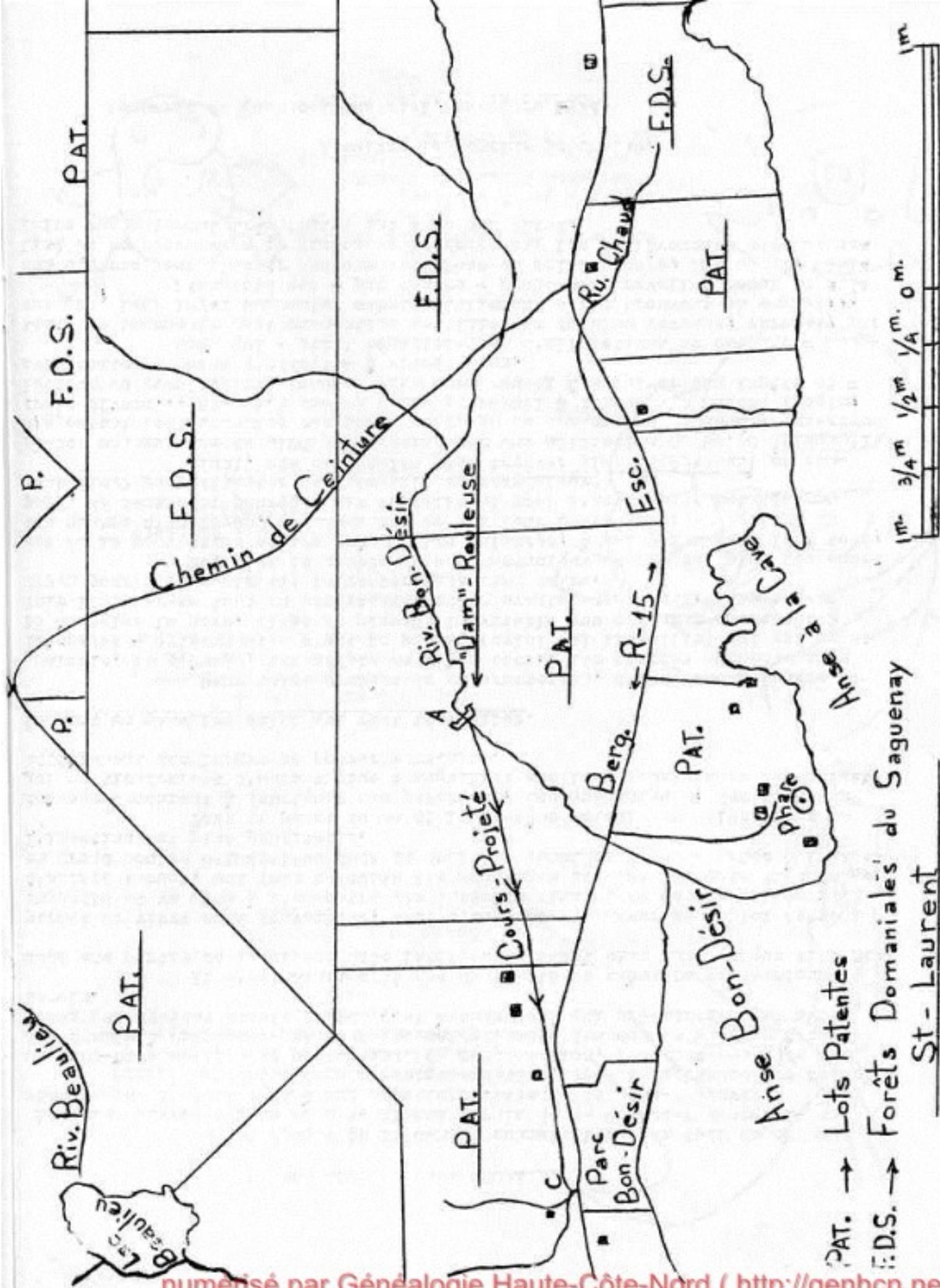
|                                        |             |
|----------------------------------------|-------------|
| 1e: Barrage.....                       | \$.. 500.00 |
| 2e: Creusage du lit de la rivière..... | 4,000.00    |
| 3e: Creusage des étangs.....           | 500.00      |
| 4e: Aménagement de la berge.....       | 1,000.00    |
| 5e: Achat du terrain.....              | 2,000.00    |
| 6e: Travaux préliminaires.....         | 1,000.00    |
| 7e: Divers.....                        | 1,000.00    |
| <hr/>                                  |             |
| Total:                                 | \$10,000.00 |

J'aurais aimé vous donner une analyse de ce projet, basée sur des données plus scientifiques. Ce ne sera qu'après un travail sérieux fait sur le terrain, que définitivement, l'on pourra avancer que ce projet n'est pas une utopie ou le fruit d'une imagination trop fertile.

Le parc Bon-Désir, j'y crois, et je voudrais tant que demain il soit une de ces réalisations dont vous seuls Bergeronnais, avez le secret.

Même fait avec magnificence et splendeur, votre parc ne saurait contenir votre secret, ni abriter votre désir. " Car ce qui est infini en vous habite le château du Ciel, dont la porte est la brume du matin et dont les fenêtres sont les chants et les silences de la nuit ". ( K. Gibran )







## S P O R T S... S P O R T S ...

### JUNIOR:

Les Noir & Or ont remporté une deuxième victoire d'affilée vendredi en disposant des Sabres de Hauterive à Baie-Comeau par le compte de 7 à 3. Hauterive qui est l'équipe la plus faible du circuit, avec seulement 6 points au classement, n'a pas réussi à arrêter la poussée des nôtres qui ont joué un très beau jeu d'ensemble. Si seulement l'équipe pouvait jouer comme elle l'a fait dans les deux dernières rencontres, nous ne perdriions plus une partie. Les buts dans cette rencontre ont été réussis par: Jean Robert Tremblay (deux buts), Bernard Chamberland, Normand Chamberland, Rodrigue Deschênes, Jacques Gauthier et Louis Savard.

La prochaine partie pour les Noir & Or aura lieu à l'aréna des Escoumins, vendredi soir le 26 janvier, alors qu'ils recevront la visite des Chevaliers de Forestville.

|             |             |    |
|-------------|-------------|----|
| CLASSEMENT: | Baie-Comeau | 32 |
|             | Noir & Or   | 15 |
|             | Sept-Iles   | 15 |
|             | Forestville | 12 |
|             | Hauterive   | 06 |

La prochaine partie des Vikings: Dimanche, le 28 janvier; Forestville visite Bergeronnes.

Hier soir, un groupe de jeunes filles de Bergeronnes se rendaient disputer une partie de ballon-balai contre une équipe des Escoumins à cet endroit; le résultat ne nous a pas été transmis: espérons qu'elles ont triomphé comme il se doit.



Voici en primeur, pour votre bénéfice, la liste des joueurs qui s'affronteront lors de la rencontre tant attendue entre les "Old Timers" de Bergeronnes et les journalistes de Québec et environ.

#### FORMATION DE L'EQUIPE LES "JASEURS" DE QUÉBEC.

- No 1. Remi B'anjou C.T.V., Gardien  
2. Rock Deblois Radio Canada, Défense  
3. Pierre Labelle Radio Canada, Centre  
4. Eric Girard Inf... Gouv..., Défense  
5. Erry Ruel Radio Canada Défense  
6. Gilles Gagné Télé 4 Défense  
7. Clément Coulombe C.H.R.C. Centre  
8. Richard Cléroux Globe and Mail Toronto, défense  
9. Pierre Picard C.F.R.C. Aile gauche  
10. Jacques Derôme Inf...Gouv.... Aile gauche  
11. Jacques Samson C.F.L.S. radio Aile gauche  
12. Bernard Anger Centre information Centre  
14. Derek Hill Montréal Gazette Aile droite  
15. Gilles Morin T.V.A. Aile droite  
16. Benoît Laliberté T.V.A. Aile droite.  
Ralph Mc'Naughton....Entraîneur.  
Georges Roy....Instructeur.

#### FORMATION DE L'EQUIPE LES "VIKINGS" DE BERGERONNES.

Gérant: Jacques Girard, dit le "Pirate Vautour"

Instructeur: Laurent Bouchard, dit le "Juif"

Gardiens: Rémy Roy, dit le "p'tit Dryden"

Claude Gagnon, dit "Dryden le Grand"

Défenseurs:

Bruno Gagnon, dit "l'écrasé"

Gaétan Boucher, dit "Séraphin"

Yves Larouche, dit "Bartly Plager"

(la suite au verso)



Formation (suite)

Pierre Larouche, dit "l'gros"

Lévis Ross, dit "Grand chef Sioux"

Jacques Gagnon, dit le "p'tit cogneur"

Les Avants:

Francis Bouchard, dit "l'vieux"

Marcel Lessard, dit "Lafleur ou La feuille" (parce qu'il vole au vent)

Michel Larouche, "frère des Plager"

Marcel Boulianne, dit "Caplan"

Philippe Duchesneau, dit "Pas peureux"

Alain Fortier, dit "Le jarret noir"

Blaise Larouche, dit "Plager"

Irène Tremblay, dit "La Starlette"

Claude Petit, dit "Sganarelle"

Entraîneurs: Viateur Lapointe, dit "Du moulin"

Roger Létourneau, dit "Grand nez"

Soigneur: Augustin Bouchard, dit "Docteur Bérichon"

Adjoint: Roger Gagnon, dit "Le quiqueux"

BONNE CHANCE A NOS PORTES COULEURS!

AVIS A LA POPULATION.

Faisant suite à nos journées d'études à Baie-Comeau, journées dont il a été question dans le Maillo de la semaine dernière, je désire avertir la population que mes supérieurs m'obligent à m'en tenir aux heures de bureau suivantes:

8.30 a.m. à 11.30 a.m.

1.30 p.m. à 5.00 p.m.

(du lundi au vendredi inclusivement)

Cependant, je répondrai aux cas d'urgence quelle que soit l'heure ou la journée. S'il arrivait que je sois absente, veuillez communiquer avec l'Hôpital des Escoumins. J'espère quand même être en mesure de satisfaire la population malgré ce nouveau règlement.

Je vous remercie de votre bonne compréhension,

Garde Rita Mailloux.



VOLUME 2, NUMÉRO 16

BERGERONNES LE 1ER FÉVRIER 1973



INITIATIVE  
JEUNE CHAMARE INC.





## FRANCHEMENT, ON EST CAPABLE...

Samedi soir passé, les Bergeronnais s'étaient donnés rendez-vous pour accueillir des visiteurs bien particuliers. En effet, des journalistes de Québec sont venus disputer un match du tonnerre à nos porte-couleurs; ceux-ci nous ont fait honneur en remportant la victoire sans trop de péril: un triomphe sans gloire il va sans dire. Cette rencontre a permis, cependant, de constater que du bon monde il n'y en a pas seulement à Bergeronnes, mais qu'on en retrouve ailleurs. C'est ainsi que nous avons pu établir des contacts fructueux et intéressants avec du jeune monde bien renseigné, un peu gai-lurons et sachant se rendre aimable au moment propice. Je pense que nous leur avons bien rendu leur amabilité car ils ont longtemps hésité à partir à l'heure qu'ils avaient convenue avec leur conducteur d'autobus; mais comme toute bonne chose a une fin, le départ se fit en grande pompe: le camion de pompier, monsieur le maire au volant assisté de son secrétaire, se sont chargés de dépanner l'autobus qui s'était enlisé dans la neige molle et cela, au grand étonnement de nos visiteurs qui n'en croyaient pas leurs yeux et leurs oreilles (puisque la sirène hurlait dans la nuit). Franchement, on est capable! Allez donc faire cela à Québec... Je suis heureux de cette rencontre et j'espère qu'elle se répètera dans un avenir prochain; les gens de Québec, on vous aime bien.

Et ce n'est pas tout. Le même soir, une délégation de Chicoutimi, représentant le Carnaval souvenir, nous rendait visite dans leur costume d'apparat. On reconnaissait dans le groupe, M. le président du Carnaval souvenir M. Doyon, P.H. Tremblay, directeur, le père Alec, Franco Tremblay, président de la Jeune Chambre régionale du Saguenay, la troupe "Les Farandoles" qui nous ont présenté un spectacle de danse vraiment extraordinaire. Puis, ce fut l'accordéon et le violon, et tout le monde de s'amuser, de rire et de chanter. Franchement, on est capable!

A l'heure du départ, la joie régnait partout et, je l'avoue franchement, je n'ai jamais vu une soirée où tout le monde rit et s'amuse avec autant d'ardeur et d'enthousiasme. Evidemment, la Jeune Chambre était là fidèle au poste et tout allait rondement: nos jeunes se sont acquittés de leur tâche et, à la suite de leur dévoué président (Marc Tourigny) ils ont rendu à l'atmosphère la chaleur désirée.

Tout s'est terminé dans l'ordre et sans anicroche; nous sommes heureux de la tournure des événements et je crois de plus en plus que: "Franchement, on est capable quand on veut..."

Roger Tremblay.



.....AU FEU!.....AU FEU!.....AU FEU!.....

C'est catastrophique. Voilà la seule façon de décrire la piètre protection contre les incendies qui est accordée aux citoyens dans l'ensemble des municipalités du Québec.

Deux rapports assomants en provenance de la direction des incendies du ministère des Affaires municipales sont révélateurs: " Répertoire des services municipaux de prévention des incendies du Québec" et " Statistiques sur les pertes causées par l'incendie".

Voici quelques chiffres qui font dresser les cheveux:

- seulement 868 municipalités sur une possibilité de 1,585 ont un service de prévention des incendies;
- seulement huit corps de pompiers peuvent être qualifiés de professionnels;
- l'équipement se limite à 64 canions-secours, 84 échelles aériennes, 5 plates-formes et 860 auto-pompes;
- de nombreuses municipalités ne possèdent encore aucune organisation même sommaire de prévention contre les incendies.

Les résultats ne peuvent être que les suivants:

- 5,390 incendies pour les trois premiers mois de 1972 comparativement à 4,189 pour la même période de l'année précédente, soit une hausse de 28p. 100;
- pour le premier trimestre de 1972, ces incendies ont occasionné des pertes de \$ 21,145,234, soit 28p. 100 ou \$4,639,685 de plus qu'à la même période en 1971;
- les incendies du premier trimestre de 1972 ont causé la mort de 55 personnes et infligé des blessures à 148 blessés pour le même laps de temps l'année précédente.
- la hausse de la valeur des pertes matérielles dues aux incendies en 1971 a été la plus importante au cours de la dernière décennie et elle porte à 43.5p. 100 le total de l'augmentation des pertes en trois ans seulement.

Ces constatations parlent par elles-mêmes. Il faudrait que certains administrateurs municipaux peu soucieux de la protection des citoyens réalisent quotidiennement ces statistiques pour se convaincre d'organiser sans délai au moins un embryon de protection-incendie dans leur localité. C'est un des domaines où la collaboration entre municipalités est la plus élémentaire, la plus logique, la plus essentielle.

( Article paru dans la " Revue municipale" - janvier 1973)



## AU LOUP! AU LOUP! AU LOUP...!

Lafontaine nous raconte dans ses fables qu'un jeune berger prenait plaisir à crier Au Loup! Au loup! alors que tout était normal. Les gens du village accouraient alors pour tuer l'animal dangereux pour les pauvres moutons qui paissaient dans les prés voisins. Les braves paysans avaient répondu déjà deux fois à l'appel de notre jeune écervelé et se promettaient de ne plus revenir advenant une pareille moquerie. Or, le loup se présenta véritablement et les cris du berger demeurèrent sans réponse; les villageois crurent à une blague et continuèrent à vaquer comme si tout était normal. Le loup dévora force moutons et presque le berger. Robin, le pastoureau, eut la leçon de sa vie et compris qu'il ne fallait pas abuser des gens honnêtes qui sont toujours prêts à aider ceux qui sont dans l'embarras.

Lafontaine appartient aux écrivains du XVII<sup>e</sup> siècle et raconte des histoires de son époque; mais voilà que des gens sans jugement aucun décident l'autre matin de téléphoner à 5h30 chez certaines gens, leur disant qu'il y avait un feu de déclaré chez M. X. Voilà nos vaillants citoyens, prêts à cette éventualité, (rappelons-nous qu'il était 5h30 du matin) et accourant au sinistre pour réduire à sa plus simple expression les dégâts possibles.

Nos braves pompiers arrivent sur les lieux et n'aperçoivent pour toute fumée que celle sortant paisiblement de la cheminée du supposé logement en flamme. Tous les occupants dormaient à poings fermés et ne se préoccupaient nullement, avec raison, de ceux qui étaient venus à leur secours.

Une situation semblable peut tourner au tragique. Imaginez un matin semblable aux autres et qu'un appel "Au feu" survient; que feront ceux qu'on a forcé à se lever inutilement? si une grande conflagration nécessite l'aide de tous les pompiers volontaires et qu'il ne s'en présente que quelques-uns, les autres brillant par leur absence sous prétexte qu'il s'agit d'une fausse alarme? Vous voyez un peu la gravité d'une telle situation...

Un individu qui utilise de semblables moyens pour jouer un sale tour à quelqu'un pose un acte criminel passible d'une forte amende. S'il fallait qu'un bon matin le même individu soit obligé à faire appel aux pompiers et que ceux-ci décident, pensant à une fausse alerte, de rester sagement chez-eux, je pense que ce pauvre type serait largement puni pour l'acte répréhensible qu'il a posé.

Espérons, donc, que cette farce de mauvais goût ne se répètera plus et que nos pompiers continueront à répondre d'une manière aussi empressée qu'autrefois. Evitons de poser des actes de mauvais jugement qui pourraient entraîner des conséquences épouvantables pour toute la population... Roger Tremblay



S'mantique et parlure

..... suite

RECRAPOUTILLER. pron. RECROQUEVILLER. Quand il fait froid, je me récrapoutille pour dormir. (Ste-Jeanne-d'Arc).

RELACHER. intr. SE DEBOUTONNER OU S'OUVRIR. Ma robe relâche amont. (Ste-Blandine.)

RESOLU. adj. BIEN PORTANT; GRAS. C'est une femme résolue, la mère Lavoie! (Mont-Joli.)

RIBANDELLE. f. BANDE ETROITE DE TISSU; LISIERE. Ma mère fait des tapis avec des ribandelles de vieux linge. (Rimouski.)

ROULOIR. m. PATIN DE BERCEUSE. Les rouleirs de ma chaise sont usés. (Gaspésie.)

SABLOUNES. f. CHAUSSURES AGRANDIES ET DEFORMEES. Ces sablounes sont fixées; je ne les mettrai plus. (Ste-Luce).

SALIR. pron. URINER. Quand je prends de la bière, je dois aller me salir à tout bout de champ. (Price.)

SANTAINÉ. f. MALADIE; MAL. Une femme a toujours de l'intuition quand il faut trouver la santaine de son enfant. (Rimouski.)

SIPHONNER. En siphonner un coup. exor. BOIRE BEAUCOUP. Il en siphonne un coup, ce gars-là. (Mont-Joli.)

SIROQUIER. m. TONNEAU POUR TAMISER LE SIROP D'ERABLE; SIROTIER. As-tu remoli le siroquier pour la journée? (St-Mathieu.)

SIROTÉ. intr. PLEURER LONGTEMPS ET A PROPOS DE RIEN; PLEURNICHER. Cet enfant gâté a siroté toute la nuit. (Mont-Joli.)

Jean-Paul Gagnon.



## NOUVELLES ET POTINS.

- COMME VOUS AVEZ PU LE CONSTATER SAMEDI APRÈS-MIDI, NOS OLD-TIMERS ÉTAIENT EN TRÈS GRANDE FORME. FÉLÉCITATIONS!

- IL PARAÎT QUE LA SOIRÉE DE SAMEDI SOIR A ÉTÉ TRÈS FRUCTUEUSE À TOUTS POINTS DE VUE: MAÎTRE DE CÉRÉMONIE, ORCHESTRE, SPECTACLES, ORGANISATION. BRAVO!

- PLUSIEURS ONT ÉTÉ TRÈS DUREMENT FRAPPÉS PAR LA GRIPPE ET ONT MÊME DÛ SE FAIRE DONNER UNE INJECTION AVANT DE PRENDRE LE LIT. ATTENTION! ATTENTION!

- PLUSIEURS ÉTUDIANTS ESPÉRAIENT QUE LA TEMPÊTE RAVAGERAIT NOS RUES PLUS LONGTEMPS POUR POUVOIR S'ABSENTER AU MOINS UNE JOURNÉE, PAS CHANCEUX, CE SERA POUR UNE AUTRE FOIS.

- UN TRÈS JEUNE BERGERONNET NOUS A QUITTÉ LA SEMAINE DERNIÈRE: GINO CARRIER. NOUS OFFRONS NOS PLUS SINCÈRES CONDOLÉANCES À LA FAMILLE ÉPROUVÉE.

- M. MME NORMAND TREMBLAY ET M. MME TOUSSAINT LAROCHE SONT PARTIS SE FAIRE BRONZER AU SOLEIL DE FLORIDE POUR PLUSIEURS SEMAINES. BONNES VACANCES!

- PARAÎT-IL QU'IL N'Y AURA PAS BEAUCOUP DE PERSONNES QUI RÉUSSIRONT À DÉCROCHER LEUR CERTIFICAT DE DANSE. LA CAUSE? LE CHEF A DÉMISSIONNÉ.

- TIENS! TIENS! CHACUN SON TOUR. M. CLÉMENT GAGNON EST ALLÉ PASSER QUELQUES JOURS DANS LA VIELLE CAPITALE ET EN MÊME TEMPS IL DOIT EN PROFITER POUR ALLER PASSER UN "CHECK UP".

- J'AI ENTENDU DIRE ENTRE LES BRANCHES QUE LE PARTY DES QUILLES (EN RETARD DEPUIS 8 MOIS) N'AURA PAS LIEU. EST-CE VRAI? ON NE S'INTÉRESSE VRAIMENT PAS AUX QUILLES CETTE ANNÉE CAR AUCUN ARTICLE N'A PARU DANS LE JOURNAL À CE SUJET. J'ESPÈRE QUE ÇA VA CHANGER...

- NOUS TENONS À RECTIFIER UNE NOUVELLE PUBLIÉE LA SEMAINE DERNIÈRE: M. BARBIER N'ÉTAIT PAS CONTENT DU COMMENTAIRE PARU, ALORS VOICI: CE DERNIER A CAPOTÉ AVANT LA COURSE EN FAISANT L'ESSAI DE LA PISTE. IL A REMPORTÉ TROIS VICTOIRES:

1ÈRE: 441 À 650 CC STOCK

2IÈME: 650 À 800 CC STOCK

3IÈME: "FREE FOR ALL" À 800 CC STOCK.



## AVIS A LA POPULATION

Faisant suite à nos journées d'études à Baie-Comeau, journées dont il a été question dans le Mailon de la semaine dernière, je désire avertir la population que mes supérieurs m'obligent à m'en tenir aux heures de bureau suivantes :

8.30 a.m. à 11.30 a.m.

1.30 p.m. à 5.00 p.m.

du lundi au vendredi inclusivement

Cependant, je répondrai aux cas d'urgence quelle que soit l'heure ou la journée. S'il arrivait que je sois absente, veuillez communiquer avec l'Hôpital des Escoumins. J'espère quand même être en mesure de satisfaire la population malgré ce nouveau règlement.

Je vous remercie de votre bonne compréhension,

Garde Rita Mailloux.

## NOUVELLES ET POTINS (SUITE)

- A L'HEURE DU SOUPER DE SAMEDI SOIR, AU RESTAURANT BON-DÉSIR, DEUX MANIAQUES DE LA MOTONEIGE SE SONT PARLÉS. FORTS ALORS, ILS SE SONT DITS: " DÉPOSONS L'ARGENT DANS LES MAINS DU PROPRIÉTAIRE POUR UN ESSAI, SUR UN PARCOURS D'UN MILLE ET DEMI, DIMANCHE MATIN À 8H. 30." M. VACHON A TRAVAILLÉ POUR BIEN AJUSTER SON "SKI-DOO" 775 ET M. BARBIER N'A PAS VEILLÉ TROP TARD POUR ÊTRE EN FORME. LE VAINQUEUR? M. BARBIER AVEC SON IMBATTABLE YAMAHA 643. BRAVO!

- EH! C'EST LA FÊTE AU GRAND ROGÉ! J'AI OÙ DIRE QU'IL APPROCHAIT LA QUARANTAINE! QUAND MÊME PAS SI MAL, LE "VIEUX"! IL S'EST BIEN CONSERVÉ. DE TOUTE FAÇON, NOUS LUI SOUHAITONS LONGUE VIE... IL EST BIEN UTILE AU "MAIL-LON".

- VOUS VOULEZ CONNAÎTRE UN NOUVEAU SYSTÈME DE DÉMARRAGE, POUR VOTRE VOITURE, PAR UNE TEMPÉRATURE DE -20 DEGRÉS ? FAITES COMME M. LE MAIRE. INSTALLEZ UNE CHAUFFERETTE SOUS LE CAPOT DE VOTRE AUTO PRÈS DU MOTEUR. SI LE CAPOT REFUSE DE FERMER, NE PERDEZ PAS COURAGE. RECOUVREZ SIMPLEMENT LA CHAUFFERETTE D'UNE COUVERTURE ET LE TOUR EST JOUÉ. VOTRE AUTO DÉMARRERA À TOUT COUP.

HISTORIEtte: UN SOLDAT AMÉRICAIN, CACHÉ DANS UN FOSSÉ REÇOIT UN ÉCLAT D'OBUS TOUT PRÈS DE LUI; "OUF! QUE J'AI EU CHAUD, S'ÉCRIE-T-IL; ENCORE UN PEU ET JE L'AVAIS." ALORS, IL SORT SON MOUCHOIR POUR S'ESSUYER LE VISAGE; IL N'AVAIT PLUS DE TÊTE...

LOTO-PERFECTA: LA VALIDEUSE CHEZ ALPHONSE TREMBLAY EST PRÊTE.

TEL: 232-6696



NOUS TENONS À REMERCIER TOUS CEUX ET CELLES QUI FIGURENT SUR LA LISTE PRÉSENTE POUR LE MAGNIFIQUE TRAVAIL QU'ILS (OU ELLES) ONT ACCOMPLI LORS DE LA GRANDE SOIRÉE DE SAMEDI SOIR AU PAVILLON FRANÇOISE SIMARD. C'EST À TOI ET À VOUS TOUS QUE NOUS EN DEVONS LE SUCCÈS.

TOURTIÈRES: MME RAOUL BOULIANNE

MME PATRICK GAUTHIER

MME ROSAIRE LAPOINTE

MME OVIDE GAGNON

MME ROGER TREMBLAY

MME JACLINE LESSARD

MME JEANNE D'ARC BEAULIEU

SALADE : MME ROGER BOULIANNE

MME LÉVIS ROSS

SERVICE DU LUNCH: LYDIE BOUCHARD

LYNE CARON

MADELEINE HERVIEUX

SR CLAIRE

SR ANNA

EDITH LESSARD

VESTIAIRE: MADELEINE GAGNON

FRANCE LESSARD

ALAIN IMBEAULT

FRANCIS LESSARD

CHRISTIAN HERVIEUX

JACQUES GAUTHIER

BAR: CLÉMENT GAGNON ET EDITH LESSARD

SERVICE AU BAR: MME ANTOINETTE SAVARD ET MME DIANE GAGNON

ENTRÉE: COLETTE ET MARIETTE LESSARD

ANIMATION DE LA SOIRÉE: ROGER TREMBLAY

DÉCORATIONS, TABLES, CHAISES ETC... ALAIN IMBEAULT, JEAN-PAUL GAGNON, LÉVIS ROSS, PIERRE LAROCHE, ALBERT BEAULIEU, ALAIN SAMSON, ALFRED ANCTIL, DOLLARD GILBERT, HÉLIDORE GAGNON, ALEXINA SAVARD, JEAN-PIERRE BOULIANNE, BERNARD GAGNON, MICHEL BOUCHARD.....

LE GRAND ORCHESTREUR: MARC TOURIGNY

ET NOUS REMERCIONS MÊME CEUX (ET SURTOUT)



Avec ce dispositif, la personne la plus ignorante, moyennant un effort modéré, peut écrire des livres touchant la poésie, la politique, le droit, les mathématiques et la théologie, sans avoir le moindre recours au génie ou à l'étude. La copie de ce schéma a été apportée par Gullivert de Balnibarbi. Avec ce schéma, Rabelais a composé des formules de bonheur, et c'est ce que je vous souhaite de tout coeur.

n.b. J'ai aussi en main un schéma de ma propre composition qui a déjà donné des réponses plus que satisfaisantes. Si ces choses vous intéressent, je pourrai vous le faire connaître.



Schéma de la machine à composer

Louis Gagnon



## Chez les juniors

Victoire des "Noir et Or" sur les "Chevaliers" de Forestville

Les "Noir et Or" ont remporté une éclatante victoire au dépend des Chevaliers de Forestville, vendredi soir, à l'aréna des Escoumins, par un pointage de 6 à 2. Pour les "Noir et Or", il s'agissait de leur troisième victoire consécutive dont deux à l'extérieur. Rodrigue Deschênes s'est mérité la 1ère étoile en marquant deux buts et autant de passes; la deuxième étoile est allée à Denis Chamberland qui marqua un but et récolta deux passes.

La partie fut rapide avec plus ou moins de jeu robuste. La première période fut très serrée; elle se terminait avec un pointage nul: un à un. Mais, les nôtres ont manqué plusieurs belles chances de marquer. A la deuxième, les nôtres marquèrent trois buts contre un pour l'adversaire. La troisième fut moins rapide et se terminait 6 à 2. Les buts ont été réussis par Rodrigue Deschênes (2), Denis Chamberland, Jacques Gauthier, Michel Bouchard et Guy Racine avec chacun un. Les protégés de l'instructeur Jacques Gagnon ont tous très bien joué, et je crois que c'est la première fois que le jeu de passe fonctionne aussi bien.

La prochaine partie des "Noir et Or" se déroulera à Forestville, alors qu'ils affronteront les Chevaliers. Dimanche après-midi, ils recevront la visite des "71" de Baie-Comeau. Ces derniers n'ont perdu qu'une partie dans le calendrier régulier. Dimanche sera la dernière chance pour nos juniors de vaincre cette équipe, puisqu'il s'agit de la dernière partie où ils peuvent les rencontrer cette saison.

----- Guy Brisson sera de retour au jeu, vendredi soir contre les Chevaliers.

Celui-ci avait été suspendu pour cinq parties à la suite d'une altercation avec un arbitre.

----- Un nouveau joueur est à l'essai présentement avec l'équipe; il s'agit de Denis Boulianne des Escoumins. Il a joué sa première partie vendredi soir contre Forestville.

----- La ligne la plus rapide chez nos Juniors est bien celle de Bernard Chamberland, Guy Racine et Normand Chamberland.

----- Michel Bouchard nous a montré un peu de sa force lors de la dernière partie. A le voir, on aurait juré qu'il s'amuse avec son assaillant.

----- Deux joueurs sont blessés présentement dans le club; il s'agit de Gilles Dufour, et d'Alain Samson. Espérons qu'ils nous reviendront le plus vite possible.

## CLASSEMENT DES EQUIPES

| Baie-Comeau | P.G. | G  | P  | N | B.P. | B.C. | Pts |
|-------------|------|----|----|---|------|------|-----|
|             | 19   | 16 | 1  | 2 | 159  | 85   | 34  |
| Sept-Iles   | 17   | 10 | 7  | - | 116  | 85   | 20  |
| Noir et Or  | 18   | 8  | 9  | 1 | 81   | 90   | 17  |
| Chevaliers  | 19   | 5  | 13 | 1 | 81   | 133  | 11  |
| Hauterive   | 15   | 3  | 12 | - | 67   | 108  | 6   |

## MEILLEURS COMPTESURS - P.V. - BUTS - ASS - PTS - PUN.

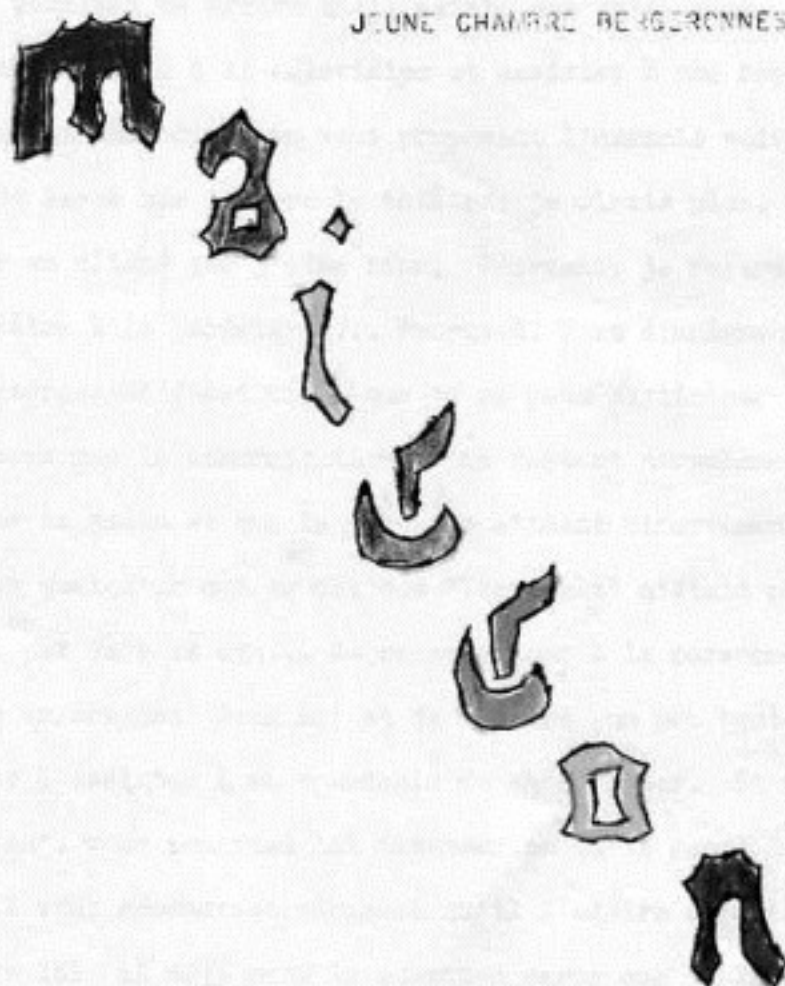
|                     |    |    |    |    |              |
|---------------------|----|----|----|----|--------------|
| Rodrigue Deschênes  | 15 | 13 | 11 | 24 | 94           |
| Bernard Chamberland | 17 | 8  | 13 | 21 | 29           |
| Normand Chamberland | 17 | 10 | 6  | 16 | 41           |
| Jacques Gauthier    | 17 | 7  | 8  | 15 | 35           |
| Jn-Pierre Boulianne | 16 | 7  | 7  | 14 | 51           |
| Guy Brisson         | 13 | 4  | 10 | 14 | 76           |
| Alain Samson        | 16 | 7  | 4  | 11 | 12           |
| Jn-Robert Tremblay  | 15 | 6  | 5  | 11 | 11           |
| Dominique Simard    | 18 | 1  | 10 | 11 | 4            |
| Guy Racine          | 14 | 6  | 3  | 9  | 12           |
|                     |    |    |    |    | Luc Gauthier |



VOLUME 2, NUMERO 17  
JEUDI LE 15 FEVRIER.73.  
BERGERONNES



INITIATIVE  
JEUNE CHAMBRE BERGERONNES INC.





## LES JEUNESSES MUSICALES: "UNE PORTE OUVERTE SUR LA CULTURE"

Lundi, le 19 février, une occasion inespérée s'offre à nous. Des gens bien intentionnés viennent nous porter la culture chez nous. Les "Grands Ballets canadiens" seront à l'affiche pour une belle soirée toute entière.

Evidemment, certains diront qu'ils ont déjà vu pareils spectacles à la télévision, que c'est ennuyant, qu'il n'y a rien à comprendre dans cela... Là, je vous arrête car, veuillez me croire qu'il existe une très grande différence entre regarder un spectacle à la télévision et assister à une représentation sur place. J'appuie mes dires en vous proposant l'exemple suivant: vous me connaissez et vous savez que j'adore le théâtre; je dirais plus, j'en mange (sic) pour utiliser un cliché que j'aime bien. Pourtant, je regarde rarement une pièce de théâtre à la télévision... Pourquoi? Tout simplement parce que ce n'est pas intéressant étant donné que je ne peux participer avec les acteurs; je ne sens pas la communication qu'on ressent normalement quand on est présent dans la salle et que le jeu nous atteint directement.

Un jour, j'entends quelqu'un qui me dit que "Vigneault" n'était pas formidable, qu'il n'avait pas de voix etc... Je propose donc à la personne en question de tenter une expérience avec moi et je l'amène, un peu hésitante mais sans coup férir, assister à un spectacle du chansonnier. Si vous connaissiez mon "quelqu'un", vous pourriez lui demander ce qu'il pense de "Vigneault" maintenant; il vous répondrait sûrement qu'il l'admire et qu'il est sensationnel. Moi, je lui ai déjà posé la question parce que je le connais bien... et c'est ce qu'il m'a répondu...

Donc, ne vous fiez pas à votre téléviseur; il peut vous tromper. Venez tenter l'expérience que je vous propose et vous verrez, vous-même, vous viendrez me dire que les "Ballets Canadiens", ils sont "100 sensationnels"...

Roger T.



## LES BRIGANDS COURENT TOUJOURS...

Samedi soir passé, alors que tout était calme dans le village, des voleurs réussissaient à fracasser les fenêtres du garage Imbeault et s'emparaient d'une somme d'argent évaluée à \$27. Par la suite, ils décidaient de faire main basse sur les cigarettes et autres articles pouvant, semble-t-il, servir à l'entretien d'une moto-neige, à ne citer que: bougies, clefs anglaises et autres accessoires...

Quand va-t-on enfin mettre la main sur ces voyous? L'autre soir, le ~~chalet de M. Joseph Laviole~~ subissait de graves dommages; quelques bandits décidaient de se loger pour sabler une bonne bouteille, semble-t-il. Du moins, l'enquête nous révèle que ces tristes sires seront mis aux arrêts de rigueur sou peu,

Pour ce qui est du garage Imbeault, nos braves policiers de la SQ sont sur une bonne piste: Quand on voyage en moto-neige pour accomplir ses forfaits, on laisse des traces qui ne pardonnent pas. Seuls les intelligents s'entirent dans ces occasions; comme on peut douter facilement de celle de nos brigands, il faut croire qu'ils ont laissé traîner, au hasard, des indices pouvant mener à leur arrestation imminente.

Ce n'est pas la première fois qu'un tel événement se produit; pourtant, les voleurs courent toujours. Quand les gens vont-ils enfin réagir et laisser mme chose de côté avec ses appels à l'indulgence, quémendant le pardon de son garçon qui est donc meilleur que les autres, mais qui a eu une petite faiblesse pour la dixième fois et qu'il faut lui pardonner avec deux mains...?

Ces pauvres types représentent des dangers pour la société paisible que nous formons tous ensemble; il faut réagir si nous ne voulons pas voir nos biens tomber dans les mains de la première crapule venue...

Roger Tremblay.



## SPECTACLE DE CLASSE INTERNATIONALE A BERGERONNES!

Les Compagnons de la Danse, groupe dépendant des GRANDS BALLETS CANADIENS, présenteront un spectacle vraiment exceptionnel dans notre région, lundi, le 19 février, au Centre Communautaire de Bergeronnes.

Sous les auspices des Jeunesses Musicales du Canada, en collaboration avec l'école secondaire du Secteur 1 et la Jeune Chambre de Bergeronnes, ce groupe de quatorze danseurs professionnels fera revivre l'histoire de la danse à travers les siècles. Ce premier spectacle sera suivi le 14 mars prochain d'un récital du jeune pianiste espagnol Ramon Coll.

Des billets donnant droit d'assister aux deux concerts ( 19 février et 19 mars ) sont actuellement en vente pour les étudiants, pour les adultes et pour les personnes qui désirent encourager tout spécialement la présentation de manifestations artistiques de cette envergure dans notre région ( billets privilégiés ).

Les spectacles seront immédiatement suivis d'une rencontre au cours de laquelle les artistes seront à la disposition du public pour répondre aux questions. Les détenteurs de billets privilégiés pourront de plus assister aux réceptions réunissant artistes et collaborateurs après les manifestations.

Il s'agit donc d'événements à ne pas manquer, les 19 février et 19 mars, à 8.30 heures, au Centre Communautaire de Bergeronnes.

L'invitation s'adresse évidemment à tous les gens de Forestville jusqu'à Saeré-Coeur et l'on peut faire des réservations en communiquant avec madame Genevieve Ross, au numéro de téléphone 232-6666 ( Bergeronnes ). Des billets seront également en vente à l'entrée moyennant un léger supplément.

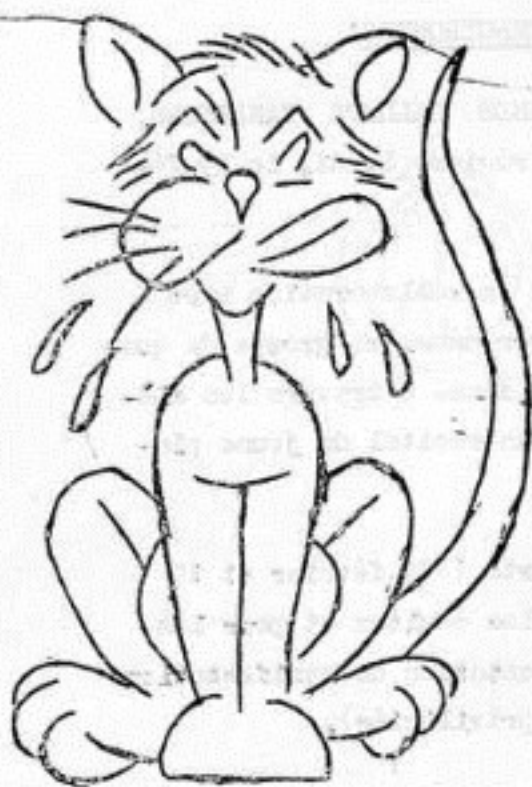
Marc Tourigny.

"LA CROIX ROUGE, SECTION DES BERGERONNES, TIENT À LA DISPOSITION DES PAROISSIENS, DES BÉQUILLES, DES CANNES, DES CHAISES ROLANTES, DES SACS À GLACE ET À EAU CHAUDE."

Merci

GEORGES TREMBLAY





" MIAOU!  
C'qu'ils ont d'la veine ces humains!  
Au restaurant "BON-DESIR"-c'est certain,  
Ils trouvent ce qui convient à leur goût....

J'en vois tous les jours circuler,  
Grande quantité,  
Tous sortent rassasiés!

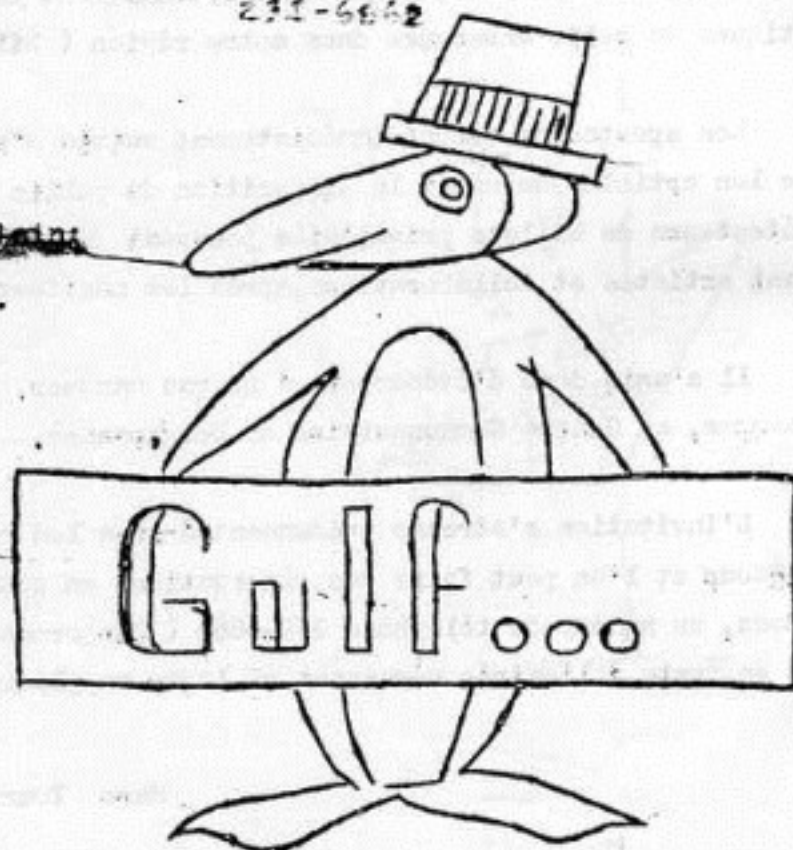
Vous qu'on sert si bien,  
Venez vous régaler.  
En sortant si vous voulez,  
Pensez un peu à moi, hein? "

Prop: Jean-Louis Dufour  
Téléphone :  
231-6662

Un pingouin,  
Par les pires froids peut aller saint  
L'humain par contre,  
Désire toute la chaleur au monde.  
Une bonne huile à chauffage,  
De son vieil âge est le gage.

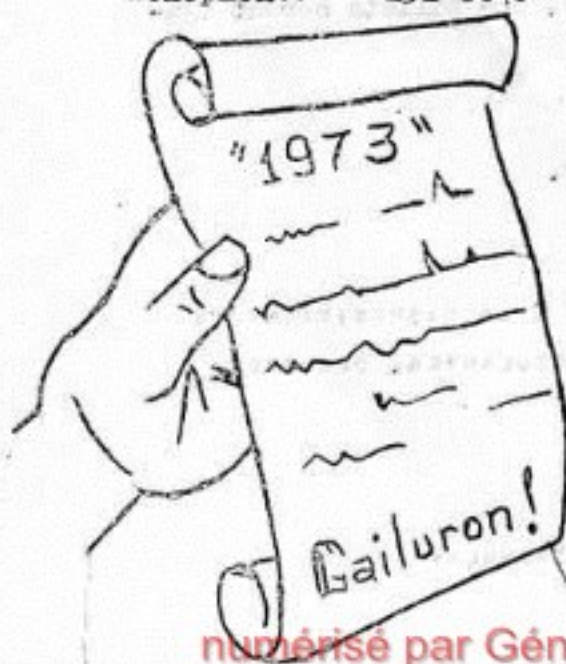
Chez " GULF "  
On a ce qu'il vous faut,  
Pour bien vous tenir au chaud!

Représentant: J.W. Tremblay  
Bergeronnes  
Téléphone: 232-6640



En ces premiers jours de l'an 1973,  
Nous, citoyens de Bergeronnes déclarons  
Qu'il n'y aura plus dans nos maisons,  
Que du bon pain " GAILURON. "  
Et, en avant les bons gueuletons!

Représentant: M. Claude Fortin  
No. de téléphone: 235-4358





Sémantique et parlure

..... suite

SUCES. m. pl. BOTTES. Mets tes suces, il pleut! (Matane)

SUPLÉNAT. m. SOMMATION DE COMPARAITRE EN COUR. Elle a dû se présenter à la Cour parce qu'elle avait reçu un suplénat. (Ste-Jeanne-d'Arc)

SUPLINE. part. adj. SE DIT D'UNE PERSONNE QUI A RECU UNE SOMMATION DE COMPARAITRE EN COUR. Mon père est allé témoigner aujourd'hui; il a été supliné. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

SURLINGUER. tr. BATTRE. Je me suis fait surlingué par mon père parce que je suis arrivé en retard. (St-Mathieu.)

TAMPOUNE. f. néj. FEMME TRES GROSSE. Le maire a épousé une tampoune; elle pèse au moins deux cents livres. (Les Hauteurs.)

TAPOCHER. tr. CARESSER; "TAPONNER". Elle se fait tapocher par tout chacun cette fille-là. (St-Luc.)

TAPOCHEUSE. Royale tapocheuse. expr. CIGARETTE ROULEE A LA MAIN. Passe-moi ton paquet de tabac que je me fasse une royale tapocheuse. (St-Luc.)

TASSE. PRENDRE sa tasse et demie. expr. PRENDRE UN COUP. Je te recommande de ne pas sortir avec lui, il prend sa tasse et demie. (St-Mathieu.)

TASSEE. Prendre une tassée. EXPR. PRENDRE UNE TASSE; BOIRE. Il prend sa tassée toutes les fins de semaine avec ses amis. (Rimouski)

TASSER. tr. FAIRE DE L'ABATIS SUR UN COIN DE TERRE. Les garçons, demain, si le temps nous le permet, nous allons tasser ce morceau-là afin de l'ensemencer en mai. (Trinité-des-Monts.)

Jean-Paul Gagnon.



## UN RALLYE DU TONNERE.....

L'organisation du Nemrod tient à aviser tous ceux qui sont intéressés à participer au 4ième Rallye de Moto-Neige Bergeronnes, qui se déroulera dimanche le 25 février 1973, de faire leur inscription à partir d'aujourd'hui jusqu'à samedi soir 6.00 hres. (24 février)

Le coût de l'inscription est de \$8.00 par participant pour les membres, et de \$15.00 par participant pour les non-membres.

Les bourses pour ce 4ième rallye sont très intéressantes. En tout, il y aura \$150.00, distribué comme suit:

Première équipe gagnante: \$80.00

Deuxième équipe gagnante: \$50.00

Troisième équipe gagnante: \$20.00

En plus des bourses, l'organisation décernera des prix à la fin des étapes. Ces prix seront décernés aux mieux classés (trois premiers), pour les deux étapes.

Donnez vos noms à: Rodrigue Hovington Tel: 232-6323

Diane Gagnon Tel: 232-6215

Raymond Gagnon Tel: 232-6619

---

PARU DANS "LE NORDIC" du 23 janvier 1973.

...Le ministre des Affaires Municipales, Me Maurice Tessier, annonce que quatre municipalités du comté de Saguenay recevront un montant totalisant \$459,264 dans le cadre du programme "Initiatives locales 1972-73" si leurs projets, déjà approuvés par le ministère des Affaires municipales du Québec, sont confirmés par les autorités fédérales. ....Me Tessier a déclaré que le canton Bergeronnes recevra une subvention de \$75,920, pour des travaux d'amélioration et de réparation au parc touristique Bon-Désir.....



Réunion des Fermières, ce soir, à 8h30 au local habituel.

M. Victor Dubé (Ti Père) est parti reprendre son travail à la Manic 3. En son absence, M. Roger Brassard a accepté la tâche de prendre soin de la ferme et du bétail de M. Dubé.

Mlle Jeanne D'arc Beaulieu revient d'un séjour d'une semaine à Hauterive où elle visitait des amis (es)

Tous les parents qui ont des enfants fréquentant l'école St-Marcellin à Les Escoumins sont priés d'assister à l'assemblée générale du comité d'école, mercredi, le 21 février, de 7h30 à 8h30. Bienvenue.

Mme Paul Eugène Tremblay revient d'un séjour à Chicoutimi où elle a subi des traitements.

Mlle Francine Duclos était de passage chez son ami Gaby Desbiens.

Nos coureurs n'ont pas été aussi chanceux que les autres semaines; Roger Gagnon a gagné deux trophées: 2<sup>e</sup> position 441 à 650cc et 2<sup>e</sup> position 651 à 800 cc et, s'il en avait eu un pour le plus gros saut, il en aurait gagné un énorme. Jean Louis Dufour s'est mérité la deuxième position pour la catégorie 441 à 650 cc. Joseph Gagnon s'est mérité la 2<sup>e</sup> place pour la catégorie 292 cc.

M. Morel Lapointe a été hospitalisé, hier midi, à l'hôtel Dieu de Chicoutimi pour y subir une intervention chirurgicale.

À une assemblée de syndicat coopératif de Sacré Coeur, le Père Poulin s'est soudain affaissé et a été transporté d'urgence à l'Hôtel Dieu de Chicoutimi. Prompt rétablissement.

M. et Mme Marcel Guay sont sur le point de nous quitter pour un séjour de trois semaines aux Antilles.

Mme Toussaint Larouche a trouvé le climat de la Floride très froid... nous avons su qu'elle s'était procurée, chez un fourreur de Miami, une nouvelle fourrure. D'après I.P.U. sa nouvelle fourrure serait en Lamentin.

Les dirigeants des Loisirs sont très déçus de l'attitude de certaines personnes qui ont refusé catégoriquement de renouveler leur annonce dans le prochain bottin du tournoi de hockey mineur ou encore de ceux nouvellement approchés qui ont également refusé leur collaboration financière. Est-ce ainsi qu'on pourra améliorer et développer le sport chez nous?

Dernièrement, la famille de M. Marcel Larouche fêtait le 50<sup>e</sup> anniversaire de Mme Antoinette Larouche, à Baie Comeau. La cérémonie s'est déroulée à l'ancien chalet "McCormick", propriété de M. Jean Fournier.

Phénomène étrange pour le moins: La Valiant de Adalbert Bouchard, ayant roulé 100,500 milles, est retombée à zéro en face de chez M. Laurent Bouchard; serait-ce qu'elle fait ses étoiles ou qu'elle ait décidé subitement de refaire sa vie?



## ITINERAIRE POUR LE MOINS ETRANGE...

5h05: j'arrive au Pavillon Françoise Simard; dans l'avenue Mgr. Gendron, une souffleuse à neige est à l'oeuvre; c'est rassurant: enfin, on s'occupe de nos rues.

5h15: je sors du Pavillon; l'équipe du "Maillon" est à l'oeuvre elle aussi. Quant à la souffleuse à neige, elle semble avoir terminé sa besogne.

5h16: j'enfile dans l'avenue, direction sud: 100 pieds, 150 pieds, 151 pieds.....1 pied de neige sur toute la surface de la rue... les roues patinent... s'enfoncent... je suis pris au piège.

5h19: coups de pelle... avant... arrière...rien à faire...

5h35: Appel à l'aide chez M. Elphège Chamberland; ça pousse... ça patine encore... coup de pelle; enfin, ça sort!

5h55: Il s'agit de reprendre la direction maintenant; je file vers le nord dans les neiges mouvantes; je réussis enfin à retourner au Pavillon. De la main je remercie mon sauveteur.

5h: Toujours au Pavillon, je me demande par quel chemin je pourrai retourner chez moi: Avenue Gendron? impossible! boulevard Thibeault? Ce n'est guère mieux! Du collège? Je me pourrai jamais me rendre jusque-là! Enfin, commençons par sortir de la rue de la Fabrique; ça fera ce bout-là de moins à pelleter!

Et moi qui croyais que les taxes ça servait à quelque chose; en plus des bottines à crampons de ma grand-mère, faudra maintenant s'acheter des raquettes!

### OFFRE D'EMPLOI OFFRE D'EMPLOI

POSTE: Infirmière auxiliaire SALAIRE: Selon la convention

QUALIFICATIONS: Personne qui détient un diplôme d'une école reconnue par la commission des Gardes-malades AUXILIAIRES de la Province de Québec ou par l'Association des Infirmiers et infirmières de la Province de Québec ou le cas échéant, par le Ministère de l'Éducation du Québec où l'équivalence en compétence est reconnue par l'A.I.I.P.Q.

Les candidates intéressées devront nous faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante: FOYER MONSIEUR GENDRON

a/s Francis Bouchard dir. gén.

Bergeronnes Saguenay P.Q.



BABYLONE A EU SES JARDINS SUSPENDUS.....  
RISE A SA TOUR PENCHÉE.....  
LES TRES GRANDS BERGERONNAIS.....  
ONT LEUR BOULEVARD TENCHE.....

DEPUIS QUELQUE TEMPS, NOS TRÈS GRANDS BERGERONNAIS FONT PRES-  
SIONS SUR PRESSIONS AUPRÈS DE LEURS ORGANISMES, CONSEIL MUNICIPAL, COMMISSION  
SCOLAIRE, JEUNE CHAMBRE, ETC. LA RAISON: TOUS S'ACCORDENT À FAIRE REMARQUER  
QUE NOTRE BEAU BOULEVARD THIBEAULT (DIT B. FENCHE) EST, SURTOUT AU COURS DE  
LA PÉRIODE HIVERNALE, UN ESPÈCE DE CHETTO; TOUS SONT D'ACCORD POUR AFFIRMER  
QUE CETTE VOIE, LA PLUS ACHALANDÉE DE NOTRE VILLAGE, EST DEVENUE EXTRÊME-  
MENT DANGEREUSE.

DEPUIS X ANNÉES, LA CHAUSSÉE DE NOTRE BOULEVARD EST, SOIT  
ENNEIGÉE, SOIT GLACÉE, EN PLUS D'ÊTRE PENCHÉE. QUE DIRE, ALORS QUE NOUS RE-  
VIENTENT LES JOURS VERNIAUX?... CETTE ARTÈRE SE TRANSFORME EN VRAI TORRENT ET  
L'EAU DÉBORDANT LES TROTTOIRS CAUSE UN TORD LYVENSE AUX PELCUSES, INONDANT  
EN PLUS LES CAVES.

J'AI BIEN VU, À L'OCCASION, UN MONSIEUR AVEC SA "WAGINE" ET  
SON CHEVAL SADLER LA CHAUSSÉE DU BOULEVARD... VRAIMENT, BERGERONNAIS...  
VOTRE ORIGINALITÉ N'EST PAS D'ÉGAL... ET POUR L'ACCENT FOLKLORIQUE, C'EST  
QUELQUE CHOSE À VOIR!...

SI JE NE M'ABUSE, L'ÉTÉ '71, LE CONSEIL DU VILLAGE REVÊTAIT  
LA CHAUSSÉE DU BOULEVARD D'UNE SECONDE COUCHE D'ASPHALTE, JE CROIS QU'IL  
ÉTAIT ALORS TEMPS DE SOLUTIONNER EN PARTIE LE PROBLÈME. SI NOUS REGARDONS  
ATTENTIVEMENT LE BOULEVARD, NOUS NOUS APERCEVONS QUE LA CHAUSSÉE QUI NOR-  
MALEMENT DEVRAIT ÊTRE RONDE, EST PLUS HAUTE DU CÔTÉ EST ET CE, DE HUIT À  
DIX POUCE. IL AURAIT ÉTÉ TEMPS ALORS DE BAISSER LA CHAUSSÉE, DE CE CÔTÉ,  
D'Y CREUSER UNE RIGOLE AFIN QUE L'EAU S'ÉCOULE NORMALEMENT, CAR, DE CE CÔTÉ  
DE LA RUE SE SITUENT LES BOUCHES D'ÉGOUT. LA RIGOLE EN QUESTION AURAIT PU  
ÊTRE ASPHALTÉE AFIN D'EMPÊCHER L'ÉROSION.

MAIS, MALHEUR DE MALHEUR, CE QUE J'APERÇOIS: NOTRE MONSIEUR  
AVEC SON AUTOCROTTE QUI POSE DU GRAVIER SUR LA BORDURE DE LA CHAUSSÉE DU CÔTÉ  
EST, J'AVAIS MON VOYAGE! LE PROBLÈME DEMEURE, ET JE CROIS QU'IL SE DOIT D'ÊTRE  
SOLUTIONNÉ LE PLUS TÔT POSSIBLE. PERSONNELLEMENT, JE VOIS TROIS SOLUTIONS:

- 1- L'ENLÈVEMENT DE LA NEIGE DANS LE BOULEVARD
- 2- LE SABLAGE: PAVAGE DE SABLE MÊLÉ DE CALCIUM ALORS QUE LA CHAUSSÉE EST  
GLACÉE ET EXTRÊMEMENT DANGEREUSE COMME L'EST PRÉSENTEMENT
- 3- AU PRINTEMPS, UNE RIGOLE ASPHALTÉE DEVRA ÊTRE AMÉNAGÉE DU CÔTÉ EST  
AFIN DE PERMETTRE D'ÉGOUTTER LA RUE DÉCEMBREMENT ET D'ÉVITER LES DOM-  
MAGES CAUSÉS AUX PROPRIÉTÉS SITES DU CÔTÉ OUEST.



JE SAIS; NOS ÉCOLES SONT DE BONS ADMINISTRATEURS... TRÈS INTELLIGENTS; ILS SONT ASSEZ AVANT-GARDISTES POUR PRENDRE LES MESURES QUI S'IMPOSENT POUR SOLUTIONNER CE PROBLÈME DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS POSSIBLES.

IL EST PRÈS DE CHEZ-NOUS UN CERISIER... IL ÉTAIT TOUT PETIT, TOUT FRISQUET ALORS QUE JE L'AI PLANTÉ. VOILÀ QUE TU AS GRANDI, PETIT CERISIER.. ET QUE... MÊME SI JE T'AVAIS BIEN TUTEURÉ, LE VENT PLUS FORT QUE MES SOINS, QUE MA SAGESSE T'A FAIT PENCHER... JE FUS DÉSESPÉRÉ... VINT ALORS À MON ESPRIT QUELQUE CHOSE DE PLUS GRAND QUE LA SAGESSE.. DE PLUS VASTE QUE LE DÉSIR...ET... JE CONNUS TA VÉRITÉ : SOUS TON OMBRE, TOUT... TOUT DEVENAIT AMOUR ET TENDRESSE.

AINSI, C'EST ALORS QUE J'AI DÉCOUVERT L'ILLIMITÉ... DE MON CHER "BOULEVARD PENCHÉ".

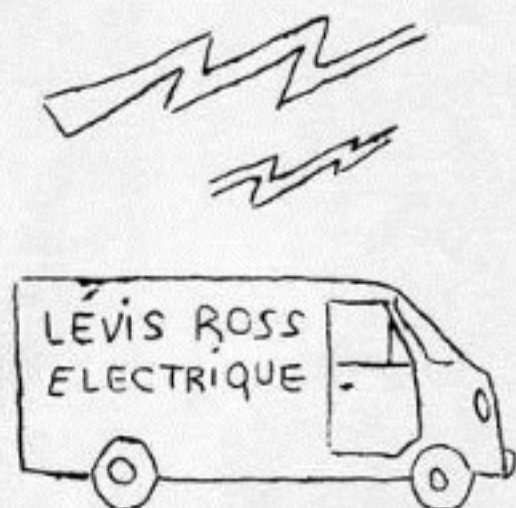
### LE MÉTÈQUE

ATTENTION

ATTENTION

ATTENTION

ATTENTION



MONSIEUR LÉVIS ROSS DÉSIRE  
AVISER SES CLIENTS:....MÊME  
S'IL TRAVAILLE TEMPORAIREMENT  
À L'EXTÉRIEUR, LE SERVICE COMPLET  
EST ASSURÉ GRÂCE AU TRAVAIL COMPÉ-  
TENT DE MONSIEUR PIERRE LAROCHE.

COMMUNIQUEZ EN TOUT TEMPS AVEC  
MME GENEVIÈVE ROSS

AU NUMÉRO

232- 6666

MERCI DE VOTRE BONNE ATTENTION ...



le #18 a été oublié  
dans la numérotation  
du vol.2

Volume 2, numéro 19

Bergeronnes, le 21 février 1973.



INITIATIVE  
Jeune Chambre Inc.





## LA PROSTITUTION ELECTORALE...

Depuis que Monsieur Stanfield a mis sur pied le système des Travaux d'Hiver pour pallier à la crise du chômage, Bergeronnes a pu, avec les années, profiter sensiblement de ce régime fédéral.

Mais voilà que l'eau n'arrive plus au moulin; au départ, ce fut un fleuve et il y eut un matin d'allégresse qui résonna en écho jusque dans l'air du pays d'ici; mais, voilà que pour arriver jusqu'à nous, ce grand cours d'eau dut emprunter d'autres ramifications aqueuses de moindre importance mais, à n'en pas douter, le nombre croissant de ces petites rivières eut peut effet de réduire la violence du courant. Ce qui nous apparaissait comme un déferlement au départ, arrivait à nous sous la forme d'un ruisseau; de toute façon, cela était largement suffisant pour combler nos désirs.

Cependant, un problème se pose présentement; le petit ruisseau s'est subitement asséché. On aurait dit qu'un phénomène de canalisation, étrange pour le moins, avait empêché la manne d'arriver à bon port. Si on en juge par le volume d'eau qui avait pris le départ, il fallait supposer qu'on avait endigué, si on peut dire, la marche normale du progrès. Cela ne veut pas dire qu'on n'y a pas laissé filtrer de minces filets qui ont pu atteindre certains objectifs. Par exemple, Ste-Thérèse-de-Colombier flotte dans l'abondance et leur moulin tourne à une cadence que je vous laisse imaginer. Et pour faire quoi? couper des branches afin de fournir une piste de motoneige à une minorité qui saura en profiter au détriment d'une majorité silencieuse.

D'où vient tout le mal pensez-vous? Le problème est très simple; il se prépare des élections. En 1974, le pauvre peuple devra venir aux urnes pour exprimer son suffrage. Alors le gouvernement laissera monter le niveau d'ici ce temps et attendra le moment propice pour rompre les digues. Préparez-vous, citoyen, l'an prochain, il y aura du travail hivernal pour trois fois le chiffre de nos besoins. Vous n'aurez alors qu'une seule idée en tête quand vous poserez votre croix:

"J'avais faim, tu m'as nourri... J'avais soif, tu m'as abreuvé..."

Sois Maître dans ton Paradis..."

C'est ce à quoi je m'attends et non ce que je vous souhaite...

Roger T.



## Sémantique et parlure

..... suite

TEUT. m. TOIT. Dans cet accident, son auto a viré sur le teut.  
(Carleton)

TINE. f. CHAUDIERE SERVANT DE VASE DE NUIT. Avec leur grosse famille, nos grands-parents avaient besoin d'une tine qui servait alors de cabinet de toilette. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

TIRELEGE. f. LIGAMENTS DE LA VIANDE; TIRAILLE. Ce morceau de steak est difficile à trancher; il est plein de tirelège. (Price)

TOURMALINE. f. BONNET DE NUIT. Il se met encore une tourmaline sur la tête pour se coucher. (Ste-Angèle.)

TOURNE-PIQUET. m. TOURNIQUET. Voudrais-tu me construire un tourne-piquet afin que je m'amuse avec ma soeur? (Rimouski.)

TRAVE. Sur le trave. exor. MAL EN POINT. Il a pris un coup. Il a l'air sur le trave, aujourd'hui. (Ste-Angèle.)

TREMPETTE. SOUPE. Avez-vous encore de la tremette? (Ste-Angèle)

TRIBUNAUX. m.pl. RAMPE D'ESCALIER. Ne monte pas glisser sur les tribunaux. (Ste-Angèle.)

TRIQUE. Jouer la trique à Polo. exor. JOUER UN TOUR TRES RUSE. Ils lui ont joué la trique à Polo et il s'y est laissé prendre. (Ste-Jeanne-d'Arc.)

TROUFILLON. m. CHIGNON. Ma grand-mère se faisait un point d'honneur d'avoir toujours un beau troufillon. (St-Mathieu.)

TUB. Se faire parler dans la tub. exor. SE FAIRE REPRIMANDER OU SEMONCER. Si tu ne travailles pas bien, tu vas te faire parler dans la tub. (Ste-Blandine.)

Jean-Paul GAGNON.



J'y crois pas encore....

Non, j'y crois pas encore... "les Grands Ballets Canadiens" en nos murs. Ils sont venus et ils ont dansé. Nul parmi les quelques 400 spectateurs n'oubliera la féerie du 19 février. Ça ne se décrit pas un tel spectacle; ça se vit seulement. D'ailleurs la critique d'art, c'est réservé à ceux-là même qui ne peuvent tout simplement pas faire d'art.

Cependant, une question flotte dans mon esprit. Si d'après les expériences antérieures (d'ailleurs fort enrichissantes) personne ne voulait reprendre la nouvelle série des concerts J.M.C., à qui et à quoi faire attribuer le succès foudroyant des "Compagnons de la danse".

D'abord l'influence prépondérante de M. Deschênes fort déterminante: tant fut possible matériellement grâce à son intervention habile de tout coeur, merci Roméo!

Notre dynamique Jeune Chambre sut elle aussi se montrer solide à la tâche. Presque toute l'équipe a participé à l'organisation physique du spectacle. Bravo ami Jeune Chambre, que ton ardeur au travail soit toujours infatigable et sans cesse grandissante... à l'image de ton Président.

D'autres personnes auraient droit à un médaillon de mécène: Blandine et Léonce Dufour, Janine Gagnon et les élèves. Le goûter fut délicieux vous savez. Et Monseigneur! Je ne le reconnais plus. Que dire de Monseigneur pour sa collaboration. Ah! je sais: si Guy Fournier a ses "Deux femmes en or" Bergeronnes pourra désormais se vanter d'avoir un curé en or!

On pourra aussi dire: Au centre Communautaire, il y a des spectateurs en or. Mais pourquoi?

À la semaine prochaine.....

Geneviève Ross

Merci aussi aux administrateurs et à l'équipe d'entretien du Centre.

#### NOUVELLES   POTINS   NOUVELLES   POTINS   NOUVELLES   POTINS   NOUVELLES

- M. et Mme Jn-Paul Gagnon nous revenaient lundi soir, et entraient dans une glacière; en effet, leur maison s'était passablement refroidie: la fournaise avait avalé une petite poussière et avait refusé de faire son travail. Par chance le médecin veillait et réussit à lui guérir son rhume. Ont-ils dû faire un Ballet-maison pour se réchauffer?
- M.C. Edmond Lessard, maire du village de Grandes-Bergeronnes, accordait une entrevue à un des journalistes du Maillon cette semaine. Il a déclaré en primeur qu'au printemps, vu les besoins sans cesse grandissants de services de notre municipalité, un autre cheval (auto-crotte) serait requis. Il nous a rappelé que nous nous devons de garder à notre village un cachet distinctif à accent folklorique. Il nous a d'ailleurs promis un article qu'il fera paraître dans le Maillon prochainement.
- Madame Jacques Girard est présentement en voyage chez-elle. Son père serait-il malade? Si tel est le cas, nous lui souhaitons un prompt rétablissement.



## VOYAGE AU CARNAVAL-SOUVENIR DE CHICOUTIMI

MALHEUREUSEMENT, NOUS NOUS VOYONS DANS L'OBLIGATION D'ANNULER CE VOYAGE PRÉVU POUR SAMEDI PROCHAIN. IL DEVAIT Y AVOIR 20 PERSONNES DE SACRÉ-COEUR... QUI ONT TOUTES ABANDONNÉ À LA DERNIÈRE MINUTE; 15 PERSONNES D'ESCOUMINS ONT FAIT DE MÊME... IL RESTAIT ENCORE 12 PERSONNES DE BERGERONNES ET DE TADOUSSAC QUI ÉTAIENT PRÊTES; MAIS... ON ENT LOUER UN AUTOBUS POUR 12 PERSONNES SANS QUE CELA COÛTE UNE FORTUNE ?

NOUS AVONS CHERCHÉ, MAIS NOUS N'AVONS PAS TROUVÉ DE SOLUTION...  
À L'AN PROCHAIN... PEUT-ÊTRE...

MARC TOURIGNY, PRÉSIDENT

NOUVELLES COTINS NOUVELLES COTINS NOUVELLES COTINS NOUVELLES

- HOMMAGE POUR LE VOYAGE AU CARNAVAL-SOUVENIR; ELIANE AVAIT POURTANT FAIT DU BEAU TRAVAIL...
- NOUS AVONS DÉJÀ PARLÉ DES CHIENS ÉRIANTS; IL Y EN A UN QUI ERRE DEPUIS 1 SEMAINE EN FACE DE L'ÉGLISE... POUR DES RAISONS PAS TROP CATHOLIQUES... CHER ONCLE BILL!
- FORMIDABLE, LE SPECTACLE DE BALLET DE LUNDI DERNIER... LES GENS DE BERGERONNES ONT PROUVÉ QU'ILS SAVAIENT APPRÉCIER LES BELLES CHOSES... SANS BRÛLER LES TAPIS.
- EDITH PART EN VOYAGE POUR QUELQUES JOURS... AURAIT-ELLE UNE DENT CONTRE QUELQU'UN À QUÉBEC?
- M. ET M<sup>ME</sup> DANIEL DANCOSSE ÉTAIENT, LA SEMAINE DERNIÈRE, LES INVITÉS DE M. ET M<sup>ME</sup> ROGER GAGNON.
- M. OCTAVE DEAULIEU QUI, DEPUIS TROIS MOIS, EST NAVIGATEUR SUR LE "MAURICE GAGNÉ", A PASSÉ QUELQUES JOURS DANS SA FAMILLE, M. ET M<sup>ME</sup> ÉDOUARD DEAULIEU DE BON-DÉSIR. ON NOUS APPREND QUE M. YVON LESSARD FAIT PARTIE DE L'ÉQUIPAGE DU MÊME NAVIRE.
- M<sup>LE</sup> JOHANNE JOUCHARD A SUBI UNE INTERVENTION CHIRURGICALE LA SEMAINE DERNIÈRE À L'HÔTEL-DIEU DE CHICOUTIMI.
- BONNE FÊTE AU PRÉSIDENT DE NOTRE COMITÉ THÉÂTRE ET SPECTACLE, CLÉMENT GAGNON. DITES DONC; QUEL ÂGE PEUT-IL BIEN AVOIR, TONTON?  
FAITES LE CALCUL: PENDANT 10 ANS, 27 ANS  
PENDANT 10 ANS, 30 ANS  
SERAIT-CE UN NOUVEAU NATHUSALEM ?  
RÉCOMPENSE POUR LES BONNES RÉPONSES!!!...



JEUNE CHAMBRE DE BERGERONNES INC.

BERGERONNES, LE 12 FÉVRIER '73

M. BERNARD PINARD,  
MINISTRE DE LA VOIRIE,  
HÔTEL DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC.

M. LE MINISTRE,

NOUS DÉSIERONS ATTIRER VOTRE ATTENTION AUJOURD'HUI SUR UNE SITUATION QUI S'EST DÉTÉRIORÉE DEPUIS QUELQUES ANNÉES ET QUI RISQUE DE PRENDRE DES PROPORTIONS ALARMANTES CE PRINTEMPS ET DURANT L'ÉTÉ.

IL S'AGIT DE L'ÉTAT DE LA ROUTE COMMUNÉMENT APPELÉE "RANG ST-JOSEPH", "CONCESSION", OU ENCORE "CHEMIN DE CEINTURE", SITUÉE SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ-PAROISSE DE BERGERONNES, AINSI QUE DE L'ÉTAT DES CHEMINS PERMETTANT L'ACCÈS ET LA CIRCULATION EN FORÊT DANS CE SECTEUR.

EN PLUS DES RÉSIDENTS PERMANENTS, DE CEUX QUI Y ONT DES CHALETS D'ÉTÉ, DES LIVREURS QUI DOIVENT Y CIRCULER, DES CONTRIBUABLES QUI S'ADONNENT À LA CHASSE ET À LA PÊCHE SPORTIVES ET DES TOURISTES QUI RECHERCHENT CES ACTIVITÉS, L'HYDRO-QUÉBEC UTILISE CES ROUTES COMME ACCÈS AUX LIGNES DE TRANSMISSION D'ÉNERGIE HYDRO-ÉLECTRIQUE ET LES UTILISERA D'UNE FAÇON PARTICULIÈREMENT IMPORTANTE CET ÉTÉ ALORS QU'ELLE PARACHÈVERA LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE.

ON NOUS A SIGNALÉ ET NOUS AVONS CONSTATÉ DES FAITS TELS QUE : PONCEAUX SANS GARDE-FOUS OU DÉFONCÉS, GRAVELAGE INSUFFISANT, CÔTE TROP ABRUPTÉ, MAUVAIS ÉCOULEMENT DES EAUX DE SURFACE, FOND DE ROUTE INSTABLE, LARGEUR INSUFFISANTE DE LA CHAUSSÉE, PRINCIPALEMENT DANS LA SECTION DE CHEMIN QUI VA DU VILAGE JUSQU' AUX DERNIÈRES FERMES HABITÉES.

NOUS CROYONS, M. LE MINISTRE, QU'IL EST ESSENTIEL D'ACCORDER UN OCTROI SPÉCIAL À LA MUNICIPALITÉ-PAROISSE DE BERGERONNES AFIN QUE CELLE-CI PUISSE REMÉDIER À CET ÉTAT DE CHOSE.

ESPÉRANT UNE RÉPONSE FAVORABLE DE VOTRE PART, VEUILLER, M. LE MINISTRE, L'EXPRESSION DE NOS SENTIMENTS LES MEILLEURS.

LA JEUNE CHAMBRE DE BERGERONNES INC.



RESERVATION DE SIEGES.....RESERVATION DE SIEGES.....

Comme par les années passées nous aurons à la Mezzanine de l'aréna des sièges à vendre au coût de \$20.00 (pris d'entrée compris) pour la durée du 7ième tournoi de Hockey Mineur de Bergeronnes. Estant limité par l'espace, les premiers à faire leur réservation seront les premiers servis...(maximum 20)

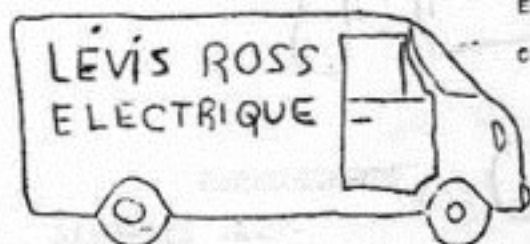
Veuillez communiquer avec Gemma Brisson

Tel: 232-6295

S'il nous restait des sièges de libres nous en vendrons à la journée au coût de quatre (\$4.00) par jour (entrée non incluse). Nous n'acceptons pas de réservations pour les sièges à la journée. Afin de donner une chance à tous, les premiers arrivés seront les premiers servis, Une personne responsable sera sur les lieux pour vendre les sièges libres.

Tournoi Hockey Mineur

Gemma Brisson



\*\*\*\*\*  
MONSIEUR LÉVIS ROSS DESIRE  
AVISER SES CLIENTS :... MÊME S'IL  
TRAVAILLE TEMPORAIREMENT À  
L'EXTÉRIEUR, LE SERVICE COMPLET  
EST ASSURÉ GRÂCE AU TRAVAIL  
COMPÉTENT DE MONSIEUR PIERRE LAROCHE.

COMMUNIQUEZ EN TOUT TEMPS AVEC  
MME GENEVIÈVE ROSS

AU NUMÉRO

232-6666

MERCI DE VOTRE BONNE ATTENTION...



RALLYE.....RALLYE.....RALLYE.....RALLYE.....RALLYE.....RALLYE.....

N'oubliez pas que c'est dimanche le 25 février que se déroulera le quatrième rallye de moto-neige O'Keefe de Bergeronnes. Vous avez jusqu'à samedi soir 6.00 hres p.m. pour vous inscrire. Le coût de l'inscription est de \$8.00 pour les membres et de \$15.00 pour les non-membres. Les bourses sont de \$80.00 pour la première équipe gagnante, \$50.00 pour la deuxième, et \$20.00 pour la troisième. En plus des bourses il y aura des prix à la fin de chaque étape pour ceux qui se seront classés parmi les trois premiers.

JUNIOR.....JUNIOR.....NOIR & OR.....JUNIOR.....JUNIOR.....NOIR& OR .....

Les juniors joueront deux parties en fin de semaine. Vendredi le 23 février ils recevront la visite des Sabres de Hauterive à l'aréna locale. Samedi ils se rendront rendre à Hauterive, une autobus partira à 10.00 a.m. Les juniors sont en quête de leur sixième victoire consécutive. Avec seulement quatre parties à jouer pour compléter la cédule, les Noir& Or ont de belles chances de finir en deuxième position du classement. Parmi ces quatre parties, trois sont contre Hauterive et une contre Sept-Iles. Présentement ils sont en troisième position avec un point de reculon sur Sept-Iles qui ont le même nombre de parties de jouer.

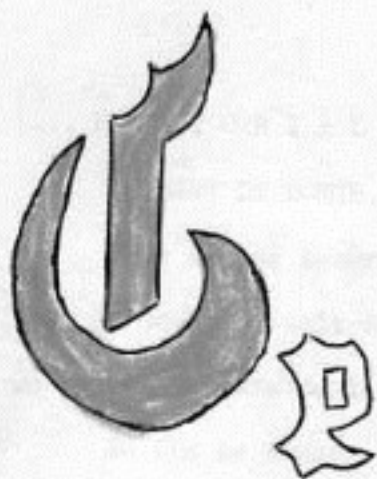
LE TOURNOI C'EST VOTRE AFFAIRE,.....C'EST MON AFFAIRE.

Tous ceux qui sont intéressés et qui sont disponibles durant la fin de semaine du tournoi à remplir une tâche quelconque dans un comité, sont priés de communiquer avec Gene Brisson d'ici lundi le 26 février au téléphone 232-6205.

Merci à l'avance...



VOLUME 2, NO 20  
BERGERONNES, 1<sup>er</sup> MARS.



INITIATIVE  
JEUNE CHAMBRE INC.





.... EDITORIAL ...EDITORIAL...EDITORIAL ....

LE HAUT DU COMTE, LE HAUT DU PAVE, LE HAUT DE L'HOSPITALITE...

Nous sommes sévères et peut-être un peu xénophobes sur les bords. Surtout lorsqu'il s'agit de critiquer la conduite de ceux d'ailleurs. En fin, c'est un peu l'histoire de la poutre et de la paille dans l'oeil du voisin...

En fin de semaine, nous serons les Hôtes de toute la région. Il faudra oublier toute animosité et tâcher d'être ce que nous avons toujours été, des mains tendues, des sourires invitants, des bonjours engageants, des contacts heureux, des "prenez ma place" joyeux, enfin toute une pièce de convenances et de savoir qu'on nous connaît depuis toujours.

J'ai entendu, quelque part, une malheureuse femme inconsciente (car il ne faut pas être autrement pour se payer pareil privilège) crier sur le bord de la "bande" à des petits "atomes": "Tuez-les les petits c..." Evidemment, le pays est dur et les gens sont un peu à son image. Heureusement, le pays réussit à trouver à Bergeronnes et dans d'autres milieux le raffinement nécessaire qui indique au bon moment le degré d'intensité désiré pour chaque occasion; ce qui est fort heureux.

J'aimerais, encore une fois, m'écrier après ce septième (7<sup>e</sup>) tournoi, comme je l'ai toujours fait: "Bravo Bergeronnais, vous avez adouci le climat incertain, vous avez réchauffé l'atmosphère en répandant la gaieté, vous êtes comme toujours, à la hauteur d'une situation qui est bien la vôtre, celle de toujours donner une image constante de héros des grands sommets dont vous êtes les fiers possesseurs.

Roger Tremblay.



Nous offrons l'expression de nos plus sincères condoléances à M. et Mme Ben Lavoie ( Isabelle Larouche ) à l'occasion du décès de Mme Welly Lavoie de Forestville.

Nous apprenons en dernière minute la mort subite de M. Yvan Poitras, fils de Mme Maria Lapointe et M. Ferdinand Poitras de Forestville. Sincères condoléances à la famille.

M. Mme Morel Lapointe nous reviennent aujourd'hui de Chicoutimi.

Le gros lot ( au bingo ) a été gagné la semaine passée par Mme Maurice Malais. Félicitations!

Le rallye du club Nenrod s'est avéré un franc succès. Les grands gagnants ont été Messieurs Bruno Gagnon et Octave Imbeault au premier rang, Messieurs Rodrigue Hovington et Francis Gagné au second rang et en troisième position, nous retrouvons Messieurs Marcel Lessard et Joseph Gagnon. Félicitations aux vainqueurs. Le tout s'est terminé par une soirée du tonnerre qui avait lieu au Centre Communautaire.

A tous ceux qui ont des problèmes avec l'hydro-Québec, consultez la Tigresse des Dunes de "Bon-Désir".

Mme Lévis Ross nous a quittés cette semaine pour rejoindre son grand chef dans son Wigham de Watch-la.....y en a pas.

M. Mme Charles-Edmond Lessard et leur famille ont passé la fin de semaine à Québec.

Les dames de Bergeronnes se sont découvert une nouvelle coqueluche: M. Jacques Fauteux; malheureusement, il bégaye et si vous saviez comme il est "quiqueux".

N'oubliez pas notre 7ième tournoi de hockey mineur en fin de semaine. J'espère que nos jeunes vont être en forme. Bonne chance!

Dimanche soir, Doudou est venu produire en direct son émission aux Bergeronnes; il est extraordinaire, avec sa voix en or ainsi que ses artistes invités. Bravo!

M. Mme Henriot Sinard ont fait un petit voyage à Chicoutimi aller et retour.

En 194... naissent deux poutons le dernier du mois de février. Je leur souhaite Bonne Fête! Il s'agit de Mesdemoiselles Francine Gagnon et France Dancasse.



# RAPPORT DU RALLYE DE MCTONEIGE.

| PREMIERE ETAPE |                               |     | 2 <sup>e</sup> ETAPE |    |    | TOTAL |    |        |
|----------------|-------------------------------|-----|----------------------|----|----|-------|----|--------|
| NO             | NOM DE L'EQUIPE               | P   | R                    | NO | P  | R     | NO | P Rang |
| 5              | B. Gagnon & O. Imbeault       | 3   | 1                    | 7  | 1  | 1     | 5  | 13 1   |
| 1              | M. Lessard & J. Gagnon        | 23  | 2                    | 19 | 1  | 1     | 19 | 24 2   |
| 19             | R. Hovington & F. Gagné       | 23  | 3                    | 15 | 4  | 2     | 1  | 40 3   |
| 17             | D. Imbeault & P. Duschênes    | 34  | 4                    | 8  | 6  | 3     | 7  | 41 4   |
| 13             | R. Jean & Léonce Dufour       | 35  | 5                    | 5  | 10 | 4     | 15 | 44 5   |
| 12             | J.L. Dufour & F. Imbeault     | 40  | 6                    | 16 | 13 | 5     | 16 | 53 6   |
| 16             | M. Larouche & Alfred Anctil   | 40  | 6                    | 14 | 15 | 6     | 18 | 61 7   |
| 7              | Ber. Gagnon & A. Gagnon       | 40  | 6                    | 3  | 16 | 7     | 12 | 70 8   |
| 15             | J.E. Gagnon & H. Caron        | 40  | 6                    | 1  | 17 | 8     | 14 | 71 9   |
| 11             | J.B. Jean & Noël Gagnon       | 51  | 7                    | 18 | 26 | 9     | 3  | 76 10  |
| 14             | D. Simard & Luc Hervieux      | 56  | 8                    | 6  | 27 | 10    | 17 | 80 11  |
| 13             | R. Deschênes & Vil. Hovington | 57  | 9                    | 13 | 30 | 11    | 8  | 86 12  |
| 3              | P. Larouche & Y. Larouche     | 60  | 10                   | 12 | 30 | 11    | 13 | 87 13  |
| 6              | R. Boulianne & M. Moreault    | 60  | 10                   | 10 | 35 | 12    | 6  | 87 13  |
| 2              | J. Sutherland & R. Gagnon     | 80  | 11                   | 2  | 39 | 13    | 11 | 106 14 |
| 4              | T. Bouchard & A. Trambly      | 80  | 11                   | 4  | 42 | 14    | 2  | 119 15 |
| 9              | R. Gagnon & R. Tremblay       | 80  | 11                   | 17 | 46 | 15    | 4  | 122 16 |
| 10             | R. Boulianne & G. Boucher     | 90  | 12                   | 9  | 49 | 16    | 10 | 125 17 |
| 9              | P. Dufour & L. Girard         | 200 | 13                   | 11 | 55 | 17    | 9  | 249 18 |

## ANNONCE:

Nous avons appris, au cours de la semaine passée, la mort de la mère de Sr. Huguette Villeneuve, professeur au commercial. Nous sommes très peiné de cet événement imprévu et nous offrons à Sr. Huguette nos plus sincères condoléances ainsi qu'à sa famille éprouvée. La direction et La Jeune Chambre de Bergeronnes Inc.



# POUR JEUNES - FILLES

SEULEMENT  
(et couples MARIÉS)

- On demande AUX jeunes filles  
qui sont intéressées À GARDER  
DURANT LA fin de SEMAINE  
de donner leurs NOMS

Téléphone 232-6678

- Le tarif sera le MÊME  
qu'à l'habitude

- Cette initiative a comme but  
d'accomoder les gens qui en  
auraient besoin

Les gens intéressés À profiter  
de ce service de GARDIENNES peu-  
vent TÉLÉPHONER AU MÊME  
NUMÉRO : 232-6678

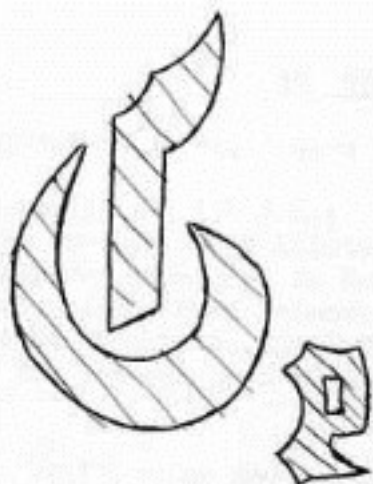


# Joseph Gagnon

Épicier licencié  
Spécialité de fin de semaine  
les 1-2-3 mars 73  
Tel: 232-6264

|                             |          |      |
|-----------------------------|----------|------|
| Jambon Midget               | 1 lb     | 1.09 |
| Bœuf haché maigre           | 1 lb     | 1.05 |
| Saucisse de porc            | 1 lb     | .67  |
| Boudin                      | 1 lb     | .42  |
| Dinde 8 à 10 lbs            | 1 lb     | .54  |
| Poitrines de poulet         | 2 lbs    | 1.79 |
| Bologna                     | 1 lb     | .45  |
| Oranges                     | 2 douz   | 1.89 |
| Blé d'inde                  | 6 grains | .79  |
| Oignons                     | 2 lbs    | .35  |
| Navet                       | 1 lb     | .14  |
| Savon de toilette "Jergens" | 3 boîtes | .49  |
| Soupe aux légumes Aylmar    | 3 boîtes | .47  |
| Moutarde Hellman's 24 oz    |          | .35  |
| Margarine molle Provigo     | 3 boîtes | .99  |
| Céréale Sugar Pops 10 oz    |          | .49  |
| Fixatif à cheveux "Holo"    |          | .89  |

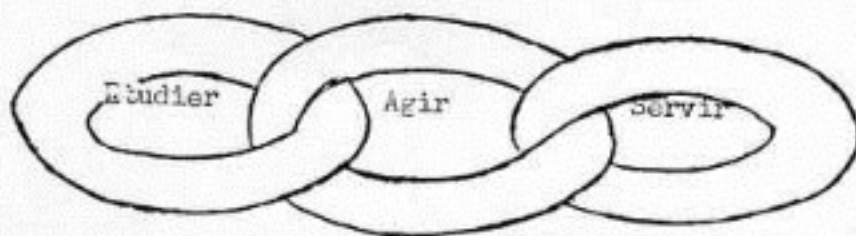




Volume 2, numéro 21  
Bergeronnes, le 8 mars 1973.



INITIATIVE  
Jeune Chambre Inc.





EN REGARDANT "APPELEZ-MOI LISE"

Edition du mardi, 6 mars 73:

Aveux mélancoliques d'un amateur de sports devenu violon-soliste à l'O.S.M.;  
Voix sauvage de la lointaine Danièle Odéra;  
Insignifiantes aventures de Rosita-la-Rondelle avec René Lecavalier;  
Tous, vous m'avez laissée "frette", bien "frette" dans ma vieille bergère rembourrée de "foam" usé. Ce doit être les mièvres émissions de Radio-Canada qui ont lavé mon cerveau trop léger. ( ? )

Soudain, sur le petit écran, une révélation! Un homme!  
Un "vrai", homme avec ce que ça comporte de mystère et de charme: Bernard Ashini!

Ashini, toi Algonquin de la grande tribu des Cris,  
Toi, Peau-Rouge aux yeux bridés, aux droits cheveux noirs, avec tes pommettes saillantes et ton étrange teint de cuivre,  
Toi, vagabond à l'allure désinvolte et paisible,  
Toi, poète des espaces infinis,  
Toi, maudit sauvage,  
Viens vivifier mon cœur sclérosé par la science des Blancs.

Sous ton tee-pee ou en ton wigwam, je voudrais vivre  
comme toi et ton peuple, au rythme des impulsions naturelles enivrantes.

Je voudrais manger ta traditionnelle banik, sans soupe  
"Lipton", ni pêche "Aylmer".

Je voudrais marcher dans une neige immaculée d'oxyde de  
carbone et de calcium.

Je voudrais entendre les cris joyeux de tes gosses qui improvisent de toutes pièces leurs jouets de fortune.

Quand tu chasses le caribou ou l'orignal, je désirerais partager le festin de tes pawaw.

Je voudrais danser au rythme de ton tam-tam symbolique; je  
voudrais prier au rite de ton cœur d'homme.

Toi, dans ton monde de vie précaire;  
Moi, dans ma société de confort et de luxe;  
Dis-moi qui a la vérité.  
Toi, Ashini, l'homme;  
Moi, la Sauvagesse blanche.

Geneviève Ross.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC  
Ministère de l'Éducation  
Cabinet du Ministre

Québec, le 22 février 1973

Monsieur Marc Tourigny  
Président  
La Jeune Chambre de Bergeronnes Inc.  
Bergeronnes, Québec

Monsieur,

Au nom du ministre de l'Éducation, monsieur François Cloutier, j'accuse réception de votre lettre de 14 février 1973 dans laquelle vous demandez que la réalisation du projet de l'école polyvalente à Grandes-Bergeronnes soit devancée.

Malheureusement, je dois vous informer qu'il ne nous est pas possible de réaliser techniquement ce projet pour septembre 1974, étant donné que nous devons compter au moins 23 mois pour finaliser la réalisation de cette construction.

Afin de réaliser un tel projet, il y a diverses étapes à parcourir; ces étapes sont les suivantes: les devis pédagogiques et les devis techniques, la phase I, la phase II, la phase III des esquisses, l'appel d'offres et la construction.

La commission scolaire est à la première étape, c'est-à-dire, aux devis pédagogiques; ainsi, on devrait compter un mois pour réaliser les devis techniques, deux mois pour la phase I des esquisses, six mois pour les phases II et III des esquisses, deux mois pour l'appel d'offres et douze mois pour la construction.

Vous pouvez donc constater facilement qu'il n'est pas possible de réaliser ce projet pour septembre 1974.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.  
Le secrétaire particulier adjoint

Jean-Claude Barrette

Assemblée  
nationale  
du Québec

Québec, le 5 mars 1973.

La Jeune Chambre de Bergeronnes Inc.  
Grandes-Bergeronnes,  
Comté de Saguenay, P.Q.

À qui de droit,

J'accuse réception de votre lettre que vous avez fait parvenir à M. François Cloutier, Ministre de l'Éducation, concernant la construction de la polyvalente de Bergeronnes.

Soyez assuré que ce projet est l'une de mes préoccupations prioritaires et j'espère que nous réussirons à en faire modifier l'échéancier.

Recevez l'assurance de toute ma collaboration.

Lucien Lessard  
Député de Saguenay



## SAGUENAY OU HYPERBOREE

Comme vous devez vous en douter, une partie du Canton Tadoussac-Bergeronnes est érigée en arrondissement historique de première importance. Voici donc un peu d'explication à ce sujet:

### Nom du Saguenay

Le nom du Saguenay est un nom royal; il désigne non seulement un "Royaume", mais encore le plus célèbre des continents disparus, l'Hyperborée; ce nom seul peut remplacer le nom de "Saguenay".

Depuis la haute antiquité, les hommes ont cru en une île légendaire: Le pays des Hyperboréens, situé dans la zone arctique.

Toujours est-il que la tradition parle d'une île de glace entourée de hautes herbes et de hautes montagnes où vivaient des hommes presque transparents: les Hyperboréens. Des navigateurs grecs et babyloniens auraient vu l'île ceinte de sa "corolle diamantine", vision si merveilleuse qu'ils se seraient agenouillés et auraient prié leurs dieux.

Les objets coruscants sur la glace créaient une lumière irréaliste, et, à l'intérieur du pays, régnait une douce chaleur où s'acclimatait parfaitement une végétation verdoyante.

Phérecyde de Scyras, initiateur de Pythagore, aurait été un descendant d'Hyperboréens. Il convient de signaler aussi que le lundi 13 juin 1961, une expédition archéologique partit de Cuxhaven pour chercher au fond de la mer, dans les eaux d'Helgoland, les vestiges de l'Atlantide. C'était une étrange idée que de chercher l'Atlantide sous le 54<sup>ième</sup> parallèle; mais le chef de l'expédition, le pasteur Jorgen Spanuth, était sûr de son fait, ayant, disait-il, déchiffré des inscriptions hiéroglyphiques en Haute Egypte, mentionnant que l'empire était englouti à cet endroit.

De plus, toujours selon Robert Charoux, le Royaume hyperboréen existerait encore si on bouchait le détroit de Belle-Ile et l'embouchure du Saguenay avec des icebergs, les courants de la mer et les courants telluriques étant favorables.

Nous avons d'ailleurs des vestiges du passé qui tendraient à prouver ces dires; mais le phénomène est très complexe, les Hyperboréens ayant été des hommes-noirs et des extra-terrestres. Les Hyperboréens seraient donc nos ancêtres supérieurs, à l'origine du Royaume du Saguenay.

Louis Gagnon

### AVIS AUX SPORTIFS ... ET AUX AUTRES

Samеди, le 10 mars, à 1 heure a.m., le club des Jouvencelles de Bergeronnes (ballon-balai) se rendra à Forestville pour figurer au tournoi provincial PERDRE OU GAGNER ?

Notre Club préférerait sûrement gagner, mais "au dire des gens" cela ferait mieux l'affaire si nous perdions.

Croyez-vous que c'est nous rendre justice à nous qui avons pratiqué toute l'année et qui avons fait beaucoup d'efforts pour enfin participer à cet important tournoi ?

Tournoi de hockey... et encore tournoi de hockey; personne n'a rien dit; et maintenant que nous demandons la collaboration des gens, que nous demandons un peu d'aide afin de participer à ce tournoi, on nous demande de perdre avant de partir. On n'a pas, semble-t-il, les moyens financiers pour nous encourager !

N.B. De toute façon, nous ferons en sorte de bien représenter notre village.

Nous sommes "tannées", mais déterminées.

Les Jouvencelles de Bergeronnes.



TEXTE EXPEDIE PAR LE COMITE DE PARENTS DE LA REGIONALE COTE-NORD A  
L'HONORABLE MINISTRE DE L'EDUCATION MONSIEUR FRANCOIS CLOUTIER LE  
7 FEVRIER 1973.

ATTENDU QUE la commission régionale Côte-Nord par son directeur  
général, monsieur Georges Labrecque, a fait l'impossible pour modi-  
fier l'échéancier de la construction de la polyvalente de 500 pla-  
ces/élèves aux Grandes Bergeronnes;

ATTENDU QUE la direction générale de l'équipement, par monsieur  
Philippe Loth chargé de projets, annonce que septembre 1975 sera  
l'échéancier dans une lettre adressée à monsieur Labrecque, direc-  
teur général, en date du 19 janvier 1973;

ATTENDU QUE l'un des objectifs premiers du comité de Parents de  
la Régionale Côte Nord est de faire en sorte que la construction  
de cette école soit concrétisée pour septembre 1974;

Après avoir pris connaissance du dossier de la polyvalente du sec-  
teur Iet avoir visité les locaux scolaires existant aux Bergeron-  
nes ce 6 février 1973, nous, les membres du comité de Parents de  
la Régionale Côte Nord avons résolu à l'unanimité de demander à  
l'honorable Ministre d'intervenir personnellement auprès du finan-  
cement pour que l'école puisse ouvrir ses portes en septembre 1974.

Monsieur le Ministre, si vous mettez en doute nos affirmations  
nous vous demandons fortement de venir sur place à Bergeronnes et  
de retour à Québec, nous sommes convaincus que votre action sera  
immédiate auprès de la direction générale et du financement.

Assuré de notre entière et franche collaboration,

Le comité de Parents de la Régionale Côte-Nord  
par: Geneviève Ross, secrétaire.

Le Comité des Parents demande au Ministre Cloutier de  
venir constater les conditions déplorables de locaux scolaires à  
Bergeronnes

Le comité des parents de la Régionale Côte-Nord a fait 240 milles  
pour constater sur place le manque d'espace vital, l'indécence des  
locaux, les dangers des incendies de locaux scolaires actuels à  
Bergeronnes. Devant le retard de la construction de la nouvelle  
polyvalente de 500 places/élèves à Grandes Bergeronnes, le comité  
invite le ministre de l'éducation, M. François Cloutier, à faire  
en sorte de presser les travaux et à venir se rendre compte sur  
les lieux de la situation.

La direction générale de l'équipement a récemment avisé M. Georges  
Labrecque, directeur général de la Commission scolaire régionale  
Côte-Nord, que la nouvelle polyvalente ne sera prête qu'en septem-  
bre 75. M. Labrecque et le comité avaient déjà fait des démarches  
pour demander que l'école soit prête en 74. Devant la réponse des  
autorités, le comité des Parents de la Régionale Côte-Nord demande  
au ministre Cloutier d'intervenir personnellement auprès des ser-  
vices de financement pour que l'école puisse ouvrir ses portes en  
septembre 74 tel que demandé précédemment. (extrait du Nordic.)



SPECTACLE.....SPECTACLE.....SPECTACLE.....

Le 19 mars 1973, les Jeunesses Musicales nous reviennent avec le pianiste espagnol de réputation internationale: Ramon Coll.

Qu'il nous suffise de nous rappeler que M. Coll effectuait l'année dernière une tournée triomphale en Amérique du Sud et qu'il est professeur titulaire au Conservatoire de Barcelone.

Nous espérons une assistance aussi nombreuse et aussi enthousiaste qu'au dernier spectacle donné par les "Compagnons de la Danse" des "Grands Ballets Canadiens". Deux cent-cinquante (250) jeunes et cent cinquante (150) adultes environ étaient alors au rendez-vous...et tous se rappelleront avec émotion, ce spectacle fascinant.

Nous aimerions vous remercier tous pour votre collaboration; un spectacle en or...pour une assistance en or.

J'aimerais vous rappeler que l'an prochain, "Jeunesses Musicales" présentera chez-nous un grand opéra: "La flûte enchantée" de Mozart. Cet opéra sera présenté en "format de poche"...mais rien ne sera sacrifié...ni l'histoire...ni la musique. Tamino.....Pamina...Papageno, ils seront là sur la scène, vous les verrez et les entendrez.

Tous, soyez au rendez-vous, le 19 mars... une autre fois, vous ne serez point déçus.

N'oubliez pas: le spectacle aura lieu à notre Centre Communautaire, à 8 heures trente p.m.

Prix d'entrée:

Carte privilégiée: \$2.50

Carte ordinaire: \$1.50

Carte pour les étudiants du primaire et du secondaire: \$0.25

N.B. Ceux et celles qui ont acheté leur carte pour les deux concerts, n'auront qu'à la présenter à l'entrée.

Nous tenons à vous faire remarquer que la présentation de ces spectacles est due à l'initiative de la direction de l'Ecole Régionale du Secteur 1, de la Jeune Chambre des Bergeronnes et des Jeunesses Musicales.

Jeune Chambre de Bergeronnes,  
Comité des Arts et Spectacles  
Par: Clément Gagnon.

Pour réservation, communiquez avec:

Mme Lévis Ross: 232-6666

Mlle Edith Lessard: 232-6282

M. Roger Tremblay: 232-6277

M. Marc Tourigny: 232-6331



.....NOUVELLES ET POTINS....NOUVELLES ET POTINS.....

1. M. et Mme Bill England étaient de passage en fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Héliodore Gagnon.
2. Mlle Diane Bourgeois était dernièrement en visite chez son amie Mlle Johanne Beuchard.
3. M. Marc Lapointe était de passage chez M. et Mme Roger Gagnon.
4. MM. Alde et Jean-Luc Savard visitaient en fin de semaine leurs parents, M. et Mme Marcellin Savard.
5. M. Maurice Maltais s'est rendu à Québec voir Mme Maltais qui est présentement à l'hôpital.
6. Nous offrons nos plus sincères condoléances à M. et Mme Jacques Girard à l'occasion du décès du père de Mme Lucette Girard.
7. M. et Mme Roger Létourneau et M. et Mme Ben Lavoie ont couché dans leur auto qui était prise dans un banc de neige à Baie Sainte-Catherine.
8. Mme Arthur Gauthier est présentement hospitalisé à l'hôpital de Chicoutimi. Prompt rétablissement.
9. Bergeronnes s'est découvert une nouvelle soprano-colorature: Mlle Edith Lessard chante très bien... la pomme.
10. Une dame des Bergeronnes a subi une terrifiante et horrible expérience dernièrement. Partie de chez-elle bien coiffée, cette blondinette, en sortant de la salle de quilles, s'est retrouvée les "quatre fers en l'air", la verruche (que) sur le banc de neige et la tête tout ébouriffée! Une nouvelle cliente pour Mme Fauteux...
11. Bravo à tous nos vaillants hockeyeurs qui nous ont fait honneur lors du Tournoi de Hockey Mineur.
12. Avis aux gens qui ont des chiens errants: aux abords de la maison des Vieux, les gens commencent à avoir peur...
13. Ohé, les jeunes: il est très dangereux de se servir de la rue comme patinoire.

Qu'est-ce qu'un dentiste? Un praticien qui arrache les dents pour avoir quelque chose à se mettre sous la dent.



Quelques mammifères de  
chez-nous

Nom français: Castor du Canada

Longueur: 38 à 46 pouces

Poids: environ 50 livres

Rut: février

Gestation: 3 mois

Petits: 4 à 6 par portée.

Le castor du Canada est le plus gros et le plus beau des rongeurs canadiens. Sa bouche est armée de 4 incisives qui lui permettent de ronger avec facilité; les pattes antérieures garnies de 5 doigts lui servent de mains; les membres postérieurs ont les 5 doigts palmés ce qui lui facilite la nage. Sa large queue plate ne lui sert pas de truelle mais bien de gouvernail et de signal d'alarme: surpris il en frappe l'eau bruyamment et submerge aussitôt. Tous ces confrères disparaissent de la même manière.

Pour la construction de sa digue, il choisit des eaux courantes. Des pierres, des branches et de la vase obstruent le cours d'eau sur 15 pieds de long par environ 6 de hauteur. L'eau s'accumule en un petit lac. A une extrémité de ce petit lac, notre ingénieur bâtit sa demeure. Il se garde des ouvertures communiquant sous l'eau; au fond de l'étang, il ancre des provisions de branches pour la durée de l'hiver. Le castor est industriel, travailleur et sociable.

Tiré des "Mammifères de mon pays" de R. Dumais

Camille

LE PUIT aux IDEES

LE COIN des TRUCS

Un accident: un coup de marteau sur le pouce? Un doigt coincé par la fermeture trop rapide d'un tiroir, ou par une porte? Vite prendre un oeuf frais... enlever une petite calotte de coquille saucer le doigt massacré jusqu'au centre du jaune en le crevant. La douleur cesse et il n'y aura ni doigt noir ou bleu.

Bougie: afin de prolonger la vie d'une bougie, disposer des grains de sel à la racine de la mèche à l'endroit où elle brûle.

Odeurs: un croûton de pain dans l'eau de cuisson des choux, des choux-fleurs et des navets réduit considérablement l'odeur que répandent ces légumes à la cuisson.

Sel: vous avez trop salé la soupe? Rapez-y au dernier moment une patate crue. Riche en amidon absorbant elle atténuera d'une façon étonnante le défaut de sel sans que ce soit désagréable à consommer.

Colis: Vous expédiez un colis? Est-on jamais certain de la qualité de l'encre? La pluie, le frottement pourraient en diminuer la force. Vite, la petite bouteille de vernis à ongle incolore, au moins sur le nom de la ville et de la rue, tout est alors imperméable.

Une lectrice de votre hebdo.



Gouvernement du Québec  
Ministère de la Voirie  
Cabinet du Ministre

le 27 février 1973

La Jeune Chambre de Bergeronnes Inc.  
Bergeronnes  
(Saguenay) Qué.

A qui de droit:

Je reçois votre lettre du 14 du présent mois,  
relativement à la réfection du chemin "rang Saint-Joseph, et ceux  
permettant l'accès et la circulation en forêt dans la paroisse de  
Bergeronnes.

Je demande immédiatement à l'ingénieur de dis-  
trict d'étudier votre requête et me faire part de ses commentaires.

A la suite de ce rapport, le Ministère décidera  
de la nature des travaux à exécuter à cet endroit.

Veuillez agréer mes salutations les meilleures.

le ministre d'Etat

Raymond Mailloux

"P O E M E"

Une odeur de vie

Une fleur sans défense  
où la vie circule et bouillonne  
où le pleur anime un sourire soudain  
un petit pain où s'impriment  
des sillons de peines  
et des bulles de joies.....  
Une délicatesse minuscule  
et pourtant.....

si organisée  
si envoûtante

Une odeur de rêve et de chaleur  
qu'on voudrait aspirer infiniment...  
Un petit geste articule un poème  
au  
souffle  
court  
un bébé s'exerce à vivre  
avec passion...

Jean-Paul Gagnon



# JUNIOR..... JUNIOR.....JUNIOR.....JUNIOR.....

Les juniors reprendront leur activité en fin de semaine alors qu'ils joueront deux parties, les deux dernières de la cédule. Etant en troisième position deux points derrière Sept-Iles qui ont le même nombre de parties de jouer, les chances de finir en deuxième position sont très minces.

Vendredi soir ils recevront la visite des Sabres de Hauterive et dimanche ils se rendront à Sept-Iles. Tous ceux qui veulent suivre l'équipe n'ont qu'à réserver leur place pour l'autobus qui partira dimanche à 6.00 a.m.

## Les dix meilleurs compteurs:

| <u>NOMS</u>           | <u>P.J.</u> | <u>BUTS</u> | <u>ASS.</u> | <u>PTS.</u> | <u>PUN.</u> |
|-----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Rodrigue Deschamps    | 19          | 14          | 07          | 31          | 58          |
| Bernard Chamberland   | 19          | 9           | 13          | 22          | 33          |
| Normand Chamberland   | 21          | 11          | 10          | 21          | 65          |
| Jacques Gauthier      | 21          | 10          | 10          | 20          | 55          |
| Jean-Robert Tremblay  | 19          | 11          | 3           | 19          | 11          |
| Jean-Pierre Boulianne | 20          | 8           | 9           | 17          | 62          |
| Guy Brisson           | 15          | 5           | 11          | 16          | 84          |
| Dominique Simard      | 21          | 3           | 12          | 15          | 4           |
| Denis Chamberland     | 18          | 6           | 8           | 14          | 76          |
| Alain Samson          | 20          | 8           | 5           | 13          | 12          |

## CLASSMENT:

|             | <u>P.J.</u> | <u>G</u> | <u>P</u> | <u>N</u> | <u>PTS.</u> |
|-------------|-------------|----------|----------|----------|-------------|
| Baie-Comeau | 23          | 19       | 2        | 2        | 40          |
| Sept-Iles   | 22          | 13       | 8        | 1        | 27          |
| Noir & Or   | 22          | 10       | 9        | 3        | 23          |
| Forestville | 23          | 5        | 16       | 2        | 12          |
| Hauterive   | 22          | 3        | 17       | 2        | 8           |



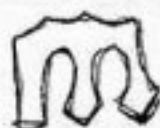


III

VOLUME 2, NUMERO 22

BERGERONNES, le 15 MARS 1973

numéro non numérisé

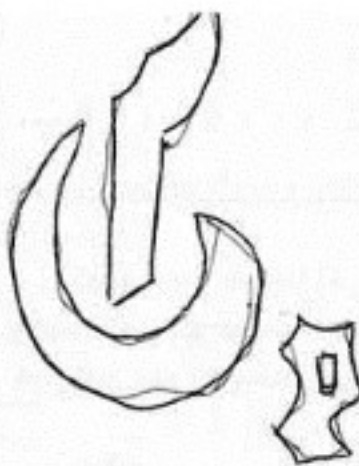


INITIATIVE

Jeune Chambre, Inc.







Volume 2 , numero 23

Bergeronnes, le 21 mars 1973



INITIATIVE

Jeune Chambre Inc.





... EDITORIAL.....EDITORIAL.....EDITORIAL.....

L'inconscience collective = promesse de mort collective.

On prend un malin plaisir à user sa vie comme si on voulait en finir le plus tôt possible. Il faudrait croire, à voir vivre les gens, que la vie représente ce qu'il y a de plus nocif pour eux.

Drôle de paradoxe, vous me direz, mais c'est devenu une question pertinente quand on se penche sur le comportement de certains individus. La cigarette est dangereuse pour la santé, on fume deux fois plus; l'abus de l'alcool représente des dangers, on se vante d'en abuser; " Si tu l'avais vu, " y'était chaud", c'était une beauté de le voir; on a eu ben du plaisir avec..." i.d. L'homme qui ne dort pas assez, voit sa vie déperir; pourtant, on rate rarement une occasion de se coucher tard...

Il s'agit là d'un problème qui relève des individus; détruire sa vie, suicide à long ou court terme, c'est un problème de conscience personnelle qui se règle entre Dieu et sa créature. Moi, cependant, je veux vivre et j'essaye de ne pas abuser du faible souffle qui m'anime. Mais, l'air que je respire est devenu nauséabonde par la faute de l'autre; l'eau que je bois est douteuse, le poisson que je mange contient du mercure par la faute de l'autre qui a déversé ses déchets d'usines dans mes rivières et mes lacs; la bière que je bois contient du cobalt: le marché, trop grand, de cette denrée oblige les fabricants à augmenter le rythme de production, par l'addition de substances chimiques au blond liquide. Sur la surface de la rivière qui passe près de chez m. Thaddé, huit cents sacs de poubelles (100) attendent la crue pour s'éventrer sur les roches et répandre leur odeur pestilentielle de putréfaction, de charogne et d'oxydation.

Et là, je me dis que ce n'est pas juste pour l'autre d'essayer de détruire sa vie en même temps que la sienne. Moi, je ne veux pas mourir ainsi par la faute de l'autre. D'ailleurs, si j'en parle c'est que j'ai peur que l'autre me rende la vie impossible.

La faune disparaît graduellement par la faute des prédateurs, ça c'est la nature je n'y peux rien; mais d'autres prédateurs d'une espèce que vous connaissez, se chargent par toutes sortes de moyens, de décimer les lacs, les forêts et les rivières. Si l'animal meurt avant moi, moi qui suis devenu si faible par la faute du modernisme, il ne me restera plus qu'à acheter mon tombeau, m'y coucher et mourir, par la faute de l'autre qui est souvent la mienne...



Allées et venues

Mme Euclide Lessard est de retour à Bergeronnes après avoir passé la saison hivernale à Hauterive. Elle est présentement hospitalisée à l'hôpital des Escoumins.

M. et Mme Maurice Harbour (monique Lessard) étaient de passage en fin de semaine à Bergeronnes chez la mère de Mme Harbour, Mme Euclide Lessard.

Mme la conseillère secrète de notre très cher camérier secret est présentement en visite dans la Vieille Capitale chez M. et Mme Carol Gagnon et Mlle Cécile Larouche.

Mme Teddy Gagnon, Mlle Madeleine Hervieux et M. Michel Gagnon ont passé la semaine à Montréal.

Mme Henri Hervieux nous revient d'un séjour d'une semaine à Québec et à Montréal.

Naissance

Mme J.P. Imbeault a donné naissance à son 71<sup>e</sup> enfant à l'hôpital des Escoumins.

Accidents

Mlle Ginette Dumont a eu un sérieux accrochage samedi soir dernier à Bon Désir.

M. et Mme Roger Létourneau ont "scrapé" leur automobile sur la route 40, l'hiver dernier, alors qu'ils revenaient de Montréal.

Annonces

M. Christian Deschênes a été hospitalisé quelques jours à l'hôpital de Chicoutimi, mais nous apprenons qu'il est de retour...

Le salon de coiffure Francine et Roger sera fermé vendredi, le 31 mars.

Incidents

Les paris sont ouverts : les Old Timers remporteront sûrement la victoire le 31 mars au Colisée de Québec, alors qu'ils rencontreront les Journalistes de la Vieille Capitale. Croyez-le ou non, ils pratiquent tous les deux soirs !

Nous implorons notre Oracle afin que le soleil du Bon Dieu fasse fondre la neige du boulevard de Mgr dit Gendron.

Nous avons l'impression que notre Oracle et... le soleil auront fort à faire !

On nous avise d'informer le propriétaire d'une petite "Choupette" blanche qu'elle se remorque si elle est encore stationnée le long du Boulevard dit Thibeault... Ce même propriétaire voudrait prendre rendez-vous avec l'Oracle afin de savoir quand il y a tempête.

Notre soprano-colorature se laisse aller ces temps-ci; si cela continue, elle ne ratifiera pas le contrat tant désiré que lui ont promis les "manitous" de l'orchestre Symphonique de Bergeronnes. De plus, son impresario parle sérieusement de l'abandonner...



Avez-vous reconnu, à la TV, lors du spectacle des Grands Ballets Canadiens présenté aux Beaux Dimanches, des danseurs et danseuses qui faisaient partie des Compagnons de la Danse?

D'après un journaliste du Maillon, Clément Gagnon, avec sa gueule de Môtèque, aurait une "face" à faire r'virer n'importe lequel curé !

---

AVIS

AVIS

AVIS

AVIS

AVIS

AVIS

AVIS

AVIS

AVIS

Avis par la présente est donné à tous les usagers du Canton Bergeronnes qu'une entente existe présentement entre les deux conseils municipaux de Bergeronnes, pour que tous les usagers puissent bénéficier du dépôt de déchets du village.

Tous ceux qui se sont permis de jeter des déchets près de la rivière Beaulieu non loin de chez Nazaire Gagnon, sont avisés de ramasser ces déchets, sinon le Conseil Municipal du Canton Bergeronnes prendra les mesures judiciaires contre les citoyens qui se sont permis de tels abus et dont les noms sont connus.

Il est inadmissible que des Bergeronnais polluent nos rivières et mettent en danger la vie de leurs concitoyens.

Héliodore Gagnon, maire Canton Bergeronnes

---

---

#### CLUB DE L'ÂGE D'OR

Judi, à 7 heures 30, au Pavillon Françoise Simard, rencontre de l'Exécutif et des membres du Club de l'Âge d'or pour la préparation de la messe.

Invitation à tous !

M. J.P. Tremblay, sec.-trés.



L'évolution de notre centre communautaire ne va pas sans soupirs! Pourtant, la concrétisation d'une telle entreprise aurait dû avoir fait couler assez d'encre jadis. (re: éditorial "Bon-Désir vol. IV No. 35 et vol. III No. 17). Le bon vieux "Bon-Désir" en avait perdu plusieurs plumes à cette époque... Heureusement, les petits garçons, la bulle d'excommunication, ça coûtait trop cher!

Notre centre communautaire, une splendeur à la mesure de ses réalisateurs! Plus n'est besoin de se tracasser pour dénicher une salle de réception; le centre communautaire est l'endroit tout désigné: mariage, partie, bingo etc... Pourvu qu'il y ait signe de piastre, tout est possible. Yaweh est avec vous amen! (des piastres)

Le culte divin ne s'en porte pas plus mal pour autant, même si "on a tapissé les murs avec des bouteilles de bière" (...) On a bien bâti St-Pierre de Rome en vendant des indulgences (sic) La fin justifie les moyens semble-t-il. Ceci est une simple question de perspective.

Notre centre communautaire constitue actuellement la plus belle salle de spectacle sur la Côte-Nord malgré ses nombreuses inconvénients inévitables. Avec son acoustique des plus appréciables, son cachet quelque peu anachronique, sa luxueuse rotonde disponible pour les petites réceptions éventuelles, notre centre communautaire, comme salle de concert, pourrait se situer avantageusement à l'apogée de sa gloire. Malheureusement, il semble que ce soit un rêve "révant" car on veut en faire une institution lucrative.

J'en conviens! il faut que le centre communautaire retire des bénéfices quelque part pour subvenir aux frais d'entretien inévitables. Ce qui sonne faux, c'est la façon dont on opère. Il faut absolument qu'il y ait un remaniement à l'intérieur des cadres de l'administration car, à l'heure actuelle, personne sait sur quel pied danser.

Alors que les activités culturelles partout au pays sont rendues physiquement possibles à coup d'octroi et d'héroïsme, ici, chez-nous, avec une population plus que restreinte, on voudrait en retenir des bénéfices marginaux. C'est de la pure utopie de mégalomane et ça prouve une chose: on a rien compris à la culture. La culture, ça se développe, ça pousse; c'est pas comme l'or, on ne peut pas la trouver ni dans des coffres-forts plantureux ni dans des porte-monnaie bien garnis. ça n'a pas non plus la même odeur.

Toutefois, je sais pertinemment qu'on va comprendre. À Bergeronnes, ça gueule mais on finit toujours par s'entendre. Il faut des activités culturelles au centre communautaire plus que jamais car nous sommes plongés actuellement en pleine civilisation de loisir. Il faudrait aussi un bon piano, c'est essentiel<sup>mais</sup> c'est pas "payant". Peut-être y-a-t-on pensé. Un geste gratuit, ça c'est un rêve "révant"

Genevève Ross.



On "bill" tout en s'amusant

Reportage - bill 89 - Reportage - bill 89

Le nouveau bill 89 enfreint, et de façon draconienne, les relations de travail de plusieurs milliers d'employés; et plusieurs syndicats concernés ont pris position. Un reporter du Journal s'est rendu à l'Assemblée Tortionnaire pour enfin percer le mystère des délibérations en Chambre. Voici ce qu'il y a entendu:

M. le Premier Fumiste: maintenant que le "bill de la paix" est passé, c'est à nous de l'exploiter à notre avantage. Premièrement, nous allons amorcer l'étape du chantage...

Le Fumiste de la  
Musique: sur quel air?

M. le Premier Fumiste: peu importe l'air; l'important ce sont les "maux". Disons que ce sera sur l'air de la chanson: "Il faut battre le serf pendant qu'il est sot".

Le Fumiste de la  
Lutte: ça veut dire, si j'écoute entre les lignes, qu'on va leur casser la "gueule"?

M. le Premier Fumiste: pas précisément. Nous allons en quelque sorte discuter plus subtilement. Nous avons été élus comme diplomates! Nous devons donc nuancer nos propos et adopter plutôt un terme 'disons' plus pictural. Nous optons donc tous pour cette formule temporaire: "première étape: arrangement du portrait".

Le Fumiste de la  
Lutte: vous faut-il des volontaires, "boss"?

M. le Premier Fumiste: oui, mais JE les nommerai en temps et lieu.  
Bien!... Le temps presse... Nous devons appliquer des règlements sévères. Pendant trois jours entiers, autour de ces tables sombres, nous avons réussi tant bien que mal à essayer de coordonner nos circuits de paroles et nos vifs propos dans le but de circonscrire LA question et de la vider avant qu'elle ne nous vide; maintenant; il ne nous reste plus que cinq minutes pour LA régler une fois pour toutes.

Le Fumiste des Arts  
et Lettres: encore 5 minutes... C'est de Françoise Loranger, il me semble, sauf erreur!

M. le Premier Fumiste: Exact! Bravo! Patientez encore un peu



et je vous donne un ministère important: celui des Sciences! Êtes-vous satisfait?

Le Fumiste des Arts et Lettres: (Il calcule  $MY+MA-X+1/2Y = \$40,000.$ )  
Oh oui, cher Honorable!

M. le Premier Fumiste: (à part) Encore un de contenté. Bon!  
Premier règlement:

1. Quiconque essayera d'enfreindre le bill 89 sera passible d'une amende d'au moins \$300,000., payable comme suit: \$299,990.- comptant et le reste échelonné en petites mensualités pendant 5 ans. Calculez le montant mensuel des versements, s.v.p., M. le Fumiste des Finances?

M. le Fumiste des Finances: Et où ira l'argent recueilli grâce aux amendes?

M. le Premier Fumiste: Je laisse au Fumiste de la Justice le soin de vous répondre.

M. le Fumiste de la Justice: Merci cher très Honorable... L'argent restera ici même: nous le diviserons entre nous.

M. le Fumiste de la Pègre: Les autres députés, ceux des oppositions A, B et C, auront-ils droit au gâteau?

M. le Premier Fumiste: Encore une question idiote! Deux en deux secondes! Si vous continuez, je vous muterai au Commerce ou aux Finances!... Je répondrai quand même à votre question pour éviter qu'un autre la repose: si les députés des deux ou trois oppositions font amende honorable, ils recevront une ristourne appréciable: \$0.10 la prise et 3 pour trente sous. Et je continue: deuxième règlement  
2. Quiconque parle en mal ou écrit des propos malveillants contre notre cher bill se verra obligé de verser à chaque député (du bon parti) une somme égale au double de ses gains annuels; et ce, pendant 3 ans.

M. le Fumiste de la Pègre: M. le Premier, excusez ma question, même si elle est bête et ridicule; mais qu'arrivera-t-il si notre .... appelons ça pour l'instant... notre prise... n'a pas de gains annuels? Pardonnez ma question encore une fois et excusez-moi.

M. le Premier Fumiste: si celui qui est pris n'a pas de gains annuels, il en recevra sous forme d'al-



location spéciale... il y aura même un budget de créé pour ces cas spéciaux. Ça revient au même: l'argent partira du contribuable pour échouer dans nos poches. Pas d'autre question? Bon, je crois que les 5 minutes sont passées et que le bill a très bonne allure maintenant. Ah oui! M. le Fumiste des Finances, avez-vous terminé de calculer le montant mensuel des primes à verser durant les 5 ans?

M. le Fumiste des  
Finances:

5 + 3my - 3my...  
Non pas encore, cher Honorable...  
Vous savez, je manque encore un peu de  
"pratique" pour des calculs aussi précis...

Jean-Paul Gagnon.

" Homme

Je suis la flamme de ton foyer dans la nuit hivernale  
et, au plus fort de l'été, l'ombre fraîche de ton toit.  
Je suis le lit de tes sommeils, la charpente de ta maison  
la table où poser ton pain, le mât pour ton navire  
Je suis le manche de ta houe, la porte de ta cabane.  
Je suis le bois de ton berceau et celui de ton cercueil  
Le matériau de tes oeuvres et la parure de ton univers  
Ecoute ma prière : Ne me détruis point. "

Tiré du livre La forêt publié par Rider Digest

N'OUBLIEZ PAS : LUNDI SOIR LE 26 MARS --- RECITAL DU PIANISTE ESPAGNOL, RAMON COLL.  
M. COLL EST PROFESSEUR TITULAIRE AU CONSERVATOIRE DE BARCELONNE; IL A FAIT PLUSIEURS  
TOURNEES TRIOMPHALES, DONT UNE EN U.R.S.S., ET, PLUS RECEMMENT, EN AMERIQUE DU SUD.  
C'EST UN EVENEMENT A NE PAS MANQUER. ... SI, A CAUSE DE CIRCONSTANCES INCONTROLABLES,  
LE RECITAL NE POUVAIT SE DONNER AU CENTRE COMMUNAUTAIRE, IL AURAIT QUAND MEME LIEU  
A LA SALLE DE L'ECOLE SECONDAIRE BON DESIR. A LUNDI SOIR, 8 heures trente...



Deux défaites pour nos juniors

En fin de semaine passée, l'équipe les Noir & Or s'est rendu à Sept-Iles et nous est revenu avec deux défaites. Dans la première partie qui devait se terminer malheureusement par un blanchissage de 5 à 0 pour Sept-Iles, les nôtres n'ont su profiter de leur talent puisqu'ils n'ont pas donné la moitié de ce qu'ils pouvaient faire. Seul Michel Bouchard avec ses deux bagarres a donné du ton à la partie. Par la suite nous avons assisté à du jeu plus rude mais il était trop tard puisqu'il ne restait plus que dix minutes dans la partie. Dominique Simard et Luc Hervieux devaient eux aussi s'en prendre à chacun un adversaire.

Dans la deuxième partie, les nôtres ont eu l'avantage jusqu'à la dixième minutes de la deuxième période. Le compte était alors de 5 à 3 en faveur des nôtres. Par la suite une bagarre générale a éclatée encore à notre avantage puisque toutes les bagarres ont été gagnées par les nôtres. Le tout a commencé lorsque Alain Samson donna une raclée au policier de l'équipe de Sept-Iles, ce dernier ayant reçu un match pour sa conduite envers les arbitres, perdit la boule et attaqua notre numéro huit (Alain) par en arrière. A la suite de cette bagarre les nôtres ont été impuissants devant ses adversaires qui attaquaient de plus belle et devaient remporter la partie au compte de 8 à 5. Les comoteurs pour nos juniors sont: Jean-Robert Tremblay et Guy Racine avec chacun deux buts, et Bernard Chamberland avec un.

Nous avons perdu la partie non pas parce que les nôtres étaient par les joueurs de Sept-Iles, mais parce qu'ils étaient désarmés par l'attitude de la foule. Ces derniers étaient une cinquantaine sur la patinoire lorsque la bagarre générale a éclatée, et n'eût été l'intervention de la force policière, les bagarres ne seraient peut-être pas encore terminées.



(Suite Junior)

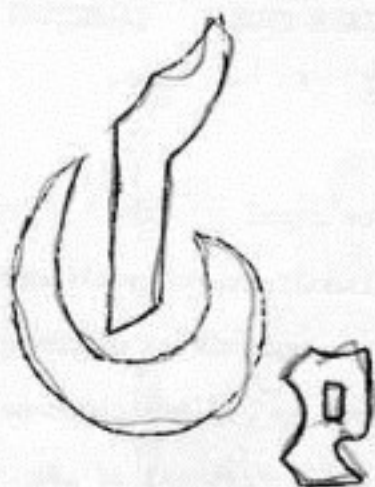
En plus des spectateurs, les instructeurs et les entraîneurs de l'équipe de Sept-Iles étaient aussi présents sur la patinoire pour s'en prendre à nos joueurs. Nous avons assisté à un spectacle des plus dégoûtants que nous en campagne n'avons jamais encore vu. Il faut se rendre dans une ville telle que Sept-Iles (30,000) habitants pour voir de telles spectacles aussi sauvages et colons, même que ces mots ne sont pas encore assez forts pour qualifier l'attitude de ces gens. Ils nous ont au moins prouvé une chose: c'est que les gens de la ville n'ont pas plus de savoir-vivre que les gens de la campagne. Donc, ceux qui se pensent inférieurs aux gens de la ville, consolez-vous.....

En fin de semaine, soit les 24 et 25 mars, Sept-Iles rendra visite aux Noir & Or pour y jouer la troisième et quatrième partie de la semi-finale "B" de la ligue Junior "B" Côte-Nord. La partie de samedi est prévue pour 8.30 hres P.M. et celle de dimanche pour 2.00 hres P.M. Venez assister à ces parties qui nous promettent beaucoup d'action. Mes prédictions pour la fin de semaine: Deux victoires pour le Noir & Or.

Luc Gauthier

---





VOLUME 2, NUMERO 24  
BERGERONNES, 1<sup>er</sup> 29 MARS 1973



INITIATIVE  
Jeune Chambre. Inc  
BERGERONNES





Les vieux pianos ...

Lundi soir, le 26 mars, Grandes-Bergeronnes recevait un artiste de réputation internationale, M. Ramon Coll, lequel, soit dit en passant, nous offrait une première en Amérique du Nord. Loin de moi le désir et la prétention de bâtir un compte-rendu fidèle, un procès ou une critique musicale sérieuse et technique. Non. Pourtant, il faudrait à tout prix rendre un hommage mérité à ce jeune pianiste qui a voulu donner sa pleine mesure dans des conditions aussi peu idéales que possible.

Certes, la salle du Centre Communautaire possède un très bon accoustique-- peut-être un des meilleurs au Québec; mais l'instrument "piano-tic" d'avant-guerre ( et laquelle ?) n'était vraiment pas assez souple pour coller au génie de cet artiste . Et, de l'avis même de M. Coll, le "piano avait fait tout ce qu'il pouvait faire"; point n'est besoin de grandes démonstrations pour être d'accord en cela...

Les touches étaient surtout trop molles pour que l'artiste fût en mesure d'exprimer toutes les tonalités poétiques et subtiles de la musique impressionniste de Schumann, de Ravel ou de Schubert. Et du Schubert joué grosso modo serait semblable à un tableau de de La Tour sans clair-obscur; du Schubert qui serait abruti, sans charme, quelconque et dépersonnalisé; du Schubert, somme toute, qui s'apparenterait à...tout et à rien...

Si on pouvait... s'acheter un piano qui aurait la décence de résonner... si on pouvait... Malgré tout---et il faut bien l'admettre--- on a pu goûter au charme primitif de Rachmaninoff et au romantisme de Brahms, charme qui n'allait pas sans être insolite quand on redevenait lucide et qu'on regardait se balancer la "boîte à beurre". On peut déplorer le fait de n'avoir pu entendre Bach, Beethoven, Mozart ou Chopin; mais il faut savoir se consoler et reconnaître sa chance : M. Coll, artiste complet et poète hypersensible aurait aussi bien pu refuser de faire le spectacle; pis encore, il aurait pu jouer sans conviction, sans brio, sans chaleur... Heureusement, il a donné sa pleine mesure et nous savons l'apprécier.

Et on peut toujours critiquer... mais quand on est aussi épris de



belle musique que je le suis, on doit savoir profiter de la chance d'entendre sur place des chefs-d'oeuvres présentés avec talent; on doit aussi savoir fermer les yeux sur des détails qui ne peuvent nous faire regretter un spectacle aussi poétique et emballant.

Jean-Paul Gagnon

### Du vison aux blues jeans.

Parmi tant de crises qui menacent notre monde actuel sans cesse sollicité, il en est une qui, parvenue au paroxysme de l'incohérence, devient alarmante et pour les vainqueurs et pour les vaincus : la tenue vestimentaire.

Autrefois, l'éventail des étalages étant relativement limité, le choix du vêtement demeurait une entreprise facile. On investissait peu dans l'achat et l'utilisation devait durer et durer. La garde-robe contenait généralement quelques tenues habillées (de grand chic), de bonslainages, le traditionnel tailleur et quelques petites cotennades. Pour le sport ou le ménage, on finissait d'user tout simplement les vieux vêtements défraîchis ou trop démodés.

Il a fallu la prolifération du pétrole et de ses sous-produits pour chambarder nos vieilles habitudes millénaires. Bas de nylon, lainages de banlon, fourrures : l'ère du porter-jeter est né. Chantons à l'unisson sur le son "on" le nylon-Dupont.

Le thème a vite pris l'allure d'une symphonie: du vêtement, de la variété, en voulez-vous? En voilà. Cela a pris des proportions tellement effarantes que l'utilisation même du produit est devenue question de spécialiste. Que vais-je porter pour...

Un match de hockey? Il faut que j'mette ma pelisse de zébeline: dans deux ans, "a sera pu à mode". Une soirée sociale: pourquoi pas un pantalon de corduroy; on est bien pour danser.

Pour les noyes d'or de ma grand-mère, qu'en diriez-vous si je portais un short lamé argent ?

( SUITE).....



De vison aux blues jeans ( suite ).....

Maintenant, ce qui m'embête, c'est la plage et les concerts. Mes blues jeans, je les aime bien, mais l'été, au lac, à 80° F, ça devient insupportable, surtout quand les fesses collent. Reste donc un compromis: si je convertissais ma longue robe de soirée en jupe de plage toute sophistiquée ?... avec une étole de vison en guise de serviette de plage: n'est-ce pas que ce serait original? Ainsi il me resterait un costume pour assister aux concerts: mes vieux jeans tout délavés, froissés, effilochés, roulés et stéréotypés.

Qu'en pensent les aînés ?

Geneviève Ross

CLUB  
DE  
L'AGE  
D'OR

MESSAGE IMPORTANT aux membres de la chorale du Club  
de l'Age d'Or de Bergeronnes :

Il y aura exercice de chant ce soir, le 29 mars, à 8 heures,  
en prévision de la messe chantée en grégorien dimanche pro-  
chain à 10 heures.

Qu'en se le dise

LE CLUB DE L'AGE D'OR DE BERGERONNES

J. Philippe Tremblay, sec.-trés.



## NOUVELLES ET POTINS....

Mme Gilbert Savard a été hospitalisé quelques jours dans la vieille Capitale.

M. René Desbiens est à l'hôpital présentement à Hauterive.

M. Mme Roberto Bouchard et leurs enfants étaient de passage en fin de semaine chez M. Mme Lauréat Bouchard.

Les salons Francine et Roger vont être fermés samedi cette semaine, le 31 mars. Merci.

Nous avons une nouvelle vendeuse des produits " Fuller " en la personne de Mme Made Bouchard. Bienvenue!

Il paraît qu'une ancienne jeune fille a manqué se faire "dénoter" par un ajusteur de piano. Ha!

Mme Ruth Dubé a été marraine d'un veau cette semaine; elle a même assisté à l'accouchement. Bravo!

Il se donne des cours de danse à Forestville de l'école Duval de Rimouski. Nous prions ceux qui veulent s'inscrire d'appeler Mme Roméo Deschênes aujourd'hui même, car la première série commence samedi soir. Il y a quatre (4) séries.

Il y a des inventeries parmi les Bergeronnais: voir une petite anecdote. Samedi après-midi, plusieurs se sont faits prendre à leur jeu. Quelques jeunes gens ont décidé de vendre des billets pour la partie de hockey Junior Bergeronnes vs Sept-Iles. Ils en ont vendu une trentaine environ (de \$2. à \$4.) avant que l'on découvre la supercherie. Demandez à Gilbert Savard, il a réussi à sauver \$50 cents sur l'achat de deux billets. On dit même qu'il s'en est trouvé qui se sont présentés à l'arène avec leurs faux billets. Pierre Larouche voulait s'en procurer pour toute sa belle famille. Enfin, la farce a duré jusqu'à 6 heures du soir. Plusieurs n'ont pas trouvé la farce très drôle mais nos gais-lurons, responsables de la blague ont bien ri; d'ailleurs ils rient encore.

Des spectacles de lutte mixte sont organisés; les intéressés sont priés de donner leur nom à M. Clément Gagnon et Mme Paul Bouchard. On a pu assister à une compétition très intéressante cette semaine.



~~///~~ Mansour 5-10-15 ~~\$~~

Super vente... jamais vue.. //

- ~~///~~
- Chaussures de \$3. à \$5. //
  - Pantalons de \$2. à \$3.
  - Chemises à \$3.
  - Eilets (dames, hommes, enfants) \$1.
  - Robes (à liquider) \$2.

~~\$~~ Venez... voir... ~~///~~

~~\$~~ Hâtez-vous... le temps est limité ! ~~///~~

~~///~~ Tél: 233-2430



JUNIOR.

Sept-Iles mène 3 à 1 dans la série.

En fin de semaine les "Noir et Or" ont remporté une victoire et subi une défaite. Donc après ces deux parties, Sept-Iles prend les devants 3 parties contre une dans la série semi-finale "B" de la ligue Junior Côte-Nord.

Samedi soir les nôtres ont remporté une victoire difficile au compte de 6 à 5. Les buts ont été comptés par Rodrigue Deschênes, Guy Racine, Guy Brisson, Alain Samson, Jean-Robert Tremblay et le but vainqueur par Bernard Chamberland. Les trois étoiles de la rencontre ont été Bernard Chamberland, Guy Racine et Jean-Robert Tremblay. Dimanche après-midi, Sept-Iles a remporté la partie au compte de 4 à 2. Les deux buts ont été comptés par Jean-Pierre Boulianne et Jean-Robert Tremblay.

Donc les nôtres devront gagner les trois autres parties s'ils veulent passer en finale. Vendredi soir à Sept-Iles se jouera la cinquième partie. Un autobus partira de l'aréna à midi. (12 heures).

Luc Gauthier.

---

### ...BASEBALL...BASEBALL...

Nous aurons une ligue de baseball mineur cet été comprenant les catégories: Moustique, Pee-Wee et Bantam. Cette ligue groupera les paroisses de Bergeronnes, Sacré-Coeur, Escoumins et peut-être d'autres...

Nous habillerons tous nos joueurs et instructeurs ( \$250.00 par équipe.) Une grande campagne d'habillement aura lieu d'ici à juin et nous demandons la collaboration de tous.

Les joueurs doivent donner leur nom à Irénée Tremblay. Ils devront aussi s'acheter gants et souliers par l'intermédiaire des loisirs pour assurer qualité et meilleur prix.

Irénée Tremblay.



## ARBRE .....SOUFFLE DE VIE...

Dans le règne végétal, la création la plus parfaite est l'arbre. Fidèlement, depuis son apparition sur notre planète, il sert l'homme qui pourtant est son plus mortel ennemi.

Chez-nous au Québec, la forêt couvre 50% de la superficie de notre belle province. Sur le plan économique, son apport est extrêmement important et c'est de plus, une ressource naturelle renouvelable.

Sur le plan écologique, la forêt est l'agent moteur qui crée l'équilibre de notre environnement. C'est elle qui régularise nos cours d'eau, adoucit le climat, régénère l'atmosphère en oxygène, nourrit la faune; de plus, elle exerce sur l'homme une influence ~~psychiatrique~~ bienfaisante.

Pour vous donner un exemple concret de son importance, par une belle journée ensoleillée de l'été, un kilomètre carré (1 kilomètre: 0.6214 mille) dans un boisé d'arbres feuillus, l'évaporation produite par les feuilles est d'environ 200 millions de litres d'eau. (1 litre : 0.8804 pinte)

Aujourd'hui, ne nous illusionnons pas, notre environnement est en danger; la pollution nous a atteint. La Jeune Chambre des Bergeronnes aura sa semaine verte... mais la responsabilité de la qualité de notre environnement est notre responsabilité à nous tous Bergeronnais. Tous nos organismes devraient avoir leur journée de l'environnement. Je pense ici à nos conseils municipaux, à la Fabrique, aux fermières, au C.L.D., à l'O.T.J., aux L-H, à l'association COOP Forestière de Bergeronnes, enfin à tous les clubs à but lucratif ou non-lucratif.

Le défi sera-t-il relevé? La parole est à vous maintenant messieurs les maires et échevins de Bergeronnes, responsables et membres d'organismes sociaux, à vous tous Bergeronnais...

Planter un arbre, c'est faire un geste gratuit, c'est créer un souffle de vie.

Pour bien comprendre les arbres de nos forêts et découvrir leurs secrets, il est important de bien connaître ceux-ci, de les protéger, surtout de les aimer.....

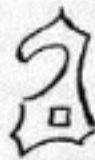
Clément Gagnon.



Volume 2, numero 25

Bergeronnes, le 4 avril 1973

Initiative Jeune Chambre Inc.





Nouvelles..... Potins..... Nouvelles

.... suite

Etait baptisé en l'Eglise Notre-Dame du Bon Désir des Grandes-Bergeronnes: Manolyto, fils de M. & Mme Claude Carrier (Jeanne-Mance Lapointe).

Trois Bergeronnets, nous revenaient de Sept-Iles dernièrement, manquaient de très près un incident terrible, une pseudo-veuve, une jeune fille à marier et un ex-jeune homme, ~~savaient~~ ~~pour~~ ~~laisser~~ leur peau.

Le voyage organisé à Québec pour la rencontre amicale avec les journalistes fut très réussi. Les Old Timers des Bergeronnes l'ont remporté 6-5. Les compteurs des buts messieurs Iréné Tremblay (2) Augustin Bouchard (1) Michel Larouche (1) Blaise Larouche (1) Claude Petit (1). Félicitations à toute l'équipe.

Félicitations à M. Patrick Bouchard, qui s'est classé premier, lorsqu'il participa à un test de mathématiques. A noter que ce concours regroupait les enfants du secteur 1. Il est le fils de Mme Lucienne Bouchard.

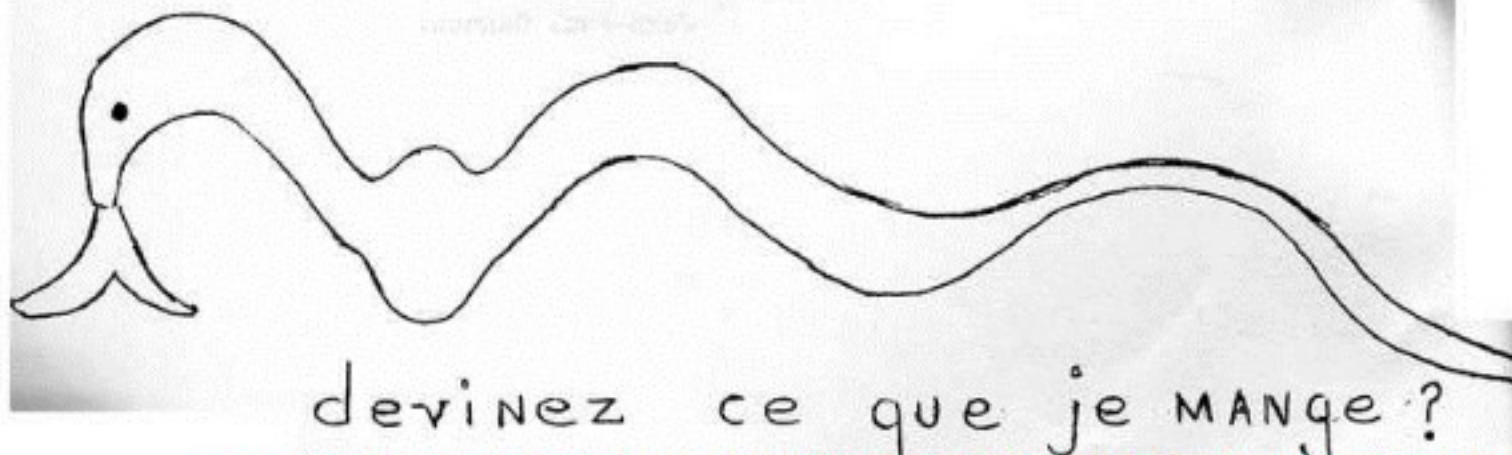
---

"Une messe Royale au Royaume du Saguenay. Est-ce que la Gauche est battue? pour ma part, je suis prêt à payer \$1.00 du siège par messe, en plus d'une aumône généreuse.

que St-Grégoire porte mon message sur terre et sur mer"

N.B. J'avais commencé la construction d'une église mais si je dois faillir never mind!

Louis Gagnon.



devinez ce que je MANGE?



COMMISSION REGIONALE COTE-NORD

Bergeronnes, le 3 avril 1973.

AUX PARENTS,

Objet: Passaport Etudiant 1972-73

Dans le but de rendre le passeport étudiant plus efficace, nous vous demandons de prendre connaissance des quelques informations suivantes et de les mettre en pratique. Comme toujours, nous ne pouvons rien faire de valable dans ce domaine, ici, à l'école, si nous n'avons pas votre entière collaboration.

- 1.- DEFINITION D'UN PASSAPORT VALIDE: Pour être valide, un passeport étudiant doit être estampillé par les professeurs lorsque l'étudiant était présent aux cours ou motivé et signé par les parents lorsque l'étudiant était absent des cours. De plus, si l'étudiant a dû utiliser une feuille temporaire, cette feuille doit être attachée au passeport à la date voulue.
- 2.- CONDITION POUR ASSISTER AUX COURS: Tout étudiant doit avoir en mains un passeport valide ou en cas d'oubli, une feuille temporaire identique à celle du passeport et initialée par le responsable pour assister à chaque cours ou activités étudiantes.
- 3.- RESPONSABILITE DES PARENTS: Nous vous incitons à prendre connaissance du passeport le plus fréquemment possible, c'est-à-dire quotidiennement ou au moins à toutes les semaines, le vendredi soir, et d'y apposer votre signature.
- 4.- CHACUN FOIS QU'UN DE VOS ENFANTS S'ABSENTE DE L'ECOLE pour une demi-journée ou plus, vous devez indiquer les motifs d'absences dans le passeport aux dates correspondantes et apposer votre signature.
- 5.- Il peut arriver qu'un professeur inscrive une remarque dans le passeport à l'endroit voulu. Vous êtes tenus d'apposer votre signature au bas de cette remarque pour confirmer que vous en avez pris connaissance.
- 6.- L'étudiant qui a perdu ou détérioré son passeport à l'intérieur d'une année scolaire devra se soumettre aux sanctions suivantes, afin d'éviter les abus:
  - a) Perte du 1er passeport: remise d'un 2e passeport initialé par le responsable d'école et avertissement écrit aux parents que les passeports subséquents coûteront \$0,50 l'unité;
  - b) Perte d'un 2e ou 3e passeport, etc...: remise d'un nouveau passeport au coût de \$0.50 l'unité.

Un texte explicatif a été remis à chaque étudiant, le 2 avril 1973. Nous vous recommandons d'en prendre connaissance et d'aider votre (vos) enfant (s) à s'y conformer en tout point afin d'éviter des pertes de temps inutiles.

La direction et les enseignants sont à votre disposition pour tous renseignements supplémentaires.

Merci de votre bonne collaboration.

Gabriel Bouchard, dir. adjoint  
Responsable d'école.



Errant parai les errants... .. navigant parai les navigants... à la recherche de l'infini, je parcourus les rues de mon village espérant y rencontrer un juste.

Comme toé printemps, j'sus r'venu dans mon village. Ca'té ben long; depu : trois mois, tu seul dans la forêt... j'ai été ben 'locké', la chasse a te bonne mois... les bergeronnais, y commençaient à m'manquer.

J'tois pas sorti de la maison, c'que j'raconte, mes amis le sage pi le philosophe. J'étais ben content de voir, mé j'leur ai trouve l'air ben mystérieux.

Après les salutations pi les accolades, mon ami le sage m'a dit comme ça: "ami, coureur des bois, pourquoi ne viendrais-tu pas avec nous? Nous partons, notre ami le philosophe et moi à travers les très Grandes-Bergeronnes.... tu ne peux t'imaginer ce que nous cherchons. Y ont toutes sortes de plans de nègre, cé deux là..... J'mé demandais ben.... pi j'ai pensé en moé-même: ca doite quec-que chose qui a pas de bon sens. Tu sais pas, m'dit mon ami le philosophe; j'ai parié avec notre ami le sage que nous serions incapables de trouver un "juste" dans notre village. Ca guiai, y s'prennent pour Abraham pi Loth! Tette ben que nos Très Grandes-Bergeronnes sont en péri! Fallait ben que je soigue d'accord avec eux-autres, nous vla parti. On s'ai arrêté d'abord chez des marchands. Mes amis le sage pi le philosophe leu z'ont ben posé des questions. Y ont répondu: c'tépouvantable commence que les affères sont dures, pi les cligients y sont assez défécile! passons, dit notre ami le sage, nous ne trouverons pas ici notre juste.

Là on é parti voir dés éducateurs. Aux autres, y trouvent qui sont po- gnés... pi les enfants, y sont pas endurabes, y comprennent rgien... Passons, dit notre ami le sage, nous ne trouverons pas ici notre juste. On s'est rendu chez nos édiles, nos maires pi nos échevins, y nous ont dit qui avaient pas eu de tra- vaux d'l'hiver, que lés gens paygiaient pas leu taxes, qui quicquaient tout l'temps. Passons, dit notre ami le Sage, nous ne trouverons pas ici notre juste.

Ici, y m'ent dit: nous allons voir monsieur notre curé: j'ai pensé, un monseigneur, un camerier secret à part ça..... Ah! qui nous a dit: les gens y viennent pu à messe, on fait des p'tites quêtes, j'pense qu'on va avoir un cata- clisme. Passons, passons dit notre ami le sage, nous ne trouverons pas ici notre "Juste".

Là, on s'est rendu voir dés pères, pi des mères de famille, eux autres y nous ont dit: C'est pas possibles: les enfants, y écoutent pas, y sortent, c'est l'monde viré à l'envers. Passons, dit notre ami le sage, nous ne trouve- rons pas chez eux notre juste.

Y était rendu ben tard, le soir tombait, ouavait rencontré tous les



gences, téjours pas trouvé notre juste!

C'est alors que mes amis le sage et le philosophe, y s'sont tournés vers moé pi y m'ont d'mandé: Toé, ami, Coureur des bois, dis-nous: comment se fait-il que nous n'ayons pas trouvé un juste à Bergeronnes?

Sypoplette, j'tais ben intimidé... J'sus pas ben instruit... c'que j'connaît l'mieux, c'est mes p'tites bêtes de la forêt, pi les arbres. J'voulais pas leur déplaire, je l'ai aime ben mes amis le sage pi le philosophe....

A ben guî penser, à ses amis il faut dire c'qu'on pense squié vré pi c'quié pas vré....

J'les ai pas r'gardé dans l'face. J'me sus tourné vers le fleuve, pi la montagne, et j'leu ai dit: vous savez pas commence que j'sus content d'mon tour; au fond de moé-même, j'tais ben heureux.

J'savais ben qu'ouavait pas de Justes à Bergeronnes.... que vous trouvergiez que des hommes.... Des hommes qui aiment, qui souffrent.... qui rient.... qui pleurent.... qui luttent... Des hommes avec un gros tapin de qualités, avec un gros tapon de défauts. Vous savez, j'm'pose pas de questions su eux autres, j'les aime, pi c'est toute.

Là, ouhé parti; mon ami le sage y marchait la tête basse... mon ami le philosophe, lui, y marchait la tête haute, pi y souriguait.

Depu s'ta journée-là, nous errons dans les rues de notre village, pi ouhé ben content de rencontrer que des hommes..... heureux.

#### Le Coureur des Bois.

#### Nouvelles..... Potins..... Nouvelles.....

Mme Lionel Lapointe était de passage en fin de semaine chez M. et Mme Claude Carrier et à l'occasion du 1er avril, elle rendit visite à M. & Mme Merel Lapointe. Elle voulait manger quelque chose de rare; informée par Mme Lapointe qu'il y avait un poisson très rare dans le congélateur: de la leubarbine de lac, elle s'est rendue en vitesse voir cette sorte de poisson rare. Imaginez-vous ce qu'elle y trouva..... poisson d'avril?

Mme Annette Lessard a été hospitalisée d'urgence hier aux Escoumins. Prompt rétablissement!....

M. Oscar Larouche est hospitalisé présentement au Christ-Roi dans la vieille capitale. Prompt rétablissement!....

suite....



BASEBALL... BASEBALL... Baseball....

Maintenant que la saison de hockey est terminée puisque vos juniors ont été éliminés, nous devons nous séparer pour la saison estivale.

Ainsi, plusieurs ont déjà fait des approches pour le baseball mineur notre localité et dans la région.

Mardi soir se tenait à St-Paul du Nord une réunion pour le baseball mineur pour la région de Tadoussac à Forestville. Augustin Bouchard qui assistait avec cinq autres gars de sa localité à cette réunion a été choisi comme membre de l'organisation centrale du baseball mineur. Ce dernier sera président, vice-président ou secrétaire. Levons notre chapeau à notre aimé Augustin qui saura bien remplir sa tâche. Il a été décidé à cette réunion qu'une cédula soit organisée afin de faire jouer entre eux toutes les équipes participantes entre Tadoussac et Forestville.

Pour notre localité voici ce dont on parle présentement; acheter des équipements pour chaque équipe et agrandir le terrain.

Ceci n'est que des dire qui se réaliseront peut-être si tout le monde y met un peu de son grain de sel. Que diriez-vous de voir évaluer vos enfants sur le terrain avec des habits comme l'on voit à la télévision dans les ligues majeurs.

Afin de faire quelques fonds, il y aura présentation d'un film vendredi à 4.15hres pour les enfants et à 7.00 hres pour les adultes. Ce shériff aux mains rouges est le titre du film, le prix d'entrée est de 0.25\$ pour les enfants du primaire et de 0.50\$ pour les autres, l'endroit; salle du pavillon Bon-Désir (vieille salle du couvent). Samedi il y aura collecte de bouteilles vides. Pour plus d'information, visez Irène Tremblay.

Allons de l'avant et modernisons-nous. C'est la phrase à répéter pour que le baseball mineur prenne autant d'ampleur que le hockey mineur.

Changement de propos, n'oubliez pas vendredi à 7.30hrs p.m., la première sortie des Expos.

Luc Gauthier



SAMEDI, le 7 AVRIL

Cueillette de bouteilles  
AU PROFIT DU BASEBALL  
MINEUR.

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT,  
S'il-vous-plaît.

MERCI!



## Les nouveautés chez Julie

NOUS AVONS MAINTENANT EN MAIN  
POUR DAMES — Des gilets en mchair, des  
blouses "Hélène-HAPER" (Aussi pour  
fillettes), et des bottes blanches.

NOUS AVONS AUSSI des JEANS UNISEX de tous  
les styles À TRÈS BAS PRIX.

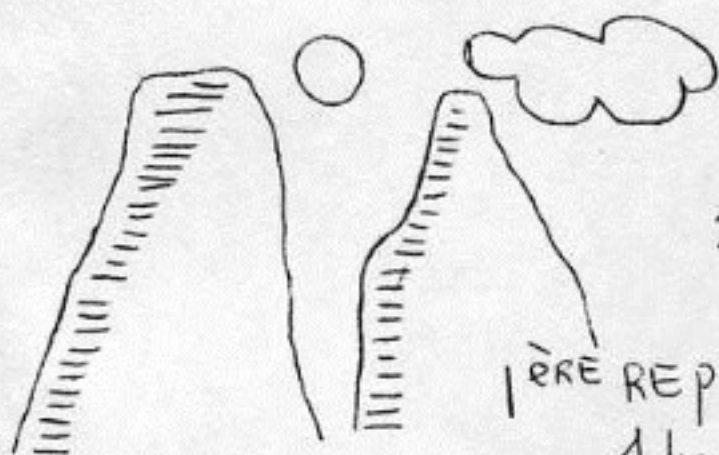
POUR GARÇONS, gilets 100% nylon, pyjamas  
et bas. Enfin de SEMAINE, NOUS AURONS  
AUSSI des VESTES "SPORT".

ENEZ ! VOUS NE SÉREZ PAS DÉGUS PAR LA  
QUALITÉ DE NOTRE MARCHANDISE ET PAR NOS PRIX!

M.V. MALTAIS

FILM COULEUR "Le shériff AUX MAINS ROUGES"  
AU CENTRE COMMUNAUTAIRE

VENDREDI le 6 AVRIL



2 REPRÉSENTATIONS

1<sup>ÈRE</sup> REPRÉSENTATION

4 heures 15 p.m. (ENFANTS)

2<sup>ÈME</sup> REPRÉSENTATION

7 heures p.m. (ADULTES)

ENTRÉE : ENFANTS DU PRIMAIRE = \$0.25  
AUTRES ----- = \$0.50



(26)

Volume 2 numéro 25

Bergeronnes le 12 avril 1973

Initiative  
Jeune Chambre  
de Bergeronnes Inc.





## NOUVELLES ET POTINS...

Mme Geneviève Ross demande à celle qui a en main les deux premières années du journal le "Bon-désir" qu'elle lui a prêté, de lui rendre immédiatement. Merci à l'avance.

M. Mme Marcellin Savard se sont rendus, en fin de semaine, dans la vieille capitale pour le service funéraire de Mme Adélaïde (Lapointe) St-Hilaire. Sincères condoléances à la famille éprouvée. Mme St-Hilaire était la sœur de Mme Savard.

M. Mme Jean-Louis Dufour font de la rénovation en aggrandissant leur Restaurant. Bravo et bon succès!

Les parents du directeur du Journal nous rendaient visite la semaine dernière. M. et Mme Adrien Gagnon en ont profité pour venir voir fonctionner le magnifique journal qu'ils reçoivent de leur fils chaque semaine. Ils ont même mis la main à la pâte...

M. Nelson Michaud nous revient de la Baie James; il passera une quinzaine de jours parmi nous afin de se reposer; nous lui souhaitons un bon séjour.

Un nouveau membre Jeune Chambre élu dernièrement directeur fait des soumissions un peu partout pour trouver, à bon marché, une "lie" pour sa moto-neige qu'il a dû laisser en pleine forêt; qui sera le bon samaritain?

Dans une entrevue qu'il accordait à un journaliste du "Maillon", M. le maire de notre village nous a appris que "Le chauffeur" de l'auto-crotte, utilisée par la municipalité, avait perdu son permis de conduite d'auto-crotte; il avise ceux qui possèdent un tel véhicule du genre de faire des soumissions au conseil municipal; il en s'engage à n'accepter ni la plus haute ni la plus basse soumission mais avise le soumissionnaire de se procurer un permis de conducteur pour un pareil véhicule...

M. Fautoux! Veuillez S.V.P. vous procurer une assurance avant d'essayer de conduire une des motocyclettes que vend M. Dollard Gilbert dit Pruneau. Au cours d'un essayage, il a avarié le mur de pierre qui borde le terrain de M. Welleston B.

Notre Superviseur, Mlle Edith Lessard, nous revenait, dimanche soir, d'un voyage dans la vieille Capitale; chanterait-elle la pomme à quelqu'un; peut-être y-a-t-il du "Red Bridge" là-dessous.

Toutes les semaines, la gérante de notre Bistro, Mme Germaine Fortin, se retrouve dans la vieille capitale. Les habitués du bistro se sentent réellement délaissés par leur "Babouline" bien aimée...

FELICITATIONS AUX NOUVEAUX MEMBRES DE L'EXECUTIFS DE LA JEUNE CHAMBRE DE BERGERONNES INC. 73-74

|                        |                                                 |
|------------------------|-------------------------------------------------|
| M. Irénée Tremblay     | Président; il succède à Marc Tourigny           |
| Mme Geneviève Ross     | Vice-présidente; elle succède à Diane Hervieux. |
| Mlle France Lessard    | Secrétaire; elle succède à Madeleine Hervieux.  |
| Mlle Ginette Boulianne | Trésorière; elle succède à Francis Bouchard.    |
| M. Jean Paul Gagnon    | Directeur; il succède à Geneviève Ross.         |
| M. Luc Gauthier        | Directeur; il succède à Irénée Tremblay         |
| M. Gaétan Boucher      | Directeur; il succède à Edith Lessard.          |



## BASEBALL MINEUR

La campagne d'habillement va très bien. Cependant, ne lâchons-pas!  
Ce sont les dernières piastres qui sont les plus difficiles à avoir!  
Jusqu'à maintenant, nous avons récolté \$464.00 . Nous remercions les donateurs  
et nous encourageons les autres à faire leur part. Prochainement: tirage d'un  
panier de provisions. Objectif: \$1,000.00 .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

erratum: sur la page couverture du journal, vous devez lire vol. 2, no 26 au  
lieu de vol. 2, no 25 . Merci.

important: il n'y aura pas de publication du journal "Le Maillon" au cours des  
deux prochaines semaines. Bonnes vacances à tous!

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Potin: des bergeronnais se sont rendus dimanche dernier à l'érablière de m Phi-  
lippe Faucher des Escoumins. Tous se sont bien amusés.....tellement qu'une cer-  
taine dame de la rue principale s'est retrouvée à l'hôpital des Escoumins, et,  
un certain monsieur du Bassin a dû se rendre voir une ramancheuse.....

### Logement à louer:

meublé, chauffé, éclairé, 5 pièces. Pour informations, appelez  
232-6221 .

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Quand vous en avez assez des carburants  
ordinaires,

Quand tout va mal et que vous bénissez  
le jour où l'automobile cessera d'exister,  
NE BRISEZ RIEN

et allez vous faire remonter le moral chez  
un distributeur IRVING pour qui les mystères  
de la mécanique n'existent plus !

Jean-Paul et Florian IMBEAULT

Bergeronnes, 232-6812



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Réponse à la devinette et au dessin reproduit dans le Maillon

Il était à prévoir que parmi toutes ces lignes ébauchées et ces courbes  
suggestives il en ressortait un dessin moins approximatif.

Les Américains en mangent depuis au delà de vingt ans; nous en mangeons  
au Québec depuis qu'Hitler a déchiré le traité de Versailles. Avez-vous deviné?  
C'est une nourriture polluée et la pollution le règlera; c'est une question de temps  
et le temps est proche. ( le poisson)

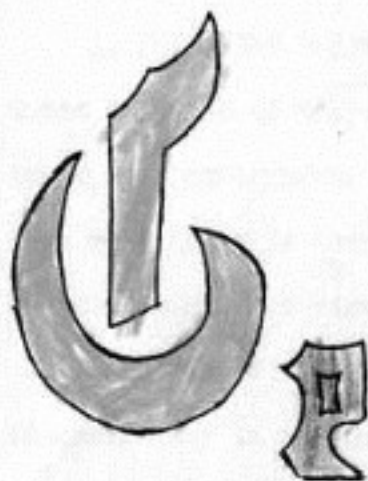
Louis Gagnon, hermite

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

LE CLUB DE L'AGE D'OR DE BERGERONNES RECLAME UN BOULIER QUI A ETE PRÊTÉ L'AN PASSE.  
CEUX QUI L'AURAIENT SONT PRIÉS DE LE REMETTRE AU PLUS TÔT. MERCI!



Volume 2, Numéro 27  
Bergeronnes, le 3 mai 1973.



Initiative  
Jeune Chambre de Bergeronnes Inc.





## NOUVELLES ET POTINS

Mme Lucienne Dumont a subi dernièrement une opération chirurgicale à l'Hôpital de Chicoutimi. Prompt rétablissement!

Nos plus sincères condoléances à M. et Mme Théophile Bourgoing qui ont perdu leur fils Jean-Yves.

M. et Mme Vilmond Lessard ont présentement l'avie belle sous le chaud soleil de Miami; on leur souhaite du beau temps.

Le chef des motards M. Jacques Girard et sa "gang" se plaignent de ce que les automobilistes semblent les ignorer sur les routes. Ils sont des chauffeurs à part entière, disent-ils, et réclament la moitié du chemin qui leur revient de droit; avis est donné aux intéressés.

La veillée de dimanche soir, organisée par la Jeune Chambre s'est avérée un échec du point de vue financier. On se demande sérieusement comment les membres des Loisirs, qui ont insisté pour que ce mouvement apporte sa collaboration dans le carnaval, n'aient pas su assister à cette soirée, sous prétexte qu'ils étaient fatigués. Est-ce vraiment le temps d'invoquer cette raison lorsqu'on crie à qui veut l'entendre qu'on manque d'argent. De plus, on sait pertinemment que plusieurs s'étaient rendus dans certains débits de boissons dont nous taisons les détails à ce propos: pour des gens fatigués... mon œil et mon ..... nous avons eu notre leçon. Ce sont toujours les mêmes qui travaillent... Collaborer, d'accord! Mais la collaboration, par définition, ne se fait pas à sens unique.

Les "Belles-Sœurs" se transportent aux Escoumins pour une nouvelle représentation. Elles sont invitées par "Les Filles d'Isabelle" de l'endroit. Le spectacle se déroulera au gymnase des Escoumins samedi, le 5 mai à 8h30. Qu'on se le dise. Prix d'entrée: \$1.25

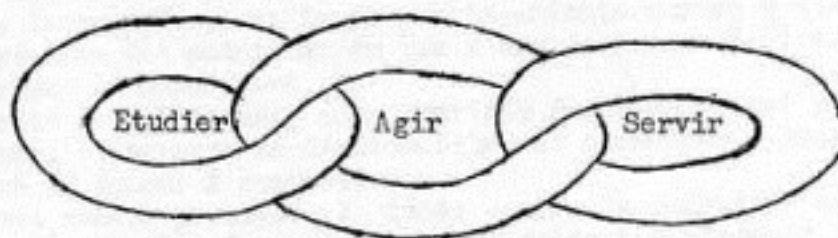
Nous avons appris que Mme Maurice Maltais avait été hospitalisée à l'Hôtel Dieu de Québec. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.



Volume 2, numéro 28

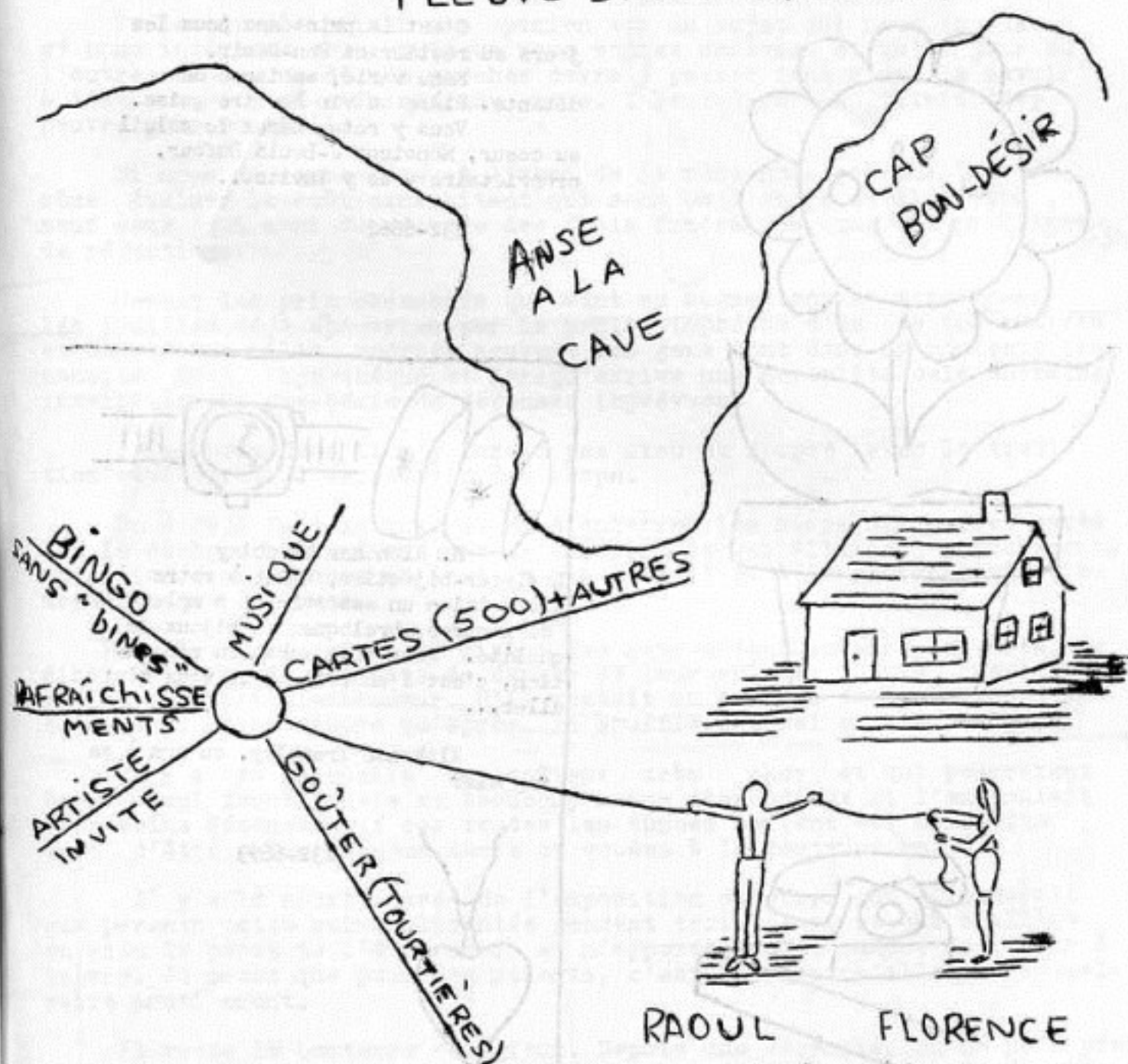
Bergeronnes, le 9 mai 1973.

INITIATIVE  
Jeune Chambre Inc.





# FLEUVE SAINT-LAURENT



VOUS INVITENT JEUDI SOIR  
A 8 HEURES A UNE SOIRÉE  
ORGANISÉE PAR LES DAMES  
FERMIÈRES SUR LES HAUTEURS  
de Pipounapitch.

ENTRÉE : 0.50



## Sommes-nous assez riches... pour mourir?

Permettez d'exprimer mon opinion sur un sujet qui nous entoure et nous intéresse tous, puisque nous sommes mortels et qu'un jour ou l'autre nous ou un de nos proches devra y passer sans même le savoir à l'avance et j'en sais quelque chose. (Peut-être que j'étais trop pauvre pour mourir!)

Si nous ne sommes pas à l'abri de la mort nous pouvons tout de même évaluer le coût exorbitant qui sont de l'ordre de \$1,000,00, sauf ceux qui sont du service des frais funéraires, qui eux profitent de réductions.

Devant les prix excessifs qui vont en augmentant et atteignent les familles déjà épauvries par la perte imprévue d'un de ses membres et dans notre milieu modeste souvent ces gens sont dans un contexte financier déjà hypothéqué et lorsqu'arrive une mortalité cela entraîne invariablement une série de dépenses imprévues.

Je me demande s'il n'y aurait pas lieu de rompre avec la tradition et décourter l'exposition des corps.

On a déjà fait la suggestion d'enterrer les corps six heures après que le décès soit confirmé par le médecin, ce qui élimine l'embaumement, opération dispendieuse et inutile qui ne sert qu'à la profanation et au massacre des cadavres.

que

Pour ceux qui voient le risque des gens soient enterrés vivants, je dirai qu'il n'y a pas plus de danger de leur enlever la vie, que l'opération que fait l'embaumeur. S'il restait un souffle de vie avant l'embaumement, soyez assuré qu'après, le souffle est bel et bien coupé.

Il y a les cercueils qui coûtent très cher et qui pourraient être aussi fonctionnels et beaucoup moins dispendieux si l'on voulait être moins démonstratif car toutes les tombes servent aux mêmes fins, soit d'être enfouies sous terre et vouées à la destruction.

Il y a la courte durée de l'exposition du corps qui éliminerait aux parents cette peine alimentée pendant trois jours et qui n'allège en rien la perte de l'être cher et n'apporte aucune chance de retour à la vie. Je crois que pour ces parents, c'est leur faire allonger le calvaire inutilement.

Il reste le contexte religieux. Depuis une décennie, on ne prie presque plus et on n'a plus cette piété et ce respect de jadis. On dirait que l'on profite du salon mortuaire pour des rencontres qui se font quelquefois dans la gaieté.

Il serait préférable d'économiser sur les funérailles onéreuses et se verser davantage dans une dévotion pieuse.

Je fais les suggestions suivantes:

- 1er. Enterrer les corps quelques heures après la confirmation du décès par un médecin.
- 2e. Un libéra soit chanté.
- 3e. Tombe modeste.
- 4e. Elimination de l'embaumement.
- 5e. Un service religieux soit chanté quelques jours plus tard lorsqu'il serait possible de réunir la parenté.

Nazaire Gagnon.



## Y AURAIT-IL TROP DE TOURNOIS MINEURS?

Au cours des derniers mois, les membres de conseil d'administration de l'Association du Hockey Mineur du Québec ont exprimé leur inquiétude devant le très grand nombre de tournois sanctionnés au cours de la dernière campagne.

Les administrateurs ont décidé de mandater le Comité des Tournois pour mener une enquête, <sup>pour</sup> effectuer des sondages et des consultations auprès de tous les intéressés, qu'ils soient participants ou organisateurs.

Ces travaux mèneront à la rénovation des outils et mécanismes nécessaires de contrôle pour coller davantage aux buts et objectifs énoncés de l'Association, soit " La Corporation est essentiellement un organisme d'éducation et de bien-être dans le domaine du hockey mineur au Québec."

Les statistiques prouvent que certains réajustements doivent être apportés au système actuel. Ainsi au cours de la saison 1969-70, l'A.H.M.Q. avait sanctionné cent huit tournois dont six internationaux, treize provinciaux et trente-six régionaux.

Le premier geste de ce comité a été de recueillir, et c'est commencé depuis le 30 mars dernier, les commentaires, les critiques et les suggestions d'un peu tout le monde impliqué et jusqu'à présent, tous proclament qu'une restructuration de tout le système s'impose.

Article tiré du Journal le " Devoir"  
Mardi, le 8 mai 1973.

.....  
SOUSSION....

La municipalité paroisse offre à louer le parc "Bon-Désir" pour l'été qui s'en vient. Tous les intéressés doivent faire parvenir leurs soumissions avant samedi, le 17 mai 1973. C'est aussi à cette date que se fera l'ouverture des soumissions lors d'une assemblée au Collège Dominique Savio en soirée.

.....  
AVIS.....AVIS.

M. Joseph Gagnon désire aviser sa clientèle qu'il a présentement un assortiment complet de souliers pour la balle-molle et le baseball. Il y en a pour tous les goûts et tous les âges.

.....



Nous apprenons en dernière heure le décès accidentel de M. Lucien Lessard. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille.

Un "tannant et talent" de chez-nous nous quitte pour aller travailler à la C.P.E. Il s'agit de M. Luc Gauthier. Nous lui souhaitons bonne chance dans son nouvel emploi.

M. Charles-Omer Bouchard nous revient d'un séjour à Québec.

M. Lauréat Bouchard a été hospitalisé cette semaine. Prompt rétablissement.

M. Mme Real Bouchard de Chicoutimi étaient de passage chez M. Mme Roger Tremblay.

M. Roger Létourneau nous revient d'un séjour à l'hôpital de les Escoumins.

Les Belles-Sœurs ont été en vogue en fin de semaine aux Escoumins. Les spectateurs sont venus en nombre. Félicitations aux artistes et à leur mettre en scène, M. Tremblay.

Félicitations aux plus beaux hommes des Bergeronnes: MM Alfred Ancil, Michel Larouche, Jacques Gagnon, Roger Gagnon, Jean-Louis Dufour.

La prochaine représentation des Belles-Sœurs se fera à Tadoussac la semaine prochaine. Surveillez le Maillon.

Pour quelques jours, notre ermite est devenu professeur. En effet, deux étudiants en archéologie suivent des cours de M. Gagnon. D'autres étudiants viendront passer l'été à Bergeronnes pour effectuer des fouilles à la pointe Sauvage.

Comme toujours, le Congrès régional Jeune Chambre qui se tenait à Forestville en fin de semaine s'est avéré un succès retentissant. Pour une deuxième année consécutive, on a choisi comme cheval de bataille la lutte contre la pollution.

Notre directeur de notre journal le Maillon et Mme Gagnon se rendent toutes les fins de semaine sur la rive sud... histoire de se retremper aux sources...

C'est hier soir que débutait le championnat de cinq-cents entre les équipes de M. Laurent Bouchard et de M. Roger Gagnon (dit Pateux). Nous vous annoncerons sur le prochain Maillon les gagnants de ce grand tournoi.

Lors de pluies torrentielles de cette semaine, M. Paul Bouchard notre secrétaire nettoyait les trous d'hommes (sans bois) afin d'éviter que les caves soient inondées. Courageux... M. notre secrétaire.

Beaucoup de nos éphèbes bergeronnais sont cruellement déçus de n'avoir eu aucun vote lors du concours du plus bel homme de l'année. Ne vous en faites pas MM les mâles, un nouveau concours aura lieu l'an prochain. Patience mon beau Clément!

AVIS...AVIS....

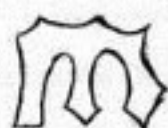
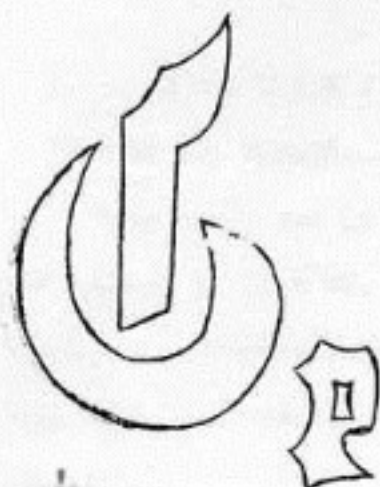
L'INJONCTION EMISE A LA DEMANDE DE M. LUC QUAY CONTRE L'EXECUTION DES TRAVAUX SUR LE CHAÎN D'AVIATION A ET : MAINTENUE PAR LE JUGE.

MUNICIPALITE VILLAGE BERGERONNES

par Paul Bouchard, secrétaire.

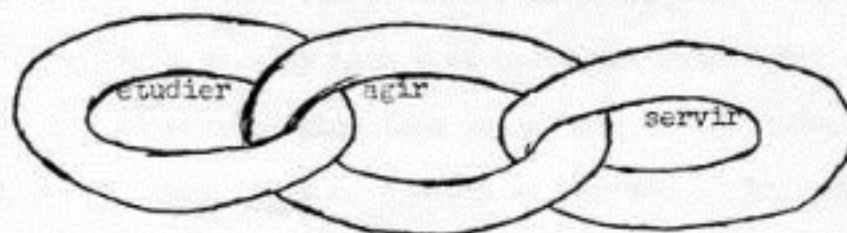


VOLUME 2, numéro 29  
Bergeronnes, le 16 mai 1973



INITIATIVE

Jeune Chambre Inc.





..... EDITORIAL EDITORIAL EDITORIAL.....

JE FAIS MON MENAGE... TU FAIS TON MENAGE... NOUS FAISONS NOTRE MENAGE...

Vous savez que la Jeune Chambre de Bergeronnes en collaboration avec les membres du Club 4H, organise une campagne de nettoyage dans tout le village. Ce phénomène existe depuis plusieurs années mais, du moins il me semble, on a l'impression que toutes les démarches passées sont demeurées sans résultat.

Serions-nous devenus inconscients au point de faire la sourde oreille quand on entend de toutes parts les menaces qui fusent ... et qui nous promettent un avenir des plus sombres? "Moi, je le fais mon ménage..." ne direz-vous; tout le monde fait son ménage... ce que je ne comprends pas c'est que l'environnement est jonché de débris de toutes sortes. Qui donc se permet de salir ainsi si ce n'est ni vous ni moi? L'eau est devenue imbuvable, l'air prend une allure des plus inquiétantes, le sol, là où on marche, est tellement contaminé qu'il faut y regarder à trois reprises avant d'entrer dans nos maisons ou celles des autres... et quand la pollution de l'esprit s'ajoute à tout ceci, le milieu devient impossible; la nausée nous envahit peu à peu; où courir, où aller? La forêt n'offre rien de mieux que des contenants d'huile ou autres... pêcher? la truite, celle qui reste, est malade; Chasser? l'orignal a été tué cet hiver par des gens comme vous, comme moi, qui vont au bureau de poste le matin, qui parlent de la pluie et du bon temps quand ils ne parlent pas des autres; des gens qui s'emportent quand vous leur parlez de saleté ou de déchets tellement ils sont indignés de vivre en un pareil pays...

Sommes-nous devenus des agents de pollution? Le plus triste c'est que nous en sommes par ricochet les victimes; "le monde sont drôles parfois ...". Il faudrait songer de plus en plus à ce problème; évidemment si nous ne faisons que songer, rien n'ira plus dans la galère: il faut agir aussi. Donc, à partir de jeudi, avec la Jeune Chambre et les 4H, je fais mon ménage, tu fais ton ménage, nous faisons notre ménage...

Roger Tremblay.



Information au Public contribuable, payeur de taxes de la Municipalité Village Bergeronnes.

Tous et chacun tout comme moi avez sûrement lu l'entrefilet paru dans le Journal " Le Maillon " de la semaine dernière édition du 9 mai 73, Volume 2, Numéro 28. Avis à l'effet que l'injonction émise à la demande de M. Luc Guay contre l'exécution des travaux sur le champ d'aviation avait été maintenue par le Juge et c'était signé par Paul Bouchard, secrétaire Municipalité Village Bergeronnes.

À ce sujet, j'aimerais attirer l'attention de tous, sur un paragraphe de ce jugement en injonction dont j'ai pris connaissance en entier; il s'agit d'un paragraphe mentionné à la page 14 de ce jugement rendu par l'Honorable Vincent Masson J.C.S. à Baie-Comeau en date du 7 mai 1973 et qui se lit comme suit:

Ajoutons que nous n'avons pas été sans remarquer que les transactions relatives à ce champ d'aviation remontent à 1958 pour le moins, et, que nous en sommes encore aujourd'hui, en 1973, à se demander si les titres de propriété de la défenderesse sont inattaquables. Permettre à cette dernière de parfaire des travaux, d'année en année, ce qui risque d'engloutir des sommes d'une certaine importance, pour en arriver subséquemment à une conclusion possible que les dits travaux sont exécutés sur un immeuble qui n'appartient pas effectivement à la défenderesse, causerait un préjudice beaucoup plus important à cette dernière que l'arrêt immédiat des dits travaux afin de permettre une période d'étude et de réflexion.

Donc, malgré ce paragraphe et bien d'autres, nos édiles municipaux à leur dernière assemblée du 12 mai 73 en la salle du couvent Bon-Désir, ont résolu quand même de demander par l'entremise du Journal " Le Maillon " des soumissions pour la pose d'une clôture aux abords du terrain d'aviation ce qui coûtera à mon humble avis de \$ 1,000.00 à \$1,500.00 et peut-être davantage sans savoir d'avance que sera le verdict du jugement final dans l'affaire de M. Luc Guay contre la Municipalité Village Bergeronnes.

Pour ces raisons, je pose la question, pouvons-nous, contribuables et payeurs de taxes de cette Municipalité laissé faire indéfiniment nos édiles dépenser nos argent sur un terrain qui pourrait ne pas nous appartenir; il ne faudrait pas mieux attendre que le tout soit réglé avant.

Je vous demande donc d'assister tous à la prochaine assemblée qui aura lieu, samedi prochain, le 19 mai 73 à 8.00 heures p.m. en la salle du Couvent Bon-Désir afin que nous prenions en main nos responsabilités de payeurs de taxes et mettions à la raison nos édiles municipaux dans cette affaire.

Et j'ai signé, un contribuable

Lauréat Larouche  
Bergeronnes. Saguenay.

P.S. Si les gens le désirerent et me le demandent, j'essaierai d'obtenir une copie de ce jugement en injonction et le ferai publier.



M. Réal Bouchard, représentant de la région du Saguenay-Lac St-Jean pour la compagnie Bell téléphone est de passage chez M. Mme Roger Tremblay. M. Bouchard est à vérifier la qualité des services de la Cie. dans notre région.

Garde Dorys Tremblay et Rita Mailloux se rendront à Baie Comeau le 18 mai pour assister à des journées d'étude.

M. notre maire et Mme Lessard participent présentement à Montréal à un congrès des Caisses Pop. Desjardins. Mme Lessard est désespérée dans l'air pollué du Queen Elisabeth et a bien hâte de retrouver l'air pur (???) et vivifiant(???) de notre montagne à l'Ours.

Melle Jacqueline Lessard est présentement au repos... histoire de récupérer pour son mariage qui aura lieu en juillet.

Mme Agnès Hervieux Gamache a décroché, la semaine dernière, le premier prix du Conservatoire de Québec, section chant. Sincères félicitations à Agnès qui, probablement, fera un séjour de deux ans en Europe pour y poursuivre ses études.

Qui parviendra à vaincre l'équipe de "cinq cents" composée de M. Laurent Bouchard et de Tonton Clément? MM. Jean Noel Tremblay a dû vendre quelques gallons d'huile de plus et Francis Bouchard faire quelques heures supplémentaires afin de défrayer le coût de leur défaite...

L'équipe "Les lunaires" est sortie championne des finales de quilles. Depuis sept ans, elles<sup>n</sup>ont plus les deux pieds sur terre... et parlent d'un voyage interplanétaire.

Mme Bibiane Bouchard et son fils Stéphane sont présentement de passage chez M. et Mme Lauréat Bouchard.

M. et Mme Léonce Dufour sont les nouveaux propriétaires d'une maison; il s'agit de celle de M. Mme Gilbert Savard qui vont bientôt nous quitter.

N'oubliez pas, le club LH et la J.C. de Bergeronnes, invitent tous les Bergeronnais à participer à la parade qui aura lieu ce soir dans les rues de notre village à l'occasion de la semaine de l'environnement.

Nous nous demandons en toute objectivité si les Bergeronnais sont capables de geste gratuit. A la fête des Mères, qui avait lieu dimanche soir, après avoir fait payer une entrée à toutes nos mamans, on a eu le culot de leur faire payer un ceillet de \$1.. La fin ne justifie pas les moyens...

Nous devons souligner, après la lecture du bilan de l'Association Coop. de Bergeronnes, les succès retentissants de cette industrie et le sérieux de ses administrateurs. Les bénéfices nets sont de l'ordre de \$16,500. Pour l'année en cours, l'Association anticipe des opérations de l'ordre de \$300,000 dollars. Bravo les gars!

Pour ceux qui voudraient avoir des prunes sans prunier, adressez-vous à M. Pruno Gilbert qui semble avoir le don de se "faire des prunes."

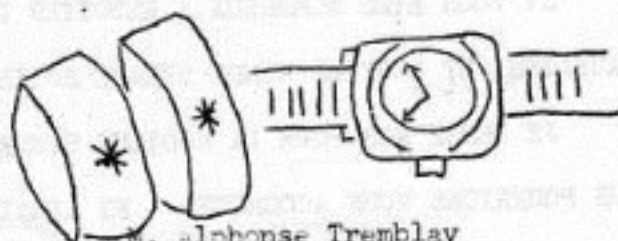
Nous tenons à souligner le troisième anniversaire de mariage de M. et Mme Jean Paul Gagnon. Il n'est pas de mot pour souligner le "bonheur des gens heureux."





C'est le printemps sous les  
jours au restaurant Bon-Désir.  
Menu varié, ambiance de  
détente. Bière ou vin à votre guise.  
Vous y retournerez le soleil  
au coeur, Monsieur J-Louis Dufour,  
propriétaire vous y invite...

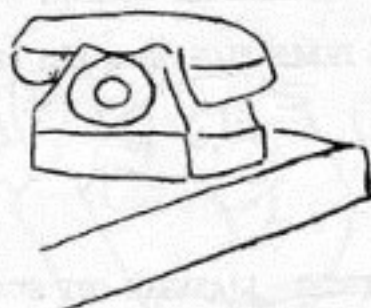
232-6662



M. Alphonse Tremblay  
horloger-bijoutier, tient à votre  
disposition un assortiment complet  
de montres, breloques et bijoux de  
qualité. Pour tout achat ou répara-  
tion, c'est l'endroit où il vous faut  
aller...

Alphonse Tremblay, ou non à se  
rappeler

232-6693



Quelque soit le jour, quelle que soit  
l'heure, que se soit pour réparer votre  
fournaise endommagée, ou pour livrer l'huile  
pour vous chauffer, les produits Gulf et M.  
Jean-Noël Tremblay sauront vous reconforter.

232-6440





Volume 2, numéro 30.

Bergeronnes, le 24 mai 1973.



INITIATIVE  
Jeune Chambre Inc.





DE SIMPLES GESTES.....SUFFIRONT-ILS POUR FORMER UNE CONSCIENCE ECOLOGIQUE  
ET PROVOQUER DES CHANGEMENTS?

La semaine dernière, j'ai observé une parade organisée par les jeunes 4-H et à laquelle participaient quelques membres de la Jeune Chambre locale.

Geste symbolique, : un arbre fut planté par nos autorités civiles et religieuses: j'ai retenu le message admirable de Mgr Gendron qui a bien signalé l'ampleur des problèmes écologiques à travers le monde quand il a souligné qu'en Palestine, un pays en voie de développement, chaque enfant....tous les ans, plantait un arbre et ce...dans le désert.

J'aimerais signaler que la semaine précédente, la Jeune Chambre de Berge-ronnes organisait une campagne de ratissage à l'occasion de la semaine de l'environnement. Lors des journées de vendredi et de samedi, quelques membres J.C. se sont transformés en éboueurs et ramassaient les déchets.

Je félicite sincèrement tous ceux qui n'ont pas craint de se mouiller les mains et les pieds; c'est ce que j'appellerai de la vraie participation...quoi- qu'en pensent,...dans leur candeur....ceux et celles qui oublient que l'action est un élément essentiel de la participation. Bravo à la Jeune Chambre et aux 4-H.

Mais, malgré tous ces gestes gratuits, malgré ces efforts de sensibilisa- tion, nous devons nous engager et aller beaucoup plus loin.

Surtout, ne nous illusionnons pas; les grands "Cartels" financiers et po- litiques ne rendront pas si facilement les armes. Nous, il ne nous sera pas faci- le de changer notre manière de vivre...surtout de penser.

La protection de l'environnement, c'est l'affaire de Monsieur tout le monde. Pour survivre, il nous faudra penser rapidement et passer à l'action. Des solutions de rechange, il en est peu.

Il y a peine 3 siècles Shakespeare disait dans "Hamlet : " Etre ou ne pas être, voilà la question." Aujourd'hui, nous pouvons dire: survivre ou mourir , il n'est plus de question.

Clément Gagnon.



## LES BÉBES DU MAILLON.

Depuis le début de l'automne "72", le "Mailon" a battu probablement tous les records de lecture et peut-être aussi de popularité puisque chaque jeudi matin, au bureau de poste, tout le monde se l'arrache, le lit et le relit, le ressasse ou l'évalue, le décortique de page en page. Le "Mailon", c'est en quelque sorte notre emblème à nous autres Bergeronnets, une sorte d'ototeman vivant (totem pour non-indiens) sorti tout droit de ce marginal esprit de guélard inlassable bien caractéristique.

Peut-être que des têtes malicieuses reprochent-elles au "Mailon" de n'avoir pas été suffisamment engagé, d'avoir négligé de couvrir les diverses assemblées des corps publics, de passer sous silence les banals déplacements de M. et Mme Untel. Non, je ne crois pas que le "Mailon" a failli à sa tâche assignée par sa marraine immédiate, la Jeune Chambre de Bergeronnes Inc. : informer, agir, servir.

J'en conviens, il s'est glissé des lacunes inévitables. Les lecteurs outre-frontière bergeronnette (et il y en a moult) pardonneront sans aucun doute les retards éventuels de livraison. D'autre part, l'équipe aurait peut-être désiré augmenter l'efficacité auprès de la population locale mais les moyens d'action dans le milieu ambiant sont sensiblement limités.

Qu'on s'imagine un peu le travail de titan déployé de semaine en semaine par les protégés (ées) de Jean-Paul qui, en plus de rédiger les textes, doivent les copier, faire la mise en page, l'impression, la reliure, la diffusion avec derrière la tête, des soucis d'équilibre budgétaire. Du papier, de l'encre, des dactylos, des machines à imprimer, un local, tout ça ne pousse pas ni avec les arbrisseaux de macadam ni dans les jardins floraux d'hypothétiques mécènes. Il faut boucler coûte que coûte avec 1 comme seule ressource, la contribution hebdomadaire des distingués mais trop peu nombreux commanditaires.

Tous ces détails bien "tannants", l'infatigable président les a résolus. Bravo à Jean-Paul Gagnon et à sa courtoise équipe. Que l'an prochain, la participation populaire soit la récompense de vos initiatives soutenues tout au cours de la présente année de publication.

Une amie du "Mailon".  
Geneviève Ross.

P.S. Chaleureuses félicitations aux collaborateurs qui ont eu l'amabilité d'expédier des textes. Du sang neuf ça fait toujours du bien. Allez-y, continuez.

Seule ombre; il est parfois regrettable qu'on veuille se servir de l'anonymat de l'information pour véhiculer des commentaires subjectifs malencontreux. Dire ou ne pas dire, telle est la question !!! ?.....



Toute l'équipe s'envolera pour l'Europe au cours de l'été histoire de se recycler un peu au contact de l'équipe "France Soir".

La supervisatrice du Maillon fait sa fraîche; elle a décidé de passer 20 jours dans les vieux pays à ses frais.

L'équipe de Laurent Bouchard et Clément Gagnon désespèrent de trouver des concurrents. Tous les adversaires qu'ils ont rencontrés se sont ruinés financièrement et moralement à leur contact. Aussi, nos champions partiront pour l'Europe avec l'équipe du journal.

Mme Gaston Chassé a été hospitalisée plusieurs jours dernièrement; nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Richard Dumais, le fils des anciens bergeronnais M. et Mme Maurice Dumais, est mort accidentellement. Sincères condoléances à la famille éprouvée.

M. et Mme Jean Luc Savard étaient de passage chez M. et Mme Fortin.

M. et Mme Renaud Dufour étaient de passage chez leurs parents M. et Mme Jos Dufour.

Mme Oscar Larouche fut l'heureuse gagnante du mini-trail Yamaha. Félicitations!

M. et Mme Richard Gagnon étaient de passage chez ses parents M. et Mme H. Éliodore Gagnon.

Melle Cécile Larouche étaient de passage chez ses parents M. et Mme Oscar Larouche.

M. et Mme Charles Eugène Gagnon étaient de passage chez M. et Mme Morel Lapointe.

Mme Langelier est parmi nous après plusieurs mois d'absence.

Blaise et Guy se plaignent du fait qu'on ne parle jamais d'eux dans notre journal; ils prétendent qu'ils ne sont pas plus beaux ni plus laids que les autres. Pourtant ils essayent de se voler la vedette constamment; ils aimeraient sans doute qu'on souligne les victoires de chacun après de l'agent féminin ne?

Mme Emile Baril est décédée récemment à l'Hôtel Dieu de Québec. M. Baril est président de l'âge d'or.